

Baleares

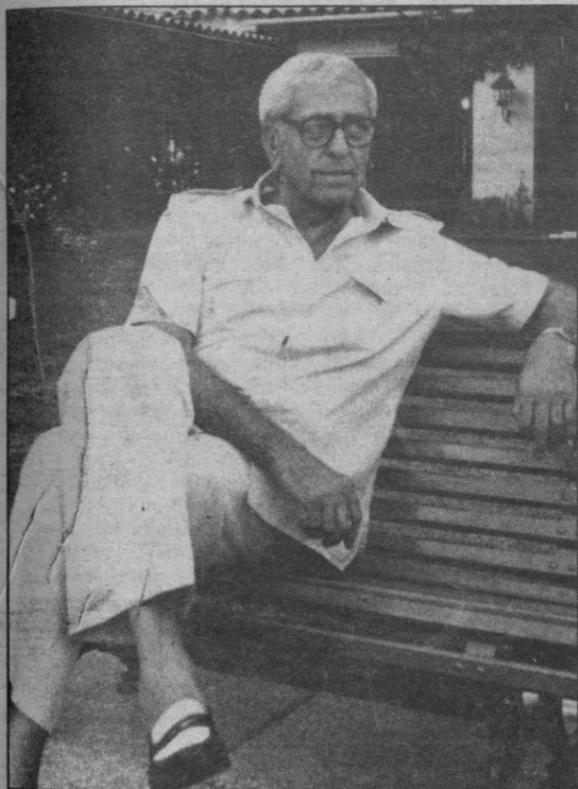
Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº13.829

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 28 agosto 1983



Se presentó ante Luis M.ª Pomar, jefe de los servicios Veterinarios

Giménez Ortiz acata la orden de Alcaldía

Acatando una orden dictada por el alcalde para que todos los veterinarios titulares se presentaran ante Luis M.ª Pomar, anteayer se personó, en el despacho de éste, José Luis Giménez Ortiz, nombrado recientemente por el Gobierno autónomo para ocupar el controvertido cargo.

Pomar trató con todos los veterinarios la reestructuración de los servicios, y les emplazó para una futura entrevista personal.

(Información y carta de Luis M.ª Pomar en página 3).

Numerosos desaparecidos y graves daños materiales

23 muertos en el temporal del Norte

Veintitrés muertos y un número considerable de desaparecidos es el trágico balance, aún provisional, que las fuertes lluvias han ocasionado durante los dos últimos días en toda la geografía norte del país.

Durante todo el día de ayer continuaron, aunque con cierta tendencia a la remisión, las lluvias en todo el País Vasco y Cantabria lo que agravó, si cabe, la situación ya desastrosa del viernes.

Vizcaya ha sido la más perjudicada por las incasantes lluvias, teniendo que ser muchas las viviendas desalojadas ante el

posible derrumbamiento. El mismo ministro del Interior declaraba ayer que el casco viejo de Bilbao se encontraba en una situa-

ción irreparable. Los miembros de la Guardia Civil y Protección Civil trabajaron afanosamente tratando de normalizar el caos producido por las inundaciones. En las restantes provincias vascas, si bien continuaban con muchos problemas, la calma había vuelto de nuevo. Llodio ha sido tal vez la población más afectada por las torrenciales lluvias, calculándose las pérdidas en centenares de millones.

Por otra parte, la reacción de las restantes comunidades autónomas y

regiones ha sido desde el primer momento de plena colaboración con la población vasca y sus instituciones. Mantas, alimentos y víveres de todo tipo, fueron enviados desde todos los puntos del país atendiendo a la llamada de solidaridad del Gobierno Vasco.

A última hora de la tarde, el presidente del Gobierno Felipe González, se trasladó a Bilbao para visitar junto con el lehendakari las zonas damnificadas por las inundaciones.

(Página 11)

Dura autocrítica del PSOE

La izquierda no ha progresado en Baleares

El hecho constatable, en las últimas elecciones, de que la izquierda no haya crecido en Baleares es analizado por la Federación Socialista Balear del PSOE, en una dura autocrítica que publica el boletín de la Agrupación de Palma.

A pesar de tener alcalde socialista en

Palma, el PSOE considera como un fracaso el resultado de las pasadas elecciones autonómicas. El boletín informativo lo achaca a la escasa incidencia que el partido socialista ha tenido en la sociedad balear.

(Información y comentario página 5).

HOY

● El gobernador no será sustituido

(Página 4)

● Lotería: lista oficial

(Página 17)

● «Es una lástima que se urbanice «Es Trenc»

(Página 7)

Baloncesto:

● España se quedó sin bronce

(Página 15)

Así son las medallas autonómicas

La medalla entregada a Su Majestad el Rey por Gabriel Cañellas, el miércoles pasado, es de oro y sus dimensiones son 37 mm. de diámetro y 2 de grosor. En el anverso figura el escudo de la Comunidad Autónoma y en el reverso lleva grabadas las siguientes palabras: «A S.M. el Rey D. Juan Carlos I de España». Su diseño corrió a cargo de la consellería de Cultura del gobierno autónomo, y la realización fue encomendada a una conocida joyería palmesana.

El «govern» de la comunidad acordó, el pasado 21 de julio, conceder a don Juan Carlos la medalla en reconocimiento de sus múltiples méritos prestados a la sociedad española. Asimismo se decidió otorgar otras medallas honoríficas a Llorenç Villalonga, Francisco de Borja Moll y Mariano Villangómez. Estas medallas son similares a la primera, salvo en el reverso donde se grabará el contorno de las islas, según el gabinete de relaciones públicas de la Comunidad.

El pasado miércoles Su Majestad recibió de manos de Gabriel Cañellas, la primera medalla. La Comunidad

Autónoma tenía prevista la entrega para los primeros días de septiembre, pero hubo de adelantarse al día 24 del presente mes, pues don Juan Carlos regresará próximamente a Madrid.

Las otras tres medallas aún no han sido realizadas. Pedro Montaner, director general de la consellería de Cultura, declaró que sólo falta fijar la fecha y lugar de la entrega. Doña Teresa de Villalonga, viuda del célebre escritor, será quién reciba la medalla otorgada a su marido.

«Se ha elaborado un reglamento, redactado por la consellería de Cultura, aún no formalizado, para conceder una medalla anualmente a la persona que más méritos haya contraído a criterio de la Comunitat», añadió Pedro Muntaner.

Las tres medallas han recaído en el mundo de las letras. Da la circunstancia de que una es para un mallorquín, Llorenç Villalonga; otra para un menorquín, Francisco de B. Moll; y la tercera para el ibicenco, Mariano Villangómez.



Primer boceto de la medalla que se entregó al Rey.

Miedo a la Cristianodemocracia chilena

Toral

Con todos mis respetos a los cristianodemócratas de buena voluntad, he de proclamar públicamente el miedo que me infunden sus correligionarios de Chile, ahora obstinados en derrotar al dictador que ellos mismos impusieron —o no evitaron— para que alevosamente regase de sangre inocente su tierra.

Yo les tengo miedo porque justificaron los crímenes en el nombre de Dios Padre de quien se sienten con capacidad de interpretar el pensamiento.

Les tengo miedo porque se resignan a las injusticias del mundo en el nombre de Dios Hijo del que, tomando al pie de la letra Su Palabra, admiten para siempre la existencia de la miseria y no mueven un dedo para erradicarla.

Les tengo miedo porque, persuadidos de hallarse bajo la inspiración de Dios Espíritu Santo, inventan salvadores de la patria armados cuando la voluntad del pueblo les vuelve la espalda en el recuento de las urnas.

Les tengo miedo. No porque Dios esté con ellos, sino porque se han erigido en la representación del Altísimo sobre las montañas andinas. Se creen el propio Dios y han hecho del Padre Eterno —a su propia imagen y semejanza— su servidor en el Cielo y el secretario infalible que en la Tierra les lleva las cuentas de los pecados de los otros, de los que para los demás ingenian.

En Chile y —de acuerdo con la reciente noticia aireada por «Baleares»— también en España la democracia chilena se ha puesto en marcha porque desean acabar con el dictador ya innecesario. Y se hacen apresurar por él, y exiliar, para extender facturas de martirio que exhibir al pueblo.

Porque en las Américas despiertan los miserables y no tienen tiempo que perder para frenar el despertador, no sea caso que de súbito suene estridente, como en Nicaragua y El Salvador y en Guatemala... y no cuenten para detenerlo con una mano demócrata y otra cristiana.

Por eso, ahora abandonan, apresurados, la vieja nave que hace agua y corren al abordaje del propio navío, que enarbola una bandera blanca crucificada de aspazules de brazos latinos. En ellos vieron, impasibles, morir a Cristomultitud: Víctor Jara en muñones mutilado; sindicalistas del cobre que tifieron de rojo las aguas del Temuco; Allende, ingenio, salpicadas las paredes de su sangre en La Moneda. Aquellos sacrificios salvaban sus privilegios y los honores del poder que sabían esperando en el horizonte del desgaste del Pinochet cruento y fantasma.

Eso, hablando de ecología, pero sin camelos

Jesús R. Jurado (*)

No me extrañaría que en su próxima asamblea, la subasociación Nuevas Generaciones de Alianza Popular —y también las viejas— aprobaran un nuevo punto para su decálogo: «Odiarás al GOB sobre todas las cosas». Y digo esto después de haber leído un artículo del presidente de las generaciones esas, artículo que no pasaría de ser una muestra antológica de Ecologismo Amarillo —aséptico, incoloro, inodoro, insípido... y cojo— si no fuera porque es una muestra más de la campaña desatada por esas generaciones, viejas, nuevas y eternas, contra los ecologistas en un afán de identificarlos con la izquierda más radical, con los vicios y con las gentes de mal vivir.

Me molesta más que un grano perder el tiempo en contestar «bajanades» pero más me molesta dejar a un lector sin una alternativa, sin una opinión diferente de alguien que hace al menos trece o catorce años que se comprometió con la naturaleza y con el ecologismo independiente que es la primera cualidad que este movimiento debe poseer para empezar a ser tomado en serio. Y aunque estas pobres líneas vayan dirigidas al sufrido lector, no me queda más solución que ir siguiendo el revelador escrito aparecido hace unos días en esta misma sección y firmado por Juan Riera Roca, fiel seguidor, sin duda, de la consigna de sus mayores, «hagan-lo-que-hagan-los-ecologistas-lo-hacen-mal».

Después de sabias dis-

quisiciones casi filosóficas, nos lee ese señor, la cartilla de lo que debe hacerse para cuidar la naturaleza, como evitar extinciones de especies, evitar incendios, repoblar... todo menos ordenación territorial, ¡obvio! Todo menos una protección a unos biotopos característicos mínimos. Eso sería chocar con la legítima propiedad privada. Y lo otro no es legítimo, son hordas pestilentes. Siguiendo el clarificador artículo, vemos como rápidamente comienzan los calificativos: los ecologistas son jovencitos en alpargatas que van diciendo sandeces acompañadas de simples actuaciones simbólicas. Es evidente que las alpargatas son más cómodas que los zapatos de becerro o de cocodrilo y están más acordes con las sandeces de nuestros jovencitos —vertidos, desarme, Trenc, pacifismo, Dragonera, desnuclearización, Albufera— y sus actuaciones simbólicas, parodiadoras y desestabilizadoras del sistema. Simbólicas como el respeto a una bandera, parodiantes como El Quijote y desestabilizadoras del sistema como un golpe de estado.

Y claro, al señorito no le pareció bien que limpiáramos Es Trenc, bajo tutela de un ayuntamiento AP-UM, pero nos sugiere que limpiemos Palma ya que el «Ayuntamiento socialista no quiere o no sabe limpiar». Y nos llamó «gentecilla» y presupuso que los ecologistas locales no trabajamos ni por amor al arte ni con dureza, pero el caso es que en diez años ni a él

ni a sus jóvenes centurionos, los hemos visto ni en incendios ni en repoblaciones ni en censos ni en limpiezas, ni en anillamientos ni en colocación de niales, ni en control de procesionaria ni en el centro de recuperación, ni en los trabajos sobre el tejo, los endemismos o las orquídeas, ni en los del palmito, ni en el atlas ornitológico ni en la confección del mayor archivo de imágenes balearicas sobre flora, fauna, paisaje, degradación, etc. ni en charlas y proyecciones en colegios o centros culturales, ni con frío ni con calor, que es parte de lo que llevamos a la espalda con infinito orgullo, los socios del GOB. Pero ¡es tan fácil defender la naturaleza viendo vídeos de Rodríguez de la Fuente o de Cousteau! Sin embargo y Uds. lo saben bien «Qui vulgus peix que se banyí es cul».

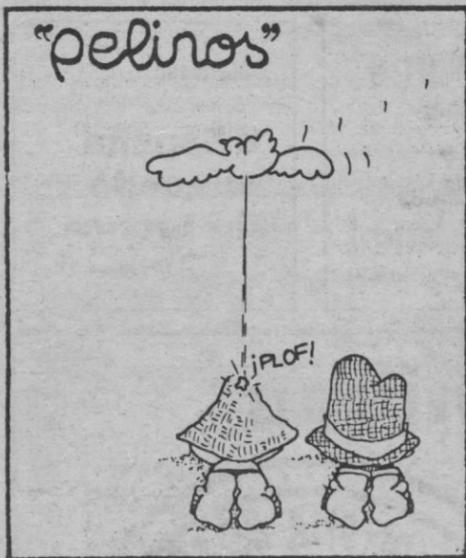
El autor del artículo roza la paranoia cuando jugando con las palabras hace aparecer a los indeseables ecologistas locales como defensores del aborto o incluso como usuarios de los inyectables de heroína. Son temas que jamás han sido tratados por los ecologistas corporativamente y que a buen seguro provocarían profundas disensiones entre acusadores y defensores, tal y como sucede en el resto de la sociedad. Lo único que quiero aportar es que es para mí, muy significativo que se recuerde en AP, el porro y la heroína y se olvide el tabaco, los fármacos, el alcoholismo y las queridas fijas extramatrimoniales y que se recuerden los tres casos concre-

tos de aborto despenalizados por el Gobierno y se olviden a las hijas de papá que abortan por ahí, dentro y fuera de las fronteras del Estado.

Y de nuevo nos leen la cartilla desde las Nuevas Generaciones de AP, diciéndonos como ser ecologista bien visto, desde vestir correctamente hasta sacar macetas a los balcones, pasando por mil premisas aceptadas por el más bobo. Todo —de nuevo el casual olvido— menos la cita de la más mínima protección integral para ciertos territorios. La ensoñación termina cuando se detiene la amenaza de Oriente —no, no son los Reyes Magos—, recordando el vandalismo rojo en Alemania, Polonia o Checoslovaquia y olvidando, obviamente, el vandalismo de barras, estrellas, gorros fríos o bombines. Y el muchacho va y se despidió asegurando que hasta dispararía contra los que manipulan el pensamiento... «¡que no es guapo aixó».

Y termino. No sé dónde saca la información la Nueva Generación esa, pero desde la junta del GOB del pasado día 22, está decidida una manifestación silenciosa por el Trenc que AP-UM han mancillado. No iremos con «los cadáveres de los fetos abortados» pero habrá otra simbología menos sangrienta. Lo adelanto para que luego no digan que nos aprovechamos de sus ideas.

(*) Socio fundador del GOB y de la vieja generación del mismo.



Cartas a «Baleares»

Andratx, como te veo

Hace algunos días estuve tentado de escribir una carta tratando el tema de la entrega de los premios de periodismo «Baltasar Porcel» pero el final no lo hice considerando que, si bien la organización había sido desastrosa, quizás se tratará de un hecho aislado. No obstante sólo dos semanas después de aquello otro acto organizado por los señores del grupo independiente I.T.A., minoritario en el actual Consistorio de Andratx, ha servido para que nuestro pueblo se haya convertido en el hazmerreír de la gente, por lo cual he creído conveniente escribir algunas líneas al respecto.

Empezando por el concurso de periodismo debo decir ante todo que nada tengo que objetar contra el mismo, antes al contrario, hago votos para su continuidad, pero con una entrega de premios mejor organizada. El acto, que por su naturaleza debía estar revestido de la máxima seriedad, se celebró en el transcur-

so de las fiestas de San Telmo, como si se hubiera tratado de un concurso de carreras o de castillos de arena, sin más presencia que la del concejal de Cultura (pese a que el señor alcalde se hallaba en el recinto ocupado en fumar un enorme habano) y sin ningún periodista, salvo el propio Sr. Porcel. Luego, una vez realizada la entrega, dicho regidor no pudo dirigirse al público por sufrir cierta afonía, muy momentánea por cierto. Finalmente cerró el acto el Sr. Porcel pronunciando una brevísima alocución (que no excedió de diez segundos).

El segundo acto que podemos llamar grotesco ha sido la concesión a la ex emperatriz Soraya del título de «huésped de honor de Andratx». Sobre ello no voy a extenderme por haber sido ampliamente tratado en la prensa; sólo añadiré una cosa, y es que, al parecer, dicha concesión se ha hecho de manera ilegal, pues no recuerdo que exista acuerdo alguno del Consistorio al respecto. Es decir, los señores de I.T.A., por su cuenta y riesgo, otorgan títulos y prebendas en nombre del Ayuntamiento a quien les parece sin la aprobación del resto de la Corporación (que les supera en número).

Todo ello resultaría esperpéntico, digno de la mejor obra de

Valle Inclán, si no fuera porque se hace con unos fines muy concretos y en beneficio de unas pocas personas: las que desde 1979 controlan el Ayuntamiento de Andratx. Que el resto de andratxoles salgamos perjudicados por su «brillante» gestión (verbigracia, los 113 millones de deuda reconocidos en el último pleno ordinario) poco les importa. Sólo una cosa de lo que dicen no se puede negar: la propaganda que hacen de nuestro municipio, lástima que sea tan mala.

Por cierto que en una carta aparecida recientemente en su digno periódico al anónimo firmante, que afirmaba haber votado a la candidatura socialista (aunque sus simpatías o vinculación con los de ITA resultaban evidentes) criticaba al PSOE y AP por votar juntos en los plenos contra las propuestas del mencionado grupo. Uno, vistos los acontecimientos no ve nada extraño en ello, teniendo en cuenta que en un Ayuntamiento los representantes municipales electos, cuando actúan sin intereses oscuros que los muevan, deben votar lo que consideren mejor para el pueblo, lo cual, en nuestro Consistorio, no suele ser lo que propone el grupo ITA, y a los resultados me atengo. Atentamente. PERICO

El peligro pacifista

Hace unos meses, Ronald Reagan denominó «guardianes de la paz» a los nuevos misiles MX de largo alcance. Siguiendo la misma línea de razonamiento, el presidente USA acaba de declarar —ante una asamblea de ex-combatientes norteamericanos— que el movimiento pacifista debilita a los pueblos libres y nos aproxima a la tercera guerra mundial.

Suponemos que ante un auditorio cuya filosofía política no debe ser mucho más compleja que la contenida en la mayoría de las películas de John Wayne, este tipo de afirmaciones debieron ser recibidas con general alborozo.

Sin embargo, entre personas con un coeficiente intelectual medio, la imagen del Tío Sam salvaguardando las libertades a golpe de misil está empezando a sonar, definitivamente, a hueca.

La Administración norteamericana está comprometida en demasiados atentados contra la democracia como para que esta imagen sea creíble. Su colaboración en golpes de estado, como el del general Pinochet, y su apoyo económico y militar a otros regímenes de igual catadura, han dejado bien a las claras que la política exterior de los Estados Unidos no pasa tanto por una hipotética defensa de las libertades como por su irrenunciable propósito de que ningún país deje de pertenecer a lo que él considera su área de influencia.

La política de bloques militares, la consiguiente carrera de armamentos, y, en definitiva, ese «equilibrio del terror» que Reagan pretende vendernos como única alternativa al «cáncer pacifista», son factores absolutamente excluyentes de la deseable libertad de los pueblos para elegir libremente su destino. La política de bloques instrumentaliza, distorsiona e, incluso, provoca conflictos locales —ya sean estos de carácter nacional o internacional— impidiendo su posible solución en un marco de mínimo respeto a la justicia o a la libertad. La recientemente agravada guerra del Tchad, constituye, en este sentido, un magnífico ejemplo. Franceses, libios, norteamericanos y soviéticos, utilizando las débiles pantallas de Habré y Uedei, dirimen la extensión o recesión de sus respectivas áreas de influencia mientras tienen sumido al país, desde hace ocho años, en una guerra civil tan larga como inútil.

Para aquellos que dejan su vida junto al oasis de Faya-Largeau, el comienzo de la tercera guerra mundial no es ninguna hipótesis de cara al futuro: es una realidad actual y perfectamente constatable.

La paz cimentada en el «equilibrio del terror» no es sólo un absurdo lógico (ya que nadie puede vivir en paz bajo el terror) sino que constituye un sistema lo suficientemente imperfecto como para provocar infinidad de conflictos, de tragedias y de muertes en las zonas de fricción entre ambos bloques.

El Tchad, Centroamérica, y muchos otros lugares ven enormemente agravados sus propios conflictos por el mismo mecanismo que, en cualquier momento, puede dar lugar a una guerra generalizada.

Por eso, el movimiento pacifista no es un intento farisaico de debilitar a Occidente. Es un intento desesperado por cambiar la dinámica de los acontecimientos, antes de que Reagan, Andropov, o algunos de sus sucesores, pongan en funcionamiento sus «guardianes de la paz».

Baleares

Según la revista «Panorama»

El jefe de la «P-2», en Ibiza

El jefe de la logia masónica «Propaganda-2» ha sido visto en Ibiza informará en su próximo número la revista italiana «Panorama».

Este semanario informa que el pasado día 20 un desconocido dijo haber visto en la capital a Licio Gelli en compañía de su amigo Francesco Pacienza a bordo de un coche que les llevó desde el aeropuerto hasta el puerto, lugar donde se encontraba atracado el yate «Arez», propiedad de Giro

Reza Pahlevi, hijo del ex-Sha del Irán.

La policía ibicenca recibió una orden de Madrid para registrar el yate con el fin de detener a Gelli, pues lo busca la Interpol tras su espectacular huida de la cárcel de Ginebra el 10 de agosto al sobornar a uno de sus guardianes.

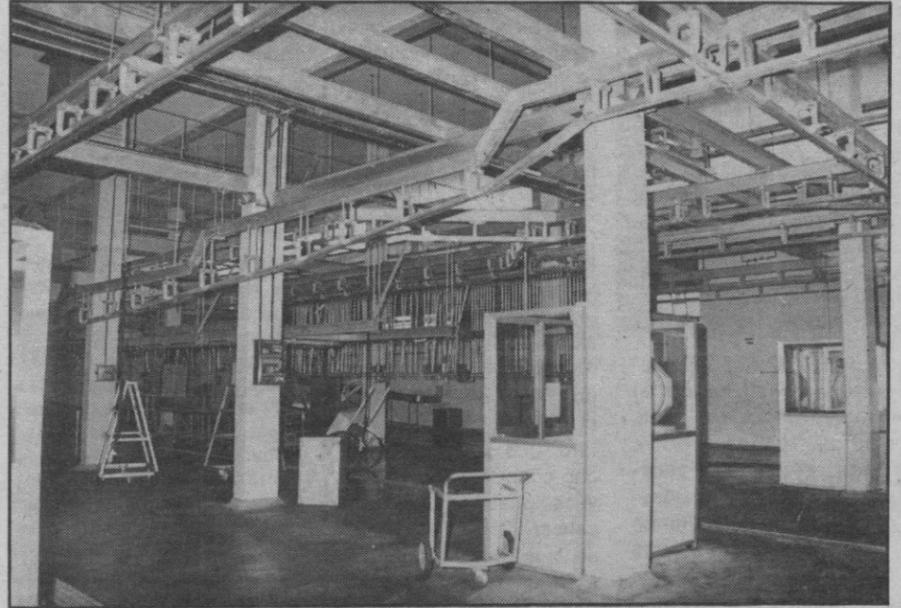
Pese a que la policía registró el barco no encontró a nadie, por lo que se sospecha que Gelli huyó en el avión privado de Francesco Pacienza.

Acatando la orden del alcalde

Giménez Ortiz se presentó ante Luis M.^a Pomar

José Luis Giménez Ortiz, que hace algunos días recibió el polémico nombramiento de la Comunidad Autónoma, se presentó anteayer ante el jefe de servicios veterinarios municipales nombrado por el Ayuntamiento, Luis M.^a Pomar. Esta visita respondía a un requerimiento de la alcaldía en la que se ordenaba a la totalidad de los veterinarios titulares que se personaran ante el jefe de los servicios, en el plazo máximo de cinco días, para establecer la nueva estructuración que habrá de diseñarse para el establecimiento de las distintas funciones de los servicios.

A ritmo lento, pero en su práctica totalidad, los veterinarios titulares fueron pasando por el despacho de Luis M.^a Pomar, y entre ellos Giménez Ortiz, de lo que puede desprenderse que, en cierto modo, acataba las órdenes de la alcaldía y a la vez la jefatura



de servicios ocupada por Pomar.

Luis M.^a Pomar trató con todos ellos la reestructura-

ción de los servicios y les emplazó para una futura entrevista personal en la que, siempre dentro de un

clima distendido y de cordialidad, se escucharían los proyectos y sugerencias que se plantearan.

Carta abierta de Luis M.^a Pomar a Antonio Alomar Dezcallar

Yo sí le sentaría (a) mi mesa...

Contigo no me sucederá. Las opiniones que me merecen las personas, no se esfuman con igual facilidad con que lo han hecho las que daban soporte a la idea que te habías formado de mí. Desde la primera vez que hablé contigo, valoré el quipamiento mental de que estabas dotado y los raros atributos que perfilaban el augurio de una personalidad destinada a salir con éxito de los atascaderos en que uno se ve atrapado por el hecho de vivir. Eras y continúas siendo un hombre fiel y aferrado a cuestiones de principio, polémico como toda persona de incómoda manipulación, al que había asignado una cota de valores que nadie ha sido capaz de rebajar a fuerza de erosionarla, ni siquiera tú mismo después de haber leído el tenso artículo que me has dedicado.

Lo que ha ocurrido es que en esta ocasión no calculaste los riesgos que podía correr tu condición de hombre político, al planear e incidir abiertamente, en las motivaciones políticas, que no profesionales, que condicionan la negativa del Gobierno de la Comunidad Autónoma Balear a dar el beneplácito a mi nombramiento, por muy inclinado que estuviese su presidente a prestarlo, según me explicaste una tarde no demasiado lejana. Por eso cenamos juntos: para pedirte válidas explicaciones de lo sucedido en razón del cargo político que desempeñas en el Consulado de Mar, pero NUNCA para que intercedieras en el allanamiento de los obstáculos que las suspicacias y reticencias del entorno gubernamental habían levantado para impedir que Luis María Pomar reasumiera el cargo que ostentaba antes de ser desposeído del mismo por la vía, a veces digna otras no

tanto, de la sanción disciplinaria, corrección totalmente revocada en sus aspectos sustantivos por la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Nacional.

En aquellas horas de interlocución, por muy extraño que parezca al lector y aunque sí debía haber sucedido, no te interesaste en lo más mínimo por los proyectos del Ayuntamiento de Palma en materia de política alimentaria, que yo enarbolaba; ni me expusiste, para confrontarlos con espíritu crítico, lo que sostenían cada uno de los tres facultativos, candidatos al cargo, que no son rechazados por el Gobierno de la Comunidad. La conversación nunca tuvo el carácter coloquial y confidencial que obliga a los caballeros a encerrarla y precintarla en el más riguroso de los «top secret», sino que aterrizó sobre las cuestiones rabiosamente políticas que se derivaba de las suspicacias y reticencias apuntadas. Recuerda como las palabras reestudiar, reconsiderar o renegociar pulularon con tanta insistencia y vivacidad por entre la cubertería y los manjares de nuestra mesa, que acabaron por condensarse en una propuesta de reestudio, reconsideración o renegociación que debía transmitir al alcalde de Palma y al secretario de la Federación Balear del PSOE, y cuyos puntos diseñados nada tenían que ver con los proyectos elaborados por el Gobierno de la Comunidad Autónoma Balear sobre política alimentaria y la cualificación del equipo técnico que debía desarrollarla, así como tampoco sobre las ideas básicas que hubiesen podido consensuar una agenda de trabajo, transitoria cuanto menos, sobre la crispada cuestión del sexo de los tronos, potestades, arcángeles, ángeles y

querubines que pueblan la espléndida amplitud de los Cielos.

Ya se sabe la condición de hombre político engendra serios riesgos que pueden generar fortísimas tensiones emocionales. En este caso el alcalde de Palma se negó a considerar cuestiones cuya vigencia u obsolescencia nada tienen que ver con la política alimentaria a seguir, y yo, por mi parte, no me sentía excesivamente cómodo transformado en «paquete de negociación», como tú y yo, comentamos jocosamente.

Lo siento de todo corazón. Ha sido una lástima que el exquisito entramado neuronal de tu cortex, este filtro que conduce y sublima los desordenados y siempre destructivos impulsos viscerales, conferidos de la condición humana, no haya podido contener y ordenar, sublimándola, la cartarata de visceralidades que suelen generar ciertas comprensiones del «modus operandi» político cuya consecuencia primera y más directa ha sido el poco afortunado artículo que me has dedicado y con el cual has pretendido, vanamente, quedar en paz contigo mismo.

Pero «una flor no fa estiu». Yo sé que eres un hombre sólido todo de una inteligencia que incordia a los que no la poseen; por lo cual no creo que las tensas emociones de estos días te hayan obligado a lateralizar las ideas nobles y clarísimas que tenías sobre la salud pública, la lucha contra los fraudes y los controles alimenticios chapuceros; sobre la necesidad de reconducir todos y cada uno de los aspectos que configuran y prestan carácter a unos esquemas de inspección propios de un Estado desarrollado y moderno, tema que por lo demás nunca

estuvo presente a lo largo de nuestra larga conversación, como tantísimas veces los había protagonizado. Por último, tampoco creo que todo lo que anteriormente has escrito sobre mí haya sido la consecuencia de tu incapacidad, —aquí encajaría mejor la palabra estupidez—, para descubrir que este, por lo visto, picaron que soy yo te he estado engañando mucho, durante mucho tiempo y a muchos, gracias a la amplia resonancia que siempre han tenido tus opiniones. Te lo aseguro. Me sentiría feliz si te sentaras de nuevo (a) mi mesa... (X)

(X). Esta es la única licencia malévola, «a» y no «en» que me he permitido a lo largo de mi contestación. Tampoco hubiese podido permitirme más, porque no las tengo. Perdóname.

**ORO
BRILLANTES
PLATA
MONEDAS
MEDALLAS
JOYAS Y OBJETOS
PAPELETAS EMPEÑO
RELOJES, etc.**

Quando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

JOYAS LULIO

Ramón Llull, 6
(Junto Monte Piedad)
Telf. 21 35 14
Palma de Mallorca

PASAMOS A DOMICILIO
SABADOS ABIERTO
PAGO AL CONTADO

Personal

JAIME JIMENEZ



CHICHO IBAÑEZ Serrador, realizador del programa «Un, dos, tres...» responde otra vez, con el que cenamos el jueves y nos despedimos unos minutos antes de que comenzara la tromba de agua, nos confirmaba lo que había comentado desde esta

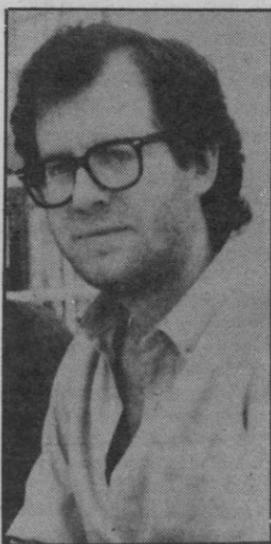
sección Antonio Munar; que todo estaba atado y bien atado para emitir en la fecha prevista el «Un, dos, tres» dedicado a Mallorca. «Para mí, particularmente, es un motivo de alegría dedicar el programa a esta tierra vuestra, a la que vengo a descansar, como sabes, desde hace años», dice Chicho, que nos recordaba que el «Un, dos, tres» en cuestión se emitirá el viernes 14 de octubre, y no de septiembre, como por equivocación salió publicado. En cuanto al farol que se marca Chicho cuando dice que sus vacaciones son para descansar, Diana, su esposa, nos promete que no es rigurosamente cierto: «escribe un guión cada día», puntualiza.

KOLDO AGUIRRE, entrenador del «Mallorca», en una amplia entrevista concedida al compañero Alejandro Vidal, manifiesta, entendemos nosotros que con gran acierto, que «a la afición no hay que pedirle, hay que darle».

TITO LLORENTE, viejo amigo, veterano radiofonista, vuelve a sacar del baúl de los recuerdos un programa que se hizo extraordinariamente popular en nuestra ciudad; un espacio que gozó de una audiencia extraordinaria: «Palma a las dos y veinte». «El programa —nos comenta con satisfacción Tito— lo haré ahora desde Antena 3, y será, básicamente, el mismo en cuanto a contenido y duración. Y, por supuesto, con la ilusión de siempre, pues como tú dices, tuvo en aquella época un éxito grande. Lo que variará algo, será el título, que pasará a llamarse «Tito a las dos y veinte». Suerte, compañero

JUAN SEGUI, el magnífico deportista mallorquín, como es tradicional, formará parte de la selección española que marcha a Rumania a disputar el campeonato de Europa de tiro olímpico, que se celebrará desde mañana al 9 de septiembre. Juan Seguí participará en la modalidad de pistola de velocidad.

MARTIN GARRIDO, prolífico cineasta mallorquín (como saben muchos de nuestros lectores Martín lo es todo en sus películas: realizador, guionista, actor, productor, etc.) nos llama para decirnos que su último film estrenado aquí, «El último penalty», ha sido seleccionado para participar en el festival cinematográfico de La Coruña. «Yo no me podré desplazar a la capital gallega, pero lo hará José Luis Ardura, el actor que en la película, como recordará, da vida a un sacerdote un poco rarillo», dice Martín, que por otra parte no oculta su



satisfacción, por haber sido seleccionado.

PARRA TORRES, el prestigioso escultor colombiano afincado en Palma, está trabajando en un importante proyecto, un ambicioso encargo que le han hecho desde Caracas, ciudad en la que ha vivido por espacio de muchos años el artista, y en la que está considerado como uno de los grandes escultores de esta época que nos ha tocado vivir. «Es hermoso, —nos comentaba— que se acuerden de uno cuando está lejos».

El gobernador no será destituido

El gobernador civil, Carlos Martín Plasencia, ha desmentido a «Balears» ciertas informaciones que decían que iba a ser destituido como gobernador civil de la provincia y que le sustituyese en el cargo Miguel Oliver Massuti, actual secretario para las Relaciones Pesqueras, quien se convertiría en el primer delegado del Gobierno central en la Comunidad Autónoma de Baleares.

Exposición sobre las escuelas de Cataluña

Del 6 al 24 de septiembre va a permanecer abierta en el Colegio de Arquitectos la exposición «Les escoles de la Generalitat» (Realitzacions '81 i projectes immediats), cedida por el Departamento de Enseñanza de la Generalitat de Cataluña.

La muestra recoge un conjunto de realizaciones basadas en las conclusiones de unas jornadas celebradas en diciembre de 1981 en la Fundación Miró sobre un intercambio de puntos de vista sobre el pasado, el presente y el futuro de las escuelas de la región catalana.

Para Cataluña esta obra de unos 300 arquitectos supone la recuperación del pasado, una manera más de hacer país y valorar la función, en el pre-

sente, de las escuelas como equipamiento social más allá de su uso estricto del lugar donde se imparten unas clases a los niños y jóvenes.

La inauguración tendrá lugar a las siete y media de la tarde del 6 de septiembre y la exposición se podrá visitar los días laborables de 11 a 14 y de 17 a 20 horas, excepto sábados por la tarde.

Medidas correctoras para puntos peligrosos en las carreteras

La Dirección General de Tráfico ha tomado medidas correctoras de 150 puntos peligrosos en 1982 a lo largo de todo el país. Estos puntos o tramos más conflictivos han sido localizados en 64 intersecciones, 44 travesías, 27 curvas y otros tramos de peligrosidad diversa, destacando, en la realización de dicho estudio a Baleares, Murcia, Lérida, Castellón y Almería, destaca en su memoria del año pasado la citada Dirección General.

En Baleares, al igual que en Murcia existe una Jefatura Provincial de Tráfico de la que depende un negociado, una jefatura de servicio, que a su vez tiene a su disposición cuatro negociados que engloban sanciones, caja y régimen interior y tres negociados más con las secciones de conductores y vehículos.

En el capítulo de inversiones se ha construido un nuevo edificio y se han adquirido diversas viviendas. De esta manera tanto los locales como los centros de exámenes y las viviendas son propiedad de la Dirección General.

En el aspecto editorial, en 1982 se editaron 25.200 boletines informativos y seis juegos en catalán, así como otros 18 en alemán, inglés y francés.

En nuestra provincia se realizaron 75 campañas en medios informativos sobre el parque infantil de tráfico, educación vial, transportes y reforma del Código de la Circulación. De las 75 campañas 74 fueron en diarios y una en televisión.

Aquí, la noticia

Más relaciones públicas para la CAEB

El gabinete de relaciones públicas de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares, CAEB, ha sido ampliado en otros cuatro miembros más: José Roig, Angel Juncosa, Bartolomé Cabrer y Bartolomé Estelrich.

Igualmente, las pequeñas y medianas empresas siguen sumándose a esta asociación empresarial.

Escuela práctica de Turismo

Unos 25 millones de pesetas se van a gastar en la renovación y restauración de uno de los antiguos palacios de la calle Sol para convertirlo en la sección de prácticas de la Escuela de Turismo, que dirige Felipe Moreno.

Esta sección, que entrará en funcionamiento a primeros de octubre constará de una recepción similar a

la de un hotel moderno, con teléfonos, libro de entradas y salidas, así como la terminal de un gran ordenador que muy bien puede servir para llevar la contabilidad de pequeños hoteles de Mallorca.

Los profesores de esta sección práctica son miembros de la Federación Balear de Hostelería.

Viaje gratis a Egipto



CON  **Baleares y VIAJES CONDAL S.A.**

Diario «BALEARES» en combinación con Viajes CONDAL le ofrece la posibilidad de viajar al país más antiguo del mundo. Egipto, tierra de Faraones, de Pirámides, de leyendas, de historia. Una historia que empezó hace 7.000 años y que aún continúa escribiéndose. Ahora podrá visitarlo completamente gratis participando en un sencillo concurso. Basta contestar a las preguntas que a continuación se señalan, y remitir el cupón a Viajes CONDAL, Calle Industria, núm.3 EL PROXIMO DIA 15 DE SEPTIEMBRE, se llevará a cabo el sorteo ante Notario del Ilustre Colegio de Baleares, entre los participantes que hayan acertado las preguntas expuestas. El ganador tendrá derecho a viajar en un vuelo de EGIPTAIR, en compañía de la persona que designe, a Egipto durante una semana. Allí serán atendidos por los ejecutivos de Nefertiti Travel.

«NUESTROS VIAJES RECOMENDADOS»

Precios desde Palma

EGIPTO	Salidas: Martes y sábados 84.165 pts. (8 días)
PANORAMA DE GALICIA	Salidas: 8 y 21 septiembre 86.535 pts. (7 días)
AUSTRIA/PICOS DE EUROPA	Salidas: 4 septiembre 37.435 pts (8 días)
AUSTRIA	Salidas: 1 septiembre 80.735 (11 días)

- Reservas de hoteles nacionales e internacionales
- Billetes aéreos: reserva inmediata
- Pasajes marítimos
- Alquiler de coches sin conductor

¿A qué dinastía pertenecía la famosa Cleopatra?

Remitir a: VIAJES CONDAL
Industria, 3
PALMA DE MALLORCA
Tel. 454511

¿Cuántos kilómetros tiene el Nilo, que atraviesa todo Egipto, desde su nacimiento en el corazón de África hasta su desembocadura en el Mediterráneo?

Nombre y Apellidos _____

¿Cuáles son los nombres de las tres pirámides más famosas de Egipto?

Dirección _____

Ciudad _____

Teléfono _____

NOTA: Los empleados de «BALEARES» y VIAJES CONDAL S.A. no podrán participar en el sorteo.

Dura autocrítica del PSOE

La izquierda no ha progresado en Baleares

El número seis de «Tribuna Socialista», el boletín informativo de la Agrupación Socialista de Palma-PSOE, publica un editorial firmado por el «Comité Local» y titulado «Os esperamos» donde se hace una autocrítica de la actuación del PSOE local.

Tras señalar como un fracaso el resultado de las pasadas elecciones en el ámbito autonómico, se reconoce que la izquierda —a pesar de tener Palma un alcalde socialista desde 1979— no parece haber aumentado de forma apreciable en nuestra ciudad.

Ello lo achaca el propio boletín informativo a la escasa incidencia que el partido socialista ha tenido en la sociedad balear.

Concluye el editorial con un párrafo muy significativo: «Cuando en muchos pueblos y ciudades el partido como organización ha desaparecido de la escena pública durante cuatro años, no es sino idealismo del peor, esperar que un mes antes de las elecciones podemos confeccionar una lista, y esperar que la ciudadanía se vuelque en nuestro apoyo».

Al margen

Con algún retraso ha llegado hasta nosotros este número de «Tribuna Socialista», en que el comité local de la Agrupación de Palma, cuyo presidente es Emilio Alonso, hace una profunda autocrítica de la actuación del PSOE en Baleares. Es una lástima, por las conclusiones a que se llega en ese editorial, que dicho escrito no haya llegado a todos los ciudadanos y se haya limitado a un boletín interno.

Ante la lectura de esa autocrítica y teniendo en cuenta las divergencias que el PSOE local vivió en su seno, tanto en vísperas del 28-O como del 8-M, cabe hacerse varias preguntas: ¿Es bueno para la democracia esa abismal diferencia existente entre el número de afiliados a un partido y los votantes de ese mismo partido?, ¿tan rotundo fue el fracaso electoral autonómico?, ¿a quién va dirigido verdaderamente ese «mensaje» del comité local?

El partido que gobierna en España por decisión de diez millones de votantes no tiene más de doscientos mil militantes. Y es uno de los partidos en que la militancia es mayor. Las diferencias son abismales. No en vano se ha iniciado una campaña de acercamiento partido-sociedad, ya que para partidos de «cuadros» bastan los de los partidos únicos de las dictaduras. El PSOE, pasadas ya las épocas electorales, parece consciente de ello. De ahí la extrema dureza de ese editorial. Es buen síntoma que se produzca la autocrítica, más aún cuando es tan dura.

Cuando un partido político alcanza el poder no llega a ninguna meta, se sitúa solamente en la línea de salida. A pesar de esa línea de salida, el socialismo no ha avanzado en Baleares. Es la única excepción, junto a otras tres regiones españolas.

¿Por qué ha sido la excepción? Si atendemos al editorial se ha debido principalmente a errores propios y diferencias internas.

Llegar a esa conclusión es una lástima. Y no tanto por tratarse o no del PSOE, sino porque los ciudadanos tras una «despolitización» de cuarenta años, aún no han conseguido sintonizar con el sistema de partidos políticos.

Según Ginés Quiñonero

Periódicamente se procede al análisis del lago del Parc de la Mar

Los servicios técnicos municipales revisan periódicamente la situación de las aguas del Parc de la Mar, así como terrenos colindantes, aseguró ayer Ginés Quiñonero, teniente de alcalde de Sanidad del Ayuntamiento de Palma, saliendo al paso de las acusaciones de la Conselleria de Sanidad de la Comunidad Autónoma.

Hace escasas fechas, y como ya informábamos a nuestros lectores ampliamente, la tenencia de alcaldía de Sanidad, a través de los laboratorios municipales, se había analizado las aguas del lago del

Parc de la Mar y procedido, mediante diversos productos químicos, a la desinfección de las aguas y terrenos colindantes.

Esta inspección, según Quiñonero, se realiza cada veinte días, para evitar que las aguas se mantengan en mal estado. De todas maneras, muy pronto será innecesario el análisis de los laboratorios municipales ya que a final de mes se instalarán las bombas y se construirá el canal de drenaje.

Todavía se echan contaminadas al mar

Pocas exigencias en la depuración de las aguas

RIVERO

Ante la actualización del Plan de Saneamiento de las Islas Baleares (PASIB) se oye, en medios cercanos a personas ecologistas y constructores de depuradoras, que se van a rebajar, por parte del actual gobierno autónomo, las exigencias del mismo.

Existe actualmente en el PASIB la normativa de depurar las aguas residuales hasta 15 DBO (Demanda Biológica de Oxígeno). En su lugar se pretende dejar las aguas depuradas sólo en 100 DBO, lo que supondría tenerlas todavía contaminadas.

Puestos en contacto con el conseller de Ordenación del Territorio, Jerónimo Saiz, desmintió totalmente esta versión, pues «el PASIB y su actualización es muy exigente con las aguas depuradas, ya que éstas son valiosas para la agricultura y para rellenar los acuíferos que están salinizados».

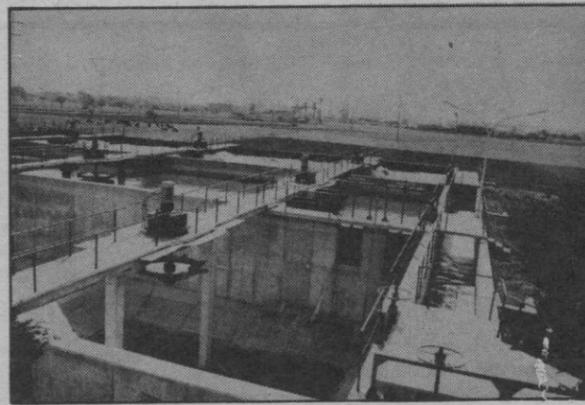
El DBO es una medida de agua depurada. Mientras que el agua residual que se vierte directamente del alcantarillado en las depuradoras tienen entre 250 y 300 DBO, una buena depuradora puede dejarla en 15 DBO, que es la medida que exige el Plan de Saneamiento Integral. Estas aguas servirían para regar.

En las depuraciones de aguas hay diversos tratamientos. Si la contaminación se reduce en un 60 por ciento, se tendrá un DBO de 90; si se consigue una depuración del 95 por ciento, se tendrá un DBO de 15; y si la depuración llega al 99 por ciento, el agua resultante es totalmente inerte y tras un pequeño tratamiento se puede potabilizar.

Estos sistemas se dan ya en muchas partes del mundo donde escasea el agua y en un ciclo cerrado se puede consumir hasta cuatro veces el mismo agua, una vez depurada convenientemente en un 99 por ciento.

Nuevas técnicas

Incluso hay nuevas técnicas de depuración que consumen menos energía.



Es la denominada planta modular, muy útil en Mallorca, especialmente en invierno, ya que en esta temporada sólo se usa una parte de la misma. La planta depuradora modular se subdivide en tres partes, las cuales funcionarán a pleno rendimiento cuando haga falta y trabajarán alternativamente en épocas flojas.

Este tipo de planta se ha demostrado muy útil para poblaciones de más de 50.000 habitantes, pudiendo además conseguir una mayor ventaja: crear gas metano a partir de la digestión de la materia orgánica disuelta en el agua.

Depuradoras para todo

Y si el PASIB exige que no se eche una gota de agua sin depurar al mar, (ni tampoco depurada, por supuesto), hay que decir que hay depuradoras para todo. Existen en el mercado algunos sistemas para pueblos pequeños, núcleos de población turísticos, hoteles, pues se da el caso de que en ciertas zonas costeras, incluso urbanas, como es el de Cala Mayor, el agua sucia de los hoteles se tira directamente al mar.

En la revista «Cambio 16» de esta semana hay una denuncia de un turista español, residente en el extranjero se queja de que en la zona de San Agustín hay un hotel, donde residió, que sus aguas sucias son vertidas a la playa más cercana. Incluso un vecino de la zona denunció recientemente a «Baleares» que algunos días las arenas están llenas de preservativos, especialmente al día siguiente de llegar una nueva hornada

es la de Bendinat, en Calviá, donde se está contruyendo una depuradora para unos 6.000 habitantes que habitarán la nueva urbanización y que servirá a una población superior a los 15.000 habitantes. A esta central irán aguas de Cás Catalá Nou, Illetas, Portals Nous y la misma Bendinat, por lo que los 120 millones de pesetas que constará esta central depuradora no servirán para nada.

Tres estadios

En Mallorca hubo tres estadios hasta llegar al saneamiento integral de las aguas: La primera solución fue construir larguísima emisarios submarinos que llevasen las aguas sucias hasta muy dentro del mar; una segunda solución fue la de decantar las materias sólidas, como viene ocurriendo en Cala Millor, y después sus aguas enviadas al mar en un emisario. El tercer paso es el que propone el PASIB evitar echar ningún tipo de agua al mar (ni depurada y mucho menos sin depurar). De esta manera se evitará que en el Centro de la bahía se suelten anualmente unos 14 millones de litros procedentes de Palma y que esa misma agua, una vez depurada, sirva para regar en el Pla de Sant Jordi y tras la conducción del programa de regadíos de Campos, hasta aquella comarca tan escasa de agua.

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

PUERTAS DE SEGURIDAD
MIGUEL CERDAN

INSTALAMOS SEGURIDAD
SIN OBRAS NI MOLESTIAS

FABRICA: B. del Progreso, 56
Telf.: 968 - 25 53 79 - 26 89 69 - Murcia
Deleg. en Palma de Mallorca. Telf.: 27 50 53

FORMACION PROFESIONAL
RAMAS DE 1.er GRADO
Electricidad y Electrónica.
Administrativa y Comercial.
Hogar-Jardines de Infancia.

RAMAS DE 2.º GRADO
Administrativa y Comercial.
Hogar-Jardines de Infancia.

TITULOS OFICIALES
1.er Grado: Técnico Auxiliar.
2.º Grado: Técnico Especialista.

CURSOS ESPECIALES TITULADOS B.U.P.
CENTRO HOMOLOGADO.
ENSEÑANZA SUBVENCIONADA.
PARVULARIO. EGB. BUP. COU.
AUTOCARES Y MEDIA PENSION.

Son Rapinya - Tel. 23 17 34
Horario: Agosto: 9 a 11 h. Septiembre 9 a 13 h.

SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

unicef
Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

C
I
D
E

SUCESOS

Atraco frustrado en un hotel de Portals Nous

Francisco Castro Cáceres de 32 años de edad; Juan Redondo López de 24 años y Arturo Aceta Macías de 22 años han sido detenidos por fuerzas de la Guardia Civil y puestos a disposición judicial como presuntos autores de un atraco frustrado a mano armada que llevaron a cabo de madrugada en uno de los hoteles ubicados en Portals Nous.

A las tres y media de la noche dos de ellos cubriendo sus rostros con una media y vendas y armados con cuchillos sorprendieron al

● Los presuntos autores detenidos por la Guardia Civil

conserje y redujeron. Acto seguido procedieron a forzar la caja de seguridad más cuando se hallaban a punto de conseguirlo la inesperada presencia de un empleado les obligó a darse a la fuga. Al salir a la calle fueron vistos como ocupaban plaza en un turismo «Ford Fiesta» que con el motor en marcha y otro hombre al volante se encontraba cerca de la puerta

huyendo en dirección a Palma Nova.

Alertadas todas las patrullas del «COS» y fuerzas de la Guardia Civil se establecieron controles por la zona prosiguiendo las indagaciones en busca de los ladrones durante el día. Y fruto de las pesquisas fue el que en horas de la noche pudieran ser localizados y detenidos.

Tráfico de droga

En Ibiza fueron asimismo detenidos los súbditos británicos que con tienda de campaña a la espalda habían llegado a la isla en

plan turista y algo más. Ese algo era el tráfico de drogas ya que al ser registrada la tienda de campaña ocultos en una bolsa-estuche les fueron hallados sesenta gramos de cocaína y no pocas anfetaminas, valorándose la droga intervenida en setecientos mil pesetas. Les fueron intervenidas 36.000 pesetas.

Sorprendidos por la Policía Municipal descerrajando una puerta

Una llamada al 092 (Policía Municipal) alertando que dos sospechosos estaban manipulando en el cierre metálico de un comercio de la calle Sindicato y la inmediata comparecencia de los agentes, permitió sosprender en plena actividad a los supuestos y frustrados ladronzuelos que se identificaron como Diego Ramírez Navarro y Francisco Maturanza Ramírez.

Por su parte la dotación de un coche patrulla de la Policía Nacional procedió a detener a un individuo al que le ocuparon catorce barritas de hachis.

Inspectores del Cuerpo Superior de Policía pusieron a disposición judicial a Francisco Ferrer Barceló de 18 años por haber instalado en su turismo parte de las piezas que el pasado día ocho denunció otro automovilista le habían desaparecido de su «1430», por valor de doscientas mil pesetas. El hombre se encontró sin los asientos, las llantas de la ruedas, la consola del aparato radio-cassette y otros que lucía en su vehículo el detenido, quien manifestó haberlos comprado.

Y ya que de los amigos de lo ajeno, tratamos los robos más importantes registrados en la ciudad fueron los siguientes:

Joyas valoradas en doscientas mil pesetas en la calle Capitán Clar; en ciento treinta mil pesetas, además de cinco mil duros en efectivo, en la calle Luca de Tena; en cien mil pesetas las alhajas de un piso de la calle Sindicato además de seis mil pesetas. Los otros robos, no pocos, de menor cuantía.

Al «descuido» en playas u hoteles desde un reloj y ciento treinta libras esterlinas a una turista las tres mil quinientas coronas suecas a otra.

No hay que olvidar los hurtos en vehículos. En el aparcamiento de Son Dureta se le llevaron a un automovilista aparatos valorados en ciento cincuenta mil pesetas.

Establecimientos

La acción delictiva contra establecimientos tienen asimismo su capítulo.

Por valor de treinta y cinco mil lo robado en un comercio de la Playa de Palma. Tres calculadoras y seis mil pesetas en la calle Cecilio Metelo. Cuatro radio-cassettes instalados en otros tantos turismos en una empresa automovilística sita en el Polígono Son Castelló, previo escalo de la valla que cerca las instalaciones. En la calle Vilanova, de unas oficinas, efectos que no pudieron ser valorados al igual que en un almacén.

El ligue resultó ser con un «travesti» que le robó sesenta mil pesetas

Hacia la media noche, camino de su domicilio, circulaba por el centro de la ciudad un ciudadano al volante de su automóvil. De pronto una mujer de aparente buen ver que llama su atención. El hombre se detiene. La joven se interesa por la ruta que lleva y puesto que coincide con su destino solicita que le ceda asiento y atendida ocupa el inmediato al conductor. Reanudada la marcha y entablada conversación, al llegar a las inmediaciones de la Plaza de la Reina la minifaldera se identifica como hombre y en tal condición intimida al conductor, le hurga en los bolsillos y se apodera de sesenta mil pesetas en efectivo y de un talón por importe superior al millón y medio de pesetas. Dando un portazo abandonó el vehículo perdiéndose en la oscuridad. Y a otra cosa, mariposa.

Aclaración

En nuestra anterior edición dimos noticia de la agresión que con arma blanca había sufrido en un bar el vecino de Palma, Francisco Maturana Sáez de 43 años de edad. Ayer nos visitó el herido para aclarar los hechos. Resulta que él no intervenía en ninguna discusión. La sostenían, a la puerta del establecimiento, varios jóvenes. Uno de estos esgrimió una navaja y Francisco Maturana penetró en el vestíbulo del local para que se solicitara la presencia de la policía en evitación de graves consecuencias. Hallándose junto al mostrador penetraron los pendencieros y el «navajero» se aprestó a atacar a un hombre indefenso. Francisco Maturana sujetó el brazo armado para evitar la cuchillada y en el forcejeo la recibió en su muslo izquierdo. Nada le iba con aquellas gentes. Simplemente defender a un hombre de cobarde ataque. Y no dudó en exponerse, como así ocurrió, a ser él la víctima. Un gesto que honra a Francisco Maturana Sáez.

«Tirones de bolso»**A dos pensionistas les robaron el dinero recién cobrado**

Hay hechos delictivos que merecen mayor sanción que las que correspondan con la aplicación de Ley, agravantes incluidos. Por ejemplo esos dos «tirones de bolso» cometidos a distintas señoras ya en la tercera edad perpetrados por diferentes malhechores mediada la mañana en la calle Manacor.

Las dos víctimas eran pensionistas. Acudieron a sus respectivos bancos para cobrar el escaso dinero que perciben para su sustento y apenas habían salido a la calle fueron robadas. A una le arrebataron el bolso desde una motocicleta y a punto estuvo de dar con su cuerpo en el suelo a consecuencia del zarrandeo. Igual riesgo corrió la otra señora por el empujón recibido al tiempo que le arrancaban el bolso. Los dos facinerosos eran jóvenes y consiguieron darse a la huída antes de que las gentes

que transitaban por los escenarios de los hechos pudieran reaccionar y salir en su persecución. Asimismo fueron infructuosas las pesquisas que por los alrededores practicaron las dotaciones de los coches-patrulla que acudieron requeridos por las dos pensionistas.

Más suerte tuvieron los policías municipales pertenecientes a la Sección Montada que vigilan el Castillo de Bellver. Localizaron y detuvieron al pillote que le había sustraído el bolso a una turista que paseaba por el bosque.

En la calle Padre Mir se dio otro «tirón». Doce mil pesetas las que hallaría el autor en el interior. En la calle San Miguel la perjudicada fue una danesa que «perdió» quinientas pesetas. Y en «Preciados» le quitaron la cartera a un cliente.

**DESPUES DEL BUP
PROGRAMA TU FUTURO****ESTUDIANDO**

- INFORMATICA (Programador)
- CONTABILIDAD (Banca)
- MARKETING (Ventas)

Cursos eminentemente prácticos
Horarios mañana tarde y noche
Grupos reducidos

INICIO CURSOS: 15 septiembre

INFORMACION

ESMA 1 Via Roma, 5·B (Junto Mare Nostrum) Tel. 21 50 96
ESMA 2 Arquitecto Bennassar, 59 Tel. 25 55 30 (Jto Cruz Roja)



AVISA A SUS CLIENTES
QUE

**EL PROXIMO MARTES DIA 30
PERMANECERA CERRADO
POR INVENTARIO**

Cristina García Orcoyen, secretaria nacional de ADENA

«Es una lástima que se urbanice «Es Trenc»

JOAN RAMIS

La secretaria nacional de la asociación ecologista ADENA, Cristina García Orcoyen visitó el viernes Inca, donde funciona el único club de esta asociación que existe en Mallorca. Fue recibida en el Ayuntamiento por alcalde y concejales y visitó los locales del club. Con ella dialogamos sobre distintos aspectos de su asociación y de la ecología en general.

«Es una lástima que se urbanice es Trenc»

—¿Qué postura mantiene ADENA ante la urbanización de «Es Trenc»?

—«Yo conozco «Es Trenc» desde hace tiempo pues hace unos catorce años que veraneo en Mallorca y he visto que ha ido evolucionando de poca afluencia de gente hasta ser una playa frecuentadísi-

ma. No sé hasta qué punto una urbanización puede romper equilibrio ecológico de la zona. Sería necesario un estudio ecológico en profundidad a partir del cual se impusieran unas normas para la urbanización y sus servicios. Sería deseable que no se hiciera nada pero al ser una zona de propiedad privada parece que no se puede prohibir. Desde luego es una lástima que se urbanice la que considero que es la playa más bonita de Mallorca».

«El daño que hacemos a la naturaleza nos lo hacemos a nosotros mismos»

—¿Cómo cree que se encuentra Mallorca a nivel ecológico?

—«Me da pena la situación de Mallorca pero creo que el desarrollo económico de la isla no se puede parar. El problema es la gran concentración humana y la falta de preparación para que eso no destruya el equilibrio ecológico. Creo que habría que buscar formas más racionales de hacer las cosas. Todo se ha planificado sin tener en cuenta las opiniones de científicos y ecólogos. El daño que hacemos a la naturaleza nos lo hacemos a nosotros mismos. Se ha obrado al margen de las más elementales normas

de conservación de la naturaleza. Es necesario exigir al Gobierno que se preocupe más de estos temas».

—¿Cree que con la derecha en el poder se destruye más la naturaleza que con la izquierda?

—«No lo sé. Lo que sí parece ser muy proclive la izquierda es a prometer. Los hechos están por ver».

«ADENA nunca será un partido ecologista»

—¿Qué opinión le merecen los partidos ecologistas? ¿Piensa que ADENA podría convertirse en uno de esos partidos?

—«ADENA nunca se podrá convertir en un partido ecologista puesto que no aspira al poder. Queremos estar fuera del poder pero influyendo en él. Si es-



Cristina García Orcoyen, conversando con el alcalde de Inca, Antonio Pons. (Foto: M. A. Quistglas).

tás dentro de un sistema no puedes evitar estar influenciado por él. Nosotros no tenemos ninguna subvención estatal lo cual desde el punto de vista económico no está muy bien pero nos permite ser totalmente independientes. Vivimos de las cuotas de los socios y de aportaciones económicas privadas».

—¿Cuántos socios tiene ADENA?

—«Unos 14.000 en toda España».

—¿Cómo influyó la muerte de Rodríguez de la Fuente en la actuación de ADENA?

—«La muerte de Rodríguez de la Fuente supuso para ADENA la readaptación a un sistema de actuación más anónimo. Ya no tenemos un líder y creo que ya ha pasado la época de grandes líderes y que nuestra asociación debe ser conocida por sus ideas y sus obras».

Joan Parets: Apuntes para una historia de la música de Mallorca

MATEO CLADERA

¿Puede hablarse de un nacionalismo musical mallorquín?, esta es la pregunta que se hace Joan Parets i Serra en su estudio publicado en el último número de «Estudis Balearics». Sin triunfalismos, dice Joan Parets, podemos dar a conocer una serie de datos históricos muy importantes al respecto.

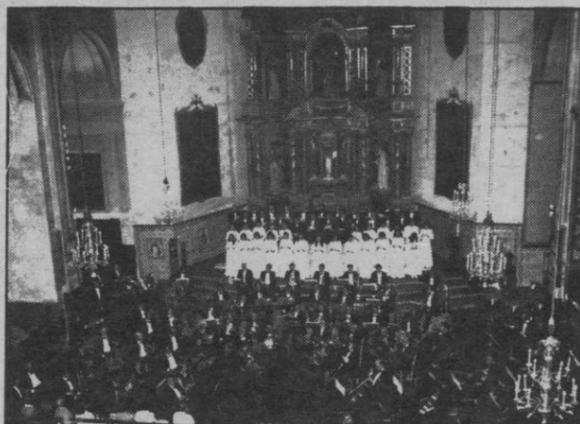
Antoni Noguera i Balaguer inició este movimiento musical, amigo y seguidor de las doctrinas del patriarca Felip Pedrell; se sabe que en 1895 dio una conferencia en el Círculo Mallorquín con este título: «La canción popular y las nuevas nacionalidades musicales». Para Noguera los cantos populares son una riqueza inagotable y sin duda se puede conseguir una verdadera escuela de estilo nacionalista centro-europeo.

Antonio Noguera, estimulado por el brillante ejemplo de l'Orfeo Català (1891) y deseoso de tener un instrumento de realización de sus ideales artísticos, y como consecuencia de unas conferencias dadas por Felip Pedrell en el ateneo en marzo de 1893 sobre música polifónica, el año 1897 fundó con mossén Antoni Josep Pont i Llodrà y con el crítico e historiador Miguel Amer y Servera, la Capella de Manacor.

Joan Maria Thomàs escribe: «En la segunda mitad del siglo XIX sobresalen como compositores Pere Miquel Marqués i Garcia, Andreu Torrens y el discípulo de Hilarión Esclava, Bartomeu Torres i Trias y Nicolau Bonnín i Piña. Contra las tendencias de los tres últimos luchó Antoni Noguera promoviendo fuertes polémicas. La línea trazada por este, ha sido seguida y ampliada en sentidos muy diversos por los compositores actuales Baltasar Samper, Antoni Torrandell y Jaume Andreu Gelabert, Bartomeu Oliver y Jaume Mas».

La Capella Clásica de Mallorca

Joan Maria Thomàs, en el mismo artículo anteriormente citado, dice: «En 1932, el que escribe, creaba la Capella Clásica de Mallorca, entidad que ha recogido y estabili-



zando la herencia artística de la capella de Noguera y Pont». También podemos añadir —dice Joan Parets— que heredó el nacionalismo musical ya que cada uno de sus actividades —si era posible— transpiraba dicho mallorquinismo. Es suficiente citar dos conciertos y sus programas: «Primer festival de música mallorquina organizada en el palacio de la Almudaina, con compositores mallorquines».

Conclusiones

Joan Parets dice en sus conclusiones al tema, que ni Moguera ni sus continuadores no tuvieron, ya que contamos con casos aislados, una línea de continuidad para poder afirmar que, a través de estos actos surja una estructura musical universal. No es defecto que tengamos en exclusiva, tampoco lo hicieron Enrique Granados e Isaac Albéniz. El único caso de gran impacto ha sido Manuel de Falla; los que llegan detrás, por ejemplo, Joaquín Turina son tópicos españoles. Naturalmente el ambiente social mallorquín necesitaba una verdadera sensibilización, que sí podemos decir que sí existió, ya que en la época republicana, el ambiente musical de Mallorca había cambiado de cara. Joan Maria Thomàs, y la producción Samperiana habían conseguido una música auténticamente universal. La guerra civil rompió estos buenos propósitos.

Después del 39

En esta última época no se puede hablar de música mallorquina como realidad de país sino de música-cultura «regional».

Ya en estos últimos años se puede hablar de forma genérica de la «Nova canço» con María del Mar Bonet y otros que han sido vehículos positivos.

Se cita también la aportación de Antonio Martorell, Romá Alis, Antoni Parera y Joan Moll. Finalmente se espera mucho de las diadas de canto coral y de la Federación de Corales de Mallorca que están trabajando muy seriamente propagando nuestra música mallorquina.

CIRCUITOS VERANO 83
PROXIMAS SALIDAS DESDE PALMA

GALICIA - CANTABRICO
VISITANDO VIGO-SANTIAGO-LA TOJA 03/09 al 12/09
RIBADEO-RIA DE AROSA-OVIEDO-COVADONGA Ptas. 37.500
SANTANDER-SAN SEBASTIAN Y PAMPLONA

ITALIA TURISTICA
VISITANDO GRENoble-MILAN-VENECIA 11/09 al 22/09
FLORENCIA-ROMA-GENOVA Y NIZA Ptas. 53.000

CORNISA CANTABRICA (PICOS DE EUROPA)
VISITANDO ZARAGOZA-SAN SEBASTIAN 04/09 al 11/09
SANTANDER-COVADONGA OVIEDO-LEON Y PALENCIA Ptas. 27.800

TENEMOS OFERTAS EN OTROS DESTINOS
SOLICITENOS FOLLETO SIN COMPROMISO

Dtos. especiales para niños y 3ª edad.

VIAJES BARCELO G.A.T. 88 VIAJES CEVAYA G.A.T. 77 VIAJES GEM G.A.T. 471

¡Estamos cerca de vd.!

Jaime III, 8 Tel. 221265 Avda. Alejandro Roselló, 34 Tel. 464100
Galería Los Geranios Tel. 214672 Porsiana, 38 Tel. 288512
Padra Molina, 43 Tel. 203162 Club de Mar, Tel. 401847
San Cristóbal, 9 Tel. 262101 (Arenal) - Carrer Grand, 54 Tel. 540055 (La Puebla)

SUPER - REBAJAS
TRESILLOS

- *- MODULOS 2.800,- Pts.
- *- CAMA NIDO DOS PLAZAS 13.500,- Pts.
- *- RINCONERA CINCO PLAZAS 14.500,- Pts.
- *- TRESILLO CINCO PLAZAS SKAY 17.000,- Pts.
- *- TRESILLO DRALON 24.000,- Pts.
- *- TRESILLO GRAN CONFORT 32.000,- Pts.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS
SOLAMENTE EN INDUSTRIAL DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Polígono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Toneleros

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

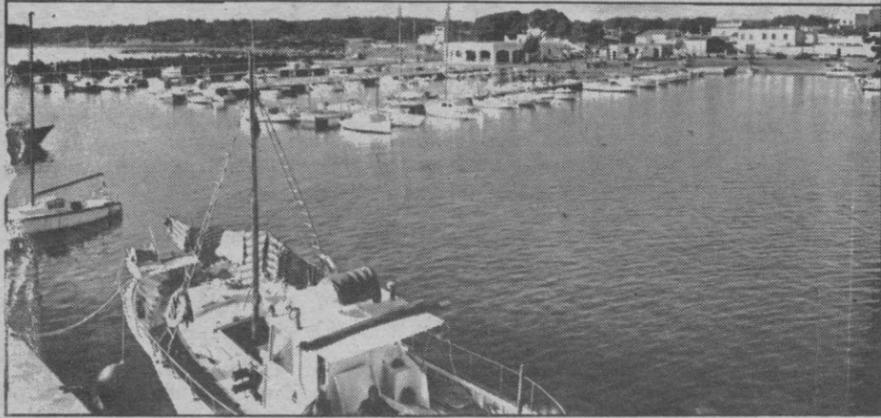
Mujer:
● Vigile su salud
● Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE
LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

Llucmajor

Asamblea extraordinaria en el Club Náutico S'Estenyol



GARA

Dando cumplimiento a la resolución dictada por la Federación Nacional de Vela, como consecuencia del expediente sobre impugnación de las elecciones celebradas en enero último y de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 37 de los vigentes estatutos, se convoca a todos los socios de número a la asamblea general extraordinaria que se celebrará en el local social (Vía Mediterráneo, s/n) el día 3 de septiembre de 1983, a las 18 horas en primera convocatoria y a las 18.30 horas en segunda, bajo el siguiente orden del día:

1º.— Autorización de la asamblea para convocar elecciones.

2º.— Nombramiento de tres socios que no sean candidatos a las elecciones, que se harán cargo del proceso electoral y formarán la junta electoral, así como de los correspondientes suplentes.

3º.— Nombramiento de tres socios que no sean candidatos a las elecciones, que serán los componentes de la mesa electoral, así como de los correspondientes suplentes.

4º.— Calendario electoral. De esta forma se encausa una situación camino de la normalidad, pues el estado de provisionalidad en que permanece, dado el cese de la junta que lo regía y la anulación de las últimas elecciones celebradas, por la Federación Española de Vela.

Se espera y confía en que todo se arreglará y

marchará normalmente y que pronto, cuanto antes mejor, tenga el Club Náutico S'Estenyol la nueva junta directiva elegida por voluntad libre de los socios y se disponga a trabajar para que el club alcance las mejores y más altas cotas de superación.

Pesca de roqué benjamín e infantil

En los muelles de atraque del Club Náutico S'Arenal, tuvo lugar la prueba de pesca benjamín e infantil, modalidad «roqué», correspondiente al segundo campeonato local, trofeo Santa Cándida.

Numerosos pequeños, acompañados de sus padres, acudieron a la cita, contribuyendo a la animación de la prueba, dando la sensación de que la fiesta fuera para ellos.

La pesada tuvo lugar en el local social del club, Bar

Mundial, seguida con gran interés por parte de los pequeños pescadores. Se otorgaba un punto por gramo y cien puntos por pieza capturada.

En benjamines vencieron 1º — Andrés Burguera Clar, 1.610 puntos; 2º — Francisco Riera Tomás, 1.520; 3º — María Mercedes Burguera Clar, 1.260 puntos.

En infantiles vencieron: 1º — Juan Francisco Rebasca, 4.125 puntos; 2º — Francisco Molina Juan, 4.000; 3º — Antonia Vidal Oliver, 3.780 puntos.

A continuación se procedió al reparto de trofeos, que fueron entregados a sus ganadores por el alcalde Antonio Zanoquera Rubí; primer teniente alcalde, Miguel Manresa y delegado de Deportes, Juan Puigserver, sirviéndose al final un refrigerio del que dieron buena cuenta nuestros pequeños deportistas.

Arenal

Celebración del «Gran día de la Vela»

TOMEU SBERT

Siguen los preparativos para que el denominado «Gran Día de la Vela» organizado como cada año por el Club Náutico Arenal, vuelva a constituir un éxito como viene siendo habitual. Se disputaron las primeras pruebas en la categoría T.D.V. (atablas deslizadoras a vela) en cuya clasificación general marcha el joven Felipe Comnya.

En lo que se refiere a las pruebas a realizarse ante la citada diada velística arenalense podemos decir que se anuncian regatas en las clases «420», «Finn», «Europa», «Laser», «Cruceros», «Snipe», «Optimist», «Cades» y las citadas T.D.V. Es lo que se dice una auténtica manifestación deportiva de este pujante deporte de la mar.

En lo de cruceros digamos que la salida será des-

de el nuevo segundo puesto deportivo y el recorrido hacia la baliza de Barlovento, de Cala Gamba, Isla del Sec y llegada al punto de partida.

Nueva junta directiva

La nueva junta directiva de la U.D. Arenal (Preferente) es Vicente Mateu Grau como presidente; vicepresidente Manolo Pavón Martín y José Oliver Tomás; secretario Antonio Jiménez Sánchez; vicepresidente Miguel Ambrós; tesorero Miguel Mas y vocales Damián Paniza, Gabriel Castell, Antonio Vaquer, Toribio Montalbán, Francisco Fidalgo, Guillermo Sastre, Roberto Alario, Juan Perelló, Gabriel Barrado, Juan Pascual, Bartolomé Moll, Miguel Bordoy.

El primer partido de competición que tiene que

disputar el club arenalense es en el terreno del Rtv. Victoria el día 4 de septiembre.

«Torneo don Benito»

Bajo coordinación de Miguel Bordoy tuvo lugar la celebración de un torneo de billar americano, categoría infantil, que fue muy disputado y emocionante, dada la igualdad en puntuaciones entre los 24 participantes.

Se disputó por eliminatoria directa y llegaron a la final Manolo Barceló (de Las Sirenas) y el argelino A. Charyk. Venció Barceló, recibiendo ambos participantes respectivos trofeos donados por «Bar Don Benito» y «Agencia Arenal Seguros Mare Nostrum» con obsequios asimismo de Miguel Bordoy para algunos participantes mejor clasificados.



Inca

Ortiz y Alhama, los dos últimos fichajes del C.D. Constancia

Las dos últimas incorporaciones al C.D. Constancia son Alhama y Ortiz que desde hace unos días entrenan ya con el primer equipo y a los que la afición podrá ver, probablemente, el próximo domingo en Inca frente al Xilvar.

Ortiz

José Ortiz Marín tiene 26 años, es natural de Cieza (Murcia) y ha jugado las cuatro últimas temporadas en el Binissalem, antes lo hizo en su pueblo natal. Su fichaje, precipitado y a última hora, ha sido a causa de encontrarse la plantilla un tanto descompensada después de la retirada confirmada de Figuerola, los problemas con Sánchez, afortunadamente en vías de solución, y la lesión, grave, de Ballester que estará apartado del equipo por dos meses.

Ortiz, nos dice que antes que el Constancia se interesaron otros equipos, pero prefirió quedarse en Binissalem. La pasada semana tuvo las primeras noticias del equipo de Inca y el resto fue fácil. Ortiz se define jugador todo terreno, en las cuatro

últimas temporadas ha jugado de interior, de lateral y mayormente en la media. Ha firmado por un año y —nos dice— una vez que coja la onda de mis compañeros espero dar buen rendimiento.

Alhama

El otro jugador incorporado al Constancia es producto de la cantera local, se llama Cristóbal Alhama Cerdón, tiene 18 años y proviene del Beato Ramón Llull. Se inició en los infantiles de éste club pasando al juvenil hasta llegar al Constancia. Digamos que es el primer jugador del Bto. Ramón Llull que llega al primer equipo de la ciudad. Su ilusión era llegar al Constancia aunque le causó sorpresa su rápido fichaje. Estuvo entrenando unos días y el mister aconsejó su incorporación a la plantilla y el jugador firmó por tres temporadas. Alhama, a los 18 años aspira al máximo como futbolista, su meta es la dedicación absoluta al fútbol. De juvenil destacó siempre como incisivo extremo, ahora, habrá que ganarse el puesto.

Capdepera

El Arta ganador del torneo «Fiestas de agosto»

JATO

En la domingera tarde del pasado día 21 el C.D. Artá se proclamó campeón del XIV Torneo Fiestas Patronales de Capdepera-Cala Ratjada al vencer por un gol a cero al once anfitrión, C.D. Escolar. El encuentro, jugado con mucha deportividad se caracterizó por el entusiasmo de los contendientes, correspondiendo los primeros cuarenta y cinco minutos al once visitante que fruto de un despiste de la defensa local a centro muy medido de Nicolau desde la banda izquierda, marcar sin parar, sólo tiene que empujar la pelota a las mallas. Con este resultado adverso el Escolar inicia la segunda parte con fuerte dominio que no se materializa el gol por mala puntería de los artilleros de Pedro Ríos y por la brillante intervención de

Pep María, transcurriendo así hasta la culminación, entre el nerviosismo de los muchos seguidores que llenaban totalmente las gradas del nuevo Campo Municipal mereciendo destacar algunos esporádicos contragolpes del once que prepara Antonio Riera que tampoco dieron diana en el rectángulo de la portería. La tripleta arbitral compuesta por los señores Vivancos, Díez y Cabot estuvo acertada, no influyendo sus decisiones en el resultado final, formando los equipos finalistas: Artá.— Pep María, Suárez, Maimó, Santa, Rodríguez, Planas, Agustí, Ramón, Mira, Mascaró y Nicolau (Pont, Damina, Rosselló y Tofol). Escolar.— Carlos, Sancho, Víctor, Riutord, Roig, Juanjo, Miguel Angel, Serra, Lozano, Coque y Martí. (Contreras, Pericás y Trini). El día anterior se jugó el partido para el 3º y 4º lugar entre el Badia

de Cala Millor y el Cardesar siendo el resultado final de 4-1 favorable para los de Son Servera. En los teloneros de alevines los resultados fueron: Cardesar 1, Petra 0 y Escolar 3, Avance de Artá 2. Al final fueron entregados los trofeos a los participantes mereciendo especial atención la copa «Chus» que entre una salva de aplausos recibieron los Alevines por Diario BALEARES. A través de la megafonía instalada la gente pudo seguir las incidencias de esta 14 edición a la vez que se brindó para su continuidad.

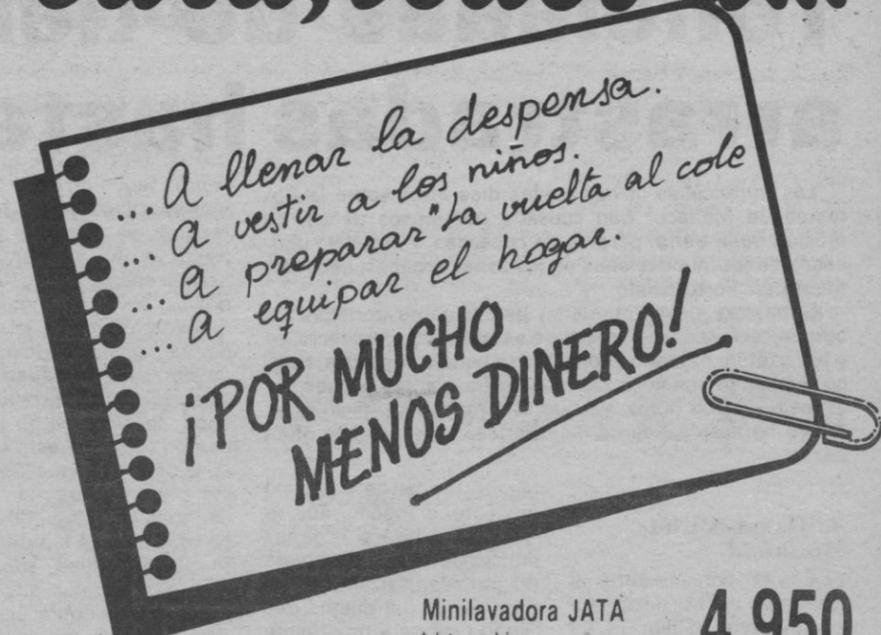
En la secretaría del Club nos informan que el próximo sábado día 3 de septiembre el Escolar jugará su primer partido de Liga Preferente contra el Campos, encuentro adelantado a la jornada por coincidir con el Mallorca. La hora cinco y media de la tarde.

Del 29 de Agosto
al 17 de Septiembre de 1983

Al volver a casa, todos a...

Equiparse

Cartera colegial TROTTER 2 bolsillos	895	Chándal tipo jogging con capucha, talla 4 a 14, todas tallas	795
Cartera colegial ADIDAS	795	Anorak nylon plumon, desde	1.395
Carpeta folio 16 anillas	245	Bota agua, talla 22 a 39, todas tallas	395
10 lápices CEDRO	75	Pantalón niño tejano LARRY, talla 4 a 15, todas tallas	895
12 rotuladores CARIOCA	73		
Boligrafo BIC 4 colores	118		



ALIMENTACION

Calculadora TEXAS Instruments, mod. T-1015, con memorias	675	Lomo adobado, Kg.	500
TI-1015 Estuche robusto de plástico. Teclas suaves "al tacto" bien espaciadas. Tecla +/- Completa con bolsa de transporte.		Chuletas cerdo, Kg.	299
		Queso mahonés COINGA, Kg.	580
Lote 5 blocs cuartilla, 40 hojas	99	Atún claro en aceite ALBO R. O.-100, estuchado	65
Bloc dibujo MARQUILLA	40	NESCAFE normal, 200 g.	460
Máquina de escribir HISPANO OLIVETTI, Lettera 10	9.990	NESQUIK, 400 g.	125
		Galletas hojaldradas CUETARA, 2 Kg.	240
Pizarra MAGICA doble cara	245	Brandy CARLOS III, 3/4 litro	370
Flexo FASE estudio	1.995	Brady SOBERANO, 1 litro	290
Nuevo atlas básico	390	Ginebra GORDON'S, 1 litro	450
		Wodka SMIRNOFF, 3/4 litro	450
		Vermouth MARTINI, 1 litro	225
		Vino LOS MOLINOS, 3/4 litro	55

Champañ DUBOIS, Gran Cremant FREIXENET	135
Whisky BALLANTINE'S	985

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Dentifrico COLGATE, económico	135
Papel higiénico 1 hoja ADDYS, 6 rollos	50
Ariel E-3, paquete	150
Tambor detergente COLON, 5 Kg.	585

MENAJE HOGAR

Licudadora 2
de MOULINEX

4.250

Minilavadora JATA bi-tensión	4.950
Juego baño 6 piezas Germania TA-TAY	2.750
Vajilla ARCOPAL 52 piezas decorados Estilo o Elegance	5.995
Sofá cama nido gran confort, DORMILON ...	17.900
Colchón de espuma con funda 80 cm. DORMILON	2.950

AUTOMOVIL

Juego fundas automóvil con regalo de un juego alfombras de moqueta	2.850
Cargador de baterías bi-tensión	2.250

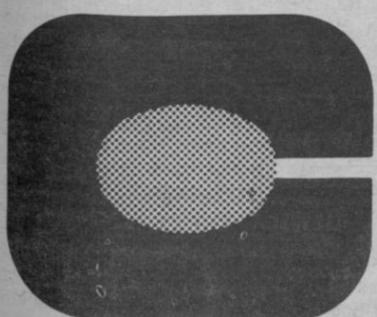
IMAGEN Y SONIDO

T.V. color portátil
LAVIS
16" (1 año garantía) ..

47.900

Organo musical CASIO,
mod. PT-20

9.900



El Hipermercado que Mallorca necesitaba

CONTINENTE

Autopista Aeropuerto salida Coll d'en Rabassa - Abierto de 10 a 10

PUBLIP S

Manacor

Impresionante el temporal de Porto Cristo

Toneladas de tierra
arrastradas hasta el mar

Las torrenciales lluvias caídas días atrás sobre la Comarca de Manacor han causado numerosos daños, de erosión de la tierra, pérdida de cosechas, y secuelas derivadas de las inundaciones en las zonas urbanas, especialmente en Porto Cristo.

El pasado jueves quedaron parcialmente cortadas las comunicaciones. Algunos hoteles sufrieron inundaciones y la carretera Manacor-Porto Cristo estuvo cortada al tráfico quedando aprisionados más de trescientos coches por espacio de dos horas, ya que el temporal se inició a las 15.15 hora de salida de las «Perlas» y de muchas oficinas.

Sa Coma-S'illot
Morlanda

En lo concerniente al municipio, cabe decir que en Sa Coma, S'illot i Cala Morlanda el agua del mar es marrón hasta casi alta mar, si bien los daños materiales causados en los núcleos urbanos no revisten extrema gravedad limitándose a algunas inundaciones, de sótanos especialmente, pero también de pisos al haber canalizaciones obstruidas en los terrados.

Es Riuet
desbordado: Era
impresionante

En Porto Cristo sólo los viejos del lugar recuerdan inundaciones semejantes en la zona des «Riuet». Cabe señalar que llovió mucho en poco tiempo, por lo que la tierra no pudo absor-

ber la tromba de agua, no obstante el hecho que la riada se llevara algunas embarcaciones, rompiera un pantalán, arrancara los pasamanos del puente des Riuet y cubriera totalmente seis o siete coches, estos hechos, decimos, se achacan especialmente a la obstinación del hombre en luchar en contra de la naturaleza.

Tienen razón
los ecologistas

Nunca tuvieron más razón los ecologistas al denunciar las alteraciones del paisaje. El «Riuet» de Porto Cristo, tenía antiguamente un lecho de sesenta o setenta metros de ancho; poco a poco se le ha ido robando terreno hasta la realización de los últimos trabajos de solera, que en la parte más profunda deja-

ban un lecho de unos doce metros solamente. La intervención de técnicos y de políticos fue lamentable porque estaban obligados a prever lluvias torrenciales que se producen a lo largo de los distintos ciclos atmosféricos. Un cauce que se abrió a costa de miles de años, se estrecha en poco tiempo, pero no es posible aprisionar el agua llovida sin una infraestructura mucho más compleja. Coches, bares y locales fueron pasto de las aguas, sencillamente por estar situados exactamente sobre el antiguo cauce de las aguas.

No cabe decir que estas consideraciones no minimizan los daños causados en Porto-Cristo. La gran suerte es que no hubo desgracias personales.

Daños en
la agricultura

En cuanto a los daños agrícolas, parecen, en realidad difíciles de evaluar. No es temporada de sembrados, no obstante ha perjudicado mucho a los almendros, arrancando y arrasando almendras en proceso de recolección. El daño causado a la vid es también irreversible y pudiera ser importante el causado a

frutales.

La erosión del
suelo: se va
la poca tierra
que tenemos

No obstante la pérdida más cuantiosa, totalmente irreparable, es la cantidad de tierra que desde Cala Millor hasta Porto Cristo ha sido arrastrada por las aguas y ha quedado depositada en el mar: el espectáculo es triste, son toneladas y toneladas de tierra que tiñen el litoral levantino. Los sucesivos incendios forestales, la tierra no cuidada, la falta de paredes de protección y de una ordenación racional del campo, y el hecho que la pertinaz sequía había dejado la tierra muy dura, han provocado que dos días de lluvia, solamente por espacio de tres horas cada día, han causado un verdadero desastre. Esta tierra es ya irrecuperable de por siempre y consigo arrastra a Mallorca a un proceso de deterioro y tal vez de desertización que a su vez repercutirá en el clima.

Y pensar que gran parte de estos desastres podrían haberse evitado, y en cualquier caso, paliado sus efectos!

Sebastià Sureda y las fiestas de Son Macià

Pasaron las fiestas de Son Macià, y nadie mejor para hablar del éxito conseguido que el cabeza visible de la organización, Sebastià Sureda Vaquer, concejal-delegado del Ayuntamiento de Manacor, para aquel caserío.

—Cuántos años al frente de la organización?

—Con este 1983, van cinco años.

—¿Cuánta diferencia de entonces a ahora?

—Desde luego hay cierta diferencia, pero tampoco es mucha.

—¿Mejores entonces o ahora?

—Yo creo que ahora, pues cada año procuramos hacer valer la experiencia para mejorar y superar.

—¿Cuál es el acto-base de estas fiestas?

—El acto que sigue y espero que seguirá es la fiesta de la vejez.

—¿Cuántos mayores fueron obsequiados estos años?

—Pues se llegó al centenar, se repartieron 100 «coques» y otras tantas botellas de champany.

—¿Acto más relevante de este año?

—Podría ser la «Trobada de grupos de baile».

—Todos los actos con carácter popular.

—Completamente todos, nadie paga entrada en ningún acto.

—¿Presupuesto para hacer frente a los gastos?

—425.000 pesetas, de las cuales 125.000 eran sufragadas por el Ayuntamiento de Manacor.

—¿Y el resto?

—A base de colaboraciones de entidades particulares y oficiales que se han volcado desinteresadamente para llevar a la realidad las fiestas.

—¿Planes y proyectos para 1984?

—Queda un año por programar lo que creamos oportuno e interesante; de momento, quizás habrá que pensar en actos deportivos, como podría ser unas carreras ciclistas, fútbol, tiro al plato, etc.

—¿Cómo concejal-delegado del Ayuntamiento, que mejoras se han llevado a cabo desde las pa-

sadas fiestas de 1982 hasta hoy?

—Creo que son bastantes; entre las más destacables el asfaltado de la carretera, la puesta en funcionamiento de la red de agua con 299 contadores, la contratación de un servicio médico, la instalación de la red telefónica con cabina pública y 78 abonados particulares, etc. etc.

—¿Problemas más urgentes de solucionar para el 84?

—Uno, urgente y que no podemos demorar: tapan las acequias de nuestro caso urbano y arreglar las calles.

—¿Consideras fácil esta tarea?

—No desde luego, es algo costoso. Hay que hacerlo bien o no hacerlo y esto representaría un presu-

puesto muy elevado.

—¿Entonces? —Invitaremos al alcalde que gire visita de inspección para que sobre el terreno pueda decidirse la mejor manera de realizar la tarea.

—¿Es fácil ser concejal-delegado de Son Macià?

—No, la gente se porta maravillosamente, cosa que agradezco de todo corazón como muestra basta comparar el número de votos conseguidos en las pasadas elecciones, con las de hace cinco años.

—Ante esta realidad, nos despedimos de Sebastià Sureda, joven, soltero y que tando espera de la simiente que se está sembrando, y cuyos primeros frutos se empiezan a recoger.

NICO



Sebastià Sureda, en un reciente acto festivo en la plaza de Son Macià. (Foto: Alfonso).

La circulació al Port de Manacor

Aberrant prohibició
d'aparcar al carrer Major

Des d'aquestes mateixes planes havíem comentat, fa anys, les dificultats, que entranya la circulació rodada dins el nucli turístic de Cala Manacor, altrament dit Porto Cristo. Més greu i més espectacular, encara que la circulació és el problema de l'aparcament, fruit d'una manca de política urbanística que no previst ni places, ni jardins, ni espais pels cotxes que els mesos d'estius s'acaramullen.

En aquest aspecte (l'urbanístic) hi som a temps de pagar un crit a fi d'evitar que les noves urbanitzacions no se facin bé. L'ajuntament, ara mateix té una important responsabilitat de consentir o aturar aquelles urbanitzacions que no respectin els requisits mínims que estableix la llei, especialment en allò que afecta a dotació de serveis, vials, places i zones verdes.

Però tornant al tema inicial, haurem de consentir en el fet que el Port es una barreja de colònia manacorina i, mínimament, una cala turística. El trànsit pesat va a les Coves, no exactament al Port. ¿Com compaginar això sense lesionar interessos generals? Es prou difícil, perquè, o s'han de fer plantejaments nous (una desviació) o s'han d'aplicar mesures experimentals presidides sempre per la lògica.

El contrari d'una mesura racional va ser l'establiment, al carrer Major del Port, de la prohibició d'estacionar a les quatre cantonades de la part de baix. En general no hi ha motius per dubtar de la bona fe dels tècnics ni dels polítics, a no ser que abans s'hagi plantejat un tema de forma lògica i ells s'emperrin en fer el contrari. La caparrudesa arriba a ser sospitosa quan directament ocasiona distorsions a molts, i suposats beneficis a pocs. I això el que passa al carrer Major.

La prohibició d'aparcar (just les 4 primeres cantonades) no ajuda per res a fluidificar el tràfic (a la resta del carrer s'hi pot aparcar), no ofereix absolutament cap seguretat, no fa cap servei global a la comunitat i, això sí, aconseguix que 20 o 25 cotxes no puguin aparcar en una zona cèntrica i comercial. També aconseguix que alguns negocis no tinguin un cotxe aparcats davant el mostrador i aquest se vegi d'enfora.

Els fets fan pensar que l'ordenació del tràfic prohibint l'aparcament respon a un desig de beneficiar uns pocs mostradors, encara que amb la mesura hi surtin perjudicades quinze mil persones potencials aparcadors, i, naturalment, també són perjudicades algunes botigues no dedicades exclusivament al turisme (queviures etc...) on la gent no hi va a comprar perquè no s'hi podem aturar.

Ara que estrenem Consistori (de fet just comanden fa dos dies) crec necessari fer públic aquest tema i demanar, també públicament al Delegat de policia i al batle Homar, que reconsiderin aquest tema i que, si no troben arguments a favor (que nosaltres desconeixem i hem demanat en públic) retirin els discos de prohibició d'aparcar al carrer Major. Tècnicament no tenen sentit i socialment són perjudicials.

L'Ajuntament té obligació d'actuar o d'oferir una pública explicació. Si no ho fes voldria dir que accepten l'heretatge de les coses equivocades o malfetes que deixà el consistori d'abans. Pensem que tot va ser, simplement, un error i rectificuem.

Bernat

Un poc de tot

JOSEP BERGA treballa entusiasmat en la preparació d'una nova pel·lícula en supèr-8 sobre els orígens dels habitants de Mallorca desde l'antiguetat fins al segle IV. Es tracta del projecte més ambiciós que ha envestit, fa un any que hi fa feina asseessorant-se amb els millors especialistes en la matèria i es donaria per satisfet si amb tres anys tingués la pel·lícula a punt de projectar.

HEM SABUT ara, després, de l'estrena de «Calfreds» del bon amic i popularíssim Maikel de Felanitx, que el director de cinema més famós de Mallorca i informador esportiu des d'Es Torrentó per Ràdio Popular, va escollir per una escena de la pel·lícula al escriptor manacorí Rafel Ferrer Massanet.

GABRIEL GIBANEL actualment «en atur» d'activitat política des que va acabar com a regidor d'UCD i no es tornà a presentar a les passades eleccions, pareix que prepara el que diuen «la rentrée» por setembre, al front d'un Club Liberal de caire cultural sense implicacions polítiques.

TEMPS DE VACANCES ha vist a Antoni Parera Fons uns dies per S'illot; Maria Antònia Oliver per Manacor; Joan Bauçà per una parròquia de Nova York; Miquel Busquets per Porto Cristo i així successivament...

MENTRES QUE les sales comercials de Cinema passen un dels estius més crítics de la seva història per la poca assistència de públic a les poques sessions que fan els caps de setmana, cada setmana que passa veim aparèixer nous clubs de video, que quan s'obrin suposam que és perquè hi veuen ganància.

Aunque ha remitido la fuerza de las aguas en el País Vasco

Veintitrés muertos y varios desaparecidos, trágico balance de las inundaciones

Las inundaciones del norte de España han producido ya 23 muertos cuando la situación se normaliza en Guipúzcoa y persiste la gravedad en Vizcaya, localidades alavesas de Llodio y Amurrio y la parte oriental de Cantabria.

19 cadáveres han sido localizados en Vizcaya, uno en Burgos y tres en Cantabria, según datos oficiales. El guardia civil muerto es, posiblemente, el cabo dado por desaparecido y que viajaba en un «Land Rover» con tres compañeros y una chica que rescataron en las cercanías de la localidad de Llodio.

Datos oficiales de la Guardia Civil elevan a diez el número de personas muertas en la localidad de Guernika, que se halla totalmente incomunicada.

El cadáver localizado en Burgos corresponde a Valeriano Gómez Fernández, de 57 años, soltero. Era natural del Valle de Soba y residía en la localidad de Villasana de Mena.

Posteriormente, el Gobierno de Cantabria informó que se habían hallado tres cadáveres en la provincia, dos de ellos en Viono, zona de Renedo. Uno de ellos, un hombre de 53 años, fue hallado bajo un puente del río Camir y el otro es un joven. El tercer cadáver se encontró en Soto de la Marina y se identificó como José Luis Fernández Carriles.

Las condiciones meteorológicas mejoraban en Vizcaya a medida que avanzaba la tarde, y la situación se normalizaba en Guipúzcoa y Alava. El restablecimiento de las comunicaciones terrestres y telefónicas con las zonas afectadas había mejorado a esa hora notablemente, aunque en Vizcaya persistían las dificultades y en Cantabria se agravan.

Ayudas y alimentos

Las autoridades regionales solicitó numerosos alimentos y medicinas y recomendó a la población que consumiera agua hervida y

se desplazara, en lo posible, a zonas altas.

Además de los medios con que cuentan los gobiernos autonómicos, todas las instituciones nacionales movilizaron sus recursos para paliar la catástrofe y numerosas comunidades autónomas ofrecieron su colaboración. Fuerzas Armadas, de la dirección de Seguridad del Estado y Guardia Civil se desplazaron a las zonas afectadas con numerosos efectivos.

El Ejército puso en alerta a todas las unidades de la VI región militar a la que pertenecen las zonas afectadas y dos columnas se dirigirán a ellas con material de socorro, víveres y medicamentos.

A mediodía llegaron a Santurce los dos destructores de la Armada que habían partido del Ferrol con destino a Bilbao, junto a un remolcador que transportaba las lanchas «Zodiac», de desembarco, mantas, víveres y una dotación de mil hombres para colaborar en las tareas de auxilio.

El restablecimiento parcial de las comunicaciones, como el acceso a Bilbao, a través de Guipúzcoa y Cantabria permitió la llegada de los equipos de ayuda y rescate, así como el envío de víveres y medicinas que esperaban en las proximidades de las zonas afectadas para poder comenzar los trabajos.

23 fallecidos

«Se rescataron —dijo la Guardia Civil— los cadáveres de Juan José Larrinaga Bilbao, de 58 años; Zeika Unceta Fible, de 18; y Elcina Ebieta Altibar, así como el de otra mujer sin identificar.

En Vizcaya, también se han hallado los cadáveres de José María Gorriño Echevarría, de 57 años, residente en Bustunia; de Luis Arguesaga Guezurra, en Mungía; de una mujer sin identificar en Berriatua; y de un guardia civil en rakaldó.

En Cantabria, se rescató un cadáver en Puente Arca, por arrastre de la furgoneta en la que viajaba, y en Burgos se ha hallado otro cadáver en las cercanías del Río Suso, en Villasana de Mena».

dades de las zonas afectadas para poder comenzar los trabajos.

En Cantabria, la situación era cada vez más preocupante, principalmente en la parte oriental, y la población estaba en estado de máxima alerta.

La zona comprendida entre los ríos Asón y Saja, que se han desbordado, ha sufrido graves daños. Las riadas del río Asón han destruido los bajos del balneario de Ontaneda. Las carreteras continúan cerradas entre Santander y Torrelavega, y también entre Burgos y Palencia y Bilbao.

El pueblo cántabro de Ampuero está prácticamente inundado. En la Vega de Pas había también grandes riadas y la altura de las aguas alcanzó 6 metros sobre el cauce normal.

En el norte de la provincia de Burgos, las lluvias han cesado y las mayores precipitaciones se registraron en el valle de Mena, donde el río Cadagua se desbordó. En la localidad de Villasuso de Mena los vecinos permanecieron toda la noche subidos a los tejados.

Navarra y Asturias

En Navarra, la situación en la zona noroccidental, que sufrió inundaciones, es

de total normalidad, según fuentes de la Diputación Foral de Navarra. El río Bidasoa, que se desbordó a su paso por la localidad de Vera, ha vuelto prácticamente a su cauce normal.

En Asturias, ante el riesgo de una posible tormenta adoptadas medidas especiales de prevención en toda la región, pero muy especialmente en la zona del Selle.

El barrio de Tocote, en Arriendas, fue desalojado y se establecen diversos controles.

Una amplia zona de la carretera de Oviedo a Santander, próxima al cauce del Selle está también bajo control, ya que se considera que de producirse el desbordamiento del río sus aguas habrían podido llegar a esta calzada.

Los ayuntamientos de Cangas de Omis, Onis y Llanes tienen el propósito de solicitar la declaración de zona catastrófica.

El río Bidasoa, que se desbordó a su paso por la localidad de Vera y cuyas aguas inundaron sótanos y bajos de viviendas, ha vuelto prácticamente a su cauce normal.

Felipe González en la zona siniestrada

El presidente del Gobier-

no Felipe González y el lehendakari Carlos Garaikoetxea sobrevolaron las zonas siniestradas desde un helicóptero.

Minutos después de llegar al aeropuerto de Vitoria-Foronda ambos presidentes tomaron un helicóptero para dirigirse en primer lugar a Llodio y Amurrio, las dos zonas más castigadas por las inundaciones en Alava.

A continuación, se dirigieron a otras localidades vizcainas que también se encuentran en situación muy difícil.

El avión Mystère en que voló desde Madrid el presidente del Gobierno aterrizó en Foronda antes de que llegase, desde Bilbao, el lehendakari Garaikoetxea, que se retrasó a causa del tráfico en la autopista.

Junto a Felipe González viajó el ministro de Obras Públicas Julián Campo.

En el aeropuerto de Vitoria-Foronda esperaban al presidente del Gobierno el consejero de Obras Públicas y Política Territorial del Gobierno vasco, Javier Lasagabaster, y el gobernador civil de Alava, Jesús Villoslada, entre otras personas.

Felipe González no hizo ninguna declaración a su llegada y los periodistas no pudieron acercarse al presidente.

El Rey, informado

El Rey Don Juan Carlos recibió continua información de la catástrofe que asola al País Vasco, Cantabria y Asturias, a causa de las inundaciones.

Antes de anoche alrededor de la una de la madrugada, el Rey estuvo conversando telefónicamente con el lehendakari Carlos Garaikoetxea, quien, como jefe del Gobierno vasco y coordinador de los trabajos que se realizan para paliar la catástrofe, le expuso detalladamente de la situación.

Desde el primer momento en que el Gobierno informó al Rey de las inundaciones, Don Juan Carlos recibió puntualmente las noticias sobre el desarrollo de los acontecimientos. Don Juan Carlos, ha manifestado su preocupación ante la gravedad de los sucesos.

Versión del

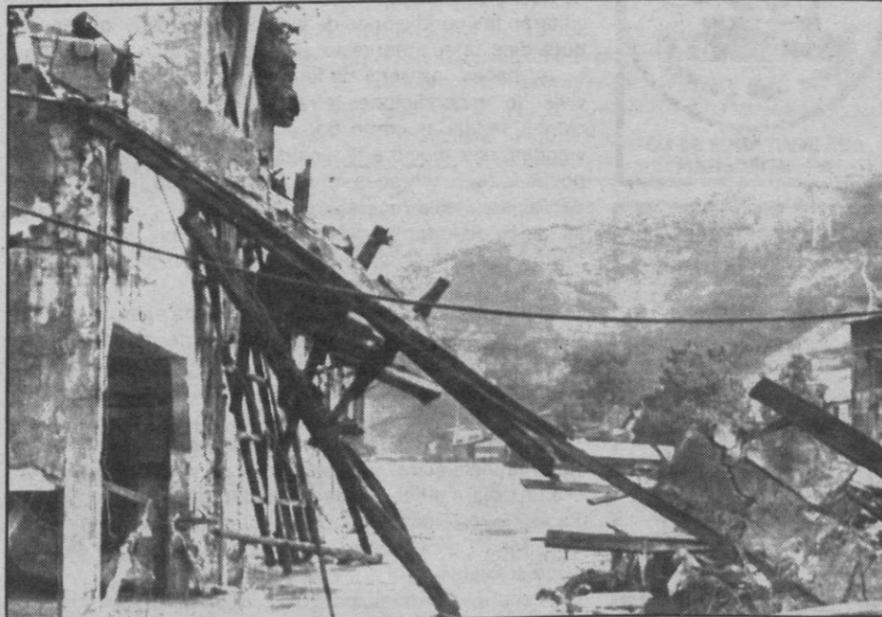
Ministerio del Interior

Según un comunicado dado a conocer anoche por el ministerio del Interior el número de víctimas mortales de las inundaciones en el País Vasco y Cantabria sumaban doce. La cifra es menor a las que se habían conocido a lo largo del día y que en algunos casos llegaban a 23.

El informe decía, entre otras cosas, que de los 12 cadáveres recogidos por los equipos de socorro, tres habían sido de Cantabria. Las otras víctimas pertenecen al País Vasco y dos de ellas son guardias civiles, uno de ellos muerto en la localidad alavesa de Llodio, participaba en una operación de rescate junto con otros miembros de la Guardia Civil de los cuales sólo uno ha sido localizado con vida, mientras que los restantes se encuentran desaparecidos.



Aspecto que presentaba ayer una calle de la localidad guipuzcoana de Andoain. Durante el día de ayer esta población estuvo inundada por el desbordamiento del Río Oria. (Telefoto Efe).



IRURA (Guipúzcoa). — Las fuertes corrientes de agua procedentes del río Oria, desbordado, provocaron enormes destrozos en las localidades de su ribera. En la fotografía, la mitad de esta casa se aprecia destrozada. Los escombros, se los llevó el agua. (Telefoto Efe).

El decreto se publicó en el BOE

Nuevas normas sobre transporte escolar y de menores

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer un real decreto que amplía el anterior de fecha 30 de abril de 1982, por el que se regulaba el transporte escolar por carretera.

Este real decreto está compuesto de once artículos, dos disposiciones transitorias y una derogatoria.

Los principales puntos que diferencian el actual decreto del anterior son los relativos a antigüedad del vehículo, velocidad máxima en carretera y paradas autorizadas.

La antigüedad máxima para estos vehículos sigue siendo inferior a diez años, aunque siempre que hayan pasado correctamente una inspección extraordinaria y pertenecido desde el inicio de su utilización a la misma empresa y dedicada al mismo transporte podrán superar los diez años, hasta

los dieciocho.

La velocidad máxima en carretera, que en el anterior decreto de 30 de abril de 1982 era de 80 kilómetros por hora, se ha rebajado a 70 por hora.

Ningún vehículo podrá realizar trayectos continuados superiores a una hora en cada sentido del viaje, la permanencia de los alumnos en los vehículos podrá tener un máximo de dos horas, en este caso tendrá que realizar una parada mínima de 20 minutos.

Los contratantes deberán exigir al transportista la tarjeta de autorización, acreditativa de que los vehículos han cumplido lo dispuesto en el real decreto y justificante de haber suscrito el contrato de seguro.

Por el decreto que publicó ayer el BOE, queda derogado el anterior de fecha 30 de abril.

El Ebro, contaminado

El ayuntamiento de Briñas (Rioja) ha presentado una denuncia ante la Dirección General de Medio Ambiente por la grave contaminación que sufre el río Ebro, y para que tomen las medidas necesarias para esclarecer el origen de la contaminación.

Copias de esta denuncia las están enviando también

a todas las localidades del Ebro, Rioja y Navarra para que presenten mociones en los plenos de sus respectivos ayuntamientos, y manden la misma denuncia a la Administración.

También se convoca a todas las localidades a una reunión para tratar el tema y solicitar indemnizaciones.

Se estudia un documento para impugnar el nombramiento de Zubiaur

El Gobierno quiere evitar que se involucre al Rey en el tema de Navarra

El Gobierno está recabando la documentación necesaria para elaborar la impugnación, ante el Tribunal Constitucional, de la propuesta de José Angel Zubiaur para la presidencia del Gobierno de Navarra, realizada el jueves por el presidente del Parlamento Navarro, Balbino Bados, según confirmaron a «Europa Press» fuentes oficiales del Gobierno de la Nación.

Otras fuentes jurídicas no gubernamentales consultadas por «Europa Press» señalaron que el problema suscitado es de los que se consideran «muy delicados», ya que el Rey tiene que firmar el nombramiento y se trata de evitar que el monarca firme un Real Decreto que es objeto de controversia.

Dado que el Rey no puede retener indefinidamente la firma del nombramiento, se trata de buscar un procedimiento rápido para suspender este acto, sin que se vea involucrado el Soberano, que tiene que estar por encima de estos hechos.

La impugnación

El sistema más rápido es la impugnación de la decisión del presidente del Parlamento Navarro, Balbino Bados, por parte del

Gobierno, ya que, según el artículo 161.2 de la Constitución, «el Gobierno podrá impugnar ante el Tribunal Constitucional las disposiciones y resoluciones adoptadas por los órganos de las comunidades autónomas». Y añade: «la impugnación producirá la suspensión de la disposición o resolución recurrida».

Así pues, la única manera de interrumpir la decisión, sin poner a Don Juan Carlos en la disyuntiva de tener que firmar o no la propuesta de Zubiaur para presidente del ejecutivo navarro, es que el Gobierno central impugne la decisión y solicite la suspensión de la norma impugnada.

Respecto a la forma de presentación de la propuesta realizada por Balbino Bados, presidente del Parlamento Navarro, que acudió el jueves a Palma de Mallorca y entregó el documento al personal de

Única forma segura

El partido socialista en

Navarra, o Gabriel Urralburu, o la entidad u organismo que quiera, podrá recurrir a los tribunales, pero ese recurso no paralizará la acción, a menos que el juez lo estime oportuno, dada la mayor o menor gravedad que observe en la decisión que se impugna. La única fórmula segura es la intervención del Gobierno.

Los organismos jurídicos competentes están trabajando con la mayor rapidez para tener el tema preparado de cara al próximo Consejo de Ministros. En el caso de que la impugnación esté elaborada para el día 31 de este mes, el Consejo adoptará la decisión de impugnar la propuesta del candidato a presidente del Gobierno Navarro.

La presentación

Respecto a la forma de presentación de la propuesta realizada por Balbino Bados, presidente del Parlamento Navarro, que acudió el jueves a Palma de Mallorca y entregó el documento al personal de

la Casa del Rey, se estima en medios solventes de presidencia del Gobierno que el señor Baldos debió acogerse a una ley foral en la que dice que «el presidente del Parlamento propondrá al Rey...». Pero esto tenía que interpretarlo no al pie de la letra, como hizo Bados, sino haciendo la propuesta, como ha ocurrido en otros casos para la presidencia de gobiernos autónomos, a través de la Moncloa.

Dado que el real decreto de nombramiento de presidente de una comunidad autónoma lo firma el Rey, pero lo respalda también el jefe del Gobierno (de hecho en el «Boletín Oficial» aparecen los nombramientos con las dos firmas), en los citados medios oficiales se daba por entendido que la propuesta sería hecha a través de la presidencia del Gobierno central (de la Moncloa), y en ese caso podía haberse impugnado la decisión, sin necesidad de involucrar a la persona del Rey, como ha ocurrido ahora, con la presentación de la propuesta en Marivent.

Enfrentamientos entre payos y gitanos

El ayuntamiento de Tudela quiere instalar a las familias gitanas en la zona

Con motivo de los incidentes ocurridos en los últimos días en Tudela (Navarra), que han dado lugar a enfrentamientos entre gitanos y payos, el Ayuntamiento de Tudela ha hecho pública una nota en la que se anuncia que se facilitarán las condiciones de vida de las familias gitanas. La nota dice textualmente lo siguiente:

«Al haber una serie de familias de la comunidad gitana viviendo en condiciones infrahumanas, tanto por las condiciones sanitarias como por el estado de ruina de sus viviendas, ello movió a la alcaldía de Tudela y a las fuerzas políticas representadas en el Ayuntamiento (PSOE, UPN y AP-PDP-UL) a la realización de gestiones para paliar esta situación de la forma más adecuada posible, aunque fuese de una manera provisional, y en tanto se busquen condiciones más definitivas».

«Se mantuvieron contactos con la delegación del Gobierno en Navarra, con el presidente del Parlamento de Navarra, Balbino Bados; y con el delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas. Se decidió montar unos barracones, construidos por medio de módulos que serían facilitados por el ministerio de Obras Públicas. Luego se estudió la instalación más adecuada de estos, y resultó que era un solar edificable, de propiedad municipal, en la calle Ferias, que cuenta con pavimentación, aceras, alumbrados, agua y alcantarillado, es decir toda clase de servicios imprescindibles».

«La brigada municipal, bajo la dirección de técnicos, empezó la construcción de los albergues, pero este trabajo ha sido obstaculizado por vecinos de la zona, que tratan de impedirlo por la fuerza, y que han presentado un escrito al ayuntamiento oponiéndose a la instalación de las familias gitanas en la calle Ferias».

Consecuencia de la detención de dos «grapos» en Valencia

Descubiertos tres «pisos francos» del GRAPO

A mediodía de ayer, la Dirección General de Policía facilitó un extenso comunicado sobre la detención de dos miembros del Grapo en Valencia, a los que se imputan una serie de hechos delictivos, entre ellos tres atentados contra miembros de las fuerzas de orden público, un teniente de la Policía Nacional, que resultó muerto, un guardia civil y un policía, que sufrieron heridas. Igualmente cometieron varios atentados con explosivos y numerosos atracos.

La nota facilitada por la Policía indica que, el pasado 24 de agosto fueron sorprendidos en Valencia en actitud sospechosa, una pareja de individuos que al serles dado el alto esgrimieron dos armas de fuego.

Conducidos a las dependencias de la Jefatura Superior de Policía de Valencia fueron reconocidos como integrantes de la organización terrorista GRAPO, brazo armado del Partido Comunista de España reconstituido (PCE-r), llamados Anastasio Gozalo Cardiel, y María del Carmen Muñoz Martínez.

Las primeras investigaciones realizadas dieron como resultado la localización del piso que ocupaban los dos terroristas en Valencia. En su interior fueron intervenidos diferente material y documentación utilizada por la organización, lo que sirvió a la Policía para localizar otros «pisos francos» en Madrid, Zaragoza y Gijón.



«El Cordobés» anuncia su vuelta a los toros

Los toreros Sebastián Palomo Linares y Manuel Benítez «El Cordobés», que han coincidido estos días en Marbella, han anunciado que volverán a los ruedos, según publicó ayer el diario «Sur» de Málaga.

Palomo Linares prácticamente lo había ya anunciado, por lo que no ha causado mucha sorpresa en los medios taurinos andaluces. La verdadera sorpresa ha sido el anuncio del retorno de «El Cordobés», quien justificó así su deseo de vestir de nuevo de luces: «vuelvo porque quiero despedirme de la afición como ésta se merece».

De todas formas, el regreso de Manuel Benítez a los ruedos ha sido acogido con ciertas reservas, teniendo en cuenta el ambiente «festivo» en que ha hecho estas manifestaciones, con motivo de su presencia en Marbella para apadrinar a Lolita, la hija de Lola Flores.

BODAS
BAUTIZOS,
COMUNIONES Y
COMIDAS
COMPAÑERISMO

SUS INVITADOS SE LO
AGRADECERAN

EXCURSION
A
CABRERA
3 y 10
SEPTIEMBRE
Ptas. 1.600,-

Salidas especiales
grupos

VIAJES
CIRCULO BALEAR.
CAT 669
Telf 46 44 12
Avda Gabriel Alomar 1

Monseñor Jaime Sin no integrará la comisión que investigará el asesinato de Aquino

El Primado de Filipinas rechaza la propuesta de Marcos

● Los restos mortales del ex senador, expuestos en la catedral de su ciudad natal

Monseñor Jaime Sin, cardenal primado de Filipinas, ha declinado la propuesta del presidente Ferdinand Marcos para que forme parte de la comisión especial encargada de investigar el asesinato de Benigno Aquino.

La oficina de información del palacio Malacanang informó ayer que el presidente filipino había designado a monseñor Sin miembro de la citada comisión que preside Enrique M. Fernando, presidente del Tribunal Supremo.

Un portavoz oficial comentó que el cardenal había aceptado el nombramiento hecho por el propio presidente, sin embargo, el Palacio Presidencial ha facilitado una nota en la que se dice que monseñor Sin no puede aceptar formar parte de la comisión investigadora dado que en el próximo mes de octubre tiene que viajar al Vaticano

para asistir a las reuniones del sínodo.

«Mis obligaciones como delegado me impedirían cumplir en forma adecuada las obligaciones como miembro de una comisión especial», ha respondido el cardenal en carta dirigida al presidente Ferdinand Marcos y cuyo texto ha sido dado a conocer oficialmente.

La comisión designada por Marcos y que se encargará de la investigación del asesinato de Aquino, cometido el pasado domingo 21 a su llegada al aeropuerto de Manila procedente de Estados Unidos, está integrada por cuatro jueces ya retirados del ejercicio activo, además del presidente del Tribunal Supremo.

Las audiencias, según anunció Marcos, comenzarán el miércoles y el primer testigo en ser llamado a declarar será el general Oli-

vas, jefe de la policía local.

Con respecto a esta comisión especial, la viuda de Benigno Aquino ha declarado en la ciudad de Tarlac que «todas las personas que integran la comisión son hombres de Marcos, si no me equivoco. En tal caso pido una investigación imparcial en la que se de opción a participar en ella a miembros de la oposición».

Corazón Aquino, viuda del extinto senador filipino, ha llegado a la ciudad de Tarlac, situada a 105 kilómetros al norete de Manila, junto a sus cinco hijos y su madre política, acompañando a los restos mortales de Benigno Aquino que han sido trasladados desde Manila para recibir el homenaje de la población en la que fue gobernador desde 1963 a 1967.

El paso del cortejo fúnebre, integrado por un centenar de vehículos, fue acogido con emoción al paso por

las ciudades y pueblos del recorrido.

Millares de personas saludaron la llegada del coche fúnebre con gritos de «Ninoi! «Ninoi!», nombre con que se conocía familiarmente a Aquino, al tiempo que entonaban himnos patrióticos y exhibían pancartas con frases alusivas al asesinato y otras con la efigie del senador.

El féretro fue colocado sobre un túmulo cubierto de crespones negros ante el altar mayor de la catedral de San Sebastián donde fue oficiada una misa de réquien.

Los restos mortales de Benigno Aquino estarán expuestos en la catedral de Tarlac hasta el lunes, día en que serán trasladados nuevamente a Manila y el sepelio tendrá lugar el martes en un mausoleo estilo español sito en la plaza de la Dignidad del cementerio Manila Memorial Park.

El Gobierno argentino descarta un golpe de Estado

«Sería algo descabellado que alguien pensara en un golpe de Estado para resolver los gravísimos problemas argentinos», ha dicho el ministro del Interior argentino, general Llamil Reston.

Llamil hizo estas declaraciones durante una conversación informal con los periodistas acreditados en la casa de Gobierno, aunque puntualizó que «el fósforo está encendido muy cerca de la mecha y, si no nos alejamos de él, podemos estallar todos».

El ministro aludió a la necesidad de caminar, «dentro de la mayor tranquilidad posible, el camino a las elecciones» y formuló su deseo de que el próximo 30 de octubre —día previsto para los comicios generales— «sea un día de fiesta para todos los argentinos».

Respecto al clima social reinante, Reston lo calificó de «inquietante» y subrayó que en las negociaciones con las centrales obreras y la unión industrial argentina «se puede llegar a soluciones posibles».

«Esperamos poder pronunciarlos cuanto antes» sobre la situación de la ex-presidente María Estela Martínez de Perón.

Oleada de detenciones en Montevideo

Casi cuatrocientas personas (398 en total) fueron detenidas en Montevideo por la Policía los pasados días 24 y 25 de agosto, por manifestaciones antigubernamentales o «entorpecimiento del tránsito».

De ese total, 48 personas han quedado a disposición «del poder ejecutivo», para ser sometidas a «medidas inmediatas de seguridad».

Un comunicado policial reconoció que el día 24 fueron detenidas 173 personas ante la sede del «Serpaj» (Servicio de Paz y Justicia), donde realizaban un ayuno «de reflexión» varios religiosos.

Según la Policía, las detenciones se practicaron porque las referidas personas insistían en permanecer en el lugar, «pese a la exhortaciones de los agentes policiales para que no lo hicieran», y porque algunas entorpecían el tránsito.

Según otras versiones, los detenidos permanecían pacíficamente ante la sede del «Serpaj», en gesto puramente testimonial y solidario con los ayunantes.

El «Serpaj», auspiciado por el premio Nobel de la Paz, el argentino Adolfo Pérez Esquivel, se define a sí mismo como una «organización de inspiración cristiana, ecuménica y humanista», que desarrolla «la teoría y la práctica de la acción no violenta».

El día 25, avanzada la noche y en las inmediaciones de la sede central de la Universidad de la República, en la Avenida «18 de Julio», las fuerzas del orden público detuvieron a 225 personas.

Los detenidos participaban en una manifestación de frontal oposición al régimen militar y gritaban consignas respondiendo a una convocatoria de un «Partido Socialista Revolucionario». De esos detenidos, 48 han quedado presos.

La manifestación del 25 por la noche fue posterior y paralela a la gran demostración popular de oposición al régimen, convocada por los partidos legales y el «Serpaj».

La mayoría de los vecinos de Montevideo apagaron a una hora determinada de antemano las luces de sus viviendas, e hicieron «sonar las cacerolas» en señal de protesta, al igual que ocurre durante las «jornadas de protesta nacional» chilenas.

Regresa de su exilio Castillo Velasco, ex ministro de Justicia del Gobierno de Frei

Chile: suspendida la manifestación del «Proden» para el 4 de septiembre

La manifestación popular programada para el día 4 de septiembre en Santiago de Chile por el grupo opositor «Proden» (Proyecto de Desarrollo Nacional), fue suspendida, según anunció el dirigente de la entidad y ex diputado José Monares.

El Partido Demócratacristiano había señalado la inconveniencia de efectuar en dicha fecha un acto de esa naturaleza lo que había creado un conflicto interno en el «PRODEN».

Mientras, se mantiene el acto de protesta fijado para el día 8 de septiembre por la Alianza Demócrata que une a los sectores políticos democráticos opositores.

La información fue proporcionada este mediodía por la radioemisora «Cooperativa».

Presiona la oposición

El ex ministro de Asuntos Exteriores Gabriel Valdés, máximo dirigente de la Democracia Cristiana y representante de la opositora «Alianza Democrática», insistió ayer en que el Gobierno debe derogar el artículo 24 transitorio de la Constitución política que le otorga facultades excepcionales en Chile.

Consultado sobre su juicio ante la decisión del Gobierno de no prorrogar el estado de emergencia, anunciado oficialmente anteanoche, Valdés hizo presente su preocupación porque «subsiste el artículo 24 transitorio de la Constitución, que es el que impide la intervención de los tribunales de justicia».

«Apreciaríamos —dijo— que el Gobierno dijera tajantemente que no va a aplicar más esta disposición, pero no obstante, estos pasos son positivos», dijo Valdés.

Afirmó Valdés que no «existen peligros de perturbación

de la paz interior —según contempla el artículo 24— y este juicio lo puede tener el Gobierno. Creo que lo que hay es una grave tensión social provocada por razones económicas y políticas».

Continuó diciendo Valdés que «estas tensiones no se solucionan sino con un rápido regreso a la democracia, organizada, tranquila y a base de partidos políticos y de un gran consenso nacional».

El ex-canciller formuló sus declaraciones en el aeropuerto internacional «Arturo Merino Benítez» en momentos en que, junto a otras personalidades demócratacristianas y un gran número de personas, esperaba la llegada del exiliado Jaime Castillo Velasco, presidente de la comisión chilena de derechos humanos, quien regresaba de Caracas, después de levantar el Gobierno la prohibición de volver a su país.

Regresa Castillo Velasco

Jaime Castillo Velasco, ex-ministro de Justicia del Gobierno de Eduardo Frei, ha regresado del exilio y se espera que, junto con otros personajes de la Democracia Cristiana, también vuelvan Andrés Zaldivar y Renán Fuentealba.

Castillo Velasco, que fue exiliado en 1976 por el Gobierno del general Pinochet, regresó a Chile en 1978, siendo expulsado de nuevo el 11 de agosto de 1981, junto con Alberto Jerez, Carlos Briones y Orlando Cantuarias.

Durante sus períodos en el extranjero, Jaime Castillo residió fundamentalmente en Caracas, teniendo al pisar de nuevo su tierra, palabras de agradecimiento para el pueblo y el gobierno venezolano y para su presidente Luis Herrera Campins, «que tan buena acogida dio siempre a los exiliados chilenos».

VIAJES-PROXIMAS SALIDAS

SUIZA	1/9 - 9/9	44.350
PARIS-BENELUX	6/9 - 14/9 últimas plazas .	49.110
ITALIA TURISTICA	18/9 - 28/9 Año Santo . . .	50.950
LOURDES - ANDORRA		
TORRECIUDAD - VALLE DE ARAN		
AINSA	29/9 - 6/10	24.975
GRANDES LAGOS - SELVA NEGRA		
CASTILLOS DEL RHIN	6/10 - 16/10 Su viaje . . .	61.785
SUIZA	10/10 - 18/10	44.950
EXTREMO ORIENTE	8/10 - 26/10	Grupo reducido
		Cerramos inscripciones
ANDALUCIA - MARRUECOS	6/11 - 16/11	36.250

PENSION COMPLETA EXCEPTO EXTREMO ORIENTE
ACOMPAÑANTE DE NUESTRA ORGANIZACION
PRECIOS PALMA-PALMA
INFORMES E INSCRIPCIONES

VIAJES
KRONOS
S.A.

C/ Bonaire, 6, entlo.
Tels. 223434 - 223463
225743 - 223746

Mañana lunes

La central nuclear de Ascó conectará con la red de alta tensión

Los técnicos de la central nuclear de Ascó-1 intentarán mañana lunes, por tercera vez, sobrepasar el 10 por ciento de la potencia del reactor del primer grupo, para suministrar a la red eléctrica comercial los primeros kilovatios producidos por la central, informó ayer «El País».

Esta operación conocida como «fase de sincronización» ha sido intentada anteriormente en dos ocasiones, sin éxito debido a diversos fallos de las turbinas y los generadores de

vapor. Si este nuevo intento tuviera éxito, la central nuclear de Ascó podría alcanzar el 100 por ciento de su potencia el próximo mes de noviembre.

El pasado viernes día 12 ya se intentó elevar por primera vez la potencia del reactor al 10 por ciento, pero deficiencias descubiertas en el último momento en las válvulas de carga de las turbinas, aconsejaron a los técnicos desistir.

Al día siguiente, tras la reparación de las citadas válvulas, se repitió de nue-

vo la operación, intentándose entrar de nuevo en fase de sincronización, lo que tampoco se pudo conseguir.

Durante las últimas semanas todos los equipos de Ascó-1 han sido revisados minuciosamente para a este nuevo intento del lunes. De lograrse el éxito en esta tercera conexión, la central obtendría progresivamente un rendimiento que llegaría hasta el 50 por ciento. Después se interrumpiría el proceso entre 15 y 30 días para que los equipos fueran revisa-

dos de nuevo. Al ponerse de nuevo el reactor en marcha, alcanzaría ya el 100 por cien de su capacidad productiva, es decir de 930 megawattios.

Por otra parte se espera que dentro de los próximos meses se complete el plan de emergencia nuclear para la provincia de Tarragona (Penta), aprobado provisionalmente por la Dirección General de Protección Civil, después de un simulacro de emergencia en las poblaciones de Ascó y Vinebre.

Sucesos local

Operario muerto por una descarga eléctrica

El operario Lorenzo Fernández Castro de cincuenta años de edad que realizaba trabajos en un hotel de la zona de la Playa de Palma recibió una descarga eléctrica, al establecerse un cortocircuito en el aparato que manejaba, que le causó la muerte.

El fatal accidente de trabajo se produjo mediada la mañana.

El avión de «Air France» secuestrado se dirige a Libia

El «boeing 727» de «Air France», secuestrado ayer por cuatro personas que se expresaban entre sí en lengua árabe, se dirige al aeropuerto de Trípoli (Libia), según informaron anoche las autoridades del aeropuerto de Atenas. Los secuestradores, armados de metralletas y una bomba de mano, habían manifestado su intención de aterrizar el avión secuestrado en el aeropuerto de la capital helénica después de que las autoridades del Gobierno de Sofía negaran su permiso para que aterrizara el «boeing 727» en Bulgaria.

Los secuestradores del avión que realizaba el vuelo entre Viena y París liberaron ayer por la tarde en el aeropuerto de Ginebra-Cointri, a 37 de los ciento once pasajeros que viajaban a bordo, después de las negociaciones que mantuvieron con el ministro de Justicia y Policía suizo, Guy Fontanet.

Un despacho de la agencia «Efe», fechado en Ginebra, dijo ayer por la tarde que se ignoraban todavía «quiénes son y cuáles son también sus exigencias». Un portavoz del aeropuerto helvético declaró a «Efe» que poco después de aterrizar el avión se oyó un disparo que procedía de su interior, «pero no tenemos noticias de que haya habido heridos».

Le pagaron con un cheque cuyo talonario había sido robado

Vivimos tiempos en los que es frecuente presentar al cobro el talón que nos acaban de extender en pago a los servicios prestados o a la venta realizada y no poder hacerlo efectivo por carecer de fondos el cuentacorrentista. A veces, si hay suerte, y tras la propuesta al librador, se recibe un segundo talón con fecha diferida y a deshojar la margarita hasta que llega el día convenido. Quienes tan informalmente proceden o le echan la culpa a la mala organización del banco en cuestión o se escudan en la tan traída y llevada crisis económica.

Lo que no es tan usual es que le llamen a uno aparte y le hagan saber de entrada que la firma del cheque en nada se parece a la del titular y por si no fuera poco que además tienen anulado el talonario al que corresponde el talón «por haber sido robado».

Por un importe de veinte mil pesetas y pico fue el que acompañó con su denuncia el comerciante palmesano que aceptó como pago el cheque extendido por un ocasional cliente.

Clínica psiquiátrica para drogadictos



Algunas personas particulares de Mallorca, apoyadas por pequeños y medianos empresarios, tienen en proyecto construir una clínica psiquiátrica que sirva para curar a drogadictos de

la isla. Es promotora de esta idea las relaciones públicas de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares, CAEB, María Teresa Rattier.

Esta clínica privada, que

se situaría en un hotel fuera de Palma, ayudaría a jóvenes necesitados para salir del submundo de la droga, al igual que ya viene ocurriendo en las grandes ciudades de España, como Madrid y Barcelona.

El pequeño hospital, que tendría unas 20 ó 25 camas, estaría sostenido por padres de hijos drogadictos y se solicitarían ayudas a las autoridades del Gobierno autónomo, a los ayuntamientos y a las empresas privadas, así como a la banca y al Estado.

La construcción del mencionado centro hospitalario se haría desde una sociedad anónima y en ella tendrían acogida personas con gravísimos problemas de drogadicción.

Las familias que desean luchar contra la droga esperan contar con la ayuda de todos, porque no desean que sus hijos hijos sean internados en el hospital psiquiátrico dependiente del Consell Insular de Mallorca, ya que en él no hay una verdadera cura para los enfermos, sino que allí solo se les tiene retenidos.

Dimite de su cargo Pedro Serra, del PSOE de Manacor

Pedro Serra, número dos del PSOE en Manacor, presentó ayer su dimisión.

Al parecer, el motivo principal de este cese voluntario está provocado por la imposibilidad de hacer compatible su cargo en el PSOE con la de su profesión de arquitecto.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Antonio Riera Camps

(PROPIETARIO ALFARERIA A. RIERA)

Que falleció ayer a la edad de 80 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa: Bárbara Terrades Berasategui; hijos Juan, Jaime, Antonio y Francisca; hijos políticos Juana Sabater, Francisca Serra, Attheke Allesie, Juan Medina y Marilén Arbona; hermanas Juana, nietos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes, a las 20'30 horas, en el Monasterio de San Bernardo (La Real) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Coronel Beorlegui, 80-B (Secar de la Real).

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

JUBILADOS DE MALLORCA

ESPECIAL

ZARAGOZA - LOURDES - ANDORRA

DEL 10 AL 14 SEPTIEMBRE
PTAS. 20.750,- (PALMA/PALMA)

SE SOLICITAN AYUDAS PARA LOS MAS NECESITADOS

INFORMES Y RESERVAS:

VIAJES CIRCULO BALEAR, S.A. G.A.T. 667
AV. GABRIEL ALOMAR, 1 - TEL 46 44 12

II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



66-71: El bronce para Brasil

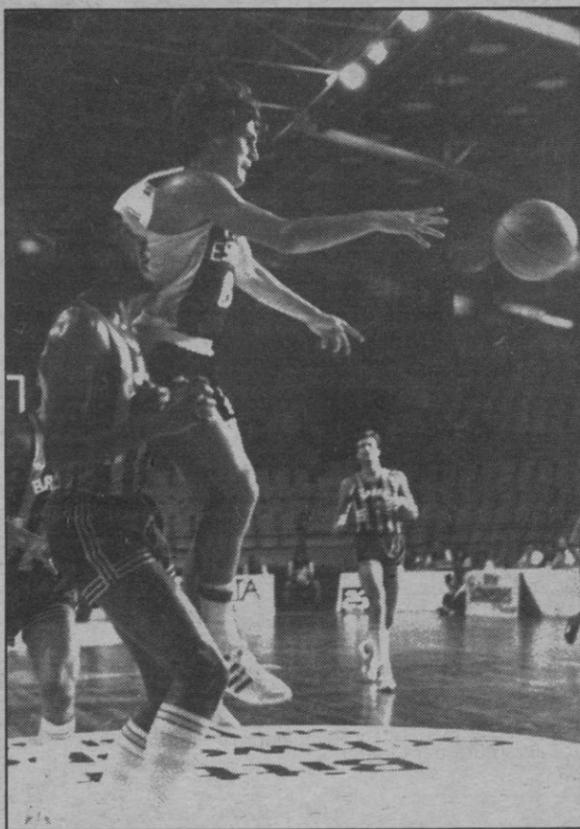
Hoy, finalísima U.S.A. - U.R.S.S.

ANTONIO PUJOL

No pudo ser. La medalla de bronce fue para Brasil que a decir verdad hizo mayores méritos que España para adjudicársela. No por ello, hemos de reconocer que el papel de nuestros seleccionados ha sido excelente. Lo que ocurre es que el pesimismo de principio de campeonato se fue trocando por un optimismo algo desmesurado a medida que avanzaba la competición y todos o casi todos, nos íbamos haciendo la ilusión de que España podría hacerse con el bronce y si nos apuraban, hasta confiábamos con la lucha por el oro.

Pero una vez más, el comienzo de España fue sino desastroso, sí muy por debajo de sus posibilidades y ello dio ocasión a que Brasil fuera distanciándose. Íbamos para el minuto cinco y España no había conseguido punto alguno. Se jugaba precipitadamente, sin cohesión y dando demasiadas facilidades en los rebotes, que por otra parte debían ser mayormente para Brasil, dada su mayor altura.

Vino el cambio de Arcega por Llorente y el cambio se notó, ya que el de Zaragoza le dio una mayor serenidad al juego, al mismo tiempo que Marrero lograba anular al peligroso Villas Boas y renació la esperanza, ya que se redujeron distancias y hasta en el segundo período se consiguió adelantar por un punto que enardeció a los numerosos espectadores que en todo momento estuvieron alentando a España, pero de nuevo, ya sea por exceso de nervios o por precipitación se cometieron demasiados errores y a aquellas alturas y frente a Brasil, era muy peligroso como pudo comprobarse y al final, la decepción que, repetimos, en nada empañó la buena actuación global que ha te-



Fotos:
Mateo Terrades



nido España en este campeonato del mundo.

Si al principio de este Mundobasket, decíamos que el público no correspondía con su presencia, en estas últimas jornadas hay que destacar su presencia y su aliento y justo es decirlo.

Esta tarde, a partir de las cinco y media, U.R.S.S. y

U.S.A. jugarán la gran final. Encuentro interesante y que es de esperar sea otro motivo más para que el Palacio Municipal de Deportes registre otra gran entrada.

Los organizadores ganaron a la prensa

Se disputó ayer tarde el anunciado partido entre una selección del comité organizador y de la prensa, venciendo los primeros gracias a sus trampas, especialmente las de Outeriño, que practicó un juego muy especial. Además, contaron con el concurso del árbitro canadiense Zanolin y de la jugadora internacional Rocío Jiménez, apareciendo en su totalidad pintados de negro.

En la prensa, Manolo Saucedo no tuvo su día y fue perjudicado el equipo por el arbitraje. No faltaría más.

El partido

ESPAÑA, 66 (37+29): Marrero (10), Llorente (12), Arcega (10), Vecina (11), Villacampa (6), Rementeria (0), Montero (7), Peña (0), Hernández (2) y Rodríguez (8).

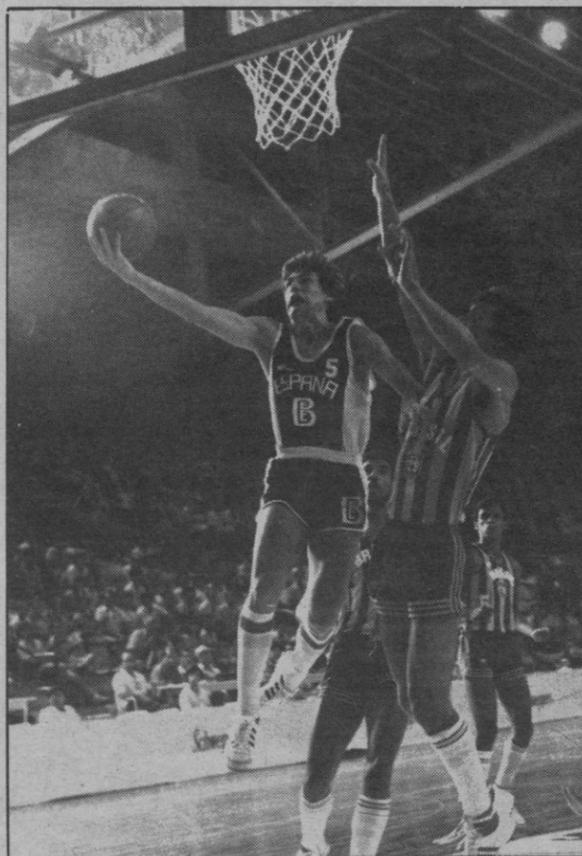
BRASIL, 71 (42+29): Borges, (12), Ferreira (6), Berger (2), Zanon (8), Vianna (5), Boas (19), Dos Santos (2), Simón (2) y Vicari (15).

Árbitros: Jahoda (Checoslovaquia) y Paredes (Perú).

Ciertamente no ha tenido la culpa la falta de voluntad que ha puesto el conjunto hispano para obtener el triunfo. Sin embargo, la calidad de su juego se ha resentido al anular completamente Borges a Villacampa, el mejor tirador hispano y que únicamente ha podido conseguir seis puntos.

España, por su parte, ha impuesto la misma táctica del marcaje zonal, aunque siempre con un hombre sobre el mejor brasileño, Boas. Pero Marrero, que ha sido quien se ha encargado en primera instancia de él, y posteriormente Villacampa, en misión defensiva, no han conseguido del todo sus propósitos y Boas, pese a no conseguir los puntos que le son habituales, se ha convertido en el máximo anotador del encuentro.

En el minuto 5, los brasileños ya marchaban por delante en el marcador con



un claro 4-12, que se incrementó posteriormente con 8-21 y se aminoró al final del primer período en 37-42. Sólo en una ocasión, en el minuto 16 de la segunda mitad, España ha conseguido remontar el tanteo adverso y situarse un punto arriba, 63-62. Posteriormente, sin embargo, los fallos bajo la canas-

ta, los tiros a media distancia casi siempre mal dirigidos y una defensa no excesivamente presionante han permitido que de nuevo Brasil remontara el resultado y obtuviera una victoria que a todas luces merecía por mejor juego, planteamiento más firme y una defensa sensiblemente más fuerte que la española.

II TROFEO CEPSA

ESTADIO LUIS SITJAR

Domingo 28 a las 9'30 noche

A.D. RAYO VALLECANO-
R.C.D. MALLORCA

PRECIOS:

General	600,- Ptas.	300,- Ptas.
Medias	300,- Ptas.	150,- Ptas.
Infantil	100,- Ptas.	50,- Ptas.
Lateral pie	800,- Ptas.	400,- Ptas.
Medias	400,- Ptas.	200,- Ptas.
Tribuna Superior	1.000,- Ptas.	500,- Ptas.
Tribuna Sol	1.000,- Ptas.	500,- Ptas.
Tribuna Descubert.	1.200,- Ptas.	600,- Ptas.
Tribuna Cubierta	1.400,- Ptas.	700,- Ptas.

SOCIOS:

VENTA EN SITIOS DE COSTUMBRE
TAQUILLAS PLAZA BARCELONA, ABIERTAS:

Viernes y sábado de 9'30 a 1'30 y de 4'30 a 8'30
Domingo a partir de las 9'30

II Trofeo CEPSA

Hoy, Mallorca-Ray, ensayo de cara a la Liga

LORENZO DEL SOL

Para las 21'30 horas de hoy previsto el inicio de este Real Mallorca-Ray Valleciano que encierra enorme interés si tenemos presente que será el último ensayo formal que ambos equipos van a celebrar cuando estamos a una semana del inicio de la competición oficial. Es decir, que ambos entrenadores van a observar con «lupa» a sus discípulos para tomar las decisiones pertinentes ante el primer compromiso serio de la temporada 83-84.

Centrándonos en el Mallorca y como ya adelantó Koldo Aguirre, el encuentro de hoy es sumamente interesante y va a poner en juego el posible equipo que el día 4 recibirá al Real Zaragoza, todo, como anunciaba el vasco, salvo lesiones o enfermedad. Es decir, una prueba en toda regla que ha de servir al técnico para medir si los errores observados en el «Ciudad de Palma» ha entrado en vías de solución.

En principio, el equipo que jugará ante los madrileños, lo repetimos, será Zubeldia en la puerta; Zubiría, Sabido, García Jiménez e Izquierdo en la cobertura; Estella, Delgado y Martínez como centrocampistas y Juani, Armstrong y Barrera, delanteros. La no alineación de Verón se debe al partido de sanción que aún le queda y el entrenador quiere aprovechar al máximo los que lucharán por los puntos ante los madrileños.

También dijo Koldo que sólo habrá cambios sobre si se produjese alguna lesión. En suma un examen en todos los sentidos.

El Rayo Valleciano

También su entrenador, Máximo Hernández tiene los mismos proyectos que el local. Los rayistas no funcionaron en el «Torneo San Ginés» de Lanzarote en donde el Deportivo de La Coruña les endosó un aplastante 5-0, quizá como

réplica a aquella victoria madrileña en el último partido de Liga que dejó a los de Riazor en segunda y propició el ascenso de los isleños. Esta circunstancia tiene también que ser un buen motivo para que los aficionados reciban a los rayistas en el «Luis Sitjar» con ovación de gala.

La probable formación inicial será la compuesta por Gerardo, Tomás I, Uceda, Pariente (Madrifán), Pepín, Castro, Loren, Camarón, Juan (Morón), Rocha y Emiliano (Damiano).

Partido pues con los atractivos suficientes para que el «Luis Sitjar» registre una buena afluencia de aficionados con el aditamento de que el ganador recibirá el «II Trofeo Cepsa», un magnífico trofeo donado por dicha firma comercial, valorado en 75.000 pts. y será entregado al capitán del conjunto ganador por Enrique Leguez Coromina, delegado de CEPSA en Barcelona.

(Foto: PASCUAL)

Final torneo
«Costas de Calviá»

La decisión del primer torneo, alusivo a la zona turística del poniente mallorquín, se conocerá esta tarde a partir de las cinco, donde Calviá y Cade-Paguera, uno tercerdivisionario y otro preferentista, dilucidarán en noventa minutos que auguran lucha sin igual, la consecución del trofeo instituido para el vencedor, aunque para los efectos al resto de participantes, igualmente les será entregado, otro correspondiente.

En cuanto al equipo calviense, una plantilla donde se ha operado, sensible reestructuración, su potencialidad está lo que se dice en el alero, y si bien se ha conservado el ensamble de la temporada anterior, a base de Quico, Kubalita y el fogoso lateral Fernando entre otros, es un dilema poder llegar a la conclusión de lo que será capaz de realizar en la inminente campaña, cuyo primer envite, difícil por no decir difícilísimo, tendrá lugar en el municipal de Manacor, el 4 de septiembre. Por ello, cobra inusitada expectación,

Balón insular
GABRIEL GENOVART

para al responsable técnico, saber qué conclusiones y clarificación de ideas generará tal envite, cara a decidir la formación idónea, que irrumpirá en plan de competitividad, en el campeonato tercerdivisionario del grupo balear.

Repetir que el envite está señalado para las cinco en punto de la tarde en el campo del Calviá procediéndose a su final, al reparto de los muchos trofeos que en conmemoración de este primer torneo, han sido donados gentilmente.

Atco. Baleares

Badia C. Millor

Dando comienzo las seis y media de esta tarde, el Estadio Balear se convertirá en cita casi obligada para la legión de aficionados que a estas alturas ya



Fernando, fogoso «lateral» del Calviá.

andan ávidos de ser testigos presenciales de cualquier envite que reúna el mínimo interés. Y la «guinda» futbolística se podrá degustar esta tarde, en ocasión del encuentro que Atco. Baleares y Badia de Calviá Millor, dilucidarán con vistas a inscribir su nombre, en el rancio historial del Torneo «Nicolás Bron-

do» que anualmente organiza la Directiva del Atco. Baleares.

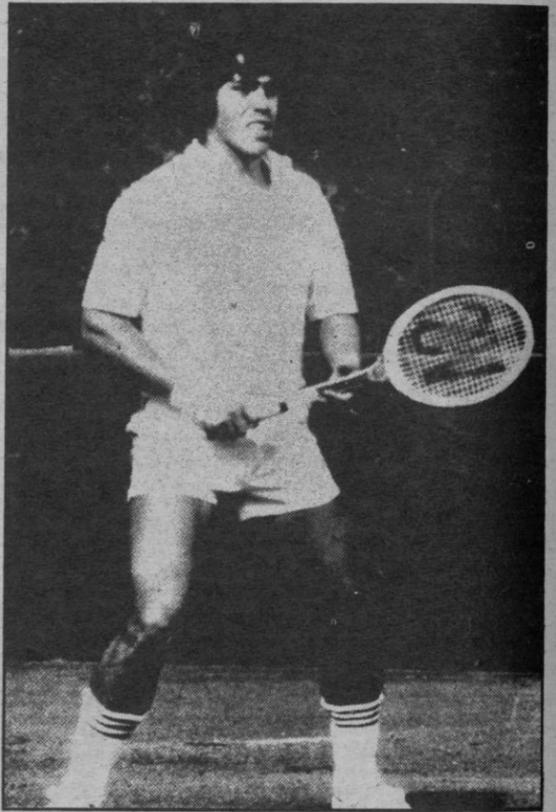
Con anterioridad y dando comienzo a las cinco de la tarde, otros dos equipos, inmersos en categoría juvenil, se las tendrán que ver y desear para conseguir la adjudicación del trofeo «Jaume Planas» ya metidos en la segunda edición, serán Cide y Atco. Baleares, los protagonistas honoríficos de tal confrontación.

Atco. Rafal
Son Cotoneret

A partir de las seis y media de esta tarde, al rectángulo de juego del Atco. Rafal, irrumpirán los primeros equipos del Atco. Rafal y Soledad, militantes en la verdadera temporada, en la misma categoría, circunstancia que servirá de «orientación» a los responsables técnicos de los dos equipos, que por su historial merecedores son, de que al final de la temporada puedan reingresar al peldañito superior preferentista. Y que conste que entre los favoritos para las dos plazas, aspirantes asegurados, serán tanto Soledad como Atco. Rafal.

Foto: PASCUAL

Figuras del trofeo «COBRA»

Pedro Rebolledo
4.º cabeza de serie

El tenista que hoy presentamos es el 4.º y último cabeza de serie. En la próxima edición presentaremos un breve historial de los cuatro jugadores que deberán enfrentarse a los cabezas de serie: Felio Morey, Mateo Palmer, Antonio Enrich y Pedro Juan Marl.

Pedro Rebolledo

- Nace en Santiago de Chile el 17 de diciembre de 1960.
- N.º 2 de Chile.
- Mejor clasificación ATP n.º 32.
- En 1982 una infortunada lesión le deja apartado de los torneos internacionales descendiendo al n.º 213 de la ATP.
- Con Hans Gildemeister forma el equipo de Copa Davis chileno.
- Campeón satélite ATP Chile 1980.
- Finalista Palermo ATP 1981.
- Semifinalista Venecia ATP 1981.
- Cuartos de final Godó-Barcelona ATP 1981.
- Campeón Viña del Mar ATP 1982, venciendo en la final a Ramírez.
- Cuartos de final Roma ATP 1982 venciendo a Goffried.
- Campeón Viceroy ATP 1983.

Tolo Calafell

Europeos de natación

España, bronce en waterpolo

● Rafael Escalas, 6.º en 1.500

Roma, 27 ago. («Efe»).— España consiguió hoy, la medalla de bronce de los campeonatos europeos de waterpolo disputados en Roma, detrás de la Unión Soviética (medalla de oro) y Hungría (medalla de plata). En el último encuentro España perdió por 13 a 18 frente a Italia, cuando ya tenía asegurada la medalla de bronce, por el empate registrado por la mañana entre la Unión Soviética y Alemania Federal.

1.500 M. LIBRE MASCULINOS, FINAL:

1.— Vladimir Salnikov (URSS).....	15:08.84
2.— Borut Petric (Yug.)	15:14.54
3.— Stefan Pfeiffer (FRA).....	15:16.85
4.— Darjan Petric (Yug.).....	15:21.55
5.— Sven Lodziewski (RDA)	15:26.06
6.— RAFAEL ESCALAS (ESP.)	15:26.93
7.— Steffen Liess (RDA)	15:33.43
8.— Thomas Fahrner (RFA).....	15:43.05

Galería de futbolistas

García Jiménez, marcador nato

Tito Llorente

Iniciamos hoy, esta galería, que debe servir como presentación de esos nuevos jugadores incorporados al Real Club Deportivo Mallorca, en ésta muy próxima en su inicio, temporada futbolística, 1983-1984. Y lo hacemos tras haber finalizado la décimoquinta edición del Trofeo Ciudad de Palma, cuando los ecos del mismo, se han ido apagando, quedando el regusto de esas ansias dejándose la piel, como desea Koldo Aguirre, que al parecer, tienen los hombres que forman la actual plantilla.

Queremos empezar, y así lo hacemos, con un hombre inédito para los aficionados, con un joven jugador, en el que creo tendrá un puesto en el equipo, se trata de Jesús García Jiménez. Hombre joven y modesto, no sólo por el poco tiempo que lleva jugando al fútbol en su calidad de profesional, sino en sus contestaciones, y conociendo las dificultades que entraña el abrirse camino, en este deporte, el fútbol, que empieza a ser bastante complicado.

García Hernández, nació en Madrid, hace veintiún años, y desde los trece, corta edad en que se iniciara, estuvo sujeto a la disciplina del Rayo Vallecano, militando en las categorías inferiores del club madrileño.

Rubio, alto y con ganas de triunfar, nos decía:

—Me hice profesional cuando tenía dieciocho años, y debuté, en un partido de Copa, enfrentándonos al Sporting de Gijón, y tocándome la «papeleta», con toda la responsabilidad que ello entraña, de marcar a su delantero centro, Quini.

—¿Qué tal se te dio?

—Quedé satisfecho de mi labor, creo que lo hice bastante bien.

—¿Qué te dijo tu entrenador tras el partido?

—Rafa Iriondo, que era nuestro técnico, me mostró su satisfacción.

—¿Y después?

—De acuerdo con la normativa que regulaba la alineación de dos jugadores Sub-20, siguieron contando conmigo, pero tuve mala suerte, ya que en el primer partido sufrí una lesión, sin gran importancia, siendo después titular en el puesto de marcador.

—¿Es el lugar en el equipo que mejor te va?

—Siempre he jugado en ese puesto, desde que me inicié en el fútbol, y creo que es el que más me va, relacionado con mis condiciones físicas, de una parte, por otra, al no disponer de mucha técnica, ni contar con la gran experiencia que se necesita, para con ella haber adquirido los recursos necesarios, importante siempre, es por lo que considero, que por ahora, no puedo jugar de líbero.

—Nos decía esto García Jiménez, ante nuestro comentario, que acaso, por sus condiciones, pudiera ocupar un día no lejano, ese lugar de la línea defensiva.

—Pienso que es el puesto, el del marcador, el que verdaderamente me va. Me desenvuelvo bien, considero que soy valiente, y soy sacrificado, que son condiciones requeridas.

—Hablemos de tu fichaje por el Mallorca.

—Fue algo que se produjo, de forma rápida e inesperada. Me habían comenta-

do, había oído algo, que existían equipos que se interesaban por mis servicios, tales como el Valladolid o Zaragoza, incluso, parecía estar hecho mi paso al equipo aragonés. Pero un día, al parecer, llamó un directivo del Mallorca, y se fijó una entrevista, a celebrar el día treinta de junio, en el Eurobuilding. Adelantándose a los otros equipos, y llegando de forma rápida al acuerdo que me ha unido al Mallorca.

—Ahora... a luchar por el puesto de titular.

—Lo voy a tener bastante difícil, y no va a ser por falta de ganas e ilusión, que estas, son muchas. Pero hay algo que no se debe olvidar, ese puesto está cubierto en el Mallorca por un buen jugador, Sabido, que reconocido es, se trata de un gran marcador, tiene más experiencia que yo, es su segunda temporada en el Mallorca y conoce perfectamente el juego de la plantilla.

—¿Pero no te puedes adaptar a otro puesto?

—Pienso que sí, aunque hay que tener en consideración, que son cuestiones del «mister», insisto que mi puesto es de marcador, y que si lo dice por el de «líbero», el Mallorca cuenta con otro buen jugador, Gallardo, al que lógicamente no van a quitar. Por lo tanto, mis intenciones, son trabajar al máximo, para en esta temporada, llegar a conseguir que me incluyan en ese grupo de concentrados, para poco a poco, aprovechar las oportunidades que se me presenten.

—¿Y hasta ahora, con el Mallorca, cuando te has alineado?

—Medio tiempo contra el Murense, que pienso lo hice bien, estoy contento de mi actuación y de mi trabajo, pero repito, que no se puede olvidar a Sabido, que además ha hecho una gran pre-temporada. Así que he de continuar trabajando y



respetando siempre, las decisiones del entrenador.

—Ante tanta dificultad, ¿por qué fichaste?

—Sencillamente, y aún teniendo en cuenta la problemática que he puesto de manifiesto, las condiciones económicas, me interesaron, y tomando en consideración, los malos momentos por los que atraviesan muchos de los clubs españoles, dada la solvencia económica del Mallorca, para mí es toda una garantía. En cuanto al aspecto humano, es un equipo de una isla que me entusiasma, y se trata de un equipo de Primera División, en el que creo, que puedo hacer algo.

Y éste es el hombre, el joven jugador, en el que muchos aficionados, tienen puestas grandes esperanzas para un rendimiento positivo en la, una vez más, singladura que inicia el Mallorca en la máxima división del fútbol español, que tiene su primera cita el próximo día 4 de septiembre, nada más y nada menos, que enfrentándose al Real Zaragoza, equipo importante, que quiso y no pudo, contar con los servicios de Jesús García Jiménez.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
04801	27.500	04802	25.000	04803	25.000	04804	25.000	04805	27.500	04806	25.000	04807	25.000	04808	25.000	04809	25.000	04810	25.000	04811	27.500		
04812	25.000	04813	25.000	04814	25.000	04815	27.500	04816	25.000	04817	25.000	04818	25.000	04819	50.000	04820	25.000	04821	27.500	04822	25.000	04823	25.000
04824	25.000	04825	27.500	04826	25.000	04827	25.000	04828	25.000	04829	25.000	04830	25.000	04831	27.500	04832	25.000	04833	25.000	04834	25.000	04835	27.500
04836	25.000	04837	25.000	04838	25.000	04839	25.000	04840	1.175.000	04841	20.000.000	04842	1.175.000	04843	25.000	04844	25.000	04845	27.500	04846	25.000	04847	25.000
04848	50.000	04849	25.000	04850	25.000	04851	27.500	04852	25.000	04853	25.000	04854	25.000	04855	27.500	04856	25.000	04857	25.000	04858	25.000	04859	25.000
04860	25.000	04861	27.500	04862	25.000	04863	25.000	04864	25.000	04865	27.500	04866	25.000	04867	25.000	04868	25.000	04869	25.000	04870	25.000	04871	27.500
04872	25.000	04873	25.000	04874	25.000	04875	27.500	04876	25.000	04877	25.000	04878	25.000	04879	25.000	04880	25.000	04881	27.500	04882	25.000	04883	25.000
04884	25.000	04885	27.500	04886	25.000	04887	25.000	04888	25.000	04889	25.000	04890	25.000	04891	27.500	04892	25.000	04893	25.000	04894	25.000	04895	27.500
04896	25.000	04897	25.000	04898	25.000	04899	25.000	04900	25.000	04901	27.500	04902	25.000	04903	25.000	04904	25.000	04905	27.500	04906	25.000	04907	25.000
04908	25.000	04909	25.000	04910	25.000	04911	27.500	04912	25.000	04913	25.000	04914	25.000	04915	27.500	04916	25.000	04917	25.000	04918	25.000	04919	50.000
04920	25.000	04921	25.000	04922	25.000	04923	25.000	04924	25.000	04925	27.500	04926	25.000	04927	25.000	04928	25.000	04929	25.000	04930	25.000	04931	27.500
04932	25.000	04933	25.000	04934	25.000	04935	27.500	04936	25.000	04937	25.000	04938	25.000	04939	25.000	04940	25.000	04941	27.500	04942	25.000	04943	25.000
04944	25.000	04945	27.500	04946	25.000	04947	25.000	04948	25.000	04949	25.000	04950	27.500	04951	25.000	04952	25.000	04953	27.500	04954	25.000	04955	27.500
04956	25.000	04957	25.000	04958	25.000	04959	25.000	04960	25.000	04961	27.500	04962	25.000	04963	25.000	04964	25.000	04965	27.500	04966	25.000	04967	25.000
04968	25.000	04969	25.000	04970	25.000	04971	27.500	04972	25.000	04973	25.000	04974	25.000	04975	27.500	04976	25.000	04977	25.000	04978	25.000	04979	25.000
04980	25.000	04981	27.500	04982	25.000	04983	25.000	04984	25.000	04985	27.500	04986	25.000	04987	25.000	04988	25.000	04989	25.000	04990	25.000	04991	27.500
04992	25.000	04993	25.000	04994	25.000	04995	27.500	04996	25.000	04997	25.000	04998	25.000	04999	25.000	05000	25.000	05001	27.500	05002	25.000	05003	25.000
05004	25.000	05005	27.500	05006	25.000	05007	25.000	05008	25.000	05009	25.000	05010	25.000	05011	27.500	05012	25.000	05013	25.000	05014	25.000	05015	27.500
05016	25.000	05017	25.000	05018	25.000	05019	25.000	05020	25.000	05021	27.500	05022	25.000	05023	25.000	05024	25.000	05025	27.500	05026	25.000	05027	25.000
05028	25.000	05029	25.000	05030	25.000	05031	25.000	05032	25.000	05033	25.000	05034	25.000	05035	25.000	05036	25.000	05037	25.000	05038	25.000	05039	25.000
05040	25.000	05041	25.000	05042	25.000	05043	25.000	05044	25.000	05045	25.000	05046	25.000	05047	25.000	05048	25.000	05049	25.000	05050	25.000	05051	25.000
05052	25.000	05053	25.000	05054	25.000	05055	25.000	05056	25.000	05057	25.000	05058	25.000	05059	25.000	05060	25.000	05061	25.000	05062	25.000	05063	25.000
05064	25.000	05065	25.000	05066	25.000	05067	25.000	05068	25.000	05069	25.000	05070	25.000	05071	25.000	05072	25.000	05073	25.000	05074	25.000	05075	25.000
05076	25.000	05077	25.000	05078	25.000	05079	25.000	05080	25.000	05081	25.000	05082	25.000	05083	25.000	05084	25.000	05085	25.000	05086	25.000	05087	25.000
05088	25.000	05089	25.000	05090	25.000	05091	25.000	05092	25.000	05093	25.000	05094	25.000	05095	25.000	05096	25.000	05097	25.000	05098	25.000	05099	25.000
05100	25.000	05101	25.000	05102	25.000	05103	25.000	05104	25.000	05105	25.000	05106	25.000	05107	25.000	05108	25.000	05109	25.000	05110	25.000	05111	25.000
05112	25.000	05113	25.000	05114	25.000	05115	25.000	05116	25.000	05117	25.000	05118	25.000	05119	25.000	05120	25.000	05121	25.000	05122	25.000	05123	25.000
05124	25.000	05125	25.000	05126	25.000	05127	25.000	05128	25.000	05129	25.000	05130	25.000	05131	25.000	05132	25.000	05133	25.000	05134	25.000	05135	25.000
05136	25.000	05137	25.000	05138	25.000	05139	25.000	05140	25.000	05141	25.000	05142	25.000	05143	25.000	05144	25.000	05145	25.000	05146	25.000	05147	25.000
05148	25.000	05149	25.000	05150	25.000	05151	25.000	05152	25.000	05153	25.000	05154	25.000	05155	25.000	05156	25.000	05157	25.000	05158	25.000	05159	25.000
05160	25.000	05161	25.000	05162	25.000	05163	25.000	05164	25.000	05165	25.000	05166	25.000	05167	25.000	05168	25.000	05169	25.000	05170	25.000	05171	25.000
05172	25.000	05173	25.000	05174	25.000	05175	25.000	05176	25.000	05177	25.000	05178	25.000	05179	25.000	05180	25.000	05181	25.000	05182	25.000	05183	25.000
05184	25.000	05185	25.000	05186	25.000	05187	25.000	05188	25.000	05189	25.000	05190	25.000	05191	25.000	05192	25.000	05193	25.000	05194	25.000	05195	25.000
05196	25.000	05197	25.000	05198	25.000	05199	25.000	05200	25.000	05201	25.000	05202	25.000	05203	25.000	05204	25.000	05205	25.000	05206	25.000	05207	25.000
05208	25.000	05209	25.000	05210	25.000	05211	25.000	05212	25.000	05213	25.000	05214	25.000	05215	25.000	05216	25.000	05217	25.000	05218	25.000	05219	25.000
05220	25.000	05221	25.000</																				

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende solar de 600 m.2 de carretera al mar, cerca de Ciudad Blanca. Tel. 540263. (19)

BAHIA GRANDE solares desde 700.000, 600 m2. facilidades. MASSIP. 211796. (10)

BAHIA AZUL 820 m2., vallado, 1.500.000. Facilidades convenir. MASSIP. 211796. (10)

SANTA PONSA 1.383 m2. Buena vista. Precio y facilidades convenir. MASSIP. 211247. (12)

JUNTO CLUB NAUTICO Sta. Ponsa, 1.140 m2. anteproyecto 2 viviendas. MASSIP. 211247. (13)

BELLAVISTA Cala Blava solar, 1.600 m2., buena situación, 3.200 pts m2., facilidades. RIGO 217122-217506 (17)

CAS CATALA solar 1.600 m2., zona de chalet, maravillosas vistas, fachada a dos calles. RIGO 217122-217506 (18)

BAHIA GRANDE solar 750 m2., hace esquina, vallado, proyecto chalet, vistas al mar, 1.100.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (19)

PARCELAS de 7.100 y 12.200 m2., zona Santa Eugenia, precio «La Torre» tierra buena viñas, 1.250.000 y 1.500.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (23)

ESPORLAS (Es Verger) 2.000 m2., vista bahía, 1.000.000 facilidades convenir, planos incluidos. MASSIP 211247 (14)

SON OLIVER 14.234 m2., edificables, agua, electricidad, vista panorámica, frondoso pinar, 360 pts m2., facilidades. MASSIP 211796 (17)

ZONA AEROPUERTO 7.150 m2., caseta aperos, chimenea, planos s chalet 240 m2., agua, electricidad pie solar, cercado, 5.500.000 facilidades. MASSIP 211247 (20)

C/ PADRE CRESPI solar 310 m2., 3.720.000 ptas. FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (15)

EL RAFAL solares 200 m2., edificable 3 alturas, 8.000 pts m2., FINCAS RIERA JAUME 224542 mañanas (15)

CAS CATALA NOU solar 1.242 m2., edificables, semillano agua luz, red teléfono, 4.900.000 facilidades. PEREZ 215559 (16)

PALMAÑOLA solar 550 m2., esquina, vallado, agua, luz, avenida ancha, 3.000.000 facilidades. PEREZ 215559 (14)

CA'N PASTILLA desde 3.000.000 a 6.000.000 primera línea, PAZOS 463966 (10)

ALGAIDA 7.100 m2., pinar y cultivo, facilidades. PAZOS 463966 (10)

ARENAL planta baja, buena situación, facilidades. PAZOS 463966 (10)

RUSTICA 60 cuarteradas, 10 regadio, almendros, algarrobos, casa aparceros y señores, cercada, electricidad, teléfono, facilidades. PAZOS 463966 (17)

CERCA SECAR 7.500 m2., con casas para reformar, agua, luz, facilidades. PAZOS 463966 (13)

SA FONT SECA parcela 2.130 m2., buenas vistas, agua, luz, facilidades. PAZOS 463966 (13)

COSTA D'EN BLANES solar 1.150 m2., pinar, vistas al mar, 1.500.000 COLL API 226450 (13)

EL TORO solar cerca del mar, vallado, agua, electricidad, vendo o cambio por apartamento Ca'n Pastilla, 1.900.000 Ref. 997 API 203630 (21)

BAHIA AZUL solar 600 m2., agua, electricidad, buena vista, 1.260.000 Ref. 1.038 API 203630 (14)

SANTA PONSA solar edificable 1.200 metros, bien situado, fachada 30 metros, junto entrada al embarcadero del club náutico, 2.500.000 contado. BONET 255149 (22)

S'INDIOTERIA terreno 400 m2., con casita aperos, 2.000.000 facilidades. ARMENGOL 214910 (14)

2 LOCALES Y DESPACHOS

LOCALES Y DESPACHOS oficina zona Plaza Columnas, 2.000.000 ptas. facilidades. CANET 223513 mañanas

FORTI vendo local negocio muy bien situado, 2.800.000 facilidades. PEREZ 215559 (11)

CALLES BALMES vendo local 300 m2. Máximas facilidades. Tel. 272265.

DESPACHO 130 m2., Avenidas, bien instalado, aire acondicionado, teléfono, etc. MASSIP. 211247. (12).

ARAGON planta noble, taller y vivienda, sótano 26 aparcamientos, superficie total: 1.076 m2., MASSIP 211796 (10MAGNIFICO DESPACHO Avenidas, 150 m2., aire acondicionado, 7.000.000 Facilidades. MASSIP 211247 (11)

SE VENDE O ALQUILA local en Carrer Manacor, cerca Avenidas, a estrenar, haciendo chaffán, 150 m2., muy buena situación. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (21)

SOMETIMES vendo garage 350 m2., a 100 de la playa, 4.500.000 facilidades. ARMENGOL 214910 (20)

3 FINCAS

SANTA MARIA 15.000 m2., agua, electricidad, camino, buena tierra, edificable, posibilidad de hacer 2 parcelas de 7.500 m2. a 300 Ptas. m2. MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 16. Tel. 223918. (27)

ALGAIDA casa con terreno y agua canalizada. Precio 2.200.000 Ptas. Facilidades. BESTARD. 243808. (13).

ALGAIDA rústicas desde 400.000 Ptas. Entrada 100.000. Resto a convenir. BESTARD. 243808. (12).

SANCELLAS un cuartón cercado pared, arbolado, 100.000 Ptas. entrada y resto 300.000 facilidades. BESTARD. 243808. (15).

ALGAIDA tres cuarterones tierra buena con almendros y encinas. Precio 875.000 Ptas. Facilidades. BESTARD. 243808. (15).

ALGAIDA chalet, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor con chimenea y 2.000 m2. con viña. Precio 2.800.000 Ptas. BESTARD. 243808. (20).

SANTA EUGENIA caseta dos habitaciones, baño, sala comedor con chimenea y un cuartón tierra. Entrada 1.000.000 Ptas. resto a convenir. BESTARD. 243808. (22).

ANTES DE COMPRAR su casa de campo, rústica o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18).

DOS ULTIMAS RUSTICAS 100.000 entrada y resto 15.000 mensuales. BESTARD. 243808. (11).

SANTA EUGENIA caseta nueva con un cuartón de terreno. Precio 1.850.000 Ptas. BESTARD. 243808. (14).

CHALET y finca rústica 8.000 m2. 300 m2. construidos, piscina, garage, barbacoa, 2 baños, etc. mucha calidad, precio, 8.500.000. Facilidades. Tel. 227750. (23)

RUSTICA en Marratxi, a 10 km. Palma 16.000 m2 casita de aperos y agua, frutales, permiso de construcción precio 3.800.000. Facilidades. Tel. 227750. (23)

CARRETERA SINEU. Media cuarterada, caseta, aljibe, cercado pared. 1.585.000. Facilidades. Teléfono 272265.

CARRETERA SINEU. 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Edificable. 675.000. Facilidades. Tel. 272265.

COSTITX 3.000 metros arbolado. Cercado pared. 675.000. Facilidades. Teléfono 272265.

SANCELLAS. 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Casa a estrenar. Facilidades. Teléfono. 272265.

COMPRO FINCAS máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265.

SANCELLAS. 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Caseta y aljibe. 1.675.000. Facilidades. Teléfono. 272265.

COSTITX. Media cuarterada cercado pared. Aljibe. Permiso edificación. 635.000. Facilidades. Teléfono 272265.

CARRETERA SINEU 2.000 metros cercado pared. Caseta y cisterna. 1.150.000. Facilidades Teléfono 272265.

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272265.

LLUCHMAYOR junto pueblo, 4 cuarteradas, casa con 2 dormitorios, sala-chimenea, cocina-chimenea, jardín con frutales. Dependencias animales. 8.500.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA. 298558. (25).

PARCELA 15.000 m2., agua, luz, completamente vallado, 300 ptas. m2., distancia 12 kms Palma, 20% entrada, resto 6 años, interés 10%. MONSERRAT 227702 mañanas (24)

9 KMS PALMA 17.000 m2., agua, luz, 700 frutales, completamente vallada, estanque, dependencias animales, casa almacén, granja, plena explotación, 12.000.000, facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (24)

MAGALLUF-SA PORRASA finca llana tierra huerto, 500 m. fachada carretera principal, 2 pozos, casas viejas, vaquerías, establos, porche, etc. 140.000 m2., a 285 pts el m2. informes 217122-217506 (32)

MEDIA CUARTERADA (zona Es Fogueró), posibilidad caseta de aperos, 1.500.000 entrada 600.000 resto convenir. MASSIP 211796 (15)

LLUCHMAYOR casa 2 dormitorios, etc. 2.400 m2., acometida electricidad, aljibe, 3.675.000 MASSIP 211247 (13)

LLUCHMAYOR casita construida legalmente, 8.000 m2., cercado 2.200.000 facilidades. MASSIP 211247 (11)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

BINISALEM 2.000 m2., terreno con árboles frutales, agua, electricidad, casa 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, 3.000.000 ptas., facilidades. FINCAS RIERA JAUME 224542 mañanas (26)

PORTO CRISTO 12 cuarteradas, casa payés, almendros, higueras, algarrobos, etc. 12.000.000 ptas., facilidades. FINCAS RIERA JAUME 224542 mañana (18)

DISPONEMOS de varias fincas rústicas, en distintas zonas de Mallorca. FINCAS RIERA JAUME 224542 mañanas (15)

LLUCHMAYOR 1 cuarterada de terreno, con chalet, de 4 habitaciones, 2 baños, espléndido jardín, casa de posaderos, agua y luz, cerca de Lluchmayor. Precio 6.500.000 ptas. NADAL 215947 (28)

SON MULET Lluchmayor, finca de 8.000 m2., cercada de pared, almendros y frutales, 875.000 ptas., a convenir. NADAL 215947 (19)

CARRETERA DE ALGAIDA zona de Son Colom, finca de 3.000 m2., arbolada, precio 450.000 ptas., a convenir. NADAL 215947 (19)

A 6 KMS PALMA estupenda finca 16 cuarteradas, ideal para parcelación. COLL API 226449 (14)

A 10 KMS PALMA parcelas 15.000 m2., agua, luz, acceso asfaltado, vistas a la bahía, desde 3.500.000 COLL API 226450 (20)

SANTA MARIA casa antigua, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, terraza, garage, corral con limoneros, trastero, agua del pueblo, 2.800.000 POU A.P.I. 225234 (22)

PORTOL a Santa María, 1 cuarteradas terreno, almendros, algarrobos, 1.300.000 entrada 500.000 facilidades POU A.P.I. 225234 (18)

RUSTICA 10 kms de Palma, 8 cuarteradas, casas buen estado, dependencias animales, mucha agua, 16.500.000 convenir. ARMENGOL 214910 (18)

SON SARDINA 900 m2., terreno, casita 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, cochera, garage, teléfono, amueblado, impecable, precio con facilidades. ARMENGOL 214910 (26)

SANCELLA junto al pueblo, 2.000 m2., vallado, casita 60 m2., luz, agua, frutales, 1.700.000 ARMENGOL 214910 (16)

CARRETERA POLLENSA (S'UBACH)

Parcelas regadio 2.000 m2., asfaltado, agua, luz 600 ptas. m2.
CHALETs 2 ó 3 dormitorios, con o sin garage, solar 500 m2
Desde 3.050.000 ptas.
TELEFONOS: 610173-465272

INMOBILIARIA BAUZA

Avd. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Telf. 464534

VISITE EL RIU CENTER

(Playa de Palma)

Quedan algunos locales disponibles.

EDIFICIO FENIX

Paseo Marítimo.

Pisos-Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terrazas vistas al mar. Primera calidad con excelentes acabados, aire acondicionado con control individual. ENTREGA INMINENTE. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES.

BENDINAT

Ofrecemos villas de extraordinaria calidad y diseño. Precios desde 14.000.000.- Ptas. A convenir.

EDIFICIO FRONTON BALEAR

Paseo Mallorca.

Ofrecemos pisos con excelentes acabados de 4 dormitorios, con jardines interiores y aparcamientos.

- En zona Son Vida vendemos preciosa villa con 7.000 M2. de terreno.
- GEn zona Avenidas vendemos casa en buen estado, con local de 200 M2. 2 pisos grandes y un ático.
- Palmañola, ofrecemos bonito chalet con 1.000 M2., de solar. Precio 11.000.000.- Ptas.
- Vendemos solar de 1.500 M2. en Puerto de Andraitx, urbanización Montport. Precio 6.000.000.- Ptas.

3 FINCAS

CONSELL finca 4 cuarteras, almendros, algarrobos, casa antigua, carretera asfaltada, 4.800.000 facilidades. POU A.P.I. 226234 (16)

RUSTICA Algaida, 6 cuarteras, secano, posibilidad agua, casa con mucho carácter, 10.000.000. Ref. 901 facilidades API 203630 (17)

RUSTICA LLUCHMAYOR 1.800 m2., con casita bien construida, sala con chimenea, un dormitorio, baño, aljibe, 2.500.000. Ref. 828, a convenir. API 203630 (22)

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

APARTAMENTO amueblado frente Marivent, 1 dormitorio, cocina 20.000 Ptas. mensuales. Tel. 675385-602194 (13)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251 (12)

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680 (11)

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confían su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliaria. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16 (7)

ZONA COLEGIOS casa mallorquina, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, jardín, bien amueblada 40.000 mensual. SOLER 450400 (16)

BONET ADMINISTRACIONES, C/ Joan Miró, 33. 1º. Tel. 231622 interesan para alquilar pisos y apartamentos con y sin muebles en cualquier zona.

DESPECHO zona San Miguel, 70 m2., aseó, 16.000. MASSIP 211928 (10)

PASEO MARITIMO apartamento, un dormitorio doble, amplia terraza y magnificas vistas, amueblado, 26.000 Ptas. 11 meses. SOLER 450400 (18)

ALQUILO apartamento en Bonanova, 3 dormitorios, baño, salón comedor con terraza, cocina amueblada, jardín, piscina, aparcamiento completamente amueblado. Tel. 217122-217506 (21)

ZONA HIPER alquiler local 286 m2, 5 m. altura, 2 puertas, Ptas. 45.000. INMOBILIARIA VALLS 221688 (14)

COLL D'EN RABASSA alquiler magnifico piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza, teléfono, lavadora, vista al mar, precio 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (25)

AVENIDAS alquiler piso bien amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, galería, terraza, teléfono, lavadora, aire acondicionado, calefacción, precio 50.000 Ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (26)

SON COTNER alquiler magnifico piso amueblado, 2 dormitorios, baño, lavadora, teléfono, precio 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID Tel. 280250 (18)

DESEARIA CHALET ALQUILER

Máximo 20 minutos Palma. Posible pago adelantado. CANET. 223513

5 CHALETES

DEYA directamente constructor, altos chalet duplex, 3 habitaciones, 2 baños, vistas mar, terrazas, materiales 1ª calidad, Ptas. 7.000.000, facilidades 10 años. FINCAS S. MAS Tel. 216946 (26)

PARTICULAR vende chalet 18 kms. de Palma, ctra. asfaltada, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, recibidor, sala, comedor con salita, 2 chimeneas, cocina grande, aljibe, estudio anexo, dormitorios, baño, salón grande con chimenea, barbacoa, horno leña, garaje 3 coches, casita aperos, depósito agua riego, 4.000 m2. aprox terreno con jardín y árboles frutales, teléfono, luz y agua. 18.000.000. Facilidades 20 años. Tel. 211922 de 16 a 19 horas. Excepto sábados y domingos. (71)

GEORGE SAND, Valldemossa, chalet 1ª línea del mar, 1.200 m2., jardines, barbacoa, terrazas y porches, amueblado, decorado y equipado, gress, mármol, cerámica, calefacción, agua y luz, cocina de roble, precio: 9.000.000 Ptas. Facilidades 10 años. Tel. 227750 (37)

CHALET EN LLUCHMAYOR, 247 m2 construidos, 2 plantas, garaje, trastero, placita de toros y tientes, estanque 83.000 litros, cisterna, agua y luz, todo escriturado. Precio 6.500.000 Ptas. Facilidades 10 años. Tel.: 227750 (34)

CHALET, Bahía Grande, totalmente cercado amueblado y equipado, 400 m2 de solar, 3 habitaciones, salón chimenea, etc. Precio 4.500.000. Facilidades. Tel. 227750 (22)

VENDO CHALET, lujo Bahía Grande, 3 plantas, 4 habitaciones, 2 cocinas, 2 baños, 4 salones, piscina con depuradora garage. Precio 18.000.000 a convenir. Informes. 221730 (mañanas)

STA. PONSA. Chalet adosado, tres dormitorios, baño, aseó, cocina y coladuría, comedor con chimenea, terraza, 6.000.000, con estudio independiente 7.800.000. Facilidades. 269711 (ANDREU) (24)

CA'N PASTILLA. Magnifico chalet, cuatro dormitorios, dos baños, gran salón comedor con chimenea, piscina y jardín, garaje, 21.000.000, 269711 (ANDREU) (20)

SOMETIMES. Seis dormitorios, dos salones con chimenea, dos baños y aseó, solarium terraza, zona tranquila, cocina amueblada, garaje. 269711 (ANDREU), 20.000.000 (21)

CA'N PASTILLA. Tres dormitorios, dos baños completos, salón comedor con terraza, cocina, garaje, jardín, aire acondicionado, 14.000.000, 269711 (ANDREU) (20)

BAHIA AZUL, a estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón chimenea, cocina amueblada, terrazas y porches, 1.000 m2 cercados, agua y luz, material calidad, precio 7.000.000. Facilidades 10 años. Tel. 227750 (31)

CHALET PALMAÑOLA 3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, baño, aseó, barbacoa con chimenea, piscina, frutales, completamente amueblado, 8.200.000. MOISES 466766 (21)

ALGAIDA zona montaña, vendo casa tipo chalet, 2 dormitorios, 3.500 m2, terreno cercado, pinos, agua y luz, 461914 (18)

VENDO EN CALA BLAVA, casa con 5 dormitorios dobles, garage muy grande, salón-comedor con chimenea, varias terrazas, jardín, etc. PRECIO: 14.000.000 pesetas, con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (30)

MAGNIFICO CHALET frente mar. El Toro, superficie edificada, 300 m2. MASSIP. 211247 (12)

PALMAÑOLA bonitos chalets, diferentes precios. Facilidades a convenir. MASSIP. 211247 (10)

SON VERI (Arenal) magnifico chalet, vista mar, 4 dormitorios, sala, comedor, estudio, 3 baños, aseó-ducha, garaje, etc. Edificado: 340 m2. 18.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796 (25)

BONITO CHALET piscina, vista Bahía, 4 dormitorios, 3 salas, comedor, 2 chimeneas, 2 baños, aseó-ducha, 2 cocinas. MASSIP. 211796 (20)

SOMETIMES magnifico chalet amueblado muy tranquilo, bonito jardín, solar 1.100 m2, 7 dormitorios, 2 baños, aseó, ducha, aseó, sala comedor, comedor verano, 2 terrazas cubiertas, cocina, despensa, coladuría, garaje, calefacción central. MASSIP. 211247 (33)

SON FERRER (cerca del Toro) chalet a estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, amplio salón, chimenea, terraza, garage, jardín, piscina con depuradora, agua y luz, chalet haciendo esquina, 8.600.000. A convenir. CIUTAT (G. ABRAHAM). 221154 (37)

10 KILOMETROS PALMA chalet 5 dormitorios, 4 baños, calefacción, piscina, barbacoa, garaje 4 plazas. Solar 7.000 m2. 15.000.000 Ptas. SOLER. 450400 (22)

LLUCHMAYOR camino Ca Sereu, camino asfaltado, precioso chalet de 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, grandes porches, barbacoa, garage, piscinita, 3.000 m3., jardín con 70 árboles frutales en producción, tierra buena cuidada, agua, luz, obra legal 6.300.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (41)

CASABLANCA a 10 km de Palma, casa de 4 dormitorios, baño completo, salón comedor con chimenea, cocina, porche, 4.000 m2., tierra de huerto, 7.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (34)

BELLAVISTA chalet de 700 m2., de solar, 300 m2 construidos, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería-lavadero, salón comedor, oon chimenea, estudios-torre, amueblado, 15.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (34)

PORTALS NOUS junto Hotel Bendinat, vendo chalet 1.000 m2., solar, 500 m2., cubiertos, 2 plantas, 3 suites, más 2 habitaciones, 2 baños, salones, piscina, parking, etc. ALZINA 223548 (30)

SON VERI vendo chalet, 1.000 m2., solar, 400 m2., edificados, 5 habitaciones, 4 baños, piscina con aseó, sótanos alcatados, bodegas, construcción mobiliario lujo, zona muy tranquila. ALZINA 223548 (30)

PALMA NOVA vendo chalet, 1ª línea, mar, 1.000 m2., solar, 260 m2., construidos, 4 habitaciones, 3 baños, salones, terrazas, garage, etc. muy buena construcción. ALZINA 223548 (29)

PALMA NOVA vendo chalet, solar 500 m2., 4 habitaciones, 2 baños, garage, zona tranquila, 10.500.000 ALZINA 223548 (19)

CALA MAYOR 2 plantas, 2 viviendas, gran garage, buena orientación, solar 500 m2., bajos, sala comedor, chimenea, 2 dormitorios, baño, cocina, trastero, altos, sala comedor, chimenea, 3 dormitorios, baño, cocina, jardín, 2 terrazas. 9.500.000 facilidades. MASSIP 211247 (37)

CHALET ES VERGER (ESPORLES) 2.000 m2., 140 m2., edificados, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, cocina grande, 2 salones, garage, terrazas, agua y luz. 8.800.000 Ptas., facilidades. FINCAS RIERA JAUME 224542 mañanas (30)

ESPORLAS casita pequeña con jardín, necesita algo reforma, 3.150.000 convenir. BALLESTER 210445 (12)

SAN AGUSTIN chalet, 5 dormitorios, 2 salas, garage, lavadero, terraza, jardín, solar, 900 m2., buena situación, 13.000.000, BALLESTER 210445 (20)

UNICO EN PALMA casa señorial, perfecto estado conservación, 6 dormitorios, 6 salas, 3 baños, garage, casa posaderos, independiente, dependencias animales, solar 3.500 m2., con frutales, ideal residencia, restaurante lujo, etc. 28.000.000 convenir BALLESTER 210445 (35)

SON ARMADAMS chalet buen estado, 5 dormitorios, 2 salas, garage, varias dependencias, jardín, situación excelente 11.000.000 facilidades. BALLESTER 210445

BONANOVA chalet 160 m2., edificados solar 800 m2., 5 dormitorios, 3 baños, salón comedor, 46 m2., garage tres plazas, 16.500.000 convenir. LINDE 216814 (23)

BAHIA AZUL estrenar, 120 m2., edificados 600 m2., solar, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 terrazas, garage 5.950.000 facilidades. LINDE 224479 (22)

CALA MAYOR chalet en solar 400 m2., dos plantas, 3 dormitorios, salón chimenea, cocina amueblada, garage, calefacción, 9.500.000 convenir. LINDE 224479 (21)

COSTITX chalet dos dormitorios, cocina, salón con chimenea, garage, barbacoa, horno mallorquín, 5.500 m2., 4.000.000 buenisimas facilidades. Convenir. LINDE 224479 (20)

LLUCHMAYOR chalet 3.500 m2., solar, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, salón, chimenea, baño, aseó, terrazas, garage, piscina con depuradora, luz teléfono, 6.300.000 acepta permuta. GALMES 216668-223127 (27)

A 3 KMS D'ES TREC 3.500 m2., solar, 3 dormitorios, dobles, cocina amueblada, salón, comedor, chimenea, baño, grandes terrazas, piscinita, 5.000.000 facilidades. GALMES 216668-223127 (26)

CALA VIÑAS chalet adosado de super-lujo, 1ª línea, 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor, cocina y grandes terrazas, piscina, precio 10.500.000 Ptas., entrada 5.000.000 Ptas., resto a convenir. NADAL 215947 (31)

SANCELLAS en solar de 7.000 m2., chalet amueblado de tres dormitorios, piscina, barbacoa, muchos frutales, precio 5.850.000 Ptas. NADAL 215947 (18)

PALMAÑOLA chalet, 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, terraza, porche, jardín, 9.000.000 facilidades 3 años. COLL API 226449 (19)

SAN AGUSTIN chalet, 2 plantas, 4 dormitorios, baños, salón, cocina, terraza, jardín, teléfono, vistas al mar, 14.700.000 COLL API 226449 (20)

ZONA ESPORLAS chalet estrenar, 4 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, barbacoa, garage, vistas panorámicas, 3.000 m2., terreno, teléfono 12.500.000 facilidades 5 años. COLL API 226450 (26)

ES GARROVES chalet construcción, 5 dormitorios, 3 baños, salón, chimenea, cocina, calefacción, garage, piscina, depuradora, solarium, solar 2.200 m2., 1ª calidad, 14.000.000. COLL API 226450 (26)

PALMA NOVA chalet, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, aseó, salón, chimenea, terraza, jardín, teléfono, garage, 16.800.000 COLL API 226449 (21)

CABANETA chalet en construcción, próxima entrega, 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, garage, terrazas, construcción de primera 11.000.000 facilidades. POU A.P.I. 225234 (26)

PONT D'INCA chalet en perfecto estado, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, amueblada, garage, pintado, 2 baños, jardín, todo cercado de pared 8.500.000 entrada 2.500.000 10 años. POU A.P.I. 225234 (33)

SANTA MARIA casa mallorquina, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, chimenea, agua canalizada, cisterna, electricidad, terreno, 5.000 m2., 5.600.000 facilidades. POU A.P.I. 225234 (24)

SON SARDINA casa antigua, 3 dormitorios, sala, necesita arreglo, 3.500.000 entrada 1.200.000, resto facilidades. POU A.P.I. 225234 (18)

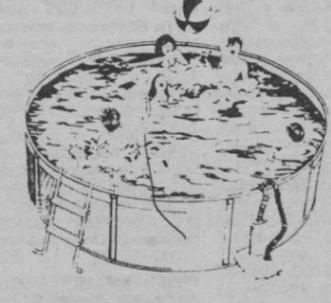
CONSELL chalet, 3 dormitorios, baño, salón, comedor, chimenea, cocina, horno mallorquín, garage, 2.500 m2., jardín, muchos frutales, precio 4.500.000 entrada 1.600.000, resto 14 años. ALCOVER 217756-57 (32)

PALMAÑOLA estupendo chalet 280 m2., 5 dormitorios, baño, salón, comedor, cocina, calefacción central, suelos de mármol, garage, jardín, 1.024 m2., precio 16.000.000, entrada 6.000.000 facilidades 10 años. ALCOVER 217756-57 (37)

CALA SAN VICENTE (POLLENSA) chalet, nuevo a estrenar, 2 plantas, 3 dormitorios, 1 baño, 2 aseos, salón, comedor, chimenea, cocina, garage, terrazas, jardín, 600 m2., precio 11.500.000 muchas facilidades. ALCOVER 217756-57 (37)

ALGAIDA rústica, 3 cuarteras, arbolado, frutales, casa mallorquina de piedra, mucho estilo, totalmente vallada, precio 4.800.000 muchas facilidades. ALCOVER 217756-57 (22)

PISCINAS DESMONTABLES



MODELO CHAMPION

3'70 x 0'95 39 500 Ptas.

- Para su Casa de Campo, Jardín o terraza
- Sin obras

Infórmese en

ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.
C/ Héroes de Manacor, 30
Tfs. 465068 - 465061

6 APARTAMENTOS

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende apartamento a estrenar, 3 dormitorios, comedor con chimenea, etc. primer piso, precio 3.800.000 Ptas. Facilidades de pago. Tel. 540263 (23)

C/ POLVORIN, estudio amueblado y equipado, habitación doble, baño completo, salón comedor, recibidor, cocina, y terraza, piscina y jardines. Tel. zona tranquila. Precio 2.950.000 Facilidades. Tel.: 227750 (28)

SONRISA DEL MAR, Santa Ponsa, apartamento a estrenar, 1ª línea, vistas bahía y Malgrat, 3 habitaciones dobles, terrazas, cocina con despensa, 2 baños completos, salón chimenea, garaje 2 plazas. Precio 6.900.000. Facilidades 10 años. Tel.: 227750 (38)

SANTA PONSA, edificio Lord, 2 habitaciones dobles con armarios empotrados, baño completo, cocina, salón comedor y terraza, amueblado y equipado de calidad, gastos comunidad mínimos, precio: 3.500.000 Ptas. Entrada 1.500.000, resto 10 años. Tel.: 227750 (36)

VENDO EN EL ARENAL ático de 2 dormitorios, garage, terraza grande, etc. Precio: 3.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (21)

ULTIMOS APARTAMENTOS plaza Toros, protección oficial, un dormitorio, terminado en febrero 84, precio 2.500.000 facilidades 15 años, 11% intereses. COMAMALA 298558 (22)

PASEO MARITIMO un dormitorio doble, salón, baño, cocina amueblada, 2.200.000 Ptas., a convenir. COMAMALA 298558 (15)

BAHIA AZUL bonito apartamento-chalet, 3 habitaciones, armarios, baño, aseó, salón-comedor, chimenea, 400 m2., jardín, espléndida, vista mar, 4.300.000 facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (24)

ARENAL sin ascensor, dos dormitorios, cocina amueblada, terraza 40 m2., 23.600.000 facilidades. 3 años. LINDE 224479 (16)

ARENAL cerca playa a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, opción aparcamiento 4.500.000 facilidades. LINDE 216814 (15)

CALA ESTANCIA apartamento, 3 dormitorios, armarios, cocina equipada, salón, balcón, baño, aseó, garaje, trastero, 5.600.000 facilidades. GALMES 216668-223127 (23)

CA'N PASTILLA apartamentos estrenar, 130 m2., 4 dormitorios, cocina, amplio salón, 3 baños, terraza, garage opcional, cerca playa, 6.000.000 facilidades. GALMES 216668-223127 (23)

SOMETIMES apartamento, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón, 2 baños, terraza, garage, galería, 5.775.000 convenir. GALMES 216668-223127 (18)

SAN AGUSTIN apartamento 1-2 dormitorios, desde 2.740.000 facilidades. ARMENGOL 214910 (13)

TERRENO 1 dormitorio, armarios, cocina americana, baño, vista bahía, 2.500.000 ROSSELLO 224991 (12)

ARENAL a 50 m. de la playa, piso a estrenar, 135 m2., 4 dormitorios, baño, aseó, gran salón comedor con terraza, espaciosa cocina, galería-lavadero, 4.800.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (31)

SANTA PONSA apartamento a estrenar, 140 m2., 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, salón comedor con terraza y chimenea, cocina totalmente amueblada, galería-lavadero, suelo cerámica, pequeña comunidad, 2.000 m2., de jardín, cerca del mar, 5.775.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (41)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina en azotea, 7 millones Ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precios a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

PISOS directamente del constructor desde 2.600.000. Zona Plaza Toros. Entrada desde 500.000. Resto 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER 235629 (Mañanas) (24)

ALQUILO PISO amueblado, tres dormitorios, baño completo, cocina, salón comedor, galería y terraza, zona toros. BESTARD. 243808 (17)

PLANTA BAJA ZONA PLAZA COLUMNAS techo libre, reformada total, 3 dormitorios dobles, baño completo, gran salón comedor, chimenea, cocina amueblada, patio 40 m2., lavadero cerrado, cerámica, trastero 5.500.000 facilidades. Posibilidad de permuta. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (36)

GENERAL RIERA 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza, galería, etc. PRECIO 2.600.000 Entrada: 600.000 Resto convenir. SOLER 450400 (16)

ZONA TENIS 3 dormitorios, baño, aseó, terraza, galería, cocina amueblada, etc. PRECIO: 3.675.000. Entrada 1.100.000. Facilidades 10 años. SOLER 450400 (20)

ZONA FORTI 3 dormitorios, baño, terraza, galería, aparcamiento opcional, estrenar PRECIO: 3.800.000 Entrada: 1.200.000 Resto 12 años. SOLER 450400 (19)

COSTA DEN BLANES Protección Oficial 3 dormitorios, 2 baños aparcamiento, 1ª línea. Desde 4.900.000 30% entrada Resto 10 años. SOLER 450400 (21)

ATICO PEDRO GARAU. Dos habitaciones, baño completo, cocina amueblada, orientación sur. 3.300.000. Facilidades 269711 (ANDREU) (15)

BAR GUELL Cuatro habitaciones, baño, aseó, a estrenar, comunidad reducida. 3.950.000. Facilidades. 269711 (ANDREU) (14)

OCASION ANDREA DORIA. Amueblado, tres dormitorios dobles, dos baños, garaje, dos terrazas, suelo mármol, calefacción. 5.750.000. 269711 (ANDREU) (18)

CASA ANTIGUA reformada en Alaró, 400 m2, 2 plantas, 190 construidos 4 habitaciones dobles, salón, living, sala de estar, comedor, con chimenea, cocina mallorquina, bodega, garaje, jardines y terrazas, agua y luz, teléfono, maderas nobles, 3 baños, pozo y cisterna, precio 9.750.000 Ptas. 50% entrada, resto a convenir. Tel. 227750 (52)

PLANTAS BAJAS en diferentes zonas, precio desde 4.000.000 muchas facilidades. Tel. 227750 (12)

SON ROCA 3 habitaciones cocina amueblada, baño, suelo parquet, 1.800.000. MOISES 466766 (12)

PLAZA PEDRO GARAU, 3 habitaciones, baño, cocina amueblada comedor, terraza, 3.200.000 convenir. MOISES 466766 (14)

RAFAL NOU planta baja 3 habitaciones, baño, cocina patio, 3.200.000. Entrada 800.000 resto 15 años. MOISES 466766 (17)

CALA MAYOR apartamento de 2 habitaciones, baño, terraza, reformado, precio 1.600.000 Ptas. NADAL 215947 (15)

STA. PONSA. Amueblado, un dormitorio, baño completo, espaciosa terraza, orientación sur. 2.100.000. 269711 (ANDREU) (14)

CA'N PASTILLA. Atico, dos dormitorios más estudio, dos baños, cocina equipada, tres grandes terrazas, vistas al mar. 7.500.000. A convenir. 269711 (ANDREU) (22)

CA'N PASTILLA. Tres dormitorios, cocina completa y amplia, terraza, baño, aseó, garaje, trastero. 5.250.000. A convenir (ANDREU) (18)

SON ARMADANS piso 3 habitaciones, baño, aseó, cocina amueblada, balcón galería, armarios, 3.800.000. Entrada 1.000.000. MOISES 466766 (18)

JUAN ALCOVER, ático 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, gran terraza, vista mar. 3.450.000. MOISES 466766 (16)

REYES CATOLICOS 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, lavadero, 3.000.000, convenir. MOISES 466766 (12)

ZONA ARAGON ático 3 habitaciones, baño, cocina, comedor, terraza, 3.500.000, convenir. MOISES 466766 (13)

PLANTA BAJA Son Cladera 2 habitaciones, baño, cocina galería, comedor, 2.000.000. Convenir. MOISES 466766 (14)

VENDO junto Mercado Pedro Garau, 4º piso, sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, terraza y galería, precio 2.700.000 pesetas, contado, OLIVER MATEU Tel. 210640 (24)

OCASION vendería frente Club de Mar, Paseo Marítimo, magnifico piso de 4 dormitorios con 3 baños, varias terrazas, salón con chimenea, piscina, garage, etc. Precio 12.000.000 pesetas. Aceptaría oferta. Tel. 210640 (31)

VENDO Junto Plaza Obispo Berenguer y Palou, ático con 2 dormitorios, 2 baños, cocina con armarios, terraza muy grande, con vistas, calefacción a gas, excelentes acabados, garage, etc. precio 6.200.000 pesetas. OLIVER MATEU Tel. 210640 (36)

ARAGON pisos y áticos, estrenar, 1, 2, 3 dormitorios, etc. buena construcción. Desde 3.150.000. Facilidades. MASSIP 211796 (17)

7 CASAS Y PISOS

GENOVA 2º sin ascensor, 110 m2, 4 dormitorios, armarios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, piso soleado, 3.300.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (22)

CARRE MANACOR (Junto Avenidas) 130 m2, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, ducha, salón comedor grande, cocina amueblada, orientación sur, 4.500.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (26)

ZONA GESA 125 m2, 4 dormitorios, baño, aseo- ducha, salón comedor, 4.500.000 facilidades 6 años. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (26)

CERCA PLAZA PARIS piso 2 dormitorios, dobles, baño completo, amplio salón comedor, cocina amueblada, ascensor, varios extras, 2.800.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (23)

CALLE HONDEROS 6ª planta, 3 dormitorios, armarios, baño, salón comedor, cocina amueblada, despensa, trastero, orientación sur, 3.500.000 entrada 1.000.000 CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (23)

SON RAPIÑA piso 3 dormitorios, baño completo, posibilidad de aseo, salón comedor, cocina amueblada, balcón, poca comunidad, mobiliario opcional, 3.500.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (24)

SANTA CATALINA piso de 150 m2, 4 dormitorios, 3 baños, cocina completamente amueblada, calefacción individual, suelos parquet, 7.500.000. VAQUER 235629 (20)

HEROES DE MANACOR pisos 3 y 4 dormitorios, desde 4.000.000 grandes facilidades. Terminados en diciembre próximo. VAQUER 235629 (18)

SANTA CATALINA piso antiguo reformado, sala comedor, 2 dormitorios, aseo- ducha trastero, vistas a la bahía, 2.750.000 al contado. VAQUER 235629 (21)

RAFAL apartamento un dormitorio, un baño, comedor, cocina americana, mínimos gastos, 950.000. CIUTAT (G. ABRAHAM). 221154 (16)

AVENIDAS edificio Banca March, gran piso lujo a estrenar, 220 m2, completamente decorados, parket, salón comedor-star, chimenea, cocina amueblada, electrodomésticos, despensa, office-comedor, 2 baños, aseo, 4 dorm., gran terraza, calefacción y aire acondicionado, 2 aparcamientos opcionales, 9.500.000 facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (43)

BONANOVA grandes pisos gran lujo, terminados y en construcción, desde 13.500.000 grandes facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (16)

PASEO MARITIMO espléndido piso 250 m2, 15.000.000 facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (11)

HONDEROS 7º piso, 110 m2, amueblado, 3 dorm, baño, salón-comedor, cocina equipada, 3.700.000 entrada 1.000.000 resto 4 años, 11%. MONSERRAT 227702 mañanas (23)

ZONA PLAZA PARIS construcción, 4 dorm., 2 baños, cocina, comedor, armarios, 800.000 entrada, 35.000 mensuales. MONSERRAT 227702 mañanas (18)

GENERAL RIERA 120 m2, 4 dorm., salón comedor, 2 baños, cocina, terraza, 4.500.000 30% entrada, resto 35.000 mensuales. MONSERRAT 227702 mañanas (22)

C/ BALMES últimos pisos próxima entrega, 4 dorm., 2 baños, comedor, cocina, garage opcional, desde 5.600.000 facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (20)

PLAZA PROGRESO piso 150 m2, 4 dorm., 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, despensa, calefacción, trastero, garage, 150 m2, de terraza, 7.100.000 facilidades 12 años, MONSERRAT 227702 mañanas (28)

JUNTO CRUZ ROJA espléndido piso 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada con horno encimera, despensa, gran salón comedor, calefacción, garage, trastero, 6.700.000 entrada 40% resto muchas facilidades. MONSERRAT 227702 (30)

BONAIRE-PASEO MALLORCA piso lujo 150 m2, 4 dorm., 2 baños, armarios, gran salón chimenea, comedor, espaciosa cocina, calefacción, terraza, 2 aparcamientos, 2 trasteros, 10.500.000. MONSERRAT 227702 mañanas (29)

SON DAMETO 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, enmoquetado, aislamiento técnico y acústico, 3.500.000. ROSSELLO 224991 (16)

ZONA SOLEDAD piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, todo exterior, 3.000.000. ROSSELLO 224991 (14)

ZONA COLLIURE 1º, 3 dormitorios, 2 terrazas, baño, cocina amueblada. Facilidades 10 años. ROSSELLO 224991 (15)

EUSEBIO ESTADA piso a estrenar, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, terrazas, plaza garaje, 5.350.000. ROSSELLO 224991 (16)

CRUZ ROJA 3 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina amueblada, todo exterior, 4.200.000. ROSSELLO 224991 (15)

ZONA SON FORTEZA 2º piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelo cerámica, extras, 2.800.000. ROSSELLO 224991 (18)

ZONA INSTITUTOS pisos y áticos en construcción, 800.000 entrada y 35.000 mensuales. ROSSELLO 224991 (14)

ARAGON piso lujo a estrenar, 170 m2, 5 dormitorios dobles, gran salón comedor con terraza, armarios empotrados, cocina grande con galería-lavadero, despensa, garaje y trastero opcional, vistas muy despejadas, 7.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (36)

LUIS VIVES (principio General Riera) pisos y áticos llaves en mano, exentos contribución, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, parking incluido, 4.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (34)

BONANOVA piso en cooperativa de 6 vecinos, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, con despensa, galería-lavadero, trastero, garaje, piscina, gran terraza y jardín, 9.500.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (34)

JUNTO C/ MANACOR pisos en construcción, 4 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor, cocina, galería-lavadero, 4.300.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (21)

PLANTA BAJA PEDRO GARAU techo libre, 3 dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, despensa, trastero, jardín, patio, totalmente reformada, 6.000.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (26)

ATICO AVENIDAS 2 dormitorios, baño, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, 2.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (17)

MOLINAR piso de 3 dormitorios, baño, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, 2.200.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (18)

ZONA PLAZA TOROS piso 120 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, 3.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (20)

ZONA PEDRO GARAU piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza 60 m2, precio 3.200.000 entrada 1.500.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (31)

ZONA FLEMING pisos 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería y terraza. Precio 3.500.000 entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (30)

PLAZA CARDENAL REIG piso a estrenar, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, galería y terraza, precio 5.800.000, entrada 2.000.000, resto 12 años. ALCOVER 217756-57 (31)

EL TERRENO piso muy bien amueblado y equipado, 1 dormitorio, armario, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, precio 3.000.000, entrada 1.200.000, resto 25.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (33)

ARENAL piso a estrenar, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala comedor, cocina, garage, galería y terraza, vista mar. Precio 5.200.000 entrada 1.500.000 facilidades. ALCOVER 217756-57 (31)

CALA MAYOR piso amueblado, 2 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, precio 2.700.000 entrada 700.000 resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (27)

GENERAL RIERA piso 140 m2, llaves en mano, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño y aseo, galería, terraza, precio 4.200.000 entrada única 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235 (31)

SON RAPIÑA piso, llaves en mano, amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, baño, precio 2.600.000, entrada única 750.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221248 (27)

BLANQUERNA ático, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, 40 m2, baño, cocina, galería, precio 3.950.000 entrada única 1.200.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235 (28)

OPORTUNIDAD SANTA PONSA cerca cala, apartamento tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza grande, cocina, galería, baño y aseo, aparcamiento, jardín, comunidad reducida, entrada única: 600.000, resto 30.000 mensuales, GIMENEZ 221242-221235 (36)

AVENIDA SAN FERNANDO piso 110 m2, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, galería, y aseo, precio 3.700.000 entrada única 950.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221248-221250 (33)

COLLIURE pisos estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina amueblada, terraza, precio fijo 4.125.000 entrada 900.000, resto 15 años, interés 11% COLL API 226449 (24)

ZONA ANTILLON piso 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, sin ascensor, protección oficial, precio fijo 4.100.000, entrada 600.000, resto 15 años, interés 11%. COLL API 226450 (30)

SANTA PONSA piso duplex, a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina, vistas, 1ª calidad, precio con aparcamiento, 6.500.000 muchas facilidades. COLL API 226449 (27)

OCASION ARENAL piso totalmente amueblado a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón, cocina equipada, vistas, 4.000.000, entrada 1.000.000, resto 7 años, directamente COLL API 226450 (24)

CA'N BARBARA al borde del mar, estudio 60 m2, baño completo, cocina amueblada, terraza, aparcamiento opcional, 3.200.000 muchas facilidades. COLL API 226449 (22)

SON COTONER pisos 133 m2, 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, terraza, cocina, aparcamiento opcional, desde 5.700.000 entrada 900.000, resto 40.000 mensuales. COLL API 226450 (26)

ZONA ROSALES pisos a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, terraza, cocina, 4.775.000 entrada 1.500.000, resto 10 años. COLL API 226449 (24)

PLAZA TOROS pisos protección oficial, en construcción 2-3 dormitorios, baños, salón, cocina, precio con aparcamiento desde 2.800.000 entrada mínima 350.000 resto 13 años. COLL API 226450 (31)

GENERAL RIERA cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, parquet, 5.100.000. Convenir. LINDE 216814 (15)

FORTI estrenar, 124 m2, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, garage 2 coches, 6.000.000. Facilidades. LINDE 224479 (18)

ZONA TENIENTE CORONEL FRANCO 150 m2, 4 dormitorios, dos baños, gran cocina, 4.500.000. Facilidades. LINDE 216814 (16)

ZONA CAPITAN VILA 120 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón, baño, aseo, amplio balcón, bien conservado, 3.800.000. 1.500.000 entrada, resto 40.000 mensuales intereses incluidos. GALMES 216668-223127 (26)

TENIENTE TORRES 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, galería, salón, baño, aseo, amplia terraza, 3.500.000, facilidades. GALMES 216668-223127 (18)

MEDICO DARDER pisos estrenar 3-4 dormitorios, cocina, salón, 2 baños, garaje opcional, armarios, desde 4.200.000, buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (21)

SON ARMADAMS 120 m2, estrenar, 3 dormitorios, cocina, galería, salón, 2 baños, balcón, 5.250.000, grandes facilidades, directamente del constructor. GALMES 216668-223127 (22)

ZONA HIPER 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón, baño, balcón, 2.300.000, contado. GALMES 216668-223127 (15)

ZONA LUIS VIVES 160 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, salón, chimenea, baño, aseo, terraza, bien conservado, 5.500.000. 1.500.000 entrada, resto facilidades. GALMES 216668-223127 (26)

PLAZA MADRID 145 m2, 4 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, salón, 2 baños, terraza decorado, 5.250.000. GALMES 216668-223127 (20)

ZONA RIVOLI estrenar, 4 dormitorios, cocina, salón, 2 baños, galería, madera norte, suelos cerámica, instalación calefacción, 4.750.000. GALMES 216668-223127 (20)

REYES CATOLICOS estrenar, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón, baño, aseo, solado cerámica, 4.350.000. 1.000.000 entrada, resto muy buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (29)

HEROES MANACOR 140 m2, 4 dormitorios dobles, cocina, galería, salón, 2 baños, terrazas, calefacción individual, 5.500.000, buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (22)

PASEO MALLORCA muy buena vista, soleado, 6 habitaciones, 3 baños, 1 aseo, terrazas, precio 12.000.000 ptas. facilidades. NADAL 215947 (19)

SON RAPIÑA piso de 4 habitaciones, baño y aseo, cocina amueblada, terraza, precio 2.700.000 ptas. entrada 700.000 ptas. resto a convenir. NADAL 215947 (23)

ZONA CRUZ ROJA piso de 4 habitaciones, 1 baño, aseo, cocina amueblada, terrazas todo exterior, precio 3.750.000 ptas. entrada 1.500.000 ptas. resto a convenir. NADAL 215947 (31)

S'ESTANYOL planta baja con garage, aseo, patio, más piso de 2 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, suelos de cerámica, techo libre, a estrenar. Precio 4.750.000 ptas., a convenir. NADAL 215947 (31)

HEROES DE MANACOR cerca Avenidas, 5 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, garage opcional, 7.500.000. Entrada 40%, resto convenir. LINDE 224479 (20)

ZONA PLAZA COLUMNAS 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, garage opcional, 3.900.000. LINDE 224479 (19)

ANDREA DORIA ático 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, trastero, garage, terraza 5.300.000. Facilidades. LINDE 224479 (17)

MEDICO JOSÉ DARDER estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 4.200.000. Facilidades. LINDE 224479 (19)

ZONA EUSEBIO ESTADA construcción, protección oficial, primerísima calidad, 1, 2, 3 dormitorios, baño, aseo, facilidades 17 años, interés 11%. Entrada desde 400.000 LINDE 216814-224479 (25)

GENERAL RIERA cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, parquet, 5.100.000. Convenir. LINDE 216814 (15)

FORTI estrenar, 124 m2, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, garage 2 coches, 6.000.000. Facilidades. LINDE 224479 (18)

ZONA TENIENTE CORONEL FRANCO 150 m2, 4 dormitorios, dos baños, gran cocina, 4.500.000. Facilidades. LINDE 216814 (16)

ZONA PLAZA COLUMNAS ático estrenar 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, salita terraza 15 m2, 6.000.000. Facilidades. LINDE 216814 (21)

ZONA GENERAL RIERA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería cerrada, gran salón comedor con parquet, terraza, 5.000.000. Facilidades. LINDE 224479 (20)

ZONA BAR GOELL 4 dormitorios dobles, dos baños, cocina completa, terraza, balcón calefacción individual, garage 6.000.000. LINDE 224479 (18)

ZONA CRUZ ROJA 160 m2, 4 dormitorios dobles, dos baños, sala comedor con chimenea, cocina completa, 6.000.000 convenir. LINDE 224479 (20)

BONANOVA a estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina completa, calefacción individual, 5.000.000 convenir. LINDE 216814 (19)

ZONA CRUZ ROJA ático duplex, 4 dormitorios, dos baños, cocina completa, grandes terrazas 6.625.000. Facilidades. LINDE 224479 (17)

ATICO FONT Y MONTEROS 5 dormitorios, con armarios empotrados, 3 baños, cocina grande, terraza, etc. 10.000.000 ptas. facilidades. FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (23)

PLANTA BAJA Santa Catalina, 200 m2, edificios más terraza, necesita reforma o apto para nueva edificación, 3.000.000 ptas. contado. FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (24)

ZONA ANDREA DORIA varias pisos distintos precios antiguos y a estrenar, FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (16)

ZONA PLAZA PARIS ático 2 dormitorios, baño, aseo, terraza grande, amueblado, 3.000.000 ptas. facilidades. FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (19)

CA'N PASTILLA 1ª línea, 3 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, aparcamiento 2 coches y 2 motos, teléfono. FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (23)

ATICO PLAZA TOROS 3 dormitorios, terraza amplia precio y condiciones convenir. PEREZ 215559 (13)

TERRENO piso bien situado, 2 dormitorios dobles, gran terraza completamente amueblado, 3.250.000 facilidades. PEREZ 215559 (15)

PLAZA BARCELONA piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada decorado, esquina 5.300.000 facilidades 8 años. PEREZ 215559 (17)

ZONA RAFAL pisos de protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo; construcción de calidad, maderas de norte, 4.550.000 15 años, para pagar. CANET 223513 Mañanas (23)

VENDO piso a estrenar en zona Pza. París, tres hab, dos baños, cerámica, 2.750.000 ptas. Cash. Parking incluido, resto facilidades. KIRCHHOFER 252043 (20)

VENDO piso 7º en C/ Dragónera tres hab., baño y aseo, vistass vista a la bahía, cocina amueblada, etc. 5 millones. KIRCHHOFER 252043 (22)

VENDO ático en zona Tie. Torres, tres hab., baño y aseo, calefacción a gas, cocina amueblada, terraza de 50 m2, 6.750.000 ptas. parking incluido. KIRCHHOFER 252043 (26)

VENDO piso en zona Porto Pl. dos hab., baño completo, cocina amueblada, calefacción a gas, piscina, parking opcional. 2 millones y resto en 10 años. KIRCHHOFER 252043 (27)

CAPITAL SALOM piso muy bien conservado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala comedor, terraza, 3.500.000 Ref. 1.036 POU A.P.I. 203630 (20)

ZONA PEDRO GARAU piso bien conservado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, balcón, cocina amueblada con electrodomésticos, galería cerrada de aluminio, 3.900.000 facilidades. 203630 Ref. 1.037 API (27)

JUAN CRESPI estrenar, 145 m2, 4 dormitorios, dos baños, 5.275.000 entrada y condiciones a convenir. Ref. 353 API 203630 (19)

ZONA PLAZA PARIS próxima terminación, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, con chimenea, garage opcional, muy buena construcción. Ref. 1.012, 5.800.000 API 203630 (23)

ZONA LUIS VIVES en construcción, piso 5 dormitorios, 3 baños, orientación sur, garage opcional, magnífica construcción, 10.900.000 Ref. 958 API 203630 (21)

ZONA POLICLINICA piso nuevo, 3 dormitorios, dos baños, gran sala comedor, cocina, despensa, garage, 4.500.000 Ref. 991 facilidades. API 203630 (20)

EXCEPCIONAL ático 130 m2 terraza, vistas panorámicas, toda la ciudad y bahía, 3 dormitorios, dos plazas aparcamiento, 8.000.000 Ref. 989 API 203630 (22)

ARCHIDUQUE L. SALVADOR fantástico piso 150 metros, 5 dormitorios, dos baños, gran cocina, salón-comedor, 4.700.000 con facilidades. BONET 255149 (20)

ARCHIDUQUE L. SALVADOR preciosísimo piso nuevo estrenar, tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, cuarto trastero, suelos cerámica, 3.950.000 con facilidades. 255149 (21)

COLL DEN RABASA ático 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, dos terrazas de 60 m. bien conservado, 3.150.000 con facilidades. BONET 255149 (21)

JUAN ALCOVER 3er piso, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, sin gastos comunidad, 2.200.000. ARMENGOL 214910 (21)

ZONA CLUB NAUTICO ARENAL vendo piso amueblado, 2 dormitorios, sala-comedor, chimenea, jardín comunitario, calefacción, terraza 15 m2. 3.000.000. ARMENGOL 214910 (27)

ATICO GENERAL RICARDO ORTEGA 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza 30 m2, 2.950.000 entrada 800.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. ARMENGOL 214910 (18)

ZONA GENERAL RIERA ático duplex super lujo, 225 m2, 5 dormitorios, 3 baños, cocina, chimenea, mármol, madera ambar, 13.000.000 convenir. ARMENGOL 214910 (26)

TOROS piso 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina, muy buenos acabados, 4.300.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (18)

AVENIDAS piso 4 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, 3.200.000 entrada 1.600.000 ARMENGOL 214910 (18)

HONDEROS piso 100 m2, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada 3.200.000 facilidades. ARMENGOL 214910 (16)

SOBREACITO EUSEBIO ESTADA 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, gran terraza, completamente amueblado, 3.500.000. ARMENGOL 214910 (19)

OCASION vendería piso de lujo nuevo a estrenar, en Avda. Argentina, con 4 dormitorios, 2 baños y aseo, etc. precio 6.500.000, información. Tel. 210640. (24)

PONT D'INCA pisos protección oficial 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, semiamueblada, galería, salón comedor, terraza, suelos vivienda en terrazo, cocinas y baños cerámica. Entrada 400.000. Resto 12 años. POU A.P.I. 225234. (32)

PEDRO GARAU piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, galería, 3.650.000. Entrada 1.100.000. Resto 10 años. POU A.P.I. 225234. (22)

RAFAL plantas bajas y pisos protección oficial en construcción 2, 3, 4 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, terrazas, galería, aparcamiento opcional. Entrada 300.000. Resto 13 años. POU A.P.I. 225234. (31)

POLIGONO LEVANTE piso 4 dormitorios, baño, cocina completamente amueblada, salón comedor, terraza, galería, despensa, perfecto estado, 2.500.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. POU A.P.I. 225234. (24)

SOMETIMES cerca playa, plantas bajas y apartamentos, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada y equipada, salón comedor, chimenea, grandes terrazas, jardín 5.500.000. Facilidades. POU A.P.I. 225234. (26)

COSTA D'EN BLANES fabuloso piso 130 m2, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, galería, salón comedor, terraza, baño, aseo, parking, trastero, piscina, 7.400.000. Entrada 2.500.000. Resto a convenir. POU A.P.I. 225234. (31)

7 CASAS Y PISOS

C/ CAPITAN VILA piso nuevo de 160 m. 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina amueblada, salón 40 m. instalación calefacción, aparca- miento, ptas. 6.500.000, fa- cilidades. Valls, 221688. (24)

ZONA FORTI pisos a estrenar de 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, ptas. 3.200.000, entrada 600.000, 31.500 mensuales intereses incluidos. Valls, 221688. (22)

C/ JUAN ALCOVER piso 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, ptas. 2.200.000, VALLS. 221688. (13)

ZONA MARIVENT vendo estudio amueblado ptas. 975.000, entrada 450.000. Valls, 221688. (11)

VIVIENDAS V.P.O.
3 y 4 dormitorios, 2 baños completos, áticos duplex gran terraza, acabados primerísima calidad, maderas norte, persianas enrollables, cristales ahumados, suelos gres, cerámica, armarios empotrados, terraza, galería, etc., aparcamiento opcional. Desde 4.800.000. Entrada 750.000. Facilidades 15 años. 217122-217508.

8 TRASPASOS

TRASPASO en C/. Platería, joyería pleno funcionamiento. Aire acondicionado. Tel: 235629. Mañanas. (12)

PARTICULAR traspasa por no poder atender restaurante cafetería centro Palma. Pleno rendimiento. Local en perfectas condiciones instalación, aire acondicionado, calefacción, etc. grandes facilidades. Tel. 211922 de 16 a 19 horas. Excepto sábados y domingos (34)

DISPONEMOS del bar que Ud. precisa, en el lugar que desee, en venta, alquiler o traspaso. PEREZ 215559 (18)

JAIME III traspaso boutique 115 m2., más 100 m2., sótano precio convenir. PEREZ 215559 (14)

PEDRO GARAU traspaso bar gran caja, 4.500.000 alquiler 15.000 pesetas. PEREZ 215559 (12)

TRASPASO zona turística hamburguesería, trabajando todo el año, 2.000.000 alquiler bajísimo. PEREZ 215559 (13)

TRASPASO tienda corsetería y lencería, zona Santa Payesa, completamente equipada, 1.700.000 alquiler bajo, PEREZ 215559 (15)

FORTI traspaso magnífico local 70 m2., esquina muy comercial, apto cafetería, o cualquier negocio 600.000 PEREZ 215559 (17)

BAR CENTRICO traspaso por enfermedad, cajas diarias superiores a 35.000 ptas., 4.400.000 entrada 1.400.000 PEREZ 215559 (16)

SANTA CATALINA zona mucho paso, traspaso restauran- te mucha clientela, entrada 1.800.000 alquiler 15.000 PEREZ 215559 (15)

BOUTIQUE zona Marivent, alquiler 17.000, instalación completa 1.300.000 facilida- des. MASSIP 211796 (11)

GALILEA, oportunidad solar 6.200 m2., proyecto cons- trucción 1.700.000, 463073 a partir 16 h. (12)

OPORTUNIDAD solar, cerca de Palma, con vistas sobre la bahía. Tel. 263171 de 2 a 4 h

ESPORLAS solar en urbanización Son Trias, centro pue- blo 440 M2., 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17).

DERECHOS DE EDIFICA- CION solar 512 m2., hacienda esquina calle Archiduque Luis Salvador. Telf. 270003. (14).

6 KM. PALMA 3.000 m2., agua abundante. 2.100.000. Facilidades. 277317. (10).

VENDO o cambio por solar en Palma o Pto. Andraitx. o chalet tres pisos nuevos a estrenar en 1ª línea en Porto Cristo. Tel.: 462844 de 9 a 13. (25)

PORTOL vendo solar 700 m2., posibilidad de construir, planta baja, y dos pisos en la totalidad del solar, precio 1.950.000 ptas. Tel. 463201 (23)

SANTA MARIA se vende solar 352 m. casita y corral, C/ Juan Mesquida s/n. Sta María. Tel. 280541. (20)

COSTA D'EN BLANES vendo solar 1.718 en calle San Rafael, 9 mil pesetas metro, señorita Francisca. 288605. (17)

10 LOCALES Y DESPACHOS

SE VENDE sótano 1.000 m2., ideal para discoteca etc, situación privilegiada en centro Santa Ponsa, salida de emergencia, informes Tel. 211541 Sr. Del Valle (24)

MAGALLUF, junto Hotel D. Manolo, locales grandes ter- rrazas, precio ventajosos. Fa- cilidades. 201111. (13)

LOCALES CRTA. SOLLER, junto gasolinera, precio ven- tajoso, facilidades de pago. Información 201111. (15)

APARCAMIENTOS venta va- rias superficies. Facilidades de pago. 201111. (10)

VENDO local con vivienda, techo libre en C/. Aragón. Fa- cilidades y precio interesante. Inf.: 462844 de 9 a 13. (20)

VENDO local Reyes Católi- cos y San Vte. Ferrer 250 m2. Nuevo a estrenar. Facili- dades. Inf.: 463422 de 9 a 13. (20)

VENDO solar Colonia Sant Jordi, 400 m2., informes 653622 (llamar tardes) (11)

PLATJA DE PALMA ometi- mes. Urge vender local 200 m2. sobre solar 540 m2., con lujoso Pub magnifica- mente decorado estilo inglés, ideal para piano bar. 16.000.000. Facilidades. Morell. 214517. (28).

EN LA MISMA PLAZA Gomi- la, vendo grandes locales de 270, 60, 50 y 40 m2, aptos para cafetería, agencias de viajes, bancos, pub, etc. si- tuación inmejorable. Tel. 223631-221157. Sr. Martí, de 9'30 a 12 h. (36)

VENDO aparcamiento Plaza Mayor, teléfono 222069 (de 10 a 13) (10)

VENDO local en C/. Manos 350 m2. posibilidad sótano. Informes: 462844 de 9 a 13. (14)

VENDO o ALQUILO planta despachos en Avenidas, 170 m2., divisibles, 2 aseos, telé- fono 253850 (mañanas) (15)

MOLINAR vendo local 136 m2., precio a convenir. Tel. 253846 (10)

ZONA JAIME III vendo apar- tamentos desde 400 mil pe- setas, alquiler local o vendo en Autohogar, detrás galerías Preciados, primer sótano, 365 metros. Tel. 288605, señorita Francisca. (26)

EN EL CORAZON de Plaza Gomila, vendo Bar-Cafetería- Restaurante de categoría a pleno rendimiento, situación inmejorable, 11 m. fachada a Plaza Gomila. Tel. 223631-221157. Sr. Martí, de 9'30 a 12 h. (33)

11 FINCAS

ARENAL 3 km. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m2, abierta con viables en toda la finca, cer- cada. Telf. 290899. (33).

INCA carretera Alcudia, 1 cuartón, vallado, almendros, luz, pozo, casita 32 m2., con baño y chimenea, a estrenar. 2.500.000 Tel. 278755 (20)

LLUCMAJOR 2 1/2 cuarte- radas caseta aperos, almendros y algarrobos. Tel. 264891 (10)

LLUCHMAYOR zona Son Torra, finca 17.000 m2., apta construcción, tiene cisterna, almendros y varios, 1.800.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (25)

OPORTUNIDAD en Artá, vendo finca de 22.000 mts. cuadrados, con pozo de agua, de caudal de 20.000 li- tros hora, estanque grandio- so, motor-bomba para extrac- ción, vallada y a sólo 6 kms de la Costa de los Pinos, y cerca carretera asfaltada, y casita de los aperos. Facili- dades de pago, información: Tel. 551572, preguntur por el Sr. Llull, tardes de 6 a 8.

BINISALEM vendo 2.000 m2 tierra buena con agua cerca carretera, posibilidad luz. 273294-276412. (14)

12 ALQUILERES

ARENAL alquiler piso amue- blado, 3 dormitorios, sala co- medor, cocina, por tempora- da a convenir, 25.000 ptas. mensuales. Incluido gastos Comunidad, C/ Milán, nº 15 frente Caja Ahorros. Tel. 260242, llamar de 10 a 11 noche.

ALQUILO piso amueblado, zona plaza toros, 30.000 pe- setas. Tel. 292721. (10)

CHALET en Cala Gamba, al- quilo amueblado, calefaca- ción, 3 dormitorios grandes, terrazas, jardín, garaje, 30.000 ptas. mes. Informes. 236645. (17)

PALMA NOVA y Andraitx al- quilo apartamentos, 1 y 2 dormitorios. 680529 noches. (11)

CAN PASTILLA, matrimonio busca en alquiler apartamen- tos 26 septiembre al 26 oc- tubre. Tel.: 264964. (14)

PARTICULAR alquiler oficina dos despachos, torre Mallor- ca, Via Alemania, amueblado, Tel. 295712 (12)

ALQUILO chalet en San Agustín, frente Club Calano- va. Tel. 222191. (10)

PARTICULAR alquiler piso cuatro plazas amueblado, al- quilo 29.000 pts. Teléfono 237006 (11)

ZONA AVENIDAS se alquila ático amueblado, dos habita- ciones, salita, cocina, baño completo y dos terrazas, 25.000 pts. Llamar de 21'00 h a 23'00 h Tel. 461691 (26)

MARIVENT estudio amue- blado, con piscina y vista al mar. Tel. 238985-282725 (11)

31 DICIEMBRE piso lujo es- trenar amueblado, 3 dormi- torios, 2 baños, calefacción 45.000 210322

EN SANTANYI alquiler casa amueblada, con terreno, 4 ki- lómetros, playa, 10.000 pe- setas mes. informes calle José Antonio Primo de Rivera nº 19, Santanyí (junto aljibe) (25)

SOMETIMES piso 3 dormi- torios, 2 baños, garage, alquilo septiembre, 269111 (10)

ARENAL apartamento 2 dor- mitorios, terraza, alquilo me- ses o quincenas 269111 (10)

SANTA PONSAL alquiler aparta- miento 4 plazas, piscina, vistas alquiler septiembre 269111 (11)

PARTICULAR alquiler chalet. Santa Ponsa, amueblado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón con chimenea, garage, jardines, 273241 horas co- mercio (19)

ZONA MERCADO TENIS pi- so amueblado, 3 dormitorios 210322 (10)

13 CHALETES

SON FERRER se venden chalets de 180 m2., de su- perficie construida, informes en obra o promotor, LLASO- MAR Tel. 681804-680353 (20)

PARTICULAR Palmañola, vendo chalet, 3 habitaciones, baño, aseo, garage, comedor, con chimenea, barbacoa, ár- boles frutales, piscina niños, 8 millones. Tel. 292815 (20)

VENDO CHALET adosado a estrenar en Urbanización S'Ubach (Crestaiç), obra pri- mera calidad, 90 m2. edifica- dos. LAMAS 418951 (30)

LLUCMAJOR 8.000 m2., de terreno, vallado, con casa de 4 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, con chimenea, energía solar, árboles fruta- les, 4.200.000 ptas., facili- dades. LAMAS 418951 (26)

FINCA 3.600 casa piedra, cercada, chimenea, caza, 1.560.000 facilidades. 216415 (11)

COLONIA DE SAN PEDRO chalet 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, ga- rage, trastero, 7.000.000 Tel. 620149 de 20 a 22 (20)

VENDO pequeño chalet ur- banización Cala Santanyí, amueblado, 2 habitaciones, comedor 25 m2., cerámica, TV color, a 1'50 km playa, 2.700.000 facilidades. Tel. 243114

CAMBIARIA chalet a estrenar situado en la Cala de Santanyí por un piso en la zo- na centro, sde Palma al po- der ser sin muebles, interes- ados pueden dirigirse al Tel. 242138. 20-22 h. (33)

SON FERRER chalet de 2 plantas, 4 dormitorios, 2 ba- ños completos, sala comedor con chimenea, cocina, gara- ge, porche, pequeña piscina, terrazas, jardín, buena orien- tación, facilidades. LAMAS 418951 (27)

SANTA PONSAL chalet ado- sado a estrenar en solar pla- no, buena vista, pinos, cale- facción central, dos dormi- torios grandes y dos baños, gran salón comedor y por- che, cocina, terrazas, piscina, precio 9.500.000 ptas. MAR- TINEZ & SALVA 675862 Portals Nous (36)

SANTA PONSAL chalet 180 m2., 1.000 m2., de terreno, cuatro dormitorios, salón co- medor con chimenea, par- king, piscina, 9.800.000 fa- cilidades. PIZA 296100 (21)

SA RAPITA chalet estrenar, chimenea, armarios, 4.100.000 facilidades. 216415 (10)

14 APARTAMENTOS

PARTICULAR vendo aparta- miento dos dormitorios El To- ro. 680523. (10)

CALA BLAVA y BELLAVIS- TA vendo apartamentos nue- vos, facilidades. Tel. 261615 (10)

VENDO apartamento amue- blado, planta baja, Las Pal- meras, 5 minutos Arenal, 2 dormitorios, 2 baños, com- edor, cocina, hilo musical, 2.500.000 entrada 1.000.000 resto convenir. Tel. 204434-261888 (26)

PALMA NOVA se vende apartamento nuevo y amue- blado, cerca Playa, Tel. 681804-680353 (13)

STA PONSAL edificio Cabre- ra, se vende apartamento 5º piso, 1 dormitorio, doble, ba- ño, cocina, salón, comedor, terraza, magníficas vistas. Tel. 691300-691211 (22)

ILLETAS cerca playa, vista al mar, 2 ó 3 habitaciones ma- teriales primera calidad, cuarto de baño, garage, mu- chas facilidades de pago. Tel. 204712 (23)

SANTA PONSAL, particular vendo apartamento 2 dormi- torios vista mar. Tel.: 691316. Facilidades. (12)

PARTICULAR vende bonito estudio Cala Mayor, baño completo, cocina, completa- mente amueblado, decorado, terraza vista al mar, piscina, privada. 1.590.000 pesetas. (facilidades). Teléfono 216037 (23)

SANTA PONSAL
PRIMERISIMA LINEA
VENDO LOCAL
TELEFONO 21 15 41

VENDO NAVE
En polígono La Victoria, 300 m2. llamen tel. 262524. Tardes de 4 a 6.

Quando Vd. necesita busca en **Baleares** Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

OPORTUNIDAD solar, cerca de Palma, con vistas sobre la bahía. Tel. 263171 de 2 a 4 h

OPORTUNIDAD
BAHIA DE ALCUDIA
Extranjero vende urgencia apartamentos 2 y 1 dormitorios, financiado a 24 meses. Informes 467370.

14 APARTAMENTOS

APARTAMENTOS Y
LOCALES EN VENTA
EN PALMA NOVA.

Locales comerciales desde un millón seiscientos mil.

Estudios completamente amueblados desde un millón ochocientos cincuenta mil.

Apartamento totalmente amueblado desde dos millones ochocientos mil.

FACILIDADES DE PAGO

Venta directamente del constructor.

Para mayor información, llame al teléfono 680800 para concertar entrevista.

PLAZA MAYOR en tercera planta, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor grande, parquet, 11.000.000. Morell. 214517. (16)

ZONA TENIS 4 dormitorios dobles, salón con chimenea, 2 baños, 1 aseo, calefacción individual gas, terraza, garaje, 6.000.000. Morell. 214517. (20)

SAN AGUSTIN apartamento planta baja, nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, 300 m² jardín, 7.500.000. Morell. 214517. (16)

SON DAMETO magnífico piso 7 plantas, cuatro dormitorios dobles, tres baños, gran sala con chimenea, amplias terrazas, vistas mar y montaña, garaje, 11.600.000. Morell. 214517. (25)

MAS PISOS Y APARTAMENTOS distintas zonas, consúltenos. Morell. 214517. (10)

C/ SON ESPAÑOLET vende pisos 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento, facilidades. 680529. (14)

PALMA NOVA y Delfinarium, vende pisos 3-2 y 1 dormitorios amueblados, 680529 noches. (14)

PASEO MALLORCA 7ª planta, piso de 211 m², 5 dormitorios, 3 cuartos de baño, 1 aseo, salón de 53 m² con chimenea, cocina completa, calefacción, buena orientación, 1 trastero y 2 plazas de garaje, 19.200.000. Tel. 237063. (37)

PARTICULAR: vende piso Molinar; tres dormitorios, salón comedor, cocina con galería, cuarto de baño, suelos cerámica. Precio 2.500.000. Tel.: 240998. (20)

ZONA INSTITUTOS directo del constructor, pisos y áticos en construcción, espaciosos; buenos acabados, persianas, despensa, 800.000 entrada, precios promoción, 5.100.000 ptas. Tel.: 463249. (24)

TERRENO piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088. (14)

PARTICULAR vende piso 160 m². C/ Gabriel Maura, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, parquet, cocina amueblada. Tel. 246810. (19)

SANTA MARIA pisos a estrenar, en edificio de cuatro viviendas, de excelente calidad y buena orientación, dos dormitorios dobles, uno individual, baño completo, cuarto de aseo, salón comedor, cocina, despensa, lavandería, dos terrazas, desde 4.078.400 ptas. facilidades. MARTINEZ & SALVA 675862 Portals Nous (42)

OCASION Capitán Salóm, 4 habitaciones, cocina amueblada, baño, aseo, sala comedor, terraza, 3.750.000 ptas. Tel. 402477

SON FERRIOL pisos 3 y 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina, garaje, desde 3.200.000 pts., Facilidades. LAMAS 418951 (19)

ZONA CARDENAL REIG pisos lujo, 4 y 5 dormitorios, 2 baños y aseo, cocina con despensa completamente amueblada, galería lavadero, pavimento de gres, maderas nobles, calefacción individual, a partir de 6.200.000 pat. Facilidades. LAMAS 418951 (35)

JUAN ALCOVER 4º piso sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, precio al contado 2.200.000 pts. LAMAS 418951 (19)

VIVERO pisos de 4 dormitorios, 2 baños completos, sala comedor, cocina, galería, placas de escayola, suelos cerámica, maderas de norte, 200.000 a la firma del contrato y 600.000 a la entrega de llaves, resto 8 años. LAMAS 418951 (38)

ATICO C/ Eusebio Estada, único en planta rodeado de terrazas 400 m², 4 dormitorios, dobles, 3 baños, sala comedor, gran cocina, calefacción individual, mucho sol, 9.000.000 ptas., facilidades. LAMAS 418951 (30)

CAIMARI casa piedra grande antigua, jardín, agua, 2.500.000 facilidades. 277317 (10)

GENERAL RIERA piso, áticos protección oficial, entrada 300.000 resto 25.000 mensuales, incluidos intereses. 212945 (14)

SON RAPIÑA amueblado, 3 dormitorios, terraza, 2.200.000 entrada 700.000 resto 25.000 incluidos intereses 212945 (14)

ZONA TOROS en construcción, 2 dormitorios, 2.770.000 entrada 300.000 resto 20.000 mensuales, 17 años. 212945 (15)

CALLE CATALUÑA estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, calefacción, garage opcional, 7.500.000 entrada 3.000.000 resto convenir. 212945 (18)

CALLE ARCHIDUQUE llaves mano, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica, 4.370.000 entrada 1.300.000 resto 12 años. 212945 (19)

PRINCIPIO ARAGON lujo, 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, garage, trastero, 6.800.000 entrada 3.000.000, resto 12 años, 212945 (17)

MOLINAR estrenar, 2-3 dormitorios, 2.900.000 3.700.000, entrada 500.000 resto 15 años, 11% 212945 (14)

RAFAL 5º sin ascensor, 2 dormitorios, terraza, 1.600.000 convenir. 212945 (10)

SON ROCA piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 1.800.000 facilidades. 216415 (11)

ZONA POLICIA MUNICIPAL piso estrenar, 3 dormitorios, baño, aparcamiento, opcional, 4.200.000 entrada 500.000 resto 24.000 mensuales. 216415 (17)

LUIS VIVES piso estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluso, armario empotrado, 4.400.000 facilidades 217415 (19)

RAFAL piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.000.000 facilidades. 216415 (10)

EUSEBIO ESTADA piso estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.200.000 entrada 500.000 resto 20.000 mensuales, incluidos intereses. 216415 (19)

ESPORLAS casa 3 dormitorios, baño, terraza, jardín, chimenea, 2.500.000 facilidades. 216415 (11)

C/ ANDREU FELIU 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 4.000.000 facilidades 10 años. 216415 (14)

ARENAL piso 3 dormitorios, baño, aseo, chimenea, terraza, facilidades, 10 años. 216415 (12)

COLL D'EN RABASSA planta baja estrenar, 3 dormitorios, baño, grandes terrazas

SOMETIMES piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, terrazas, 5.800.000 facilidades 216415 (14)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, 3.200.000 facilidades. 216415 (10)

CA'N PASTILLA apartamento, 2 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza, 3.800.000 facilidades. 216415 (12)

SANTA PONSA piso lujo, 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garage, terraza, piscina, vista mar, 5.200.000 facilidades 216415 (18)

SANTA PONSA apartamento estrenar, primeras calidades, 2 dormitorios, terraza, piscina, 3.500.000 facilidades 10 años. 216415 (15)

HEROES DE MANACOR 160 m², tres dormitorios comedor, cocina amueblada, dos salidas, baño, aseo, lavadero, todo exterior, 2.700.000 contado. PIZA 296100 (21)

ZONA BLANQUERNA tres dormitorios, salón comedor, baño, cocina amueblada, 2.900.000 a convenir. PIZA 296100 (14)

MOLINAR varios pisos a estrenar, junto al mar, 142 m², terraza, recibidor, salón comedor, cocina equipada, 4 y 5 dormitorios dobles, baño, aseo, desde 7.700.000 facilidades. PIZA 296100 (28)

PLZA. HORNABEQUE piso decorado, todo enmoquetado, cocina amueblada, tres dormitorios, salón comedor, terraza, 3.400.000 entrada 1.400.000 facilidades. PIZA 296100 (19)

PLAZA PROGRESO piso 1º, techo libre, tres habitaciones, precisa reforma, 1.700.000 PIZA 296100 (13)

ZONA Mª CRISTINA piso en construcción, 130 m², cuatro dormitorios, dobles, cocina amueblada, gran salón comedor, galería, dos baños, terrazas, entrada 400.000 PIZA 296100 (23)

COLONIA SANT JORDI planta baja 190 m², cuatro dormitorios, salón comedor, cocina, dos baños, y aseo, terraza, precio 7.500.000 facilidades. PIZA 296100 (22)

SON COTONER C/ Fco. Martí Mora, directamente del constructor, protección oficial, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, coladuría, terraza, aparcamiento opcional, acabados mejorables, ladrillo visto, entrada mínima 300.000 ptas., resto 15 años. LINEA DE CONSTRUCCIONES S.A. Teléfono 227764 (39)

EDIFICIO NARANJO cerca Minimax, directamente del constructor, pisos protección oficial, orientación sur-este, buenos acabados, entrada mínima 250.000 ptas, resto 15 años. CONTRUCCIONES PORTAL S.A. Tel. 227765 (28)

PLANTA BAJA techo libre, vende o cambio zona Pedro Garau, reformada, 6.000.000 de particular a particular Tel. 418648 (18)

VENDO piso 1º en Eusebio Estada, sin gastos de comunidad o cambio por otro en Arenal, o Ca'n Pastilla, sin gastos de comunidad, informes a partir del lunes. Tel. 233276 (31)

SE VENDE piso zona General Riera, 3 habitaciones, cuarto baño, terraza, galería cubierta, cocina grande, Tel. 204904, precio 3.700.000 facilidades. (21)

CRUZ ROJA 4º piso, estrenar, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, coladuría, terraza, sala comedor, calefacción, 2 aparcamientos, 5.500.000 facilidades 12 años. Tel. 551700 (23)

TRASPASO bar bodega Española, Reyes Católicos, 48 Tel. 240035 (10)

BAR EN ARENAL 40 m², terraza, buen precio, rentable Tel. 288383 (10)

TRASPASO bar buena clientela, alquiler bajo, rentable 287675 (20)

POR JUBILACION se traspasa, negocio pleno rendimiento, zona centro, 180 m², bajo alquiler, completamente equipadísimo, posibilidad de cambio. Tel. 217782 (20)

EL ARENAL se traspasa boutique por no poder atender. Tel. 267694. (10)

SE TRASPASA tienda comestibles en el Molinar, Tel. 273680. Mucha clientela demostrable. (12)

SE TRASPASA pub, informes Tel. 403808 (10)

TRASPASO pequeña peluquería, de 55 m², montada, existencia 250.000 pts. Alquiler 15.000 pts. C/ Fátima 14 (15)

SE TRASPASA bar nuevo, Tel. 298048 (10)

ATENCIÓN por retirarme traspaso estupendo colmado en pleno rendimiento, mucho género, ideal para matrimonio. Tel. 200106 de 2 a 5 (20)

TRASPASO local 130 m², Luca de Tena, 10 (30 m² Plaza Pedro Garau) Informes 290899 (15)

TRASPASARIA, bar por no poder atender, pleno rendimiento, alquiler bajo, precio interesante. 210322. (13)

VENDO o traspaso Hamburguesa Sommetimes trabaja todo el año. Curiosos no. Tel. 268718. (12)

POR NO PODER ATENDER se traspasa bar en la calle Despuig, teléfono 450646 (13)

TRASPASO bar C/ Falangista Sastre Juan, nº 41 (10)

TRASPASO local 1ª línea Arenal, frente balneario nº 1 con terraza, 2.000.000 pts. alquiler 30.000 mensuales, horario 11 a 1 mañanas 4 a 8 noche. Informes mismo local. Sr. Remedios (27)

URGE TRASPASAR colmado grande, contado, 800.000 plazas, 1.000.000 Tel. 277473 (10)

OCASION particular vende por enfermedad hostal-restaurante, 30 plazas, impecable situación, playa de Canyamel, Art. Tel. 563041 (17)

TRASPASO guardería infantil, Tel. 467614-277954 (10)

PORTALS NOUS traspaso bar y local 200 m², 1ª línea. Tel. 675233 (12)

SE TRASPASA local comercial zona turística, con 5 existencias licorosas, helados, interesados llamar 463502 Sr. Angel, concertar entrevista horas oficina (21)

VENDO traspaso o alquiler charcutería, Mdo. Olívar, primera línea. Informes Tel. 278223 (12)

TRASPASO BOUTIQUE pleno funcionamiento, zona Correos. Tel. 226296 (10)

SE TRASPASA peluquería señoras 800.000 Ptas. Facilidades. Tel. 201977-204455. (10)

SE TRASPASA bar/restaurante Palma. Muy bonito y equipado, 35 plazas. Precio 2 millones. Tel. 226042. (17)

SE TRASPASA colmado con almacén. Alquiler 10.000 Ptas. Tel. 200365. (10)

TRASPASO local propio para pub o barra, americana, zona Pedro Garau, teléfono 613242 (13)

SE TRASPASA tienda comestibles Son Cladera, clientela hecha. Alquiler bajo. Interesados llamen Tel. 274491. (14)

SE TRASPASA PUB nuevo a estrenar, para ver de 5 tarde a 10 noche. Avenida Argentina, 39. (18)

RESTAURANTE HAMBURGUESERIA zona Gomila, 200 m², más sótano, acreditado y pleno funcionamiento. Vendo o traspaso. Facilidades. MORELL. 214517. (18)

ARENAL-CA'N PASTILLA tenemos varios bares y locales para vender o traspasar. MORELL. 214517. (14)

TRASPASO bar con vivienda, en Son Ferriol, alquiler antiguo. Tel. 413409 (11)

TRASPASO bar o vendiendo en la Plaza de Santa Payesa con otro portal en Blanqueria. Informes Pons y Gallarza, 86 bajos (21)

TRASPASO BOUTIQUE infantil zona Fortí, 150 m², 25 m. escaparates, 3.000.000 + género. Mitad contado. Tel. 224917. (16)

TRASPASARIA bar por no poder atender, pleno rendimiento, alquiler bajo, precio interesante. 269111 (13)

SE TRASPASA pastelería con vivienda. C/ Obispo Maurer, 69 (calle Aragón) (11)

OCASION se traspasa bar hamburguesería en el Arenal, pleno rendimiento, PVP 1.500.000. Tel. 269838 (14)

SE TRASPASA o alquiler salón de estetician en Magalluf, precio a convenir. 204904 (13)

TRASPASO hostal 60 plazas zona privilegiada, para este negocio, con calefacción, trabajo todo el año, 6.500.000 alquiler 30.000 213043 (26)

15 CASAS Y PISOS

POR TRASLADO vende sobreactivo, independiente, vistas despejadas, 3 dormitorios, terraza, zona Aragón, vía cintura, 3.400.000 facilidades. 419797 (16)

OCASION LA VILETA piso ático sin ascensor, 3 habitaciones, cocina amueblada, teléfono, 2.200.000 Ptas. contado. Tel. 288637. Laborables 7-10 tarde.

PASEO MARITIMO (Porto Pi), particular, vende piso lujo a estrenar 4 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción individual marmol. Facilidades a convenir. Tel. 285292. (28)

RAFAL vende piso situado calle Mirto, 41, facilidades. Tel. 261615 (10)

PRIMERA LINEA ciudad Jardín, pisos y plantas bajas en construcción con mucha terraza, de tres dormitorios, baño y aseo, entrada un millón doscientas y veinticinco mil durante la obra. Telf. 270452. (31)

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Ca la Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m² de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferez González Moro, Edificio Gaviota, 4º-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

VENDO piso C/ Fco. Martín Mora, 3 habitaciones, semi amueblado, teléfono 466938 (12)

CA'N PASTILLA particular vende piso 105 m², más 83 m² de terraza, zona tranquila. Precio convenir. Tel. 490494. (18)

PARTICULAR por traslado vende sobreactivo, independiente vistas despejadas, 3 dormitorios, terraza, facilidades. Tel. 419797 (14)

PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Sallent, 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago. 201111. (24)

PISOS EN VENTA en calle Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de calidad, aparcamientos en propia finca. 201111. (21)

GENOVA pisos en venta ocupación inmediata, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, parking y trastero, piscina, con amplias vistas. Tel. 201111. (22)

VENDO 4º piso a estrenar, en C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada, muy bien acondicionado. Tel. 201200. (20)

VENDO PISO en C/ Adrián Ferrán, 3 dormitorios, cocina amueblada, con office, baño y aseo, 4.500.000. Buenas condiciones de pago. Tel. 201200. (22)

ATICO junto Instituto, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea, muy soleado, gran terraza con amplias vistas. Tel. 201200. (17)

SECAR DE LA REAL planta baja estilo chalet 100 m² edificado, 100 m² patio con jardín, 3 dormitorios, cocina, comedor con chimenea, garaje, baño completo etc. Teléfono 202496. (28)

VENDO PISO nuevo a estrenar en Reyes Católicos, 3 dormitorios, cerámica, cocina amueblada, techo decorado, baño y aseo. Precio interesante. Facilidades. Inf. 462844 de 9 a 13. (25)

CALLE JUAN CRESPI vende sobreactivo 3 dormitorios dobles, todo exterior. Teléfono 237260. (12)

VENDO PISO nuevo, tres habitaciones, sala comedor, cocina, aseo y baño completo, galería. Tel. 290480. Llamar 9 noche. (18)

VENDO piso San Vte. Ferrer, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, cerámica, baño y aseo. Facilidades. Inf.: 463422 de 9 a 13. (20)

SOLEDAD vende planta baja techo libre, 256 m², necesidad total reforma. Precio 1.950.000 Tel. 463201 (15)

AVENIDAS piso de 4 dorm., 3 baños, cocina amueblada con office, salón comedor con chimenea, grandes terrazas, precio 7.000.000. Tel. 463201 (22)

OCASION vende planta baja en Son Cladera, dos millones doscientas al contado. Particular teléfono 418525 (15)

PARTICULAR vende un 2º Son Roca, 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, diversas mejoras. 1.750.000. Tel. 280089 (18)

VENDE piso en General Ricardo Ortega, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, comedor, baño, facilidades de facilidades. Tel. 264506 (16)

VENDO ATICO zona Santa Catalina, o C/ Industria, con o sin muebles. 224867 (13)

PARTICULAR vende primer piso en Avenidas, (Edif. Banca March) a estrenar. Tel. 253850 (mañans) (14)

PARTICULAR vende ático en Blanqueria, tres habitaciones, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo con ducha, terraza 30 metros, calefacción, particular gas ciudad, 5.100.000 al contado. Tel. 254682. (28)

PASEO MALLORCA 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 6.500.000. Morell. 214517. (11)

JAQUOTOT (junto Rambla), nuevos, dos-cuatro dormitorios, 3.500.000, 5.500.000. Morell. 214517. (11)

FONT Y MONTEROS a estrenar 200 m², 5 dormitorios, 4 baños, 9.000.000. Morell. 214517. (14)

POR 250.000 PTAS. Y
35.000 PTAS. CADA MES

Le vendemos una vivienda de dos o tres dormitorios en el Edificio Victoria, Urbanización El Toro.

Entrega 1985.

Dos dormitorios, salón con terraza mirando al mar, cocina amueblada, baño y lavadero desde 4.100.000, 2 años para pagar la entrada, 12 años para pagar el resto.

Venga a vernos y se convencerá. Es su oportunidad. Con la garantía de NASA. Tel. 237112.

PARTICULAR

Vende piso en Sta. Catalina C/ Caro, excelente situación, gran terraza de 120 m², 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, cocina, despensa, lavadero. 5.500.000. Tel.: 212995-283841.

PISOS PRIMERA
LINEA ARENAL

Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común

bolsa del motor

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vendo Simca 1200 PM-H, impecable, gasolina normal, Antillón, 8 taller.

FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S, como nuevo, AUTOCASION Eusebio Estada, 111 (12).

COMPRO al contado coches en buen estado. AUTOCASION PONS Calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14).

TALBOT SOLARA SX PM-V, solo estrenado, AUTOCASION Eusebio Estada, 111 (10).

PARTICULAR vende varias furgonetas Citroen C/ Luis Martí, nº 66 taller Balear (12).

SIMCA 1.200 LS PM-I gasolina normal, poco consumo, garantía 3 meses sobre bloque motor muy barato y en cómodos plazos, verlos en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (29).

CHRYSLER 150 LS PM-M garantizado, 3 meses sobre bloque motor, y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (23).

CHRYSLER 150 GT PM-N evaluación electrónica, limpia parabrisas trasero, garantía 3 meses, sobre bloque motor y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (28).

CHRYSLER DIESEL PM-L poco consumo, con garantía 3 meses sobre bloque motor y en cómodos plazos. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25).

SIMCA 1.200 LX PM-L perfecto estado con garantía, 3 meses sobre bloque motor y en cómodos plazos, verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25).

RENAULT 12 impecable vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43 (10).

RENAULT 6 impecable, vendo con facilidades, calle Guillermo Massot, 43 (10).

SE VENDE Seat 600 E PM-C Tel. 453733 (10).

SE VENDE Seat 600 D PM-D, Tel. 455629 (10).

PARTICULAR vendo Talbo 150 S PM-O, 500.000 contado, Tel. 278058 (11).

VENDO Triumph stag informes calle Nuño Sanz nº 7 horario de comercio.

VENDO 127 PM-B, recién pintado y revisado, Tel. 273399 (10).

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897.

COMPRO toda clase de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897 (10).

PARTICULAR vende Land Rover modelo 88-D, matrícula Madrid 9591 DN, 15.000 kilómetros, Tel. 686669 de 12 a 14'30 de 20 a 23 (23).

VENDO Seat 127 muy buen estado, Tel. 277954-467614 (10).

VENDO FORD FIESTA Ghia en muy buen estado, 500 mil pesetas a nombre del comprador, 232898 (16).

VENDO furgoneta Autounión, equipada para taller móvil de pintura 500 mil pesetas, 232898 (13).

PARTICULAR vende Simca 1.200 PM-J, 190.000 con seguro, facilidades, Tel. 401595 (12).

PART. DEPORTIVO Lombar di tipo Corvette, 2 plazas. Techo convertible. Radio cassette. Llantas aluminio. Extras. Motor, chapa, tapiz impecables. Precio 425.000. Máximas facilidades. Tel. 460740. Abstenerse curiosos. (28).

VENDO SEAT 600, Informes Tel. 288514. (10).

VENDO MERCEDES 280-S admito cambio, Facilidades, Tel. 288514. (10).

PARTICULAR vendo 4-L PM 120.000, cuatro marchas, mecánica e interiores perfectos. Barato. 203510-253660. (14).

PARTICULAR vende Dyane-6 azul PM-I buen estado, 160.000 Ptas. contado, 253660-203510. (11).

VENDO RENAULT 12-S, Facilidades, Tel. 288514. (10).

GANGA vendo furgón Ebro, 260 PM-I, por solo 600.000 Ptas. a pagar en seis años, sin casi entrada. Informes Tel. 551572, tardes de 6 a 8 Sr. Lluís. (28).

AUTOS LEVANTE compraventa coches usados, facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22. 468276. (12).

PARTICULAR Volvo 343 DL, perfecto estado. 227702 (mañanas) (10).

VENDO Citroen GS Palas, metalizado, con aire acondicionado, PM-K Tel. 238090 laborables de 3 a 4 tarde de 9 a 10 noche (25).

SEAT 124 FAMILIAR revisado, Talbot 150 GT. M.G. 1300-S. Unico super conservado. Barco de vela 35.000 Ptas. Renault-14 GTS. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (31).

RENAULT-5 GTS cuidado, Mustang Guía II, A. A. sensacional. Peugeot. Granada Diesel PM-U. Solo estreno, Capri 2.0 superior. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (29).

RENAULT-12-S y TS. Revisados y garantizados. R-6 seminuevo. Ford Fiesta SL y N. Panda 45 particular. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (30).

SEAT 131 1600 MBU, Tel. 278246. (10).

FORD FIESTA PM-K muy buen estado, Tel. 278246. (10).

ROVER 3.500 automático, impecable M-CF, verlo C/ Aragón, 138. (10).

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM 8269 K para informes C/ Felix de Maravellas nº 1 Tel. 213014 y 255068 (20).

AUTOMOVILES 500 MILLAS
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55, Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

8º ANIVERSARIO DESCUENTOS MUY ESPECIALES

FORD:
FIESTAS normal y lujo varios económicos

SEAT:
PANDA PM-T
131-1600 PM-H varios económicos
131 Supermirafiori familiar PM-S
127 y 133 varios, todos precios
LAND ROVER 109 largo y 88 corto, año 79.

RENAULT:
R.5 Copa PM-L
R.5 TL PM-V
R.5 GTL PM-K
R.5 TS PM-I
R.5 varios económicos
R.14 GTL PM-P
R.12 TS PM-L
R.6 TL PM-I

TALBOT:
SOLARA SX PM-T
HORIZON GL PM-T
150 GT PM-K

CITROEN:
GS varios, CX PALAS
MEHARI PM-K y PM-L

IMPORTACION
PORSCHE 928, año 81, novísimo
VOLKSWAGEN GOLF GTI extras, varios
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y s., año 81
ALFA ROMEO SPRINT VELOC E PM-S
MASERATI MERAK, extras impecable
MATRA BAGUERA, S 1600 PM-M
MERCEDES 350 SLC, Extras, impecable
BMW 633 CSi, full equip, año 78
VOLKSWAGEN escarabajo, varios
BUGUI scarabo

SIN ENTRADA
5 años plazo, más interés
GARANTIA (Talleres Propios)

AUTOCASION
LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)
100 COCHES TODOS
LOS MODELOS Y MARCAS
PM-T, PM-U, PM-W
Renault, Ford, Seat y Talbot.
FORD TAUNUS 2.0 GL
PM-S como nuevo
Sin bancos ni financieras,
directamente con nosotros
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOCASION 2

SUR MOTORS
VEHICULOS DE OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

IMPORTACION
MERCEDES 280 SE todo extras..... Año 81
VOLKSWAGEN Golf Diesel..... PM-P
PORSCHE 924..... Año 81
CX Prestige..... PM-U
VOLKSWAGEN escarabajo..... PM-P
NACIONALES
FORD FIESTA L..... PM-V
FORD FIESTA..... PM-U
PEUGEOT 505 SR Diesel..... PM-S
RENAULT 5 GTL..... PM-H
TALBOT 150 S..... Año 80
TALBOT 150 SX aut..... PM-O
SEAT 131 familiar..... PM-L
SEAT RITMO Diesel..... PM-T
SEAT 132-1800 (económico)..... PM-G
CITROEN Visa II S/X..... PM-V

SIN ENTRADA FACILIDADES 4 AÑOS
TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS
Avda. Argentina 18 b.
Tels. -450691-450791 Palma de Mallorca

COMPRO AUTOMOVILES
Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/ Aragón 67

COMPRARIA
coche al contado
máximo 30.000 kms
223513-295418

EL MEJOR COCHE USADO DE PALMA
VENDE PARTICULAR, TALBOT 1500
500.000 ptas. Hotel Palas Atenea
(Sra. María Concepción)
de 10 a 13 y de 17 a 21 h.

AUTOMOVILES COLL
C. Nuredduna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16 Polígono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 SX.....PM-O
TALBOT 150 GLS.....PM-N
TALBOT 180 Diesel.....PM-K
SIMCA 1.200 LS.....PM-K
SIMCA 1.200 GLS.....PM-I
SEAT 127.....PM-M
SEAT 132 Diesel.....PM-N
SEAT Ritmo Diesel.....PM-T
SEAT 1.430 Diesel.....PM-D
SEAT 133.....PM-H
SEAT 131 Super Mira.....PM-O

R-12.....PM-L
R-5 GTI.....PM-K
R-6 TL.....PM-K
R-7.....PM-H
4 L.....PM-H
CITROEN Mehari.....PM-K
CITROEN Diane 8.....PM-G
CITROEN DS PALAS.....PM-F
PEUGEOT Diesel.....PM-N
MINI 850.....PM-E

OCASION
SEAT 127,
4 puertas PM-P
ISLEÑA DE MOTORES,
Teléfono 469169.

19 CAMIONES
FURGON Mercedes, cabina caja, PM-H. Tel. 278246 (10)

bolsa del trabajo
20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE, Sra. para limpieza de escaleras casas particulares, etc. por horas. Informes. Telefonar de 9 a 12 al 235940. Sra. Antonia. (22)

SE OFRECE hombre como segundo o primer maitre hablo inglés, bastante alemán, algo de francés, experiencia en hostelería 16 años. Tel. 681571 preg. Conchi (25)

SEÑORA cuidaría persona anciana en mi casa. Tel. 273833 (10)

SE OFRECE Sr. de 32 años para hacer trabajos oficina en mi casa. Sé contabilidad, cálculo, mecanografía, etc. Interesados llamar de 9 a 1'30 al 231177. (27).

SEÑORA guarda niños en su casa. Tel. 277341. (10)

SE OFRECE mujer joven, con experiencia y referencias para limpieza oficinas, escaleras, etc. Al Tel. 416282, 415675 (17)

CHOFER con furgoneta, busca trabajo. Tel. 226875. (10)

SE OFRECÉ Srta. para servicio doméstico o cuidar niños, teléfono 417984. Solo mañanas. (13)

CUIDARIA niños, mañanas y tardes. Tel. 273833 daría informes (10)

SE OFRECE estudiante Cuarto administrativo, C/ Plaza España nº. 7 4ª. Srt. Ana. (14).

21 OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visítenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741. (40)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas, niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel.: 225061. (15)

SE NECESITAN señoritas para trabajar en top less. Pub Drops. C/ Joan Miró, 24. Bajos. (15)

SE NECESITA VIAJANTE a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes. 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol. (20)

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15. pral.

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITAN señoritas, capacitadas para promoción publicidad revista. Tel. 231468 (10)

SE NECESITAN señoritas para masajes. Avda. Argentina 67 2º.2º (10)

SE NECESITAN azafatas de compañía, imprescindible buena presencia, informes. Tel. 403353, de 12-1'30 h. (15)

SE PRECISAN vendedores para la venta de un producto con amplio mercado. Mínima experiencia en ventas. Interesados llamar Tel. 254144 (20)

NECESITO empleada de hogar interna, con informes, trato familiar. Tel. 278832-217410. (12)

SE NECESITAN Srtas. buena presencia en (Top less Charly) Joan Miró 287, Cala Mayor. Ambiente selecto. Tel. 400047. (A partir de las 21'30). (22)

PRECISAMOS señoritas para Top-less Magalluf, llamar Tel. 223513-295377 (10)

BUSCO JEFE BARRA conocimientos coctelería, inglés, alemán, referencias. Tel. 223958 (10)

SE NECESITAN camareras (sueldo-comisión) «Club Negresco» Tel. 272625 (10)

RESTAURANTE EN CALA MILLOR precisa 2º cocineros, jefes partida y camareros sala con experiencia e idiomas. Informes. Tel. 266744 y 567721 de 12 a 18 horas y de 21 a 23 horas. (32)

URGE personal masculino, trabajo sólo mañanas, sueldo y comisión, Dr. Ramón Lluís, nº 6, tienda, de 5 a 7 tarde. (20)

A. MARTINEZ Automoviles
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 familiar.....	PM-S	Talbot Horizon.....	PM-S
R-18 A. Acon.....	M-DW	Talbot Horizon.....	B-EJ
R-14 GTI.....	PM-P	Chrysler 150 GT.....	PM-M
R-5 TL.....	PM-E	Ritmo 75.....	PM-O
R-7.....	PM-H	Seat 131-1.000.....	PM-K
R-12 S.....	PM-J	Seat 127.....	PM-H
R-12 TS.....	PM-I	Ford Fiesta L.....	PM-O
R-12 familiar.....	PM-S	Ford Fiesta.....	PM-P
R-4 furgoneta.....	PM-C	Ford Fiesta.....	PM-T

SIN ENTRADA
y hasta 4 años facilidades.

MERCEDES AÑO 1938
170 v. 4 puertas, motor gasolina muy bien conservado.
Tel. 200878.

SEAT Audi Volkswagen

Red Comercial y de asistencia técnica en Mallorca

Además, Seat le ofrece las siguientes ventajas:

- SEAT Servicio
- SEAT Financiera
- Recambios Originales
- Mantenimiento Programado
- LI Seat Leasing
- Asistencia en Carretera

SEAT Audi Volkswagen
Red Seat. La garantía más fuerte
FERRA Automoviles PALMA S.A.
CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA

LA ORGANIZACION MAS EXTENSA DE LA ISLA

bolsa del trabajo

20 - BUSCAN TRABAJO

SEÑORA O CABALLERO quiere usted ayudar económicamente a su hogar. Puede hacerlo colaborando con nosotros y trabajando en su propia casa le damos trabajo asegurado. Le aseguramos un cobro semanal. Informes telefonando al 211741 (35)

PADRES si su hijo busca su primer empleo nosotros le podemos ayudar, solo necesitamos su colaboración y le proporcionaremos un trabajo agradable y asegurado enseñándole gratuitamente un oficio y todo en su propio domicilio con un ingreso semanal adecuado. Teléfono 211741 (41)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SEÑORAS-SEÑORITAS de 20 a 40 años, precisa importante empresa nacional para realizar gestiones comerciales, trabajando 3 horas diarias de lunes a viernes. Contrato mercantil. Trabajo fácil y agradable, incorporación inmediata, buena presencia y estudios a nivel medio. Interesadas concertar entrevista al teléfono 461154 de 10 a 13 y de 16 a 18 horas. Srta. Luisa (53)

JOVENES para trabajo todo el año, muy bien remunerado, (contr. merc), presentarse C/ Del Real, 6 L-20 (18)

SE NECESITA PERSONAL

con conocimiento idioma alemán para relaciones públicas. Garantía más comisión. Tel. 454967 lunes a viernes de 13 a 15 horas.

IMPORTANTE EMPRESA DE FABRICACION DE CALZADO

PARA CABALLERO, CON FACTORIA EN ELCHE, INTERESADA EN ORGANIZAR EN EXCLUSIVA SU SECCION DE CONFECCION DE MUESTRARIOS, OFRECE PUESTO DE

MODELISTA-AJUSTADOR

SE REQUIERE:

próxima capacidad en la profesión, experiencia a nivel de técnico en proceso de fabricación.

SE OFRECE:

interesante remuneración, posibilidades reales de promoción, asistencia a ferias y certámenes.

Interesados escribir al apartado de Correos 340 de Elche. Absoluta reserva a colocados. Ref.: 3829

Quando Vd. necesita busca en **Baleares**

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

CONSULTING DE ARQUITECTURA

Busca para una obra en la zona norte

ADJUNTO A LA DIRECCION

SE REQUIERE: Dedicación completa EXPERIENCIA EN: Interpretación y confección de planos y detalles de obra. Organización y control de obra. Se valorarán conocimientos de idiomas.

Interesados escribir adjuntando «Curriculum Vitae». PROMOCONSULT. S.A. (Paseo Marítimo, 3 - Palma de Mallorca)

EMPRESA

ubicada en Palma e Islas precisa, personas ambos sexos, para su departamento Cial.

OFRECEMOS:
● Trabajo estable todo el año, con miras a ocupar otros cargos.
● Ingresos mínimos 60.000 ptas. superables según valla.
Interesados presentarse Martes día 30 de 9'30 h. a 13'30 y de 16'30 h. a 19'00 h. en Hotel Resid. Nacar. C/ Jaime III, 21. PALMA DE MALLORCA. Atenderá: Sr. Pérez

ZONA POLLENSA

SE NECESITAN CONDUCTORES CARNET CONDUCIR 1º

INFORMES: AMBULANCIAS INSULARES Tel. 200362 CENTRO MEDICO Tel. 285858

(Sr Mateu Coll)

Otras secciones

22 - HOSPEDAJES

HOSTAL habitaciones vista mar, precios económicos, particulares, agencias, precio especial grupos, teléfono 401290 (13)

ALQUILO habitaciones bien amuebladas, pensión completa, trato familiar. Tel. 297818 (10)

HABITACION céntrica, pensión completa. Tel. 256898 (10)

SE ALQUILA habitación para 2 amigos, no mujeres. Tel. 290795 ó 414097. (12)

ALQUILO habitación para matrimonio o señorita, con derecho a cocina. Tels. 253317 ó 289970 (14)

SRA. SERIA compartiría piso Avenidas, con estudiantes formales. Tel. 462368. (10)

23 - ENSEÑANZAS

CLASES DE CORTE y confección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1º A. Arenal.

ESTETICA-PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Rosselló, 26-A-5º o llamar al Telf. 460458. (plazas limitadas). (31)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Piferrer, 19. Teléfono 237330. (15)

INLINGUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, catalán. Clases colectivas y particulares. Profesores nativos. Cursos para niños. Video (complemento). Repaso para EGB, BUP y COU Abierto desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 y 256782. (51)

CENTRO UNO Delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación especial oposiciones. Vía Portugal, 1-A. (17)

INGLES todos los niveles. Canterbury - Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (10)

ABIERTA INSCRIPCION guardería «Nins Petit». Duquesa de la Victoria, 21. Transporte incluido. (12)

SE OFRECE profesora de inglés para colegio. Titulada. Cambridge. Experiencia. 202711. (Mañanas). (12)

MADUREZ formación profesional, exámenes en octubre, curso intensivo. ACADEMIA MISTRAL C/ Huertos, 4. Tel. 213797. (15)

STREAMLINE 80 English conversation!!! principiantes, avanzados, particulares o grupos reducidos, profesores titulados ingleses, también italiano. C/ Danús, 4. 225420. (19)

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

PROFESORA TITULADA da clases de solfeo, piano y armonía. Teléfono 237219 (10)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

INGLES-ALEMAN Nos especializamos en enseñanza ACTIVAZ grupos LIMITADOS a tres alumnos, con diálogo directo entre alumno y su profesora nativa, SIN aparatos. IDIOMAS RAABL Plaza Santa Magdalena, 3 (29)

INGRESO UNIVERSIDAD mayores 25 años, exámenes en febrero, iniciamos el curso el 1º de septiembre. ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (20)

MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL 200 pp en dos meses, garantizadas ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (16)

GRADUADO ESCOLAR clases de septiembre a mayor, ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (14)

ALEMANA NATIVA clases particulares, reválida de turismo, traducciones, relaciones públicas. Telf. 227115. (12)

INGLES, FRANCES, ALEMAN niños a partir de 6 años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1983-1984: Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (34)

SECRETARIADO POLIVALENTE en un solo curso, clases de septiembre a mayo. ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (17)

OPOSICIONES CAJA DE AHORROS Inminente convocatoria. Academia Huertos. C/ Huertos, 1. Tel. 210327. (13)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados. Sistemas audio-visuales. CENTRO UNO. Vía Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llompart, 5 (Inca). (19)

DESPUES DE EGB estudia informática y electrónica en ESMA información: Arquitecto Bennassar, 59 (junto Cruz Roja). Tel. 255530 y 215096 (20)

INGLES profesora titulada da clases, dejar mensaje para Silvia, 400200 (10)

ACADEMIA FLEMING

CLASES DE RECUPERACION EGB. BUP. COU. SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO

C./ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

CETA INFORMATICA

Abierta la matrícula de los cursos:

- Programación
- Prácticas programación (Programación avanzada)

Lenguajes COBOL, RPG II, BASIC Prácticas en ordenador propio IBM S-34



C/. Antillón, 11 Telf. 46 16 09 - 46 00 31

JARDIN DE INFANCIA SOL Y LUNA

Lago Constanza, 13 Son Rapinya Teléf: 284980 - 239816 Zona Residencial 500 M2., jardín

OPOSICIONES

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA
- Instancias hasta día 2-09-1983
- Sólo se exige graduado escolar.
- Edad mínima: 16 años.
ACADEMIA HUERTOS C/ Huertos, 1. Tel. 210327

ACADEMIA FLEMING

C/. 31 de Diciembre, 20 - Tel. 29.57.02

1.-SECCION UNIVERSITARIA

- ARQUITECTURA TECNICA
- INGENIERIA TECNICA
- DIPLOMADO OPTICO
- CIENCIAS EMPRESARIALES

2.-SECCION ESPECIAL

- OPOSICIONES CUERPO PROFESORES E.G.B.
- INGRESO ACADEMIAS MILITARES
- INGRESO CUERPO SUPERIOR DE POLICIA
- INFORMATICA
- ACCESO UNIVERSIDAD MAYORES 25 AÑOS
- BANCA

3.-SECCION ENSEÑANZA MEDIA

- E.G.B. Y GRADUADO ESCOLAR
- B.U.P. - C.O.U. Y SELECTIVIDAD
- CLASES ESPECIALES I.N.B.A.D.
- CLASES ESPECIALES U.N.E.D.

CLASES DE RECUPERACION E.G.B.-B.U.P.-C.O.U. Y NIVEL UNIVERSITARIO (CIENCIAS Y LETRAS)

MATRICULA DESDE 15 AGOSTO

INICIO CURSOS 1-SEPTIEMBRE 15-SEPTIEMBRE 3-OCTUBRE

APRENDA UN IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES



- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés y Español.
- Grupos e individuales.
- Inglés niños.
- Profesores nativos, traducciones.
- Inglés con vídeo.

Plaza Sta. Catalina Tomás, 20 Tel. 22 28 74

CURSOS DE CONTABLE Y SECRETARIA DE DIRECCION

Dirigidos a jóvenes con graduado escolar Abierta matrícula ACADEMIA HUERTOS C/ Huertos, 1. Tel. 210327

24 - MUSICA

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres 17-A (muy cerca Multicines Chaplin) Tel. 277025 (19)

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios. C/ Colón, 16 Palma (11)

VENDO órgano Yamaha, cc. doble teclado y caja de ritmos. Tel. 287801. (noches).

TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc. Sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son. Baterías HONSUY Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES C/ Angel Guimerá, 24 Palma. Tel. 291759 (39)

CLASES armonía, clarinete, solfeo, preparación Conservatorio. 580360 noches 230775 (10)

CLASES de guitarra solfeo rítmico y armonía. Tel. 214370. (10)

SE PRECISA organista para orquesta. Tel. 280574 (10)

BUSCO batería para formar grupo hotel. 277186-270085 (10)

GRUPO con trabajo precisa, cantante guitarra. Tel. 410655 tardes (10)

PIANOS gran marca europea en exclusiva. Afinación y servicio técnico, garantizados. Violines, violas, cellos, bajos, clarinetes, flautas, etc. Gran selección guitarras clásicas y folk. Accesorios. Partituras importación discos BOWDEN MUSICAL. C. Huerto de Torrella, 13. Tel. 465990 (37)

25 - RADIO Y TELEVISION

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

TELEVISION-VIDEO-SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas, sábado abierto. AUDIOVISION Tel. 417788 (12)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV, color, instalaciones antena. Despuig, 9 288230 (14)

AUDIO TELE reparaciones de televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839

TV PORTATIL Bi-negro, con radio incorporado para red (220 V) batería de coche y con pilas. 25.000 pts. horas comercio 226680 (22)



SERVICIO TECNICO TV - HIFI Telf. 255340 - 255341 Arquitecto Bennassar, 54 bajos S. A. ELECTRONICA PALMA

26 - NAUTICA

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Vendo «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. Informes: Tel.: 286385. (17)

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

ESCALERAS, Balcones, candeleros y plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa, informes. Tel. 226941 (X0)

NAVEGUE TITULADO apertura matrícula próximos cursos: patrón yate. Litoral 1º y 2º de motor Vela. NAUTICA PALMA C/ Cordelería, 9. Tel. 213815. (22)

VENDO amarre 4X11 en Club Náutico Arenal, 1.500.000 Tel. 265840 (11)

OCASION Barca Tiburón 4 m. Motor 25 CV 112.000. Tel. 268718. (10)

VENDO BOTE FIBRA 3 metros 45.000 Ptas. Informes Tel. 400153. Tardes. (11)

VENDO O CAMBIO Ilaud Majonni, tipo Espalmador, 2 motores diesel, velocidad crucero 10 millas, velocidad punta 15 millas, por solar en Pto. Andraitx o Palma. Informes 469018. (25)

VENDO LANCHAS de 8 metros cabinada, casco inglés Pilgrig con 2 motores VM turbo comprimido Diesel, coils Volvo 270 en perfecto estado 3.400.000 pesetas. 232898. (25)

OCASION particular venda Zodiac 4'20. Motor Evinrude 25 cv. Remolque homologado. Todo 280.000. Teléfono 299148. (15)

Otras secciones

26 NAUTICA

VENDO Cala Blava, motor Honda 10 HP, remolque y coche. Tel. 680439. (11).

VENDO bote fibra 3'5 metros, con motor 7'5 HP también equipado vela muy buen estado. 223702 (16)

SE VENDE Zodiac 4.20 metros, casi nuevo, 80.000 pts. Tel. 294340 horas oficina (13)

COMERCIAL MOREY oferta Gastron 142 con motor Tohatsu 40 HP, arranque eléctrico, sin entrada, con 36 meses, a 22.666 ptas. Tel. 253333 Fco. Suau, 6.

COMERCIALMOREY ocasión llaut Myabca 39 palmos, motores perkins 4.108 y auxiliar Yanmar 15 HP, año 83 con muchos extras. Tel. 253333 Fco. Suau, 6

COMERCIAL MOREY oferta Gastron 144 con Tohatsu 55 HP, arranque eléctrico, sin entrada, en 36 meses, a 30.222 ptas. Tel. 253333 Fco. Suau, 6

VENDO lancha Taylor 4'95 con cabina en poliéster, motor Yamaha 40 HP nuevo, motor 6 HP Seagull, auxiliar, muy equipada. Informes horas oficina. Tel. 464200 Sr. Cabanellas (28)

OCASION Botes Clipper 16 palmos. PVP: 62.000 Precio oferta 52.000.- Ptas. Informes Tel. 46.42.00 horas oficina. (16).

VENDO VELERO 7 metros, con motor interior Diesel 14 HP, estado nuevo, muchos extras. Informes 464200, horas oficina, Sr. Cabanellas. (20)

VENDO PUMA 26 1.300.000 al contado. Muchas velas. 222191. (10).

LLAUD 55 PALMOS 11 metros, madera flandes, encina, norte, cubierta teka, interior maderas nobles. Único en Mallorca. Construido en 1973 por D. Juan Domingo «Curte», motor diesel 120 c.v., vela latina, molinete eléctrico, muchos extras. Inmejorable estado de conservación. Situado en Club de vela Puerto de Andraitx. Para información y demostración previa, solicitud de entrevista, Sr. Arbós. Tel. 672012 y 672212. ALBATROS DEL MAR NAUTICA. (65)

EMBARCACIONES DRACO todos los modelos, con motor VOLVO PENTA. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. (15)

EMBARCACIONES neumática ZODIAC y MIAVON, MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. (12).

MOTOR VOLVO PENTA AQUAMATIC (para lanchas). La revolucionaria cola DOU-PROP (doble hélice) también es una conquista de VOLVO PENTA. Los demás modelos continúan con su tradicional eficacia. Si quiere seguridad y velocidad en su lancha, VOLVO PENTA SE LA SUMINISTRA. VOLVO CONCESIONARIOS S.A. Carrer de Manacor, 29. (47)

OCASION VELEROS varios modelos con o sin motor, últimas unidades MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. (17).

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

DRACO, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

27 COMPRAS

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Vidriería nº 12. (10).

COMPRO pintura, relojes, joyas, plata y muebles, antiguos. (Particular). Tel.: 240197. (16)

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (12)

PÁGAMOS en efectivo, banquillos, muebles, pintura, plata, libros, tebeos, y objetos antiguos, con un mínimo de 40 años. Tel. 212716-232494 (21)

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

COMPRO ORO objetos usados y rotos, papeletas; compruebe precio. Pza. Oliver, 3-1º.

COMPRO muebles antiguo, usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

REIGADAS en zona Tomás Forteza, 63 compra, muebles usados, antiguos y modernos. Tel. 460040 (13)

SE BUSCA para comprar instrumentos de educación musical usados de Carl Orff. Llamar American School al Tel. 675850-51 de 9 h. a 15 h (25)

SA PORXADA se compran muebles y objetos antiguos, de más de 50 años, pinturas, casas enteras. Tel.: 262568. Máxima discreción.

COMPRÁ y venta de muebles usados. C/ Sta. Luisa de Marillac nº 8. Tel. 416814 294124 (16)

VENDO pintura Miguel Liabrás, primera época, plastificado. Tel.: 235629 mañanas. (10)

VENDO APARCAMIENTO zona Luis Vives. Precio 500.000 pesetas. Facilidades. Teléfono: 202040 de 4.30 a 8.00 tardes. (16)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

URGE VENDER mobiliario completo, de piso, muy buen estado, ni moderno ni antiguo, ideal para casa de pueblo o alquiler ptas. Tel. 223633 (24)

VENDO COLECCION DE VITOLAS y vitolas sueltas, de colección. Tel. 280264. (10).

OCASION vendo acción Club Natación Palma. Precio actual 150.000. Precio venta 75.000. Muchas facilidades. Tel. 201361 6 255125. Srta. Isabel. (20).

VENDO secador profesional peluquería, pie bivoltaje 220 W, perfecto estado, 12.000 pts. Tel. 454138 de 2 a 4 tardes (19)

VENDO puertas nuevas a precio de ocasión. Tel. 463201 (10)

VENDO abono socio Real Mallorca 83-84 tribuna descubierta, teléfono 461433 horas oficina (15)

VENDO dos armarios antiguos, altos con cajones, teléfono 225867 (10)

SE VENDE fotocopiadora casi nueva Gestetner modelo PF 11 precio 60.000 pts. Tel. 655850-51 de 9 h a 15 h (22)

SE VENDE multicopiadora Roneo Mod. Vickers, precio 50.000 pts. tel. 675850-51 de 9 h. a 15 h (18)

SE VENDEN 60 ventiladores usados de 125 V precio 45.000 pts. lote. Tel. 675850-51 de 9 h. a 15 h (22)

VENDO grupo motor Pegaso con alternadora de 60 CV toda prueba. Teléfono 461689 (13)

VENTA Y COMPRA de muebles usados. C/ Sta. Luisa de Marillac, nº 8 Tel. 416815-294124 (16)

VENTA DE ROPA MILITAR principio carretera Esporlas-Esgraieta. (10).

VENDO SAXO alto, marca Buescher, en muy buen estado. Tel. 225097. (11)

COMPRESORES grupos electrógenos, dumpers, hormigoneras, martillos eléctricos, vibradores hormigón, montacargas, compactadores de suelos, etc. en alquiler, teléfono 270471-242410 (19)

Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

ENERGIA SOLAR
¡APROVECHELA PARA FABRICAR SU PROPIA ELECTRICIDAD AL MINIMO COSTE! PANELS FOTOVOLTAICOS
ARCO SOLAR INC.
apropiados para casas de campo, yates, viviendas aisladas, etc
ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.
C/. Héroes de Manacor, 30.

ORACION E. SANTO
Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen, y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de 3 días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada. C G

32 PERSONALES
MILITAR retirado sin problemas desea conocer señora para casarse. Telf.: 221422. (10)
SEÑORITAS DE COMPAÑIA máxima discreción, 12 mañana, 6 tarde. Tel. 401203 (10)
OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón. 27-1º. (21)
SRAS de compañía con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)
PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT», teléfono 254562 (10)
VIP'S centro de contactos señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760 (14)
SOMOS SEIS amigas que recibimos en el salón Kenis, con discreción y formalidad a los Sres. que deseen pasar un momento agradable. Llamar al telf.: 467475. (27)
LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri. Calle Francisco Sancho, 30 principal (21)
SRA. DE 50 AÑOS con niño de 5 años, buscan Sr. serio para matrimonio. Interesados escribir al apartado 55632 de esta admón. Diario Baleares. (25)
TAROT PSICOLOGICO Analice su inconsciente, y sepa por qué es infeliz. Telf. 456041. (11)
ARQUITECTA 38 años guapa, gustaría encontrar su media naranja. Telf.: 221422. (10)
BUSCO una compañera estable, alta, naturalista-dePortista. Apartado 1.203, Madrid. (10)
LAS SEÑORITAS Cristina, Eva y Laura, les atenderán en su nuevo salón de 10 a 9 noche, esperamos su llamada al 468923, se aceptan crédito VISA. (26)
LAS SEÑORITAS Sandra, Maite, Raquel, Nancy, y Sara y Mandý les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Riera, 72 primer (de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)
CABALLERO buena posición económica, trabajo honorable y bien remunerado, desea conocer mujer extranjera, o española, de 25 a 35 años, para casarse. Apartado de Correos, 48 Palma (27)
JOVEN 23 años buena posición desea casarse, chica buena. Telf.: 290919. (10)
VIUDO 38 años trabajo fijo sin problemas económicos desea casarse. Telf.: 290919. (10)
SEPARADO 25 años desea rehacer su vida chica hasta 30. Telf.: 290919. (10)
DIRECTOR HOTEL 39 años desea rehacer su vida, mujer buena. Telf.: 290919. (10)
DOCTORA 31 años. Desea encontrar al hombre de su vida. Telf.: 221422. (11)

Comparamos ORO
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASA CION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.
C/. Viñaza, 4 bajos. (2º travesía C/. Aragón). Tel. 463036

CALLE SAN BARTOLOME, 4
COMPRA objetos ORO y PLATA usados o rotos
EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

GEMA
COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA, PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO
Via Sindicato, 10 entresuelo. Tel. 21 61 18 (Frente Plaza Mayor). Palma.

COMPRO
Objetos de ORO y PLATA usados y rotos
PAGAMOS EL MAXIMO
C/. Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

ORO
COMPRAMOS
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN PAPELETAS
MAXIMOS PRECIOS
SINDICATO, 42

28 VENTAS
JAULAS CONEJOS metálicos, nuevas, 64 reproductoras 370 gazapos, 286745 (10)
PARTICULAR vende máquina fotocopiadora, 2 meses, impecable, 80.000 pts. Tel. 221710
BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa). Tel. 203604-61 y 296779-92
REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)
TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)
POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trétilos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Telf.: 274656 (12).
VENDO granja porcina cerca Campos del Puerto. 900.000. 244698-419565. (10)
PERDICES vendo para cotos y reclamos. Tel. 614020, tardes de 7 a 9 (13)
SE VENDE por cambio de negocio mobiliario completo para montar bar, todo buen estado, precio interesante. BAR CAN TONI. Doctor Babieri, 1 La Vileta. (24)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA PERRITA cocinera color rubia, zona Calviñías, atiende por Lassie, gratificaré. Tel. 680439 (13)

EXTRAVIADA perra blanca «montaña del Pirineo» atendida por Nuca y Seter inglés blanco con manchas negras, atiende por Skit zona Pont D'Inca, se gratificará. Tel. 600913 (26)

EXTRAVIADO pastor alemán, zona Portals Nous, atiende por Harpo. Se gratificará. Tel. 675112 (13)

DESAPARECIDO Fort-Fiesta S-1300 blanco I-PM 9767. Tel. 402975. Se gratificará. (13)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B
MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y Península. Precios económicos. Tel. 293102. (10).

MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20).

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylor-góndolas. 251045-251545. (16).

31 DIVERSOS

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

POR DISOLUCION de sociedad se traspasa magnífico bar restaurante, preguntar por Rafael. Tel. 450749 (14)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

AGRADECE la gracia obtenida del Espíritu Santo J.O. (10)

BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor es Ses Tres Germanes. Cra. Inca, km. 8.400. Tel. 602094. (15)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

CONFIANZA con Armonía. Tel. 226303 (10)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíala a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

HIGIENETODO desratizaciones (ratas y ratones), HIGIENETODO desinsectaciones (cucarachas, hormigas, chinches, carcoma), HIGIENETODO desinfecciones (viviendas, enfermedades). Tels. 245195-216645-423828

STATUS QUO S.A. comunicamos al público en general que ha trasladado su domicilio social de la C/ Son Campos, 6 a la calle Juan Maragall, 17 Palma (27)

PRODUCTOS QUIMICOS depuración piscinas, cloro líquido o pastillas, fungicidas en ELECTRICA PUIGCERCOS, Héroes de Manacor, 30 Tel. 465068 (18)

COMANSA limpiezas bancos, comunidades, oficinas, empresas etc. C/ Uetam, 7 1º Tel. 467261 (13)

RIEGO POR GOTEO O ASPERSION no depende del tiempo y tenga su propia lluvia. Todos los útiles necesarios en ELECTRICA PUIGCERCOS, S. A. Héroes de Manacor, 30. Tel. 465068. (29)

ALQUILER DE CONTAINERS y maquinaria para la construcción
SERVICIO INMEDIATO
MAQUINARIA BALEAR, S.A.
Cordelería, 16
Tel. 21 24 88

FUERABORDAS HONDA
La potencia en cuatro tiempos.
Fuera bordas de 7,5 H.P. y 10 H.P. La mitad de consumo. Silenciosos. Sin engrase de bujías.
MOTOR BOATS, S.A.
Héroes de Manacor, 29 - Tels. 464225/464226. Palma de Mallorca.

Anuncios económicos

32 PERSONALES

SEÑORA 60 años sin problemas económicos gustaria conocer caballero bueno. Telf.: 221422. (10)

AUXILIAR CLINICA 37 años desea conocer hombre bueno. Rehacer vida. Telf.: 221422. (10)

FUNCIONARIA 28 años, guapa desea casarse hombre bueno, cariñoso. Telf.: 221422. (10)

DIRECTOR BANCO 48 años desea casarse con mujer formal. Telf.: 290919. (10)

SEÑORA muy buena posición 50 años, guapa. Desea conocer caballero. Fines serios. Telf.: 290919. (10)

SEÑORA 58 años guapa, gustaria encontrar hombre bueno, formal. Telf.: 90919. (10)

PELUQUERO 25 años deseo conocer peluquera simpática, buena alta. Telf.: 290919. (10)

ADMINISTRATIVA 29 años, desea conocer hombre bueno, formar hogar feliz. Telf.: 221422. (10)

PROFESORA 31 años, quiere casarse hombre bueno, sin vicio. Telf.: 450977. (18)

SE OFRECEN señoritas de compañía ardientes y cariñosas de 11 de la mañana a 10 noches. Telf.: 450977. (18)

SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también. Se admite tarjeta Visa. Telf.: 200325. (20)

SRA. SERIA Y RESPONSABLE de 50 años, con niño de 5 años, desea encontrar Sr. para fines serios, interesados dirigirse a C/ Santa Florentina, nº 45, 4º 3ª de 3 a 9 noches (33)

SOMOS dos amigas jóvenes y simpáticas, casa particular, y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. Teléfono 243256 aceptamos tarjetas de crédito VISA. (24)

36 PROFESIONALES

PINTOR EMPAPELADOR moqueta, lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina, trabajos alta calidad, precios muy interesantes, atención inmediata, presupuestos fijos, facilidades pago. 403959-455990. (24)

PINTURAS SUREDA si Vd. quiere pintura y no similes, llámenos, nuestros trabajos están totalmente garantizados, pida información a los Tel. 251569 y 254592 (precios económicos). (25)

MAESTRO OBRAS Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Cairi 2 94289.

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171. (14)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones en general, se hacen presupuestos. Telf. 215913. (10)

ATENCION CONSTRUCTORES pinturas Sureda les ofrece sus precios especiales, verano, pida información a los Tel. 251569 y 254592. (18)

SI TIENE prenda de vestir con falta de algún arreglo del tipo que sea, no las arrincone en un cajón, llámeme al Tel. 282020. Seguro que con su idea y la mía lo solucionaremos. (34)

PINTOR PROFESIONAL realiza todo tipo trabajo de pintura en obras en general. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Telf. 282984. Marín. (20)

MAESTRO OBRAS reparaciones en general, reformas, chalets y presupuestos. 299142 - 288558. (11)

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002. (15)

POR PEQUEÑOS que sean sus trabajos de albañilería llame al tel. 250041. Precios razonables. (14)

BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. Tel. 418616. (14)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

FONTANERO urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539. (11)

FONTANERO instalaciones y reparaciones en general. C/ Huertos, 1. Tel. 211005. (10)

PINTOR DECORADOR presupuestos gratis. Rapidez, garantía, calidad. Tel. 279540. (10)

CARPINTERO CERRAJERO reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Telf. 262867. (10)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas, teléfonos 265289-411265. (10)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573. (10)

PELETERA especialista extranjería, arreglos, reformamos, abrigos de pieles, etc. Tel. 253431. (10)

SERVIMANT fontanería, instalaciones-reparaciones en general, riegos artificiales. Tel. 403573-401542. (10)

REPARACIONES URGENTES. Carpintería electricidad, fontanería pintura en general. Telf.: 282806. (10)

TAPICERO trabajos a domicilio tresillos fundas silleras. Tel. 200289-215174. (10)

Según datos de 1982

Se quedan mas jóvenes en el campo

De acuerdo con los últimos datos estadísticos sobre población activa en el sector agrario, en el último año se ha producido un aumento de las personas comprendidas entre los 20 y los 39 años. Por el contrario, ha habido ligeros descensos en los grupos que van de los 40 a los 64 años y con edades superiores a los 65 años.

Según la encuesta de población activa del Instituto Nacional de Estadística, la ocupación en el sector agrario en 1982 se elevaba a 2.100.000 personas lo que supone el 16 por ciento de la población activa total en España que se eleva a 13.101.000 personas. Esos poco más de dos millones suponen un ligero incremento respecto a las cifras que se barajaron en 1981 y que ascendían a 1.997.000 personas.

De esta cifra, el 7.1 por ciento tienen unas edades comprendidas entre los 14 y los 19 años, porcentaje que supone solamente un ligero descenso respecto a 1981. El colectivo de personas con edades superiores a los 65 años ha caído en un año del 5'8 por ciento a suponer solamente el 4'9 por ciento, reducción que se puede considerar como normal de una situación de jubilaciones, muertes, etc.

El colectivo de población activa con edades entre los 40 y los 64 años sigue siendo el grueso en el sector agrario y prácticamente se mantiene en una posición de estabilidad. En 1981 suponía el 60.6 por ciento habiendo pasado en 1982 al 60.3 por ciento.

Finalmente, nos encontramos con el colectivo de edades comprendidas entre los 20 y los 39 años. Teóricamente el menos, en los últimos años ha mentenido una ligera línea ascendente aunque en unos porcentajes muy pequeños. Así, en 1976 suponía el 24.7 por, en 1977 el 24.5, en 1978 el 25.1, en 1979 el 25.7 en 1980 el 26.2 en 1981, el 26.0 por ciento para llegar en 1982 al 27.7 por ciento. Esta última cifra

viene a suponer que la población activa en el medio rural con edades entre los 20 y los 39 años ha experimentado más crecimiento en la última campaña que en las cinco anteriores. Estos porcentajes suponen en torno a un aumento de la población activa de unas 40.000 personas y en definitiva, al menos teóricamente vendrían a rejuvenecer a los trabajadores de las explotaciones del sector.

Por parte del Servicio de Extensión Agraria, hace algunos años se llevó a cabo una interesante encuesta en la que se trataban de conocer las causas de la juventud para quedarse en el campo y las condiciones que deberían producirse para proceder a la emigración, etcétera. Aquella encuesta venía a poner de manifiesto una mayoría de jóvenes decididos a quedarse en el campo pero siempre que se modificasen condiciones de trabajo, seguridad mínima en los ingresos, mejora de la calidad de vida y en definitiva

un mayor desarrollo del medio rural.

Evidentemente y más tras varios años de sequía, estas condiciones no se han producido en el caso del campo español donde incluso se han incrementado los problemas. En consecuencia, a la hora de buscar razones para este aumento de la población joven se encontraría en primer lugar la imposibilidad de buscar salidas en el medio urbano. La situación de paro es hoy un factor determinante para que jóvenes estudiantes procedentes del medio rural que en una situación normal dejarían el campo, en la actualidad permanezcan en el medio rural aunque sea contra su voluntad. Esta situación, aunque forzada y por eso de asegurarse un medio de vida, puede dar lugar sin embargo a una lenta modernización de estructuras que en otras circunstancias no serían acometidas generalmente por el cabeza de familia y titular de la explotación.

V.M.C.

33 MASAJES

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, horario 11-14 16-21 C/ Juan Maragall nº 17 Palma. (16)

SAUNA DUPLEX César (18 años) fino-educado, Oscar diplomado, baños piscineta, todo lujo, servicio nocturno, domingos también. 466066. (17)

NUEVO SALON de Masajes atendido por señoritas de 11 a 9 noche. Teléfono, 468923. Se aceptan tarjetas VISA. (18)

CHICO 19 AÑOS relax para ambos sexos, particular y domicilio, 11'00 a 1'00, 3'00 a 6'30, 403359. (17)

SALON MARIA SILVIA les ofrece su variedad de servicios (tres señoritas). Tel. 452578 de 11 de la mañana a 9 de la noche (Aire acondicionado). (24)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri. Calle Francisco Sancho, 30 principal. (21)

SALON NEFER masajes deportivos, relax, C/ Elcano 9 (Son Armadams) (10)

SE OFRECEN masajes terapéuticos, a domicilio, artritis, artritis, lumbago, torticolis etc. Precios asequibles. Telf. 270671. (15)

SALON JUPITER, 5 señoritas, video y espejos. Gabriel Maura, 15 primero, primera. Telf. 464548. (14)

INGRID Y JANINE les atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luis Jaume, nº 3-2ª-1ª, de 11 a 21. (26)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67 2º de 11 a 21 horas. (19)

ESTE ES SU NUMERO 7-7 nueva dirección, distintos servicios, les atenderán las señoritas Rosi, Sabina, Elena, Sandra y Lucía. Aragón, 27-1º. (22)

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. Aceptamos tarjetas de crédito VISA. (26)

SALON DIANA

Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Telf. 554410. (22)

DISPONGO de las siguientes partidas, 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000. Calle José Anselmo Clave, 18-1º. De 10 a 1. Telf. 216941. (25)

INTERESA CAPITAL buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clave, 18-1º. Telf. 216941-297398. (14)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 API. (12)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

APORTARIA capital y mi trabajo personal a empresa o negocio en marcha o de nueva instalación. Escribir a apartado 1155 Estudiante y contestaré todas las ofertas. Máxima discreción. Ref. Monserrat Palma de Mallorca. (33)

CREDITOS-HIPOTECAS

Concesión rápida. Concertar entrevista al 253846 (mañanas)

35 NEGOCIOS

PERMUTARIA LOCAL COMERCIAL en zona Avenidas, rentabilidad 45.000 pts. mensuales, más alta revalorización, contrato revisable anualmente, admitiría en permuta finca rústica, solar o chalet. Informes Tel. 253850 (mañanas) (29)

ME OFREZCO, con local (100 m2, Tel. CDOR. aut.) y furgoneta propia para cualquier tipo de negocio. Telf.: 452239 ó 611055. (21)

OFRECEMOS EN EXCLUSIVA

Para pueblos de Mallorca:
MUTUA ESPECIALISTA
en seguros automóviles.
Interesados solicitar entrevista llamando de 10 a 13 h. al Tel. 200465

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.
Instalaciones de seguridad, etc.
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico
TAILOR SERVICE
Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791
(Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

37 ANIMALES DOMESTICOS

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)

ADIESTRAMIENTO residencia y venta de cachorros Pastor alemán. 237735-213623. (10)

VENDO perros de caza Pointer, Español Bretón, Cocker, Basset Salsichas, Alamo, 51. Palma Tel. 271048. (15)

CRIADERO LOS VALIENTES venta cachorros boxer, muy bonito, buen pedigree. Tel. 265125. (12)

PAJARERIA ARENAL Plaza Els Nins, 26. Venta de piosos compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

PELUQUERIA canina José Luis, calda de pelo, nudos, champús, color, cortes de uñas y pelo exóticos y de exposición. Teniente Torres, 15 Tel. 452195-232141. (25)

BOBTAIL (antiguo pastor inglés), cachorros con excelente pedigree. CANYPLANT Tel. 270566. (11)

ALEMAN vende camada perros salchicha, teckels, padres excelentes cazadores. Tel. 271638. (11)

DOBERMAN Disponible sentimental, 2º excelente exposición mundial. C.A.M. 213623. 237735. (11)

PELUQUERIA CANINA 4 patas y un rabo. Dispone de caniches enanos y gatos burmeses. Telf. 232278. (16)

ADIESTRAMIENTO y residencia canina. Sementales pastor alemán y Doberman, 237735-213623. (11)

BOUQUET CANINA JOSE LUIS teckels pelo corto y largo, Schnauzer miniatura, afganos, cocker spanien y americano. Collies etc. gatos persas, y siameses. Tel. 452195-232141 Teniente Torres, 15. (29)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Juan Sastre Mateu

Que falleció ayer a la edad de 78 años, en Fornalutx habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Catalina Socías Reynés; hijos, Juan, Francisco, Miguel y Jaime; hijas políticas, Charlotte, Henriette, María y Annette; hermano, Salvador; hermanas políticas, Margarita, Catalina y Catalina; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy domingo día 28 a las 20 horas en la iglesia parroquial de Fornalutx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: C'an Ballester, Fornalutx.

No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Santorial

28 agosto

HOY, DOMINGO; San Agustín.
El Sol sale a las 7.12 y se oculta a las 20.28. Luna: Llena.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.
INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 20'00, 22'00 y 23'30. MUSICALES. 08'00 Vamos de excursión. 10'10 Esto es domingo. 12'03 El gran musical. 15'00 Esto es domingo. 22'10 canciones de otro tiempo. DEPORTIVOS. 14'00 Ultima hora deportiva. VARIOS 18'00 Carrusel de Verano.

FRECUENCIA MODULADA 94.0 Mgc/s.

RELIGIOSOS. 08'30 Santa Misa. MUSICALES. 09'00 «40 principales» 20'00 F.M. Hora cero. 02'00 La radio en la noche.



RADIO POPULAR

DESTACAMOS PARA HOY

- 7'00.— A quien madruga... Radio Popular le acompaña.
- 9'00.— La Baraja (F.M.)
- 11'00.— Elija su música (1ª parte).
- 14'00.— Radio Turismo.
- 14'30.— Informativo día.
- 15'30.— Tardes de Verano.
- 18'30.— Tiempo de Toros (Cadena COPE O.M.)
- 22'00.— Atril de la Zarzuela.
- 22'45.— Rondaia Mallorquina.
- 23'15.— Pentagrama clásico.
- 24'00.— Música para soñar.



7'30.- Apertura. 7'45.- Palabra de Dios. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, Avance informativo. 8'05.- Buenos Días. Radiocadena noticias 14'30, 20'00, 23'40. 9'00.- Musical Domingo. 12'05.- V Centenario. 14'00.La cara B. 15'30.- Domingo musical. 21'00.- Magazine. 2'00.Cierre.

Programa F. M. Estereo

7'30.- Apertura conjuntamente con onda media. 8'00.- Musical domingo. 2'00.- Cierre.



07'00.— Maratón Mara. 09'00.— El séptimo día (P. Felix Barrios). 09'15.— Domingo-domingo (local) 12'00.— Angelus. 12'03.— Cada loco son su playa (Radio-80 Valencia). 14'00.— Grandes temas (Carlos Finaly). 16'00.— 80 grados de radio (Radio-80 Málaga). 22'00.— 80 deportes. 23'00.— Los conciertos de radio-80 (Mercedes Rebollo). 24'00.— Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobenes). A todas las horas menos tres minutos, informativos.



ONDA MEDIA (En Baleares se recibe en 738 kHz o en 774 kHz)
6,00: Caravana de amigos; 8,00: España a las 8; 8,30: Portada; 9,00: En días como éste (incluye transmisión Lotería NI.); 13,30: Regional; 14,00: Informativo 2; 14,30: Siete días; 15,00: Regional; 16,00: Entrevista; 17,00: El ocio es negocio; 20,00: Diario hablado; 20,30: Radiogaceta de los deportes; 21,00: Frontera; 22,00: Espectacular; 24,00: 24 horas; 0,30: Poesía en la radio; 1,00: Zarzuela; 2,00: Interiores; 3,00: Nuestra orquesta; 4,00: Producción propia

Cupón del Ciego 351

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

- BAUZA CAMPS
Marqués Fuensanta, 22 (Esqu. Miguel Marqués); 464765
- GINESTRA PASCUAL
Cabo Enderrocot, 2 (Son Roca); 288317
- GONZALES MIÑOR
Hiedra, 43 (Detrás Clínica Virgen de la Salud); 243775
- GRIMALT BLANCH
Carrer de Manacor, 62; 469116
- LLORENS GARCIA
Músico Frontera, 19 (Coll D'en Rebassa); 263483
- FELIU-MAZAIRA
Cataluña, 1-A (Final Avd. Jaime III); 231070
- PALMER COVAS
Marqués de la Cenía, 2 (Son Armadans); 230731
- SASTRE JUAN
Capitán Salom, 10 (Carrt* de Sóller); 251457
- TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63; 212331
- VANRELL VIDAL
Jaime II, 33; 212126

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

POBLADOR PALLICER
Avd. Son Rigo, 27-C - Sometimes (Final salida nº 4 - L'Arcada (Junto Hotel Boreal); 261432

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ
Carmen, 14 (travesía La Rambla); 211511

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

- Palma/Alicante: 11,05, 12,15 y 19,50.
- Palma/Barcelona: 08,00, 08,55, 16,05, 17,40, 18,35, 20,10, 21,25 y 22,30.
- Palma/Jerez: 16,40.
- Palma/Madrid: 00,50, 07,20, 11,35, 15,00 y 22,55.
- Palma/Málaga: 12,15 y 22,45.
- Palma/Santiago: 18,25.
- Palma/Sevilla: 11,05.
- Palma/Valencia: 08,00, 16,40 y 21,00.
- Palma/Vitoria: 18,25.
- Palma/Ibiza: 07,25.
- Palma/Las Palmas: 11,05.
- Palma/Tenerife: 16,40.

VUELOS AVIACO

- Palma/Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08,00. Diario incluido domingos a las 19,05.
- Palma/Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 15,50. Martes-jueves-sábados y domingos, a las 15,15 y 20,45.
- Palma/Menorca: A las 07,30, 08,00, 10,30, 13,30, 15,30, 18,30 y 20,30.
- Palma/Ibiza: Diario a las 09,30, 11,30, 13,30, 15,00, 17,30, 19,30, 20,00 y 21,30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vide	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscot-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscot-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Plo XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7,00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E Sóller) S Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre -S Sardinà	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 22 al 28 de Agosto.

- Ctra. Palma a Puerto Sóller, km. 2 E.S. Ensanche.
- Ctra. Vieja a Buñola E.S. Asima - La Victoria.
- Crtra. Palma a Capdepera, km. 21 E.S. Algaida.
- Ctra. Palma a Porto Petro E.S. Campos.
- Avda. Santa Margarita, s./n. E.S. Muro.
- Ctra. Palma a Puerto Alcudia E.S. Santa María.
- Ctra. Palma a Puerto Andraitx E.S. Andraitx.



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 27 y 28 de agosto.

- PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.
- Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.
- A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (grúas y taller).
- ASPANO.— Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.
- Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.
- Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.
- TURNO DE TALLER
Motor Scrach.— Francisco Martín de los Herreros, 7.— Tel. 466767.
- Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'en Rebassa.— T. 263161.
- TURNO DE NEUMATICOS
Día 28: Recauchutados Bolcase.— San Vicente de Paúl, 39.— Tel. 293259.
- TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Día 28: Garage Auto-Diesel.— Apartamentos Son Ferrer.— Son Ferrer.
- CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.
- SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.
- SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.
- SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.
- También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

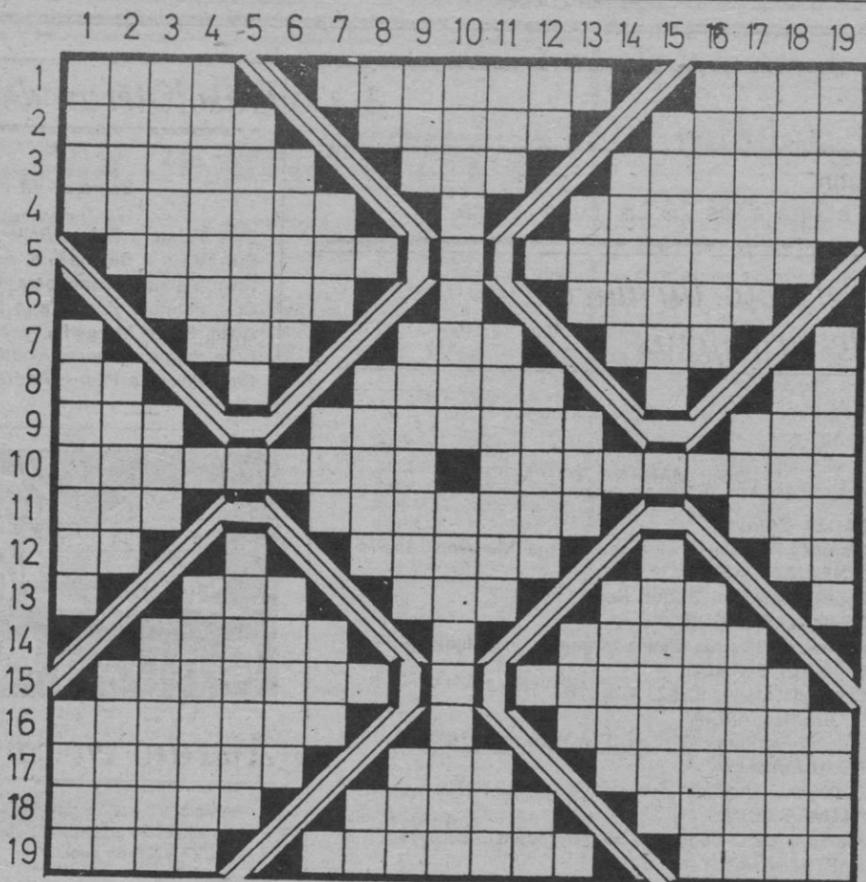
Horario de trenes

- PALMA — INCA
Salidas de Palma
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs
Salidas de Inca
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —
16 — 17 — 18 — 19 —
20 y 21 hs.
- PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma
8 — 13 y 19 hs
Salidas de La Puebla
7,15 — 14,45 y 19,15
- PALMA — SOLLER
Salidas de Palma
8 — 10,40 — 13 — 15,15 —
19,45
Salidas de Sóller
6,45 — 9,15 — 11,50 —
14,10 — 18,20
- Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
- SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafrañca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253, 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 200800
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Crucigrama



Sopa de letras

A	B	D	O	M	I	N	A	L	E	S	V	C	F	D	U	R	P
N	B	G	V	F	C	D	X	I	U	H	J	Y	G	E	T	I	R
M	F	V	C	D	R	T	H	Y	U	T	V	C	L	L	S	S	O
A	J	H	S	E	L	A	R	O	P	M	E	T	N	T	F	O	N
S	L	K	M	N	J	H	B	G	V	F	C	R	Y	O	C	R	A
E	B	E	U	J	M	N	H	Y	T	G	B	I	C	I	D	I	D
T	B	X	U	H	G	E	M	E	L	O	S	C	U	D	B	O	O
E	G	T	K	J	M	N	H	B	G	V	F	E	U	E	C	S	R
R	K	E	M	N	U	R	D	F	X	S	S	P	X	S	T	R	E
O	B	N	C	U	A	D	R	I	C	E	P	S	L	K	J	M	S
D	C	S	W	S	R	E	D	F	R	Y	H	N	B	G	V	F	C
U	Y	O	C	V	B	G	N	O	S	O	I	R	O	T	R	A	S
C	X	R	J	M	N	H	D	Y	G	S	O	E	T	U	L	G	V
N	B	E	O	I	K	A	R	F	V	T	G	Y	H	M	K	U	O
V	C	S	O	K	N	K	J	S	E	L	A	R	O	T	C	E	P
P	N	L	O	I	V	C	P	S	X	C	D	T	W	S	Y	G	C
M	B	V	C	U	H	E	I	D	O	R	S	A	L	E	S	C	D
N	I	C	T	R	C	Q	A	Z	X	S	W	E	D	C	V	F	R
L	U	V	F	I	Y	J	M	N	A	S	A	L	E	S	C	X	F
B	K	J	B	Y	T	G	T	R	A	P	E	C	I	O	S	R	Q

HORIZONTALES. - 1: Agujero que atraviesa algunas cosas. Enfadado. De pelo blanco.- 2: Vaso sagrado. Tostara. Matiz.- 3: En México, ciertas telas que fabrican los indios. Dueña. Fanfarronada.- 4: Pásales la lengua por encima. Vocal. Aureolas.- 5: Al revés, pintaron de color dorado o de oro. Cincuenta. Plataneros.- 6: Puros. Vocal.- 8: Artículo. Vocal. Capa de mantillo que se pone en los semilleros. Cincuenta. Preposición inseparable.- 9: Juego infantil. Arrimara por la espalda. Repetición del sonido.- 10: Capitanes de navío que en algunos países mandan la división de mas de tres buques. Dícese de los animales que tienen canas o cerdas blancas en la cola.- 11: Lía. Al revés, terminada de hacer algo. Letra griega.- 12: Entregue algo. Vocal. Estrella notable de la constelación del Can Mayor. Cien. Al revés, nota musical.- 13: Vocal. Adverbio de lugar. Oficial del ejército turco. Planta crucifera hortense. Vocal.- 14: Tela que las indias del Ecuador rodean a su cintura. Vocal. Aplícase al caballo que tiene poca cola.- 15: Acónito. Consonante. Cubrimos.- 16: Arrasada. Vocal. Voz italiana con que se designa a la Virgen María (plu.).- 17: Planta ciperácea de Oriente. Reza. Composición poética.- 18: Al revés, instrumento para

trabajar la tierra. Elemento constitutivo de la materia. Desafiar.- 19: Cantidad de pescado que se subasta en los sitios donde arriuan los barcos pesqueros. Construyera un piso con losas. Sin compañía.

VERTICALES. - 1: Dícese de las frutas muy gustosas y delicadas. Que parece loco. Al revés, molusco gasterópodo.- 2: Persona de grande estatura, robusta y de muchas fuerzas. Especie de pino muy resinoso que crece en México. Tostado.- 3: Ciertos árboles. Quiere. Al revés, obstruye.- 4: Conforme a la letra del texto. Vocal. Hace análisis de alguna cosa. 5: Cier-

ta ciudad holandesa. Quienientos. Acumula.- 6: Al revés, resides de asiento en un lugar. Vocal. Acido, agrio.- 7: Vocal. Señal de socorro. Labra la tierra. Onda. Vocal.- 8: Matrícula española. Consonante. Venera. Vocal. Contracción.- 9: Utiliza. Perseguida. Autillo.- 10: Hambrientos. Individuos encargados de la conducción de un bagaje.- 11: Altar. Embistiera. Dueña, señora.- 12: Entrega. Consonante. Al revés, acongoje. Consonante. Matrícula española.- 13: Vocal. Oxido de calcio. Extremidad de las aves. Hijo de Noé. Vocal.- 14: En América, cualquier papel fi-

duciario (plu). Conjunción. Ciertos recipientes.- 15: Molusco gasterópodo. Cien. Manga para colar líquidos.- 16: Los que habitan una colonia. Partícula inseparable. Frutos del limonero.- 17: Individuos pertenecientes a un pueblo que en unión de otros invadió a España el año cuatrocientos seis. Nombre de letra. Composición de música de cámara para nueve instrumentos.- 18: Crustáceos marinos parecidos a las centollas. Pongo cotas en un plano. Al revés, recipientes de alajalata.- 19: Rezas, arrimado por la espalda. Reunión o grupo de esporangios.

Se encuentran escondidos los nombres de 18 músculos del cuerpo.

Solución a los pasatiempos

HORIZONTALES (Sólo). - 1: Ojal. Alfado. Cano.- 2: Caliz. Asara. Color.- 3: Ayates. Ama. Balaca.- 4: Láme. las. E. Coronas. Norard. L. Bananos.- 5: Banos. I. Lo.- 6: Oca. Adosara. Eco.- 7: A. LDM. Acá. Sos. A.- 8: Lo. A. Acote. L. Ad.- 9: Oca. Adosara. Eco.- 10: Comodoros. Colicanos.- 11: Aia. Arabaca. Eta.- 12: De. A. Adara. C. Od.- 13: O. Acá. Agá. Col. O.- 14: Anaco. A. Colln.- 15: Anapelo. J. Tapamos.- 16: Asolada. E. Madonas.- 17: Papiro. Ora. Sonto.- 18: Adaza. Atomo. Rotar.- 19: Lota. Alosara.

VERTICALES. - 1: Abdominales, bíceps, buccinadores, deltoides, dorsales, extensores, gemelos, glúteos, tríceps, masetero, nasales, pectorales, pronadores, risorios, sartorios, temporales, trapecios, cuádriceps.

Horóscopo

ARIES. Esta semana se os van a presentar limitaciones, tratad de aceptarlas. Sentís gran capacidad de expansión, de jugar y divertiros, pero por otro lado, hay situaciones materiales concretas que os van a limitar.

A muchos les será difícil volver al trabajo, a las situaciones habituales; no vais a volver con el mismo espíritu.

Los nativos de los últimos días del signo, hasta ahora ocupados en algún asunto que restringía su tiempo, disfrutarán de mayor libertad, pero pueden sentir un estado de inquietud interior debido precisamente al cambio de situación.

Para todos: todo será más liviano esta semana.

Salud: Tener cierta prudencia, evitando situaciones que os agiten, porque está muy sensible y puede alterarse a la mínima.

Dinero: no le deis demasiada importancia, puede ser un factor muy limitante.

TAURO. Aquellos que vuelvan esta semana al hogar, hareis el camino agradablemente, sin sobresaltos. Además lo estabais deseando. Precisamente los asuntos domésticos van a ser el objeto de vuestras preocupaciones, esta semana les sabreis dar soluciones creativas en las que desarrollareis vuestro exacerbado sentido de la estética.

El panorama sentimental sigue algo confuso; aceptad a los demás tal como son, sin pedir más. Estareis bastante eróticos, pero lo aceptais con gentileza, naturalmente. Para los nativos de los primeros días de signo, empieza un periodo de restricciones, en la cual es necesario relajarse, y hacer un esfuerzo de maduración.

Dinero: durante las últimas semanas era una necesidad concreta, ahora vais a trabajar mas con los pies en la tierra para conseguirlo.

GEMINIS, esta semana da comienzo una racha de obstáculos y dificultades. No os acobardeis, no huays de ellas. La flexibilidad, la diplomacia y el sentido del juego, y la cautela han de ser vuestras armas para afrontarlas.

Serán numerosas las relaciones sociales, así como posibilidad de intercambio afectivo. Si no sois demasiado coquetos, sacareis mejor partido de ello.

Salud: miércoles y jueves, peligro de sobredosis, de sobrecargos. Debeis centraros no disiparos.

Dinero: gusto por el juego de dinero, por tirar a la lotería (¿quien sabe?).

El querer conseguir dinero no ha de ser motivo suficiente para torcer vuestro camino. No debeis, aunque os apetezca.

CANCER. Posibilidad de desplazamientos cortos, quizá para visitar parientes. Quizá tenáis un problema pendiente, ahora puede ser el momento de afrontarlo: aceptad las proposiciones y viajar puede ser una buena experiencia.

Vuestro comportamiento esmerado y meticuloso, puede redu-

cir al placer de la comunicación, que requiere un ambiente distendido. No estais tiquis-miquis, sed razonables y prudentes exponiendo vuestras ideas. Quereis todas las seguridades, vosotros siempre las necesitais; relajaros, será más fácil para todos.

Salud: sistema nervioso ligeramente desequilibrado.

Dinero: gastos inesperados; con el ingreso de saturno en escorpio, puede iniciarse una época de mayor estabilidad.

LEO: alguno de vuestros actos puede herir la sensibilidad de los demás; un comportamiento poco continuado, sujeto a muchas variaciones puede heriros también a vosotros, aunque trateis de disimularlo con orgullo.

Puede ser que por vuestro modo de actuar excesivamente eufórico y confiado, desaprovecheis oportunidades servidas en bandeja. Atención.

Requeris una voluntad firme y perseverancia, no os lanceis a la aventura por la aventura.

Salud: mejora a lo largo de la semana.

Dinero: empieza a ser un problema. Haced previsiones.

VIRGO. Los obstáculos que teneis delante desde hace tiempo, se hacen sentir ahora con más fuerza. Pero también surgen nuevas expectativas y nuevas esperanzas, ciertamente difíciles de conseguir, pero ahí están, en el horizonte. Hablad con sinceridad, podeis estar más seguros que vuestras relaciones en sociedad serán más fáciles, y vosotros sereis más firmemente aceptados si os mostrais tal cual sois, sin timidez ni disfraz. Fuera complejos.

Miércoles y jueves, días más críticos en cuanto a salud. Dinero: lo que obtengais será mediante esfuerzo. Vais a sentir cierta crispación tratando de este tema.

LIBRA. Oportunidad para quitaros de encima todas aquellas relaciones que os molestan. Podeis llevar a cabo una renovación en la forma de relacionaros. Puede haber un resurgir de alguna vieja amistad con la cual la comunicación y entendimiento srá perfecta a todos los niveles, con equilibrio afectivo.

Comienza por otro lado una etapa de restricciones, de aislamiento, con miras a resolver vuestro estado interior, esto es el menos lo que os conviene.

Salud: bien. Nada parece indicar penalidades físicas.

Dinero: Limitaciones. Gusto por el juego.

ESCORPION. Vida social muy activa. Vais a ser muy solicitados, vosotros podeis corresponder con placer.

Gusto por las fiestas y las diversiones.

Profesionalmente esperais dar el golpe definitivo. Teneis brillantes iniciativas, pero debeis saber tener paciencia.

Pasais una temporada en la que no os sentís queridos de una manera palpable, pero no dudeis que las personas a las que habeis dado vuestro cariño os llevan en su corazón. A veces es vuestro mismo carácter, el que hace que la gente más debil no

sepa manifestaroslo.

Salud: época de bienestar.

Dinero: va a decrecer el nivel de gastos.

SAGITARIO, todas las acciones pasadas, no eran más que un juego de niños; ahora estais en un momento clave, estais decidiendo directamente vuestro futuro.

Habeis pasado una etapa bastante dura, pero ha merecido la pena: sois una persona distinta. Ahora con inteligencia tratad que vuestras conquistas personales lleguen a la vida profesional.

Bien estudiado, la aventura profesional tiene más posibilidades de salir bien.

Salud: es necesario el cuidado cotidiano.

Dinero: contareis con lo suficiente para dar y tomar.

CAPRICORNIO. Si últimamente os sentiais a menudo frustrados en vuestros deseos, esta difícil situación llega a su fin; pero como no hay mal que por bien no venga, habeis aprendido exactamente cuál es la realidad que vivis.

Vuestra única inseguridad en estos momentos procede de las relaciones afectivas. Muy pronto mejorará.

Dinero: podeis ejercer un mayor control sobre vuestra finanzas ciertos «agujeros» quedarán tapados.

Salud: mejoría general y progresiva.

En resumen: semana bastante buena; si teneis confianza en vosotros mismos y sabéis dominar vuestra tozudez, podeis estar seguros del éxito de vuestras iniciativas.

ACUARIO. Al ingresar Saturno en Escorpio, es probable que la situación profesional pase por duras pruebas tras las cuales tienda a estabilizarse.

La vida social seguirá siendo muy movida esta semana, pero es necesario un mayor control por vuestra parte; no aceptéis todo tipo de situaciones, seleccionar un poco más los círculos y las personas que frecuentáis si no queréis tener mayores problemas.

Salud: Estáis propensos a sufrir caídas y atención con el fuego, tenso riesgo de quemaduras.

Dinero: Si os seguís despreocupando como esta última temporada, el estado de vuestras finanzas puede llegar a ser caótico.

PISCIS. Frecuentes contactos con mucha gente de los dos sexos: situaciones nuevas, distintas, inconvencionales, atípicas. Se os va a juzgar con mas benevolencia que últimamente. Por fin vais a vivir situaciones de ensueño, vividas, distendidamente.

Debeis intentar controlar vuestras emociones. La búsqueda de placer y de sensaciones fuertes puede dejaros colgados, ciertamente aturdidos. Procurad tener claro lo que buskais, no os perdais por paraísos artificiales.

Salud: situación difícil. Quizé tengais que sufrir alergias de origen desconocido o alguna otra enfermedad algo misteriosa, que después de daros la lata, desaparecerá. Dinero: mal. No es el mejor momento.

Guía del espectador

PORKY'S II (Comedia).— Los mismos personajes de la primera versión la emprenden contra el Ku-Klux-Klan y la moral puritana de los años 50.

«GUNAN» (Aventuras).— Nueva batalla entre bárbaros, motivada por una venganza. Película en la línea habitual de estas producciones.

«BINGO BONGO» (Humor).— Celentano, convertido en un semi-simio al ser abandonado en la selva de niño es devuelto a la civilización. Final con moraleja.

«2001, UNA ODISEA EN EL ESPACIO» (Ciencia-ficción).— Visión futurista del destino humano, en la quizás, mejor película de la historia del género.

«Superman III» (Aventuras).— Nueva aventura del héroe de Kriptón, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

«Los rompelotas II».— Un exfutbolista, repudiado en su pueblo y encarcelado, se convertirá en héroe de la localidad al ser precisa su actuación en trascendental partido.

«EL PROCESO PARADINE» (Drama).— Un Hitchcock magistral, en una obra de transición, cuyo núcleo es la pasión que desata una acusada de asesinato sobre su abogado defensor.

«El hombre de las pistolas de oro» (Western).— Película de esquemas clásicos, con un Henry Fonda convertido en pistolero invencible.

«Su juguete preferido» (Comedia).— Película optimista a la antigua usanza, en la que un negro, contratado como juguete de un hijo de ricacho, le da a éste una lección de humanidad.

VIERNES 13 III (terror).— Jasón, el despiadado de Crystal Lake, sigue asesinando de todas todas. Cuidada tercera versión, adaptándola a la técnica del relieve.

LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA (Aventuras).— Brutalidad, venganzas y peleas prehistóricas en la interminable lucha del bien contra el mal.

EL TESORO DE LAS 4 CORONAS (Aventuras).— Con la novedad del relieve, esta coproducción hispano-norteamericana consigue el entretenimiento mostrando el asalto a un castillo defendido por una secta de fanáticos.

Cristal oscuro



En otro mundo, en otro tiempo... En la época de la fantasía «Cristal oscuro».
«Cristal oscuro», la mejor película de cine imaginario. Primer premio del Festival de cine fantástico de Madrid. Admiren «Cristal oscuro» en Chaplin Multicines.

Cartelera

MUSICALES

AUDITORIUM

En preparación gran concierto de cámara a cargo de «THE SERENATA OF LONDON» director Nigel Kennedy. (Martes día 30 de agosto a las 10 noche).

SALA MOZART

En preparación recital de «MARINA ROSELL». (Jueves, 1 de septiembre a las 10,30 noche).

TEATRO PRINCIPAL

A las 22 horas organizat per el patronat de l'escola d'estiu de les illes Balears, presenta «GRAN RECITAL» de QUICO PI DE LA SERRA.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

Desde las 3'15: «LAS REINAS DEL VICIO Y EL AMOR». Clasificada «S». «HAGAN COLA SEÑORES». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS «Sesión matinal» a las 10'00 horas. Mario Moreno, «Cantinflas» en «EL PATRULLERO 777». Valeria, en Technicolor. Complemento: «CINCO CHACALES CHALADOS». «CINCO CHACALES»: 5'00, 8'40. «PATRULLERO»: 3'00, 6'45, 10'30.

3.ª Semana
ASTORIA

Desde las 3'15: «LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA» (Conquest). Un film de Lucio Fulci. Con la maravilla del sonido «Dolby estéreo». Complemento: «MARES DE CHINA». Aut. todos públicos.

PALACIO AVENIDA

Refrigerado.

«BINGO BONGO», Adriano Celentano, Carle Bouquet. Dirigida por Pasquale Festa Campanile. Complemento: «TODO ES POSIBLE EN GRANADA» Manolo Escobar. (Autorizado todos públicos).

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA

Refrigerada

Desde las 3: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión, música de Giorgio Murrder 4 pases diarios: 3.20— 5.50-8.20-10.50. Apto menores.

Tel.: 252055

SALA AUGUSTA 2

Refrigerada

DESDE LAS 3'15: «EL PROCESO PARADINE». Un film de Alfred Hitchcock con Gregory Peck, Ann Todd, Alida Valli y Charles Laughton. Pases: A las 3'15, 7'00 y 10'45. Complemento: «LA CHICA DEL ADIOS» con Richard Dreyfuss. Oscar 1978 pases a las 5'10 y 8'55. No recomendable a menores 14 años.

BELLVER Cinema

«RESCATE EN EL MAR DEL NORTE» Roger Moore, James Masson. «HISTORIA MACABRA» con un reparto internacional. (Autorizado todos públicos).

SALA BORN

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: PORKYS II «AL DIA SIGUIENTE». Un film de Bob Clark con Nancy Parsons. Pases: 4'40, 7'50, 11'05. Complemento: «ENCADENADOS» un film de Alfred Hitchcock con Cary Grant e Ingrid Bergman. (No recomendable a menores 18 años).

CAPITOL

Desde las 3'15: «GUNAN EL GUERRERO» con Peter Mc Coy y Melisa Lang. Pases: a las 4'45, 7'55 y 11'05. Complemento: «ABANDONADOS EN LA ISLA PERDIDA». (Apto menores).

LUMIERE

Desde las 3'15: «E.T.» EL EXTRATERRESTRE. Una película de Steven Spielberg. Ganadora de 4 «Oscar». Ganadora de 2 «Globos de Oro». (Horario: 4'20, 7'20, 10'20). Complemento: «SUPER-AGENTE PICA PIEDRA». (Autorizado todos públicos).

NUEVO HISPANIA

Refrigerado.

«EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO», Henry Fonda. Anthony Quinn, Richard Widmark. Dir.: Edward Dimityrk. Hor.: 3'15, 6'55, 10'40. Compl.: «MI GUARDAESPALDAS». Hor.: 5'20, 9. (Menores. Refrigerado).

CHAPLIN multicines 1

Refrigerado.

3.ª Semana: «EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES» Jack Nicholson, Jessica Lange, «Oscar» 83. (Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Complementos cortos: Mayores 18 años.

CHAPLIN multicines 2

Refrigerado

«LA GUERRA DE TROYA». Steve Reeves, el famoso «Hércules» de los «brazos de hierro», lucha sin cuartel en la más importante guerra de la antigüedad. Acción y espectáculo. (Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Complementos cortos. (Autorizado todos públicos).

CHAPLIN multicines 3

Refrigerado

«LOS ROMPEPELOTAS II». Patrick Dewaere, Corinne Marchand. Un film de Jean Jacques Annau. De nuevo «Los Rompelotas». Para todos los públicos. Unicas sesiones: 3'45, 5'15, 6'45, 8'15. Noche a las 10: 12 horas de «CINE DE TERROR».

CHAPLIN multicines 4

Refrigerado

«CRISTAL OSCURO». Una película de Jim Henson. Unicas sesiones: 3'20, 5'00, 6'35, 8'10. Noche a las 10. 12 horas de «CINE DE TERROR».

CHAPLIN multicines 5

«2001 UNA ODISEA DEL ESPACIO». La obra maestra de Stanley Kubrick. Véanla por última vez antes de su caducidad. Unicas sesiones: 3'00, 5'15, 7'30. Noche a las 10: 12 horas de «CINE DE TERROR».

ATLANTIC

Desde las 3'00: «LA JUSTICIA DE NINJA». Franco Nero, Susan George. (3'00, 6'45, 10'30). «JASON Y LOS ARGONAUTAS». Todd Armstrong, Nancy Kovack. (4'50, 8'40). Diariamente 200 ptas. Lunes: 150 ptas.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: Tercera Semana. «EL FUROR DEL DRAGON», un film de Bruce Lee, con Bruce Lee y Chuck Norris. Pases: 3'15, 6'55, 10'40. Complemento: «LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC», de Tennessee Williams, con Paul Newman y Elizabeth Taylor. Pases: 5 y 8'45.

METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «SU JUGUETE PREFERIDO» Richard Pryor, Jackie Gleason. Director: Richard Donner. (Hor. 4'30, 7'30, 10'35). Complemento: «LOS DIABLOS DEL MAR». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE

Desde las 3: Nueva técnica de proyección 3-D. La gran película en TRES DIMENSIONES «EL TESORO DE LAS CUATRO CORONAS». 3-D. Atención horarios: (4 pases diarios), 3.35, 5.45, 8.05, 10.30. Complemento: «Las aventuras del Pioner XI». Aut. todos públicos.

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: Nuevo sistema técnico de proyección «Cine en Relieve» SUPER-TRES DIMENSIONES 3-D. «VIERNES 13». (Tercera parte). Una película de Steve Miner. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «HAY UN FANTASMA EN MI CAMA». (Mayores 18 años)

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

(«S»). Desde las 3'15: «ATRACO A SEXO ARMADO». Clasificada «S». Anna Castells. Paolo de Manincor, Sara Mora. Director: Jeff Hudson. Complemento: «DULCE MENEIO». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

Desde las 3'15: «LA DANZA DEL VICIO Y EL SEXO». Clasificada «S». «LECCIONES PRIVADAS». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores

2ª SEMANA
NUEVO MODERNO

Desde las 3 15: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión con música de Giorgio Moroder. Pases: «Superman III» 4.10-7.25-10.40. Complemento: «TOO ER MUNDO E MEJO» esa España tan divertida de Summers. Apto menores.

CINE ROMA

(Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

«BRITANNIA HOSPITAL». (Hor.: 6'20 y 9'45). con Malcolm McDowell. «LA CAIDA DE ROMA» (4'30 y 8). «LOS ENERGETICOS» (Esteso y Pajares), 11 h. A partir Jueves 11 h. «EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO». (Hnas. Hurtado).

SALON RIALTO

Tel.: 216900.

Desde las 3'15: «PORKYS». Un film de Bob Clark con Kim Katral Nancy Parsons y Alex Carras. Complemento: «LA MUJER DE AL LADO», de Françoise Trauffaut. (No recomendable menores 18 años).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

1. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
2. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

Reflexiones

La mujer
y el Zen

Elisa Landeras

Quise ser mujer y andando por la vida, descubrí, que era algo más con unas características femeninas.

Busqué en mi feminidad y la mayor parte de lo que llaman características propias del también llamado sexo femenino no son más que accidentes que la sociedad nos ha endilgado.

¡Qué bonito es sentirse mujer, cuando también te sientes persona!

Poco importa que los hombres te busquen como mujer; cuándo ellos sólo saben vivir desde su rol de macho.

No comprenden que buscas tu identidad y que no te conformas con ser madre para sentirte realizada.

Lo que llaman la realización de la mujer, no lo ves más que con un vestido, en el que tratamos de meternos la mayoría; un intentar parecer aquella «mujer ideal» en la que ponen los atributos del momento.

¿Cómo ve la sociedad y al decir sociedad, me refiero a hombres y mujeres, el que cierta mujer intente desarrollar ciertas facetas de sí misma que como ser humano lleva dentro y en las que la moda del momento no parece estar sincronizada?

¿Dónde está el alma de la que tantos poetas hablan y de la que hemos hecho trapos, cosméticos, regimenes de adelgazamiento, fútbol y ligues?

¿Por qué lo que llamamos nuestro encuentro, lo buscamos siempre perdiéndonos en la ambición y en la posesión de cualidades de las que no tenemos y que como buenos envidiosos nos gustaría tener? Y aunque

hay dones que se consiguen o no, a todos nos gustaría exhibir.

He observado en muchas mujeres su deseo de integración a la vida activa como militantes de alguna oscura empresa que no creo que muchas hayan descubierto, pero por lo que demuestran luchan. ¡Me digo tantas veces! ¿Dónde está el enemigo? ¿No está en mí misma? No soy acaso mi peor enemigo? ¿No me he comprado objetos con el fin de adquirir atributos personales?

¿No estoy perdida en un mundo de nadie, donde nadie existe y acaso ni siquiera le haga falta un nombre al que no necesita rendir pleitesía?

¿Por qué he nacido mujer en un mundo de locos, donde el cuerdo es considerado el mayor loco de todos los tiempos?

¿Hubiera obrado diferente, si hubiera sido un hombre? El 90% contestaría desde luego, pero me gustaría llamar a esa facultad superior, que a veces empleamos y que contestaría: Si hay unas constantes propias del ser en las que no existe el sexo (sólo se encuentran con el Zen) y las que dan a la existencia sentido que mandan nuestros hechos más importantes en la vida.

He citado de pasada el ZEN y ahora quiero testimoniar:

Es una disciplina, que hacen los financieros, más ricos del mundo y que nosotros los más tontos (nos pensamos los más listos) deberíamos practicar. Disminuye un 16% la delincuencia; en poblaciones que lo practican el 1%.

No sólo los «gays» la contraen

La AIDS, un síndrome de origen desconocido

El «Diario de las Américas» en su edición del 11 de agosto, en su primera página decía textualmente, a 6 columnas: «En Florida se registran 127 casos de AIDS, de los cuales 78 son de Miami». Y en los sumarios, sostenía «Explican en la forma como la persona puede contagiarse con esta enfermedad mortal». Y «medidas sanitarias en el Condado de Dade. Estadísticas por raza, años y estado de los enfermos».

Como el tema, según se sabe, ha llegado a España bajo la denominación de la «enfermedad de los homosexuales» intentaremos aportar algunos datos para conocimiento general.

Causa desconocida

La verdadera causa de la Deficiencia Inmunológica Adquirida (AIDS) es, hasta este momento, desconocida. Sin embargo, según Vivian Cruet, existe una hipótesis consistente en que el agente de transmisión del síndrome aparece comunmente en las sustancias mucosas envueltas en el contacto sexual de los homosexuales, a través del uso de una misma aguja que utilizan los drogadictos intravenosos y posiblemente por el contagio de los pacientes de hemofilia.

Los síntomas comienzan a experimentarse con fiebre alta, ganglios por todo el cuerpo, fundamentalmente en la región perianal, pérdida de peso y aparición de cáncer.

Síndrome

Según el doctor americano Richard Morgan, director del Departamento de Salubridad del condado de Dade, la AIDS no es una enfermedad sino un síndrome (un síndrome es una serie de infecciones continuas).

El modelo de AIDS —prosigue el doctor Morgan— es la repetición de infecciones que no son comunes en la gente ordinaria. Hay algo que destruye la habilidad del cuerpo para combatir estas infecciones.

Más adelante el doctor Morgan afirma que no existe ningún tipo de examen indicador que pruebe que el síndrome se ve antes de que los síntomas aparezcan. El único tipo de tratamiento —señala— es atacar las infecciones en sí, pero algunos pacientes se ponen peor y mueren.



El plasma sanguíneo es uno de los mecanismos de transmisión de la AIDS.

La AIDS en España

La SIA, como se llama en España al Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, se conoció por vez primera el 17 de septiembre de 1978 a través de una información aparecida en «Cambio-16» donde se hablaba de una «extraña enfermedad que ataca a los homosexuales». La información pasó desapercibida y nadie o muy pocos repararon en ella. Un año después la prensa se hizo eco y en 1982 el doctor J. Fereres en la revista «Tribuna Médica» habla de la enfermedad que en USA estaba causando verdadero pánico: los enfermos en California eran de 50 por día. Y no sólo eran «gays» los afectados, sino también mujeres, negros de Haití, consumidores

habituales de drogas y hemofílicos.

Estadísticas USA

Las personas que padecen AIDS —según una investigación USA— son afectadas por infecciones, virus y enfermedades que son peculiares a este síndrome. Por ejemplo, sufren de hepatitis B, que es incurable, de neumonía pneumocystis carini, infecciones de hongos como Cryptococcosis, que causa diseminación e infección del sistema pulmonar y del sistema central nervioso; virus como herpes que causa úlceras, gastroenteritis e infecciones y el cáncer Kaposi's, carcinoma que afecta a las personas mayores de 60 años y que causa manchas en la piel.

Los grupos más comunes en el síndrome de AIDS son los homosexua-

les con un 71 por ciento de los casos. («Ocurre en el cambio de alguna sangre durante el contacto sexual»).

Los drogadictos que se inyectan ocupan el 17 por ciento de los casos. Hay infección en su sangre —dice el informe— y al compartir la misma aguja, que lleva alguna gota de sangre, sin esterilizar, transmiten el síndrome. Los casos de hemofilia sólo representan el 1 por ciento con 15 casos denunciados en USA. Se puede contraer si se recibe una transfusión, por ejemplo en casos de trauma, cuya sangre venga de diferentes fuentes, y una de las personas que ha donado sangre tenía la AIDS.

La AIDS, continúa el informe, no se transmite por el medio ambiental. Es sólo a través de la sangre, sustancias mucosas y sangre.

Normas obligatorias

Existen ya algunas normas obligatorias que se deben cumplir para prevenir el síndrome: denunciar cualquier caso sospechoso a las autoridades competentes. Y estas deberán tomar medidas estrictas para el manejo de medicamentos que utilicen estos pacientes durante el proceso de investigación.

Respecto a las precauciones con los enfermos ya comprobados y sus casos patológicos, las medidas deben ser idénticas a las adoptadas cuando se está ante un caso de hepatitis B, ya que al parecer, el contagio podría producirse por diferentes vías incluidas las de las mucosas o la de las transfusiones.

Mayores conocimientos del síndrome darán como resultado hallar los medios para su control y curamiento. En estos momentos, desgraciadamente, se ignoran muchos aspectos de esta plaga que ha llegado a nuestro país.

Fotos: Archivo

Textos



F. Rubén Avila

Programas de televisión

Primer programa

10.15: Carta de ajuste.
 10.29: Apertura y presentación.
 10.30: El día del Señor. Santa Misa. Retransmisión de la Santa Misa desde Prado del Rey. Reportaje: «Prensa cristiana y sociedad».
 11.30: Gente joven. Intervienen: Visi González (canción ligera). David, Gisela y Asunción Pérez Ibaurren que desempatan para ocupar dos puestos para las semifinales. Grupo de Coros y Danzas «Virgen de la Vega», de Murcia (bailes regionales). Artistas invitados: Los Gemelos de España.
 12.30: Tiempo y marca. Incluye: Atletismo, grabación de la reunión de atletismo celebrada en Zurich. Comentarista: José Angel de la Casa.
 14.15: Esta semana.
 15.00: Noticias.
 15.20: Estudio Estadio-1.
 15.45: Belfy y Lillibit. «Vayamos al Mar Azul».
 16.05: Fama: «El fin de la infancia» (Childhood's end). La muerte de la abuela de «Coco», la persona más querida de la joven, deja a la muchacha totalmente desorientada al faltarle el apoyo que la anciana le había proporcionado.
 17.00: El mundo del tenis: «Grand Prix, Torneo de Masters». Pocos torneos como el Grand Prix han sabido encarnar el espíritu del tenis actual en el que las facetas de deportes, espectáculo y negocio se presentan íntimamente unidas.
 17.30: Atletismo: España-Francia. Desde el Estadio Municipal (Bolaidos) de Vigo, retransmisión de la confrontación de Atletismo España-Francia.
 19.20: Proximamente. Información sobre la programación de la Primera Cadena.
 20.00: Lou Grant. «Situación ilegal» (Sweep). Lou Grant hace la visita diaria a su restaurante favorito y se ve sorprendido al no encontrar la clientela habitual. Las sorpresas desagradables para Lou continúan al comprobar que la secretaria que le han adscrito, la sobrina de la Sra. Punchon, no sabe utilizar la máquina de escribir.
 21.00: Noticias.
 21.25: Memorias de España. «El frente popular»
 22.30: Paul Hogan. «Episodio nº 10».
 23.00: Estudio estadio. «La liga que viene». Programa informe sobre la liga de fútbol que comienza el primer domingo de septiembre.
 24.00: Despedida y cierre.

Segundo Programa

15.15: Carta de ajuste.
 15.28: Apertura y presentación.
 15.30: Música en el tiempo. Episodio nº 15. Con el estallido de las dos guerras mundiales en nuestro siglo cambió realmente el sentido de la historia. Las confrontaciones armadas se convirtieron en multilaterales y sus efectos se hacían notar en todos los países y en todas las gentes.
 16.30: Producción española. Dirección: Romualdo Molina.
 17.30: Estrenos TV. «Vuelve, muchacho» (The comeback kid) 93'. Intérpretes: John Ritter, Doug McKeon, Suzan Dey, Jeremy Licht, James Gregory. Bubba Newman es un jugador profesional de béisbol a quien una infortunada y definitiva lesión en un brazo le ha dejado sin trabajo. Se acabaron los sueños de gloria y la regalada existencia de los deportistas mimados por la fortuna. Ahora, Bubba intenta ganarse la vida en otros menesteres, intentándolo como comentarista radiofónico: es un fracaso. Prueba después a vender coches: es un desastre. Al borde de la desesperación, y mientras vagabundea al azar por la ciudad, Bubba se topa con un grupo de chicos «de la calle», huraños, violentos y sin educación...
 19.10: Buster Keaton. «La casa encantada».
 19.30: Hípica. Desde Gijón, retransmisión de las pruebas de Hípica.
 21.00: Zarabanda.
 21.30: Cámara. «Los hermanos Lumiere».
 22.00: Largometraje. «Frankenstein creó a la mujer» (Frankenstein cread woman). 1967 (90'). Director: Terence Fisher. Guión: John Elder. Intérpretes: Peter Cushing, Susan Denverg, Thorley Walter, Duncan Lamond, Robert Morris. El barón Víctor Frankenstein, doctor en las más diversas disciplinas, consume una de sus más difíciles y arriesgadas experiencias: ha permanecido, clínicamente muerto, durante una hora justa. Esto viene a echar por tierra la teoría de que el espíritu abandona el cuerpo en el momento de la muerte, ya que el doctor ha conseguido retenerle durante sesenta minutos. Este es el margen de tiempo que tiene para intentar una segunda experiencia: transferir el espíritu de un cuerpo muerto a otro también cadáver, consiguiendo que éste vuelva a la vida. La posibilidad de esta investigación se la brinda un error judicial: un joven es guillotinado por un crimen que no ha cometido y su espíritu pasará a una mujer de la que estaba enamorado y que se ha quitado la vida.
 23.45.— Despedida y cierre.

Los estrenos

«Rompepelotas II»

CHAPLIN

Juan Riera

Producida por Goumont internacional. Dirección de Jean Jacques Annaud. Escrita por Francis Weber. Música de Pierre Bachelet. Interpretada por Patrick Dewaere, Corinne Marchand, Michel Fortin y Paul Person.
 Duración: 1 H. 25 M.

El título castellano de esta película es engañoso. No se trata en realidad de ninguna segunda parte. Simplemente se ha aprovechado el nombre de Patrick Dewaere y el papel que interpreta, un pasotilla bonachón de arraigados principios, para recordar la pareja que, con Gerard Depardieu, alcanzara tan notable éxito. La cinta es una crítica, entre social y moral, a los valores y principios de la Francia provinciana, mostrando a un muchacho de carácter rebelde que es echado del equipo de fútbol del pueblo y posteriormente acusado de violación y encarcelado. El autobús del equipo sufre un accidente, siendo sacado urgentemente de la prisión para jugar un trascendental encuentro. De esta estúpida forma, sobre todo para él, se convertirá en el héroe de la localidad.

Jean Jacques Annaud ha estructurado una obra fluida y divertida, con bastante carga ácida, llegando a hacer decir al potentado del pueblo: «Pago a once imbéciles para que mantengan embobados a todos los demás», incidiendo en el carácter alienante que pueden tener los fanatismos balompédicos.

Pero, a la americana, será el individuo mancillado quien consiga dar una lección a todos los demás, lavando su honor a la antigua usanza, por mucho aspecto desaliñado y muchas actitudes inconformistas de que haga gala. Así, se tocan los temas pero no se aportan soluciones genéricas a las injusticias e incomprensiones. Sólo el orgullo y el empuje de los sujetos, para Annaud, parecen ser el motor que mueva las cosas.

«Porky's II»

BORN

Producida por 20th Century Fox. Dirigida por Bob Clark. Escrita por Roger E. Swaybill, Alan Ormsby y Bob Clark. Interpretación de Dan Monahan, Wyatt Knight, Mark Herrier y Roger Wilson.

Duración: 1 h. 34 m.

El extraordinario éxito de «Porky's» en todo el mundo ha animado al equipo que la realizó a hacer esta continuación. Porque, siguiendo la cronología de la acción, de auténtica continuación se trata. Aunque, sin ser exactamente divergente, la línea argumental ha tenido sensibles cambios. Manteniéndose todos los esquemas de procacidad y gamberrismo, auténtico acierto que hizo que toda una generación se sintiese identificada —la historia transcurre en los años 50— esta segunda versión se introduce en una trama de ribetes «sociopolíticos».

Todo comienza porque las autoridades locales, espoleadas por un reverendo integrista, prohíben a la dirección del colegio la representación de una obra de Shakespeare por considerarla inmoral. Por supuesto que en la obra intervienen los componentes de la decidida pandilla, que se las ingenian para que la representación se lleve a cabo, para ello no escatimarán triquiñuelas con el fin de destapar a políticos corruptos o combatir al Ku-Klux-Klan, que ha tomado cartas en el desaguisado.

Esta estructuración de la segunda versión, sin dejar de ser un acierto, parece ir más destinada al público americano que conoció la época de ingenuo y reaccionario puritanismo de los mandatos del presidente Eisenhower, conteniendo una ténue crítica a la manera de vivir de aquellos años. Sin embargo, el objetivo esencial de la cinta es hacer reír, construyendo toda clase de situaciones disparatadas; cuidándose, eso sí, para mantener la originalidad, de escapar a la vida colegial, encontrando esos otros campos más vírgenes donde Piwy y sus amigos pueden grabar conversaciones ajenas, dejar en ridículo a una ceremonia religiosa o acabar con la carrera de un político demasiado aficionado a las jovencitas.

Película, en suma, entretenida, en la línea de la primera versión, los admiradores de la cual podrán seguir sintiéndose reflejados.

Toros

«Currillo», J.A. Esplá y Curro Durán hoy en el Coliseo Balear

Hoy por la tarde habrá corrida de toros en Palma donde van a lidiarse seis toros de la ganadería salmantina propiedad de doña Pilar Población, que serán estoqueados por los conocidos diestros Francisco Nuñez «Currillo», Juan Antonio Esplá y el novel matador Curro Durán, que hará su

presentación en nuestro ruedo como matador de toros.

La terna ofrece a los aficionados el atractivo de la actuación de tres jóvenes toreros que buscan sitio de privilegio en el escalafón y no regatean en ofrecer al público espectáculo en

cuantas tardes se visten de luses.

Las seis menos cuarto en punto de la tarde es la hora anunciada para dar comienzo el espectáculo.

En Felanitx, también hoy domingo, y con motivo de las fiestas patronales de San Agustín, habrá función taurina. El cartel que se

anuncia es el siguiente: cinco novillos del Marqués de Villagodio para la novillera francesa Marie Neige y los novilleros peninsulares Cortés Vargas y Angel L. Martín.

A las seis en punto dará comienzo la novillada siempre que el tiempo no lo impida.

Atraco a sexo armado



Pornografía y diversión en «Atraco a sexo armado». No precisaban pistolas... el sexo eran sus armas. El calibre y el tipo de armas que se emplean en este atraco hieren la sensibilidad del espectador y ha motivado la clasificación «S» de este osadísimo film.

Veán «Atraco a sexo armado», en Jaime III Cinema.

La guerra de Troya



La más importante guerra de la antigüedad. Troyanos y griegos enfrentados por una mujer: Elena de Troya.

Ulises, Aquiles, Hector... los más famosos héroes de la antigüedad enfrentados en una lucha sin cuartel. El caballo de madera ideado por Ulises podría dar la victoria a su ejército.

Miles de extras, de caballos, y Steve Reeves, el famoso «Hércules» de los «Brazos de hierro», en «La guerra de Troya»: Éxito en Chaplin Multicines.

PLAZA de TOROS PALMA

Domingo 28 agosto. Tarde 5.45

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

6 TOROS DE DOÑA PILAR POBLACION 6

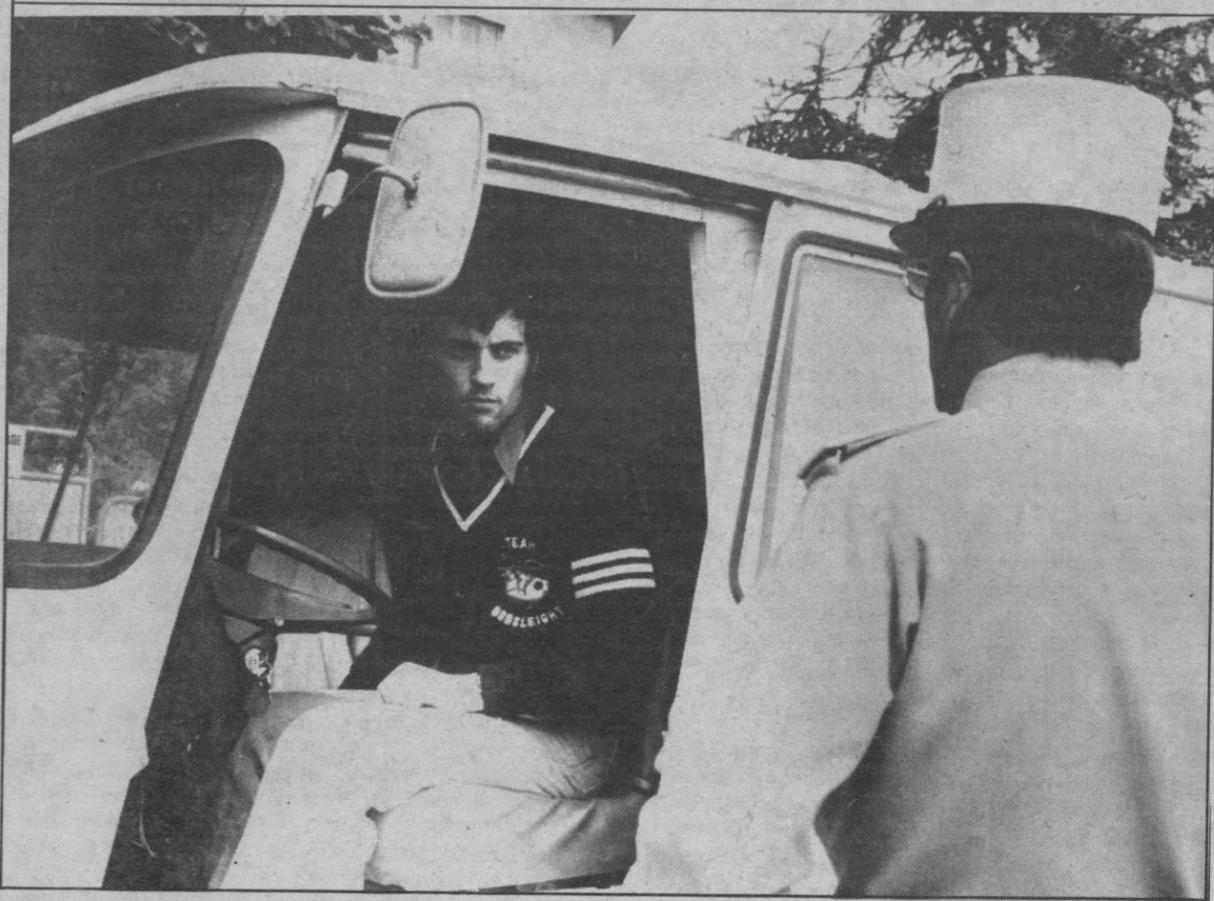
«CURRILLO»

J. Antonio ESPLA Curro DURAN

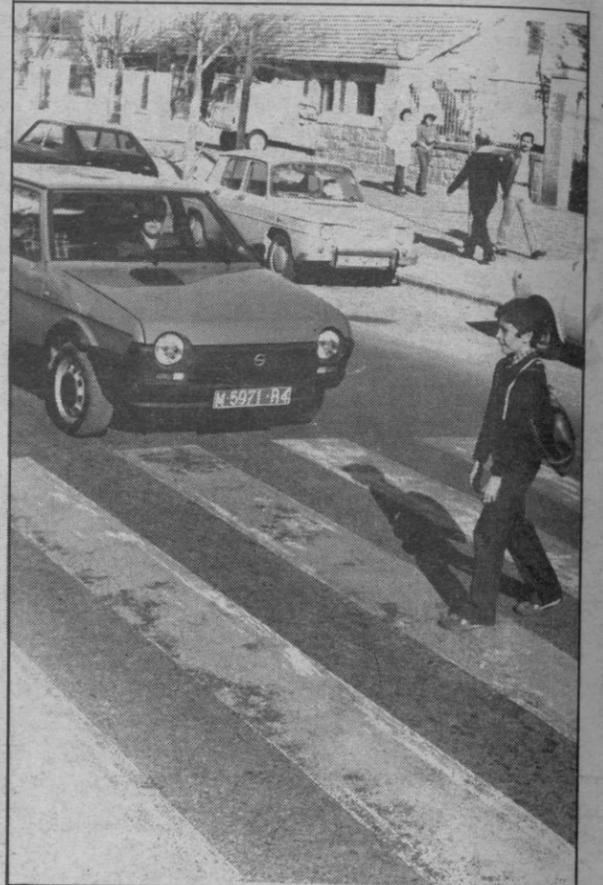
Venta de localidades Plaza de Toros Tel. 255245 Plaza Mayor, 11 M. Gallego Tel. 216804

Miles de conductores son potencialmente peligrosos

Asesinos al volante



Un conductor sospechoso es detenido para ser sometido al test de alcoholemia



Las personas violentas en casa, los más peligrosos a la hora de tomar el volante de un coche.

DOCTOR ALFREDO MOLES

Millones de conductores de automóviles se movilizan en estos meses calurosos sobre las carreteras, autopistas y autopistas. Pero por desgracia, miles de personas no volverán a tener otras vacaciones, porque simple y llanamente morirán en accidentes de ruta. Pese a que sobre nuestro planeta ruedan millones de personas

tras un volante, la ciencia médica no se ha hecho cargo de estudiar la personalidad de los conductores que habitualmente se accidentan.

Desde que en julio de 1977 los médicos franceses Viéville y Sapin-Jaloustre publicaran en la revista médica francesa «Concours Medicales», un estudio sobre 1.300 pilotos accidentados, ni siquiera las compañías aseguradoras se han ocupado del tema.

● Nueve de cada diez infractores son personas violentas en casa

Sabemos, eso sí, que un tercio de los accidentes de circulación se producen bajo los efectos del alcohol, y que un 10 por ciento están bajo los efectos de medicinas tales como hipotensores (para bajar la tensión arterial), antihistamínicos (para cortar la alergia), psicodrogas (tranquilizantes, antidepresivos, etc.) o de diabéticos o cardíacos que padecen un infarto tras el volante.

Pero el 60 por ciento restante de los choques con muertos o heridos de consideración no están debidamente estudiados.

Del estudio francés, hecho con conductores sancionados habitualmente, casi el 85 por ciento eran bebedores habituales o crónicos, no habiendo sido detectado ninguno de ellos con los test de alcoholemia. Claro que la estadística fallaba en que se había efectuado con personas a las que ya se les había retirado el carnet.

Lo más grave es que todos los conductores sancionados por conducir en forma peligrosa, ni siquiera estaban capacitados para pasar un simple examen clínico. La absoluta mayoría tenían enfermedades que irán desde una seria falta en la visión, presión alta, mareos frecuentes y una ausencia de reflejos de has-

● Las personas con complejos de inferioridad, posibles delincuentes

ta un 90 por ciento del total.

Las pruebas efectuadas con modelos electrónicos semejantes a las que se aplican a los pilotos de aviones no fueron aprobadas por ninguno de los 1.300 estudiados.

El estado mental

Otro estudio efectuado en la República Federal de Alemania sobre la salud mental de los conductores sancionados arrojó datos aún más significativos. El denominador común bebedores o no, era su alto índice de agresividad social, tanto en lo que respecta al trabajo como en el trato con su mujer y sus hijos.

Más de dos mil conductores que habían padecido hasta tres accidentes de circulación menores en ciu-

dad y carretera sin muertos ni lesionados graves, eran en su totalidad personas con más de 15 episodios de violencia en la vida cotidiana en los últimos tres años.

Los test psicológicos y la simple entrevista indicaron que no se les podía entregar el carnet de conducir ni siquiera en forma provisoria. Todos ellos se consideraban inocentes, en los accidentes un gran porcentaje quería «enseñar las normas de conducir a los novatos» más de la mitad conducían automóviles de cilindrada mediana y habían chocado con automóviles de gran cilindrada y lujo «a los que querían demostrar su superioridad social y técnica».

El perfil del conductor asesino salía así: Obrero calificado o clase media ba-

ja, coche de mediana cilindrada pero con aspiración a tener uno mejor, violento en casa con su mujer, elevado índice de resentimiento social, bebedor habitual pero no alcoholista crónico, entre 25 y 35 años, exceso de peso de un 15 por ciento sobre la normal y... fanáticos de algún club de fútbol.

Lo cierto es que este retrato robot se puede trasladar a cualquier país del planeta sin miedo a equivocarse y sería interesante que la Organización Mundial de la Salud—OMS— iniciara en el mundo un estudio múltiple sobre este tipo de persona para elaborar ciertas normas que prohíben la concesión del carnet a estas personalidades o que en el caso de considerar esto excesivo, se les dé en forma provisoria y renovable anualmente de acuerdo a la conducta menos agresiva.

Donde se producen los choques

Entre el conductor descrito como «delincuente habitual en la ruta» las estadísticas de los juzgados de guardia franceses indican que el 12 por ciento de los accidentados repiten accidente antes de un año.

Casi ninguno respeta los stops o ceda el paso; igno-

ran las normas de adelantamiento y el 73 por ciento no tenían una idea clara de las proporciones y velocidades comparativas de diferentes vehículos, como para saber si se puede adelantar.

El ejemplo es típico: «La gran mayoría de los conductores ignora si su vehículo puede sobrepasar a otro».

La tercer regla violada con mayor frecuencia es el disco de señales rojo, al que se le agrega la total ignorancia de que con luz amarilla es aconsejable detenerse.

Entre las comparaciones curiosas de los jueces franceses está el hecho de que el conductor-delincuente, es en un 82 por ciento de los casos también un delincuente en el terreno comercial librando cheques sin fondo, no respondiendo por las letras o cobrando precios exorbitantes si es comerciante.

El chauffeur francés que comete infracciones es definido por los psicólogos de la Universidad de Lille que

han hecho un estudio, como un sujeto «habitual violador de todo tipo de normas, fronterizo con la automarginación, un alto gusto por el riesgo y ansioso por escapar a la situación social en que se encuentra».

La coincidencia de ser desde el punto de vista productivo un obrero, pero aspirar a ser un gran burgués, parece ser un elemento motivador de conducta delictiva tras el volante.

Los mismos psicólogos de Lille arriesgan una temible hipótesis: «Tras el volante, un sujeto con complejo de inferioridad, es tanto más peligroso, cuanto menor es la cilindrada de su vehículo y mayor es su carga de frustración social».

Si usted se reconoce en alguna de estas características o si reconoce en ellas a algún pariente próximo, y si además éste ha tenido dos o tres accidentes, viaje en tren o avión, porque inevitablemente usted se sentará al lado de un asesino en potencia.

Bakares
el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Paseo de la Victoria
Granica Biltorra
Teléfono: 201112 (6 líneas)
Oficina en Palma
Paseo Mallorca, 9 - 0. 1.
Telf. 231177 - 238940
Depósito Legal 1988

Editor: Instituto de Comunicación Social del Estado (ICSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16
Director General: Antonio de Sotomayor
Directores: Federico de Pineda
Miguel Amorós
Directores Económicos: Administrativos
Francisco Alameda

Sumario

El nuevo teatro español asoma la cabeza

Gasolina: hay que quitarle plomo

El pagés de vorera de mar i el contraban

La muerte no existe

Música

Cine

Motor

Mujer

Campo

Director:

Heliodoro Muñoz

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Susana Guzner

Ramón Reig

Tomás Martínez

Miguel Moreno

Mercedes Verdaguer

Josep M^a Salom

Rosa M^a Pereda

M. Gómez García

Manuel María

S. Prieto Cantero

Matías Moll

Matías Pascual

Fotografías de:

Cosme Vives

Juanet

Delphi

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

Elena Checa

Diego Polonio

Baleares

especial

Vida y muerte son factores de un mismo proceso biológico

La muerte no existe



Los más perfeccionados instrumentos para la investigación nuclear, como este ciclotrón, son incapaces de descubrir la partícula del espíritu.

● La vida no termina, se transforma

S. PRIETO CANTERO

¿Existe la muerte? A nivel fisicobiológico, no. Vida y muerte son factores de un mismo proceso biológico sin separación tajante entre uno y otro, al igual que no la hay entre materia y energía o entre materia viva humana y espíritu, y es así porque todo lo creado tiene el mismo punto de arranque. En el proceso biológico vida-muerte es algo accidental; lo permanente es la vida, que atañe también a esa muerte accidental. La vida no termina, se transforma.

Materia que se transforma en espíritu

La unidad resplandeciente por doquier en toda la creación, en el binomio «vida-muerte» también (aunque lo de «binomio» es aquí una anomalía del lenguaje). En el caso del hombre, tal «binomio» lleva aparejado una realidad biológica innegable: la inmortalidad. Hasta los pueblos más primitivos y de todas las épocas creen y han creído en la inmortalidad y es la razón de los ritos dedicados a los muertos, lo que no sucede en los demás animales.

La fisicobioquímica lo explica a escala científica: Es indudable que la materia viva está sometida a continuo desgaste, pero también es indudable que los impulsos vitales de esa materia siempre permanecen por ténues que sean nunca se apagan por completo.

Por eso el conjunto

cuerpo-espíritu abarca lo temporal y asimismo lo eterno, de lo que está imposibilitado el ser irracional, carente de espíritu. El hombre sí lo puede hacer porque la partícula primigenia de que está constituida la materia es capaz de transformarse nada menos que en espíritu, que no muere, que es indestructible. O sea, donde hay espíritu no hay muerte.

Los investigadores de física nuclear que buscan esa partícula elemental primigenia cuando creen que ya la tienen al alcance de la mano y «casi atrapada», se quedan literalmente asombrados al ver que la tal misteriosa partícula se esfuma sin dejar ni rastros de su presencia. Se transforma en «otra cosa» que ya es inaprehensible.

El espíritu

Y esa «otra cosa inaprehensible» no puede ser más

que espíritu, de donde tenemos que la materia se transforma en espíritu. En estas condiciones, en este proceso fisicobioquímico, huelga hablar de muerte en la vida del hombre sobre la tierra.

La materia viva del hombre tiene como soporte material unos pocos elementos químicos: carbono, oxígeno, hidrógeno, nitrógeno, calcio, fósforo, sodio, magnesio y algunos más, los más livianos que existen en la creación, que metidos en la coctelera bioquímica, dan proteínas, genes, ácidos nucleicos, hormonas, agua, etc. base de la vida, pero de vida que lleva espíritu, que no puede morir, espíritu que es eterno a los ojos de cualquier científico auténtico y sincero. Ya Unamuno nos dejó escrito: «Nada muere, todo baja del río del tiempo al mar de la eternidad y allí queda».



El espíritu: una partícula elemental que la física jamás podrá encontrar

La mujer en la ciudad

Cocina para hombres (que deseen cocinar)

Sí, la cocina dirigida a los hombres que deseen cocinar.

Antes de pasar adelante, se debe decir que el que sean hombres o mujeres los que vayan a cocina, condiciona a quien escribe y selecciona las recetas, por dos motivos:

Primero, que a los hombres se les debe explicar con más detalle puesto que no acostumbran a tener el hábito de la compra, ni el de manejar los utensilios de la cocina, ni entender los usos más corrientes de ella.

Abreviada

Segundo, que esta cocina debe ser muy abreviada y fácil, y sin que su máxima motivación deje de ser la de la dietética natural, que aporta una cocina atractiva y sabrosa, cuyo principal fin es una nutrición saludable; ya que se supone que, a estas alturas, el hombre que desee cocinar, no querrá caer en la trampa de seducir a la esposa

Receta

Cocido en gelatina



4 raciones.

Medio pollo de atrás,
500 g. de ternera melosa, para hervir,
2 huesos del codillo o 2 patas de cordero,
2 patas de pollo,
un hueso de cerdo sin grasa,
100 g. de judías tiernas,
una zanahoria,
un ramito de apio,
un puerro, una hoja de laurel,
una cucharada de alcaparritas.

Se cuece la ternera con los huesos y las patas las hojas del apio y la de laurel en la olla express, durante media hora en agua que la cubra escasamente, y poca sal. Se quita la ternera y se pone el medio pollo entero, al que se habrá quitado la piel y toda la grasa, solo 10 minutos y estará cocido. Se cuela el caldo, se tiran los huesos y las patas se vuelve a la lumbre pero esta vez en un puchero corriente y se cuecen en él las verduras, cortadas las judías a trozos regulares, los troncos de apio a redondeles pequeñísimos igual que la zanahoria y el puerro. Han de quedar un poco crudas y con buen color, y el caldo se habrá de haber reducido mucho. Se deshuesa el pollo dejado en trozos grandes su carne y la ternera se divide en tropezados a los del pollo. Se colocan en una tartera honda las verduras y las alcaparras formando un dibujo, encima los trozos de las carnes y más verduras, y se riega todo con el caldo bien colado en un lienzo. Justo habrá de aflorar la superficie, si había más caldo no cuajaría. Se sujetan los trozos de carne con una taza o dos, o con un plato, como peso, y se deja en la nevera toda la noche. Al día siguiente se quita el peso y se desgrasa fácilmente con una cuchara. Se vuelve a la nevera, y en el momento que se vaya a servir se sumerge un instante en agua caliente y se desmolda. No se ha de poner gelatina ni coagulante alguno.



por medio de sus guisos, aunque sean llenos de aberraciones antidigestivas como las de los libros de cocina gastronómicos, cosa que han hecho bastantes esposas hasta la fecha. Tales libros están siempre formados por hombres, los que, sigilosamente, procuran como siempre la destrucción de su propio sexo. Estas presentes recetas, en cambio, están preparadas por una mujer, que, como es proverbial, procurará proteger y ayudar al sexo masculino, haciendo sencilla, fácil y desmitificada su estancia en la cocina.

Las ensaladas

Ensalada. Se ha de comprar la lechuga más grande, puesto que es la que ha crecido más en el mismo tiempo que las otras, por lo tanto, la más tierna. Despojada de las hojas más duras, se la envuelve en un paño de cocina y se guarda así en la nevera unos tres días. Los tomates se han de comprar muy duros y ya coloreados. Se guardan unos tres días en sitio fresco y oscuro. Para comer siempre carne de ternera tierna, se ha de comprar solomillo o entrecot. De lo contrario, cualquier carne para bisté, pero se picará cuando se vaya a preparar. La diferencia de precio es poca comparada con la calidad del solomillo o del entrecot.

La ensalada, sea lechuga u otra hoja de hortaliza, se debe lavar cuidadosamente al chorro de agua, y dejarla en remojo sólo 3 o 4 minutos. Si no se va a servir en seguida, se deja escurrida en un recipiente hondo y tapado; se revigilará mejor que sumergida en el agua. La mejor ensalada es la que se compone de lechuga o endivia, o escarola, con tomate y cebolla, adicionalmente si se quiere variar, de nabo, o de remolacha o de zanahoria rallada, —con el rallador de cebolla o de tomate— servicios aparte.

Otros elementos

Las hojas de espinaca muy tiernas, o los cogollitos de coliflor, o los pequeños champiñones cortados laminillas, todo puede componer una buena ensalada, pero es recomendable que cada vez contenga solo tres o cuatro elementos siempre crudos. Así se puede variar. No se debe aliñar con antelación. O en los platos, o justo antes de servirla. Poca sal, poca aceite, solo un poco de limón, nada de vinagre. No deben ponerse en la ensalada nueces, atún, sardinas, espárragos, etc., puesto que va a servir de preparativo para una buena digestión, de lo contrario lo que va a hacer será complicarla.

La carne

La carne se ha de cocer en la plancha mientras se toma la ensalada. La plancha ha de tener grosor y estar sin grasa muy caliente al poner la carne. Esta ha de estar humedecida en agua si tiene alguna partícula de grasa, de lo contrario se humedece con solo unas gotas de aceite. Se deja cocer hasta que afloran las gotitas del suero en la parte superior. Entonces se le da la vuelta y se deja cocer hasta ver de nuevo aflorar el suero. Quedará, si tiene un grosor de un centímetro o poco más, cocida a punto. Si es más delgada, estará muy cocida, si es más recia, estará algo cruda. Hay que tener en cuenta que la carne en sí se deja cocer mucho, tiende a endurecerse.

Cebolla frita

Para acompañar la carne a la plancha, es agradable la cebolla frita. Se corta para cada ración una cebolla grande, a laminillas. Se pone en frío en una sartén refractaria, con una sola cucharada de aceite, y tapada, a fuego fuerte al principio y más bajo después. Hay que moverla a menudo con cuchara de madera, y cuando empieza a tomar color, se le echa una cucharada de agua por cada cebolla, y se tapa y baja mucho la lumbre, y se sigue revolviendo hasta que quede bastante oscura. Se le echa la sal y unas gotas de aceite crudo, y ya está a punto. Para acompañamiento de la carne, de los huevos o del pescado, o sea de proteínas animales es más compatible el emplear verduras y no patatas. Las espinacas, la coliflor, las berenjenas, los pimientos, las alcachofas, en fin, cualquier hortaliza no harinacea s. i adecuada.

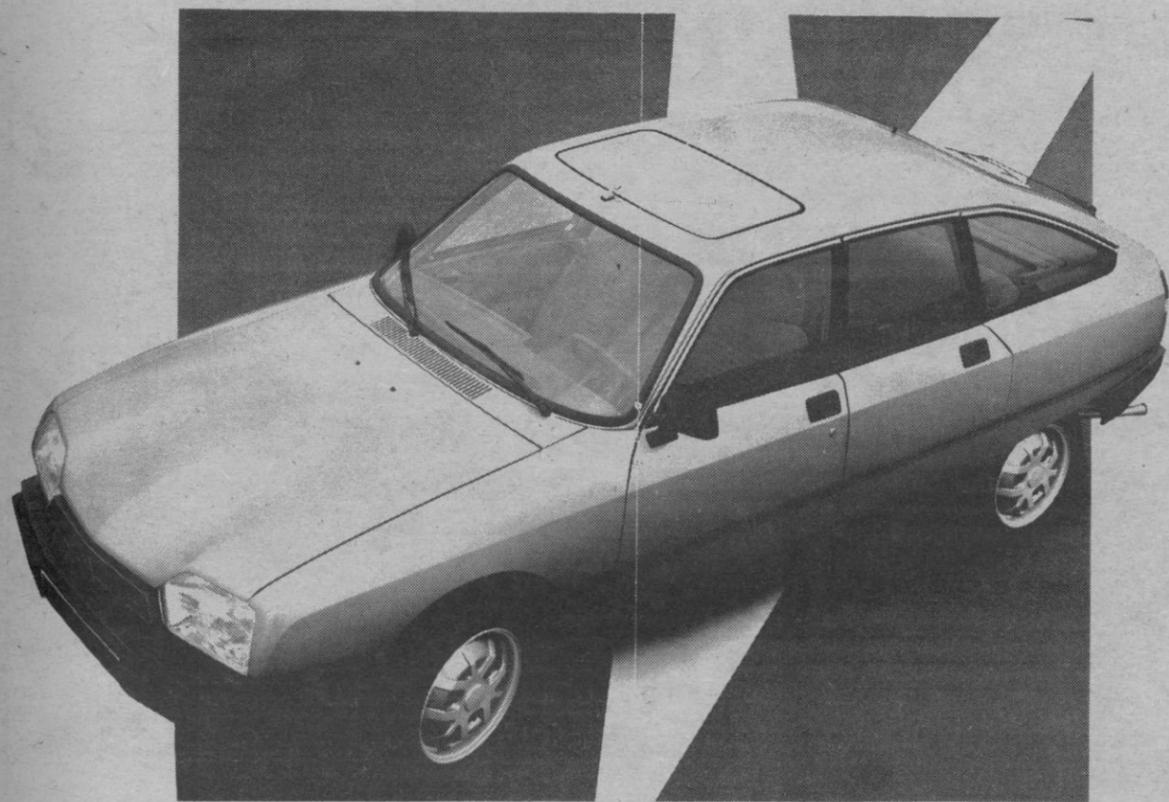
Postre

Una manzana al horno para postres será fácil de hacer. Sólo limpiarla y sin pelarla, quitar la piel que rodea el tallo. Allí se pone una pizca de miel. Con unos 20 minutos se cuecen la manzanas sobre una lata de hornear, a horno normal. Es mucho mejor tomar la fruta cocida que cruda para postre. La cruda se ha de comer antes de cualquier bocado cocido, por ejemplo, por la mañana o por la noche si se desea cenar frugalmente de solo algunas frutas y un yogur cena excelente y sanísima.

Página a cargo
de
**MERCEDES
VERDAGUER**



Nuevo GSA Special económico: un veterano sin complejos



A pesar de tener demasiados años a sus espaldas, el GS no encuentra sustituto en Citroën. El grupo PSA ha desdoblado en España a Peugeot, abandonando a los concesionarios de Citroën para trabajar en cabeza de Talbot. Así va a producirse la curiosa paradoja, dentro de muy poco tiempo, de que Talbot ofrecerá en los mismos escaparates el Horizon y el Peugeot 205, mientras Citroën sigue con el veterano GSA entre las novedades interesantísimas del Visa y del BX.

Llenar ese hueco va a ser difícil. Sobre todo por la filosofía de la marca y por una extraña disfunción entre los dirigentes de Citroën y sus potenciales clientes.

Estos últimos considerarán (ahí están las cifras de ventas) que el GSA tiene muchos años encima, que está demasiado visto, la suspensión demasiado complicada, la refrigeración por aire muy curiosa...

Los técnicos de la marca, con buen criterio, aseguran que el GSA es un coche plenamente actual. Enclavado en un sector competitivo medio compuesto

por los Ronda, Escort, R-9 y 11, Horizon, etcétera, ¿quién da más por menos? El GSA es un coche amplísimo por dentro, con un maletero inigualable en capacidad y aprovechamiento. El coeficiente de penetración aerodinámica es de los mejores, o tal vez el mejor; la mecánica, muy experimentada, sencilla, sufrida y poco derrochadora. La suspensión comodísima, exceptuando el mareo detrás. La posibilidad de regular la altura del coche, muy práctica, en malos caminos. El precio, muy ajustado. ¿Entonces?

Pues eso, que no; que el

conductor medio español busca la novedad, las líneas modernas pero no agresivas; se asusta cuando otros comentan facturas de taller, como si no cobrarán en el suyo.

Romper una lanza

Con muchas de las prevenciones anteriores procedimos a la prueba de la unidad más básica, pero a la vez más moderna, del GSA: el Special con motor de 1300 económico. Con una cilindrada exacta de 1.299 centímetros cúbicos y una potencia de 65 caballos, consigue una velocidad de 158 kilómetros por hora con la caja de cambios de cinco velocidades. De 0 a 100 por hora tarda 14,2 segundos y el consumo se estabiliza en seis litros a 90 por hora, menos de 8 a 120 y 8,5 en circuito urba-

no. Tiene cuatro frenos de disco, con asistencia hidráulica de alta presión y suspensión hidroneumática con las cuatro ruedas independientes. El acabado es espartano, todo hay que reconocerlo, pero no se echa en falta más que los reposacabezas. (cuestan unas 3.000 pesetas).

El comportamiento en ciudad no desdice de otros coches similares. El motor tira desde muy pocas revoluciones y únicamente se echa en falta una servodirección a la hora de aparcar. En carretera normal responde a la perfección, con un bajo nivel de ruidos, gran comodidad en zonas bacheadas, buen agarre y capacidad de carga. Los pasajeros de atrás corren el riesgo de marearse precisamente por la suavidad de la suspensión y resulta desagradado el paño de los asientos en tiempo caluroso. Discreto en el consumo y sin complejos para lo que se espera de él, y más de un poseedor de carísimos coches de importación se ha llevado el berrinche de verse superado por un «modesto» GSA.

Donde domina, sin duda, es en terreno malo. Cuando desaparece el asfalto, se coloca la suspensión en la posición intermedia y, con un poco de cuidado, sube a lugares inverosímiles. No tiene demasiados complejos frente a vehículos todo terreno. Porque, además, pasito a pasito es capaz de llevar tanta carga como quepa. Al final de la larga prueba, los complejos desaparecen.

En el mundo hay 330 millones de coches

España sigue aumentando su parque automovilístico a pesar de la crisis regresiva que se ha observado en algunos países occidentales como Estados Unidos y Gran Bretaña.

«Opel Corsa», «Ford Fiesta», «Renault 5» y «Renault 9», son los cuatro automóviles más fabricados en España y que alcanzaron mayores índices de exportación, durante el período de enero a abril de 1983.

De todos estos vehículos, el Renault-9 es el que ha logrado venderse más hasta abril de 1983, con una cifra total de 17.438 unidades, seguido del Renault-5 con 14.050 y el R-18 con 13.967.

En 1981 España ocupaba el décimo lugar en el parque automovilístico mundial al contar con un total de 7.556.500 vehículos en circulación, lo que supuso un aumento del 4,2 por ciento en relación a 1980.

1982: 1 millón menos de coches

en el mundo

Durante el año 1982 la producción de automóviles en todo el mundo bajó en casi un millón de unidades, lo que supone un porcentaje del 3 por ciento en relación a 1981 y del 13'8 por ciento en comparación con el año record de producción de vehículos, que fue 1978.

Esta regresión en el sector automovilístico no fue uniformada en todos los países del mundo, sino que se debió a un descenso importante apreciado en los Estados Unidos, donde la factoría de la «General Motors» en Detroit redujo su producción en 1.300.000 vehículos.

Por el contrario, en muchos países del área occidental entre los que se encuentra también España, aumentaron su producción de automóviles en cantidades apreciables.

330 millones de coches

Según se informó a Europa Press, al finalizar 1982 el parque de automoviles mundial rondaba los 330 millones de vehículos, lo que viene a suponer uno por cada trece personas aproximadamente. El aumento en relación a 1981 fue de un 3 por ciento.

Los Estados Unidos es el país del mundo que tiene más vehículos en circulación, a pesar del retroceso experimentado en 1982.

Este país cuenta con un parque de más de 124 millones de coches, seguido de Japón con 24 millones y Alemania Federal con 23.

La regresión del mercado del automóvil ha alcanzado a otro país anglosajón como Gran Bretaña, donde la situación del sector es bastante anacrónica y la producción de automóviles ha sufrido en los últimos años una caída en vertical hasta situarse en la mitad de la producción registrada en 1972.

La crisis de este sector salpicó asimismo a los países de la Europa del este, con la excepción de Rumanía.

General Motors, en crisis

De todas las marcas de automóviles del mundo, la «General Motors» ha sido la que experimentó un retroceso más notable.

Lo que se tradujo en un descenso por debajo de su tradicional 2 por ciento de la producción mundial.

Por otra parte, las marcas «Renault» y «Fiat» y «Toyota» han sido las únicas que han experimentado progresos, incrementando su presencia en el mercado mundial de la automoción.

En conjunto, la producción total de los grandes fabricantes ascendió a un 70 por ciento del total mundial.

Página a cargo
de
MIGUEL MORENO



La reducción costaría a las refinerías 140.000 millones

Gasolina: hay que quitarle plomo

MANUEL MARIA

Si España desea incorporarse de hecho a la Comunidad Económica Europea tendrá que adaptar sus leyes, costumbres, economía productiva y otras muchas formas de vida a las exigencias de países que llevan rodando juntos muchos años y con exigencias de todo tipo en el progreso de la técnica, la ciencia y la cultura.

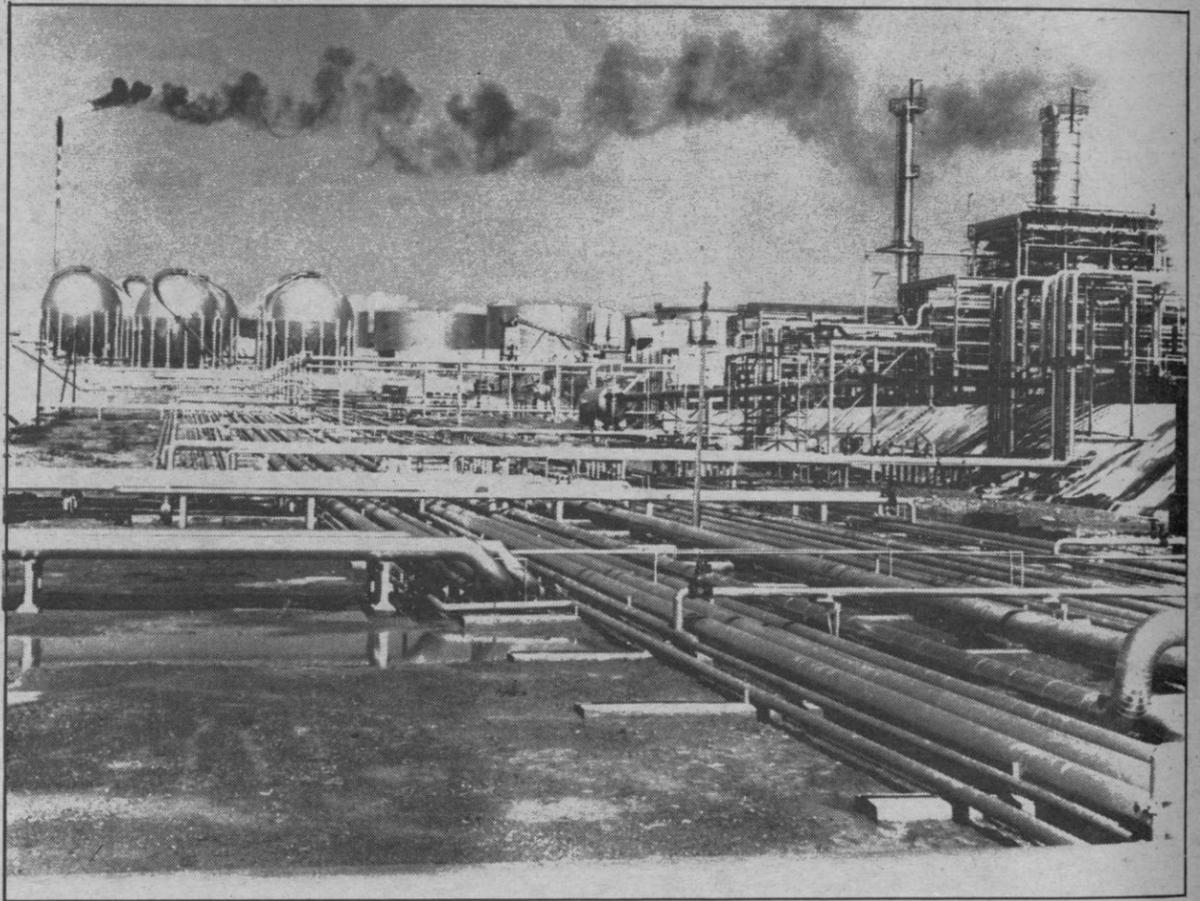
Un aspecto interesante de esta adaptación lo ofrece la preocupación de leyes y reglamentos sobre protección del medio ambiente, promoción de la sanidad y de la salubridad y apoyo a los movimientos de usuarios y consumidores.

Dos organismos europeos, la Oficina Europea de Uniones de Consumidores y la Oficina Europea del Medio Ambiente, acaban de exponer sus exigencias a los Estados miembros de la CEE en relación con el consumo de gasolina y la protección del consumidor y del medio ambiente. La CEE ha respondido positivamente a esta petición y las conclusiones tocan a España en la medida en que ésta quiere incorporarse a los Diez.

Niveles admitidos

Los científicos belgas aportaron un estudio según el cual el plomo es nocivo para la síntesis de la hemoglobina, el aparato renal y los sistemas nerviosos y cardiovasculares, de forma que muchas enfermedades, si no llegan a crearse, se agraven por causas de esta contaminación innecesaria.

Pero ni es nuevo el fenómeno ni son novedad las medidas tomadas sobre el particular en el mundo in-



El plomo de la gasolina

Hubo un tiempo en que se pensó que agregando plomo a la gasolina se obtenía de ella una mayor potencia, pero ahora resulta que hay fórmulas más potenciadoras de los carburantes, lo que hace que el plomo no sea indicado por este motivo, además de por el otro de la contaminación.

Una investigación llevada a cabo por la Universidad de Pittsburg ha demostrado que los niños que están expuestos normalmente a la contaminación del plomo tienen mayores problemas de escolaridad que los otros.

Las oficinas mencionadas anteriormente, de consumidores (BEUC) y del medio ambiente (BEE) tienen demostrado y publicado que el 90 por ciento del plomo que se encuentra actualmente en la atmósfera proviene de los carburantes quemados a diario en calles de las ciudades y pueblos y en las carreteras.

Y que el plomo, demostradamente nocivo para la salud, afecta especialmente en su nocividad a los niños y a las mujeres embarazadas. Estos presupuestos han reunido en Bruselas, bajo la convocatoria de BEUC y BEE, a consumidores, científicos, constructores de automóviles, directivos de refinerías y autoridades de los diez Estados miembros de la Comunidad Económica Europea,

● Es nocivo para el aparato renal, sistemas nervioso y cardiovascular y para la síntesis de la hemoglobina

dustrial y motorizado. El primer país en tomar medidas contra el plomo en la gasolina fue la URSS, que lo hizo ya en 1957, y desde 1959 no se encuentra gasolina plomificada en ninguna ciudad importante de la Unión Soviética.

En Japón comenzaron a tomarse medidas sobre el particular en 1971 y actualmente el consumo de gasolina con plomo ha bajado hasta un 4 por ciento —cantidad ridícula— sin que se haya notado la medida en el rendimiento de los automóviles.

En los Estados Unidos de América no funciona ya ningún vehículo que queme gasolina con plomo y que haya sido fabricado después de 1975. Naturalmente los fabricados con anterioridad van desapare-

● Se pide la eliminación total del peligroso contaminante

ciendo poco a poco significando cada vez menos en carreteras y ciudades.

Las normas de la CEE se han fijado un tope máximo de 0,4 gramos de plomo por litro de gasolina, aunque hay países que ya están en niveles mucho más bajos, como la República Federal de Alemania, el Reino Unido o Dinamarca que han bajado hasta 0,15 gramos por litro en los tipos que contienen mayor cantidad de plomo.

Los niveles españoles

En España, cuando comenzó a venderse la gasolina-plomo, hoy más conocida por super, coincidía con el comienzo simultáneo de la fabricación de automóviles en el país, a caballo entre 1950 y 1960.

Actualmente en España todas las gasolinas contienen plomo y globalmente se dice que una proporción diez veces mayor de lo que ocurre en el Mercado Común Europeo. Nuestra gasolina llamada «normal» contiene 0,48 gramos por litro, 8 centésimas más que la que más contiene en la CEE. La «super» contiene 0,60 gramos y la «extra» 0,65.

Pero España se ha comprometido a acatar la norma comunitaria en cuanto

a la gasolina normal (bajarla de 0,48 a 0,40) en el mismo momento de la adhesión a la Comunidad, lo que parece que no es decir nada, puesto que ese momento se atrasa cada vez más.

Para las otras gasolinas España prometió el año pasado una adaptación a dichas normas no antes de 1987, por lo que las secuelas de esta contaminación van a continuar sufriendose aún durante mucho tiempo.

Lo que cuesta la adaptación

Las refinerías españolas calculan que, de momento, una adaptación a 0,4 gramos por litro puede costarles unos 140.000 millones de pesetas, es decir, 1.000 millones de dólares. De ahí la espera a la adhesión que se ofrece como plazo para financiar este capítulo extraordinario del presupuesto.

Pero las exigencias del medio ambiente y de los consumidores, a través de sus oficinas europeas, son aún mayores que 0,4 gramos por litro. La petición de la última reunión exige un máximo de 0,15 gramos por litro hasta 1985, y a partir de dicho año, una disminución progresiva que en un período razonable acabe definitivamente con

las gasolinas plomadas.

El propio presidente del Parlamento Europeo, Pieter Dankert, acaba de declarar que la CEE no tiene una política concreta de protección a los consumidores y del medio ambiente. Y lo propio ha dicho el ministro español de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch.

Una gasolina sin plomo no sería obstáculo ninguno a que los automóviles funcionasen a pleno rendimiento. Basta con adaptar

su mecánica, como han hecho los países pioneros. Y mejoraría mucho las condiciones de salud de las poblaciones de los países europeos y de España.

Una dificultad, sin embargo se pone en el camino de esta conquista, y es la de siempre: las razones financieras. Esos 140.000 millones de pesetas que costarían a las refinerías más el coste de adaptación tecnológica de las fábricas de automóviles. Y esa es una razón de mucho peso.



UNION DE ASOCIACIONES
Y CENTROS DE ASISTENCIA
A MINUSVALIDOS
DE BALEARES

El nuevo teatro español asoma la cabeza

M. GOMEZ GARCIA

«Quieren hacernos creer que estamos muertos; pero no lo conseguirán». Estas palabras no corresponden, como pudiera pensarse, a un dirigente político clandestino en la sombra de un país dictatorial. Quien las pronuncia es Chatono Contreras, joven comediógrafo, según gusta denominarse; tiene 28 años y su único vicio —o el más enconado— consiste en escribir teatro en España.

Pertenece a una encrucijada generacional, en la que coexisten dramaturgos de distintas edades, cuyo único denominador común es la profunda vocación teatral y las enormes dificultades que encuentran para su acceso a los escenarios comerciales. «Por eso —confiesa Chatono— denominamos al nuestro teatro advenedizo; somos recién llegados, aunque otros no tanto, y tratamos sencillamente de alcanzar el lugar que nos corresponde. Esto sólo puede decirlo el público; él es quien debe catalogarnos, y decir si nuestras obras son o no válidas».

La salida de la crisis

Es cierto, desde luego, que existe crisis teatral; una crisis pluriforme, evanescente, radicada en todos los sectores, escénografos, empresarios. Lo que parece menos defendible es argumentar que tal quiebra en la tradición teatral,

una de las columnas básicas de la cultura española, procede básicamente de la inexistencia de nuevos autores. Créase o no en ellos, haber haylos. Sin embargo, se diría que desde la Administración, entendida como gestora del hecho cultural, existe una rara voluntad quizás inconsciente, de que tales autores no salgan a la luz. A título de ejemplo, el premio «Calderón de la Barca», sin duda el más prestigiado de los destinados a autores noveles en España, estuvo varios años sin convocarse. Desde hace dos, escasamente, volvió a reclamar la concurrencia de los dramaturgos que aún no han pisado los escenarios. Extrañamente, en ambas convocatorias el premio fue declarado desierto. Puede entender que haya obras con menor calidad que otras. Lo que no es de recibo es argumentar que, en un premio para noveles, ni siquiera uno de los textos presentados (al parecer, masivamente) reunía el mínimo de calidad exigible



para que le fuera concedida esa oportunidad que, en definitiva —este especialmente— supone todo premio. De ahí el desconcierto de quienes, calladamente, escriben teatro sin traicionar su vocación o abandonar al desaliento. Por otra parte —el dato es conocido— las becas y ayudas que a los dramaturgos y montajes destina el Mi-

nisterio de Cultura raramente son otorgados a autores no conocidos del gran público. Los casos pueden contarse, y acaso afirmarlo es excederse con los dedos de una mano. Y sin embargo, la salida de la crisis teatral —como han demostrado, en ocasiones parejas, otros países— reside en ayudar a quienes se inician en el mundo de la farándula, y no agostar vocaciones en su raíz. La esplendente parafernalia de montajes propiciados por el Centro Dramático Nacional, pongo por caso, sólo sirvió, salvo excepciones, para justificar una programación y rebazar a sus gestores en el oropel de la buena conciencia.

Algo empieza a cambiar

Por lógica histórica, no obstante, este proceso anquilosado tiene que comenzar a invertirse. En otro ámbito de «lo cultural» la agudeza del sector privado, e incluso de la propia Administración, ha llevado a arropar a nuevos creadores. El caso del cine es paradigmático, y esta actitud de apoyo, insólita hasta hace bien poco tiene en el sector, ha contribuido a conseguir para España un catálogo de éxitos de todos conocidos. Por fortuna, también en el mundo del teatro las cosas empiezan a cambiar. Dos dramaturgos jóvenes —José Luis Alonso de Santos y Fermín Cabal— están viviendo su puesta de largo en los escenarios comerciales. Los dos Antonios de nuestra más reciente y válida dramaturgia (Buero Vallejo y Gala) están brindando su comprensión y apoyo a los nuevos autores. El Instituto Internacional del Teatro, que en su Sección Española cuenta con el aporte crucial de Manolo Collado y Mary Paz Ballesteros, ha puesto en

rodaje una colección teatral destinada exclusivamente a autores noveles. Idéntica iniciativa ha sido asumida por la librería madrileña «La Avispa». Y desde su perspicacia catalana, Ricardo Salvat, en el festival de Sitges, apadrina a los autores jóvenes consciente sin duda de la necrosis suicida que consistiría en perennizar autores consagrados y desdeñar a quienes afilan sus primeras obras.

La rosa y la espada

Por esos y otros circuitos, siempre entre el desengaño y la esperanza, laboran autores como el propio Chatono Contreras, Juan Polo o Eduardo Ladrón de Guevara. Sin duda, hay muchos más nombres, inmersos en las bambalinas de la frustración o del desinterés, que aguardan su mo-

mento. en Madrid, trajinan su esforzada vocación en las terrazas del Gijón y el Teyde, en las vigiliadas de los estrenos, en la librería La Avispa, en los locales del I.T.I. y en la Agrupación Hispánica de Escritores. Ante la miopía o el desconcierto de los empresarios, la responsabilidad de que estas gentes sigan escribiendo corresponde a la Administración. Muñoz Seca es quien es; pero, ¿quién imagina a nuestro lado personajes? ¿Quién escribe hoy teatro? Chatono Contreras amenazó con suicidarse en Sitges, porque no hacían caso a sus obras lo intentó, más no le dejaron. La sociedad española necesita a sus dramaturgos, que a su vez requieren a su público y exigen ver su teatro en pie. Si esto no se remedia pronto, mala cosa para la cultura española. Hay muchas formas de suicidio.



Novedades en castellano

TOMAS MARTINEZ

En la colección Letras Hispánicas, de la editorial Cátedra, Geoffrey Ribbans nos ofrece una excelente edición de «SOLEDADES. GALERIAS. OTROS POEMAS» de ANTONIO MACHADO.

El Machado de la primera época, el Machado anterior a «Soria» y «Campos de Castilla» se nos presenta en la recopilación poética más importante de los primeros momen-

tos de Antonio Machado. Es un verdadero placer reencontrarse con «Las moscas», «En sueños», «Recuerdo infantil», «El viajero» y «Orillas del Duero».

«LA TIA TULA» o «SAN MANUEL BUENO, MARTIR» son títulos muy conocidos, y en muchas ocasiones no leídos, de MIGUEL DE UNAMUNO. La Editorial Bruguera ha tenido el acierto de presentar en la colección de bolsillo, Libro Amigo, estas dos no-

velas o «ensayos» junto a «La novela de Don Sandalio, jugador de ajedrez», «Un pobre hombre rico o El sentimiento cómico de la vida» y «Una historia de amor». Dos volúmenes de precio módico que vale la pena comprar y leer.

Ediciones Martínez Roca acaba de presentar una colección de libros de terror que, bajo el nombre genérico de «Super Terror», reúne por primera vez en España a los mejores autores del género en una edición de bolsillo. Con esta colección se pretende poner al lector en contacto con el «terror de evasión» de la mano de autores de primera línea. Se han publicado ya los dos primeros volúmenes que corresponden a «FIEBRE DE SANGRE» de Shelley Hyde y «LAS MEJORES HISTORIAS DE TERROR», una antología de relatos de autores como Stephen King, Ramsey Campbell, Harlan Ellison, etc.

«EL GENERAL FRANCO» es el título de una biografía de CARLOS FERNANDEZ, que ha publicado Argos Vergara en la colección Primera Plana. A lo largo de 228 páginas, Carlos Fernández nos ofrece una disección crítica y desapasionada de todas las etapas del pasado régimen.

Franco, hombre público y hombre íntimo, ensalzado y vituperado, militar y político, ha sido desmitificado en una obra de grata lectura que incluye ju-

gos apéndices sobre los enemigos y los amigos del «régimen».

Durante el invierno del 52 y del 53 el hermano Roger, en la soledad y el silencio de un largo retiro, escribió la Regla de Taizé. Poco después se inició un movimiento religioso-juvenil de peregrinación a la colina de Taizé. Para estos jóvenes el hermano Roger escribió tres breves textos, de la misma inspiración que la Regla. La editorial Herder los ha editado en «LAS FUENTES DE TAIZÉ».

NICHOLAS FAITH pone al descubierto el misterioso mundo de la banca suiza con la publicación de un libro que penetra en el oscuro mundo de las grandes fortunas resguardadas por el secreto bancario. Un libro bien documentado que nos pone en contacto con el mundo de los negocios, las armas y la política. Su título: «CUENTAS CIFRADAS». Edita Planeta.

LUCHINO VISCONTI es un mito del mundo del cine. GAIA SERVADIO, a lo largo de XIV capítulos nos introduce en la vida y la obra del autor cinematográfico. Excelente biografía de VISCONTI. Excelente estudio de una época y su personaje a través de la obra de Visconti y el testimonio, entre otros, de Jean Renoir, Callas, Dalí, Delon, Antonioni, Mastroianni, Helmut Berger... «LUCHINO VISCONTI». Edita Ultram en la colección Hechos Reales.

Crónica festiva

Matías Moll



Es la época de festejos populares. Ha llegado el momento de las verbenas, las competiciones diversas, concursos varios y demás diversiones. Unas fiestas cualquiera en un lugar cualquiera.

La plaza engalanada con papelitos de colores, ambiente de alegría y suelta de cohetes, mientras varios perros huyen aterrorizados por el «bombardeo» y un caniche menudo y antipático sufre un infarto.

Programa: concurso de comedores de sandía. Se suspende el concurso por falta de sandías. (Se pensó en la posibilidad de sustituir las sandías por puercoespines, pero tampoco se encontraron puercoespines). Un concursante enfurecido, para que el día no sea del todo perdido se come varios balones de reglamento, el comité organizador le narcotiza y le ocultan en un desván con la esperanza de utilizarle como balón en el próximo partido (A menos que se suspenda por falta de balón).

Carreras ciclistas y pedestres. Premio al primer clasificado y trofeo especial al que consiga la taquicardia más gorda; hay también un accésit para los que superen los cuarenta centímetros de lengua colgando fuera de la boca al atravesar la línea de llegada.

Concurso gastronómico. Premio a los platos mejor condimentados y presentados. Un ama de casa despistada lee «astronómico» en lugar de «gastronómico» y se presenta con un telescopio y varias fotografías del planeta Saturno, todo ello en una fuente para ensalada. Es descalificada.

Juegos diversos para niños y mayores. Carreras de sacos, (sin sacos) y gimkamas variadas. (Idea para una gimkama: se premiará a los participantes que se presenten ante el jurado vestidos de «siurell» y con un billete de las líneas aéreas de Pakistán que tenga un error de imprenta). Así de fácil.

Caza de organizadores: durante las horas en blanco, los concursantes y vecinos en general, podrán participar en una cacería de organizadores. Los participantes irán armados y al ver a alguien del comité organizador podrán tirar a dar. No se permite errar el disparo.

Exposición de cerámica y concurso de pintura rápida. Ganará quien consiga hacer una reproducción fiel y exacta de «Las Lanzas» de Velázquez, en menos de dos minutos. Se prohíbe terminantemente el uso de fotocopiadoras.

Maravillosa obra de teatro, competiciones de tenis y verbena «rockera». Un grupo archiconocido interpretará el tema: «Nadie se aclara» de su nuevo Lp.

Fin de fiesta. Mas verbenas, resaca y entrega de trofeos a los diferentes campeones de sus respectivas especialidades. Un año más «Papi» Massot campeón de «carambolas». Aplauso y enhorabuena.

Llibres catalans d'ara



ASPECTES MARGINALS D'UN HOME DE COMBAT, Francesc de B. Moll, Curial. Heus aquí una fórmula que, d'antuví, garantitza els millors resultats: la personalitat unitària i alhora polièdrica de Mossèn Alcover tractada per qui és, sense cap dubte, el millor coneixedor de la seva vida i la seva obra, Francesc de B. Moll. I tot i ser ja considerable i, no cal dirho, definitiva, l'aportació del Sr. Moll al coneixement, en gran panoràmica, de Mn. Alcover, mancaven alguns aspectes: la transcripció de la seva correspondència amb personalitats que incidiren de forma definitiva en la seva obra i allò que podrien anomenar la cara oculta de la rondàstica. Tot aquest material, meticulosament anotat i comentat per Moll, va inclòs en aquest llibre revelador en el què es fa palesa la dimensió humana del canonge manacorí.

TOT S'APROFITA, Pere Calders, Ed. 62. Nat a Barcelona l'any 1912, Calders s'exilià al final de la guerra civil, quan ja s'havia donat a conèixer com a narrador

amb futur. A partir del moment del seu retorn, el 1963, la seva incorporació als més alts nivells de la narrativa catalana, ha sigut total. Endemés de novel·lista privilegiat, és un excepcional autor en el difícil gènere del conte: n'és una bona demostració aquest nou recull, tot al llarg del qual es fa patent l'enorme capacitat de fabulació, l'enginy i el talent literari d'aquest gran escriptor. Un aconeixement per als seus nombrosos admiradors.

LA PAPALLONA, Narcís Oller, Editorial Selecta. Oportuna reedició de la novel·la que consagrà com a gran narrador l'escriptor vallesà (1846-1930). Tot i haver estat traduïda al francès amb un pròleg d'Emili Zola, no és la més coneguda narració de l'autor de Pilar Prim, tot i contenir, ja, tots els elements que caracteritzarien tant el món característic de l'autor com la seva extraordinària categoria com a fabulador. Vetequí una obra d'indispensable lectura per a aquells que vulguin conèixer amb autoritat la nostra literatura.

Ideas jóvenes sobre la vejez



El juego de los eufemismos con que la sociedad pretende soslayar el uso de la palabra «vejez», de nada ha servido de cara a evitarla, a hacer que no llegue a consumarse esta inevitable decadencia del ser humano. Resistiéndose a

admitirla, muchas sociedades, en distintas épocas a distintos niveles de civilización, provocan incluso la muerte de los viejos. Para «quebrar la conspiración del silencio» en torno a la vejez, una mente lúcida y documentada, la de Simone de Beauvoir (1) ha escrito un libro revelador. La famosa escritora francesa, ha construido su trabajo sobre dos columnas: la meditación y la documentación. A partir de ellas, ha desplegado un prodigioso friso por el que el «todo sobre la vejez» desfila de manera tan aleccionadora como conmovedora.

Un largo salto en la historia del hombre, permite a la autora informar, con un conocimiento erudito formidable, acerca del comportamiento ante la vejez de grupos sociales que van desde las sociedades históricas hasta el mundo actual.

En una segunda parte que contiene, sin duda, la auténtica aportación de pensamiento de la Beauvoir, analiza el emocionante momento del descubrimiento y la asunción de la propia decadencia. Y, para iluminar todo con ejemplos ilustres, hace desfilar a un grupo de famosísimos para quienes la vejez no supuso la interrupción de su obra: Víctor Hugo, Miguel Ángel, Verdi, Freud, Chateaubriand, Lamartine...

Un ilustrativo apéndice estadístico pone colofón ilustrativo —la atención a los viejos, su situación ante el trabajo, su sexualidad— a este hermoso libro que deberían leer los ancianos para aprender a aceptar su condición y los aún jóvenes para que sepan aceptar con elegancia aquello que decía Buda de que cada humano lleva dentro de sí, desde joven, su propia vejez.

R.

(1) «La vejez», Simone de Beauvoir, Edhasa, 676 pp.

«ZELIG» de
Woody Allen



Tras dos años de rodaje y nueve meses dedicados al montaje, el original y en apariencia apocado Woody Allen, tiene pendiente su última comedia norteamericana sobre el inconformismo humano, que de momento en su versión inglesa se titula «Zelig».

Hay una descripción significativa de Allen sobre lo que ha intentado en esta película, que no me resisto a transcribir: «Una de las cosas sobre las que intento llamar la atención, es sobre la necesidad que parece sentir la gente de hacer afirmaciones que satisfagan a sus amigos, como por ejemplo que ha leído un libro que en realidad jamás ha visto y que no le interesa en absoluto, o que le ha gustado una obra de teatro que le pareció detestable. Esta horrible práctica puede tener consecuencias a la larga traumáticas, puede provocar el conformismo, o lo que es más grave, originar actitudes fascistas».

Ambientada en el estilo de documental de los años 20, a través de las reflexiones del protagonista Leonard Kelig hace desfilar personajes históricos como: Eugene O'Neill, Jack Dempsey, Charles Lindbergh, Alvin Kelly, Saul Bellow, etc. De forma similar a «Stardust» pone en tela de juicio los peligros del éxito que según Allen no son tanto debidos al genio de un artista como al cúmulo de casualidades y circunstancias que se dan en torno suyo.

«OCTOPUSSY»
con Roger Moore

Con un presupuesto de veinticinco millones de dólares, el productor inglés Cubby Borccoli ha dado la última vuelta de manivela a la décimotercera película sobre James Bond, agente 007, basada cómo no, en la última novela de Ian Fleming.

La historia va de oro nazi, espías y exteriores en India, Berlín y Londres con Roger Moore «el Santo» que dice retirarse del personaje, como antes lo hiciera Sean Connery (el primer James Bond) de la pantalla, aunque el irlandés esté próximo, según se dice, a reaparecer en otra película del mismo personaje todavía no iniciada.

Fiel a las premisas jamesbondianas, no podrían faltar las actrices de buen ver y mejor palpar que en banda capitaneada por la sueca ya conocida precisamente a través de este tipo de producciones, Maud Adams, llevan tatuado un

Va de rodajes

Mientras el verano 83, al menos en nuestras latitudes, se caracteriza por ser uno de los peores en cuanto a posibilidad de ver películas interesantes en el cine comercial, con excepción de viejas reposiciones y tampoco la única televisión española hace ningún esfuerzo para salir de la mediocridad; a la espera de lo que nos puede ofrecer la temporada de otoño, ya preparada por las distribuidoras en su lucha bastante perdida

pulpito en una de sus curvas antes íntimas, mientras se dedican a robar, matar y por supuesto a erotizar al personal.

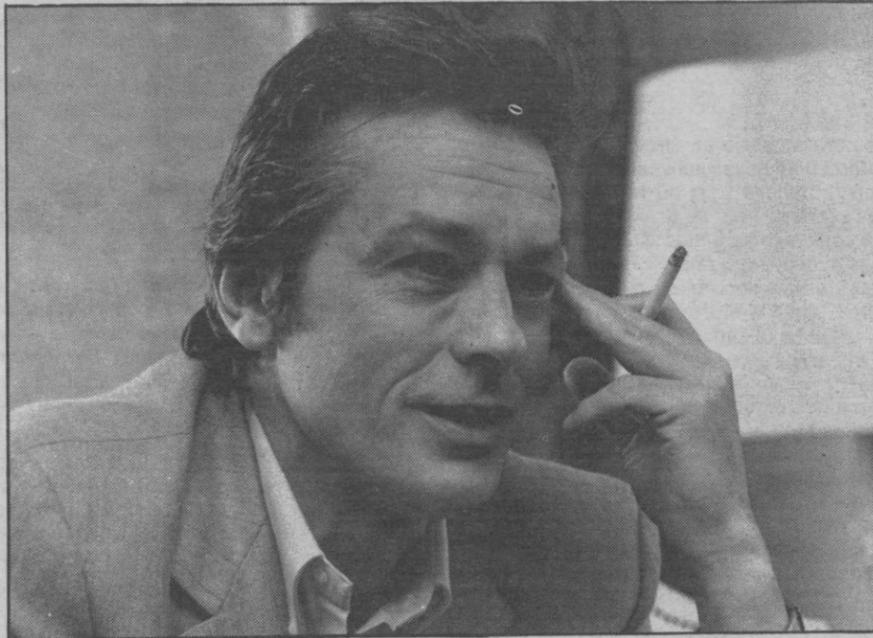
Moore, próximo a los 55 años de edad, es toda una institución en el género que le ha dado fama y por el momento no parece tener sucesor como protagonista con cierto «glamour» de este tipo de películas que no engañan a nadie desde el «affiche» propagandístico al último fotograma.

0«EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO»
de Volker Schlöndorff

El alemán Schlöndorff rueda este verano en París una parte de la obra de Proust «En busca del tiempo perdido» que es probable lleve al final como título «Un amor de Swan» dentro de la línea clásica de temas de amor, cuya acción discurre en veinticuatro horas, las de la vida de Swan, según adaptación cinematográfica del guionista francés Jean-Claude Carrière, que tantas veces trabajó con verdadero éxito en colaboración con Luis Buñuel.

El reparto es de ca-

rantía: Jeremy Irons («La mujer del teniente francés») y Ornella Muti («Ordinaria locura») como contrapunto del papel secundario de homosexual fino y culto asig-



nado al renombrado de Alain Delon.

Antes ya hubo otros intentos de filmación de esta

obra que no llegaron a cuajar, concretamente por parte de reconocidos nombres como el desaparecido Visconti, Lossey y Peter Brook; lo que supone todo una re-

que la novela fuera una especie de desfile cinematográfico de cosas. Esta concepción es absurda. Nada se aleja más de lo que nosotros hemos percibido de

la realidad que este tipo de visión cinematográfica».

«REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL»
de Francesc Betriu

Con Antonio Ferrandis de protagonista, sin barba por el hecho de incorporar al sacerdote protagonista de la novela de Ramón J. Sender, tras su triunfo emocional del «Volver a empezar» de Garci; se filmará a partir de setiembre «Requiem por un campesino español», que Betriu tras su éxito con «La plaza del diamant» de Mercé Rodoreda quería filmar en Huesca y Lérida, donde transcurre la acción de una de las novelas más publicadas en estos últimos años, y sin duda pieza clave de la obra literaria del aragonés Sender.

En opinión del propio Betriu, su entusiasmo por el libro que él mismo ha guionizado, estriba en que: «casi parece la sinopsis de una película. Es muy cinematográfico y además se trata de una gran novela, que sigue siendo libro de texto en las universidades norteamericanas. Si no se hizo antes en cine, es porque la censura española de la época se habría cargado el quión».

«EPILOGO» de
Gonzalo Suárez

Gonzalo Suárez, el asturiano que tras su etapa periodística en Barcelona, practicó el cine experimental con lo que él intentaba de las «películas de hierro» («Ditirambo», «Reina zana-horia», «Parranda», etc.) tiene ultimado el proyecto de filmación de un guión original con el título de «Epílogo», sobre dos escritores que se retiran al mismo pueblo tras años de exilio.

En principio estaba previsto el papel de protagonista para Fernando Fernán Gómez, pero parece ser que será finalmente Francisco Rabal (escritor «cascado» como en «La colmena») quien con toda garantía de calidad interpretativa, encabece el reparto, junto a José Sacristán y Alexandra Bastedo, ya conocida del público español pese a su origen inglés.

Los exteriores se filmarán en los alrededores de Gijón y otros pueblos asturianos.

«BAJO EL VOLCAN»
de John Huston

Con exteriores en Méjico, el veterano director y ocasionalmente actor John Huston, una de las escasas personalidades del mítico Hollywood que sigue en activo cuando está próximo a cumplir los 80 años, está rodando la versión cinematográfica de la novela del célebre escritor y frustrado guionista cinematográfico Malcom Lowry «Bajo el volcán».

Hubo otros intentos previos de filmación de esta novela por parte de otros directores famosos, como Losey o el recién desaparecido Buñuel, pero ha sido finalmente Huston, quien la lleva a la pantalla, contando con Albert Finney para el personaje del cónsul británico alcohólico y Jacqueline Bisset como esposa del mismo.

«STAYING ALIVE» de
Sylvester Stallone

Tras abandonar su serie de éxitos conocidos de los «Rocky» y sus peripecias boxísticas, Sylvester Stallone dirige otra vez, en esta ocasión no a sí mismo, sino al ídolo de la juventud del «Fiebre sábado noche» que andaba bastante alicaído últimamente como personaje popular y que vuelve a ser el muchacho italiano de Brooklyn, Tony Manero, como protagonista de «Staying alive».

La cosa va de bailarines, Travolta, Cynthia Rhodes y Finola Hughes, de espectáculo musical rodado en los estudios de la Paramount y muy en el fondo de aprovechar el filón que supuso en su día el Tony Manero ideado por el escritor Nick Cohn.f



Cuida esta página

Josep M.ª Salom



El pagés de vorera de mar i el contraban

—Durant segles a Mallorca s'ha fet contraban, es història, els amos de totes les possessions que donen a la mar dins qualque moment històric han prèns part amb aqueixes activitats. El contraban es ilegal perquè infringeix una normativa jurídica i com a tal es perseguit. Actualment es delictiu a partir de cert valor. Els moralistes o seguidors de la llei natural sosteneen que per no perjudicar a un tercer si no a una col·lectivitat com es l'Estat, no es il·lícit (?) sempre que no vaigi contra les persones, com és el contraban

—Quan un amo entrava de bell nou a una possessió aprofit de mar, ja en hi havia que se'm cuidaven de fer-li ofertes perquè ajudés a qualqu que es dedicava en aqueixes activitats. Els senyors, abans d'arrendar la possessió s'enteraven bé de qui era i quines intencions o idees pogués tenir. Sobre tot de si era feiner i li convenia, apart de si es podia confiar. Aqueixos senyors —propietàris de les terres— no ignoraven les activitats de contraban dels anteriors moradors. Aqueixos generalment no hi estaven mai complicats, si bé disfrutaven i ho veien amb bons ulls que els amos guanyassen qualque doblor apart del bon fer a dins l'agricultura.

—Així d'entrada, si no era per successió en el pare, ja que si així fos n'estava ben enterat d'aqueixes activitats, un bon dia qualqu conegut ja en hi parlava «...si no te sap greu durien certa quantitat de «bultos» i els tendrien que amagar...». També i segons la confiança se li deia directament «...tal dia es tiraran caixes a tal platja o racó...». Per el contraban de costa baixa es cercaven llocs bons d'anar amb camió, o bé en carro. Ben diferent el de muntanya que es precisava homes forts i tal vegada caminar tota una nit. L'amo acabava essent l'encarregat de cercar els homes precisos per fer la feina de descarregar i carregar. Aqueixos homes tant eren missatges o gent de feina de la mateixa possessió, o de les de veïnat.

—El contraban no tal sols fou de tabac, lo més conegut, si no que a plena guerra espanyola i degut a les conseqüències després, per els anys d'escassès, ho foren articles de primera necessitat. Així en: farina, sucre, arròs, cubertes de cotxe, diferencials i altres peces, calces de nylon, sabó d'olors —en aquell temps que hi havia el sabó fluix i el fet de baixos d'oli—. Altres articles que pogués competir amb preus... penicilina, rellotges, aparatos de radio i tantes altres coses que tinguèren demanda a dins un temps que no circulava massa doblers.

—Generalment els que es dedicaven en aqueixa classe d'activitats estaven centralitzats amb companyies o grup de persones que aportaven el gran capital. També hi entraren aquelles altres, que per qualque cosa o motiu foren precisos, aqueixa gent també hi jugava certe quantitat. Després es repartia la ganància segons el capital aportat o... perdria. Amb aqueixos hi entraven els pagesos. Els altres, gent de feina necessària, sempre foren pagats d'acord amb lo estipulat. Per esser feines de nit i no cada vespre, per la gent de feina fou un complement ben positiu i a més no perjudicava el bon fer a la finca on estava llogat. L'amo per esser interessat en que sortís bé, la seva activitat fogia de la feina de tragar, es limitava més bé a vigilància i que els homes llogats a dins un ordre i rapidés daven compliment a lo manat. Els homes quan es llogava no sabien a on hi heuria la feina ni a on ho tendrien que transportar. Aqueixos havien d'esser forts joves i segur en tots els aspectes.

—La procedència de la mercaderia, per mor de la configuració geogràfica de l'illa, sempre fou d'allà mateix: el nord d'Àfrica, com era Alger, Marroc... i qualque vegada del Penyal de Gibraltar. La concertació de quantitat i mercaderia es feia directament, mitjans d'un representant de la companyia amb els responsables o propietaris del gènere. Aquets es comprometien a dur-lo a la costa mallorquina, a un lloc determinat. Ara bé el dia que es tendria que fer dependia d'aquells, ja que per això jugaven molts de factors, entre ells l'estat de la mar.

—Migjansant consignes daven l'ordre del dia que es duria a efecte, si bé —així m'ho compten— que aquest mateix vespre es desembarcaria a distints lloc de les illes. Que es dedicassen en aqueixes activitats hi havia varies companyies. Devers els anys que anaven de 1943 a 1960 en hi havia unes tretze. Moltes es desferen per mor de les intrigues entre ells mateixos. Els vaixells que venien carregats quedaven bastant enfora de la vorera, llavors amb l'ajuda de vaixelles de pesca ho duïen a terra. Cada vespre que tenien feina, tiraven a terra uns trescents bultos. Cada barca en duïa un centenar, que suposava una camionada. Les barques atracaven molt, si era platja fins a dedins i se era roquissar lo més aprofit. El gros vaixell quedava uns doscents metres enfora, amb les vaixelles la feina es feia en pocs minuts. Aqueixes barques casi no feien renou per dur el «tubo d'escape» a dins l'aigua. A vegades succeïa



Tota la costa mallorquina, a dins un moment històric, ha estat adequada per el contraban, per allunyat i perillós que fos. L'avantatge de la costa baixa es que els medis de locomoció podien arribar casi en el mateix lloc. Per aquell de costa brava fou a força d'homes, joves i forts, a vegades tinguèren que caminar tota la nit i ben carregats.

que els propietaris de la mercaderia no sabien el lloc exacte on tenien que tirar-la. De terra procuraven —amb ajuda d'un llum—, fer-los les senyes corresponents, dues, tres o quatre llumades seguides, les convengudes i que, aqueixes ja indicaven si era convenient, o, per el contrari si hi havia dificultats. Del gran vaixell també es contestava, al menys per indicar que havien rebut la consigna.

—Es tingué sempre la prudència de avisar en els homes de feina, amb dues hores d'antelació, per esser gent d'aprob —com s'ha dit—, no tan sols era dir-los a tal o qual part, si no qui hi havia i quants eren, ja que tots es coneixien. En nombre, segons les circumstàncies, foren de deu a dotze. El pagés a l'hora dada ja era en el lloc, no en poques vegades se'n hi anava amb ells, sobre tot, quan es tractava de missatges o gent de feina de la mateixa possessió. El responsable o responsables qualque vegada comparexien i no més xerraven amb l'encarregat, que casi sempre era l'amo de la possessió on es feia la feina. En quant a la gent no es deixava veure, ni aquells sabien per quí feien la feina. En el pagés li deixava dit on es trobaria per el cas de que el precisassen, per donarli conte de qualque imprevist.

—El camió anava fins allà on fou possible. Per certs llocs fou necessari l'ajuda de carros. Una vegada a terra la mercaderia, els homes anaven carregant i que, amb una fosca apresada, de cap en el carregador. Es treballava en silenci i rapidés. El camió carregat desapareixia i no tornava. Si foren precisos més serveis es concertaven més cotxes, però mai a força de fer viatges. Aquets camions el migdia sortien y es dirigien aprofit del lloc escollit, amagant-se per dins qualque pinar. Els homes, si les barques no podien arribar a la platja, a vegades amb aigua tall de cintura els descarregaven. Una vegada acabada la feina les vaixelles s'entornaven però ja amb el tubo d'escape a damunt. Els homes complida la missió per la que havien estat llogats cada'squn se'n anava a ca seva. El dissabte següent passaven per les casses i cobraven lo estipulat. Devers l'any 1943 es cobrava cent pessetes, mentre que per l'any 1960, ja foren unes cinquantes. S'ha de tenir en compte que aprofit de mar i que hi pugui arribar el camió era feina d'una hora i mitja a dues. De temps més enrera es tirava a terra per llocs molt mal d'anar i en certa manera perillosos. Els homes havien d'estar avesats a caminar per muntanya i casi sempre sense camí, o per camí de cabra i carregats. Les caixes pesaven uns quaranta qgs., si era tabac i seixanta els de café. Me compten, que de nit passaven per llocs on de dia no hi haguessen anat.

—Les classes de tabac que més s'entrà fou de les conegudes marques Chester, Whinston, Camel... els puros foren de moltes varietats, i la picadura. El Camel per no haver tengué tanta acceptació es deixà de dur en quantitat. En quan a picadura es dugué la «flor de maig» i «flor de gener». Quatre pastilles feien una lliure. Les caixes de Chester pesaven desset quiles, les de Whinston, per esser més llargs, un kg. més, així com el Pall-Mall. Un home se'n carregava dos. La picadura venia a dins sacs impermeables i d'un pes de quarante quiles. Si caïa a l'aigua durante més d'una hora no es banyava gens, després arribava a entrar-hi l'homitat. El café procedia de distints països produc-

tors. Els rellotges venien a dins caixons de fusta en nombre de cincents o mil. Sempre foren rellotges de «batalla» duïen qualque rellotge de marca i d'or, per qualque comanda. Aqueixos rellotges —fa més de trenta anys— es venien a trescentes pessetes.

—El contraban sempre seguia la llei de l'oferta i la demanda, per això marcava èpoques. Quan vengué el acon-teixement del turisme, per haver pujat el nivell de vida, de rellotges no'n duguèren per estar el mercat surtit de mar-ques que els illencs es pogueren permetre el luxe de comprar, i que, els preus foren més assequibles. La penicilina —després d'uns certs anys no fou comercial i aquí es trobava i garantizada. Solsment subsistir el tabac, així i tot per el consumidor en els anys veniders ja trobà les varietats consegudes en els establiments dedicat a la venda, per això no fou tan rentable. El contraban en aquesta època no fou comercial, si es té en conte la gran responsabilitat que es tenia. Havia augmentat el nombre dels encarregats a reprimir-lo i en material més modern, canvi de les lleis i fortes sancions.

—Els homes que anaven d'aqueix que fer, duïen unes cordes d'uns quinze pams de llargues, la gruixa com el dit. L'empraven per tragar, col·locant-se del font passant-la per davall els braços a l'esquena. Ajudant-li es carregava dos «bultos», tornant agafar la corda amb les dues mans. D'aquesta manera a vegades ho tengué que dur durante tota la nit, així passava devers els anys de 1918 a 1920, per guanyar dues pessetes i aplegant un gran cansament. Sense descuidar que el s'en demà havia que sortir per guanyar el jornal, es a dir no podia descansar el dia següent. Fou una forma d'obtenir unes entrades tant necessàries dins una època que faltava molt i no sobrava res. Les espartenyas que duïen amb un vespre quedaven desfetes i ja valien de sis a set reials. (1'50 a 1'75).

—El contraban sempre va acompanyat d'una altre paraula «el secret». Amagar el gènere sempre fou la preocupació dels responsables. Aqueixos amagats havien de reunir les mínimes condicions perquè la mercaderia no es pogués perdre. Per la pagesia els secrets eren per covens naturals o enfonsats que tenien que fer a «cop d'aixada». Un clot aprofit d'una mata, d'un ullastre o qualque altre senya natural ben visible. Els clots es feien grans, que hi cabessen de trenta a quaranta bultos. L'acabat era una boca on s'hi ajustava un bastiment de fusta i tapadora. Després moltes senyals de fullaca i qualque feix de rama seca. La terra que es treia la s'en duïen ben enfora. Tot era de cara a que no fes fressa. Un secret anava acompanyat d'altres també aprofit. Hi havia possibilitat d'esser descobert qualqu però no tots. A dins la cuina de possessió i a darrera la foganya tapat amb una gran planxa de ferro. A darrera hi havia un gran buid, lloc adequat per aqueixos mesters.

—Sempre que es tingués que fer es procurava no fos aprofit de camí, altres vegades es dissimulava en el mateix lloc on es col·locaven els productes del camp. Així es feia un compartiment a dins la garrovera, rebost... Els mar-ques i galeres, aquets munts de pedra a dins les finques, que encara avui en dia es poden veure. En hi havia que els buidaren i fent-los unes bones voltes els tornaren omplir de pedres a damunt. Alfàbies, com més grosses millor enterrades aprofit de les cases, una ratjola a damunt i un planter de sebes o cols, ja que tenia un pam de terra. A mesura que es distribuïa, el secret s'anava buidant. Aqueixos secrets aparentament abandonats sempre estaven vigilats, per l'amo, missatges o pastor de confiança. En baixar el portal de les cases la mirada era de cap allà on hi havia els seus interessos. La sort fou la gran companyera, però no sempre va esser lo feel que s'esperava.

Página a cargo de

RAMON REIG

